

Aconcaqua



OSTAVO

FEBBRE 1932

COPELINA

REINA DE LA MESA

GASIFICADA
ETIQUETA CELESTE

SIN GASIFICAR
ETIQUETA ROSA

AGUA MINERAL NATURAL

BACTERIOLOGICAMENTE PURA

Surge con 26,2 unidades Mache de Radioactividad

Gasificada: en botellas de 1, $\frac{1}{2}$ y $\frac{1}{4}$ litro.

Sin gasificar: en botellas de 1 litro.

La primera y única en la República Argentina.

Embotellada en la misma Fuente "Copelina", situada en la sierra de "La Brava", Mar del Plata, F. C. S.

EXUALAS EN TODAS LAS BUENAS CASAS

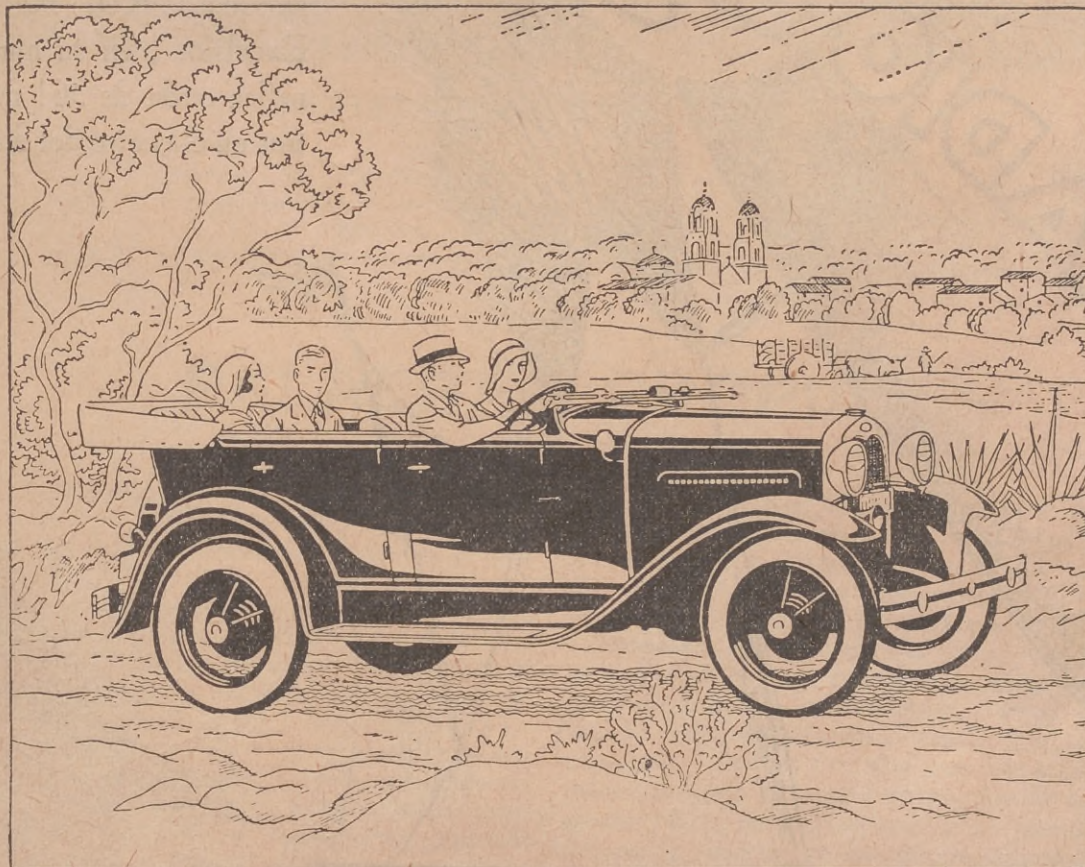
Bmé. Ginocchio e Hijos Ltd.

LIMA 1630/36

BUENOS AIRES

U. Telef. 23 - Buen Orden, 5950

El nuevo FORD es un coche económico en todo sentido



El Nuevo Doble Faeton FORD

ES NORMA reconocida de la FORD MOTOR COMPANY ofrecer un producto de calidad cada vez mejor sin aumentar el precio, a fin de hacer posible que el mayor número de personas puedan disfrutar de los beneficios indiscutibles de un medio de transporte rápido, seguro y económico. Y es así, como el FORD se ha convertido en el auxiliar indispensable del hombre de negocios, del hacendado y del profesional, facilitándoles grandemente el desarrollo de sus actividades. El FORD se produce económicamente; los métodos de

distribución son económicos; se presta servicio a los dueños de coches FORD a precios razonables, y el funcionamiento en sí también es económico. El parabrisas es de cristal de seguridad "Triplex", que ofrece amplia protección; el acero inoxidable; los amortiguadores "Houdaille", que suavizan la marcha; el gran número de cojinetes de bolillas y rodillos y el uso de acero forjado en muchas piezas, son mejoras que hacen del automóvil FORD un valor muy superior a su precio.



FORD MOTOR COMPANY

Exposición de Camiones FORD: L. N. Alem 1464-80 • Nuevo Salón LINCOLN: Av. Alvear 3470

RADIO LR 5 EXCELSIOR



Deléitese Vd. sintoni-
zando a L R 5, "Radio
Excelsior", en su mag-
nífica onda de 361 me-
tros en el centro del dial.

ESTUDIOS:

MAIPU 462
BUENOS AIRES

U. T. 31, Retiro 4142

Sports

El relato de los últimos aconteci-
mientos en el mundo de los depor-
tes, de la banca, del comercio, del
arte, de la música, de la literatura,
de la política, etc., lo escuchará
usted dondequiera que se encuen-
tre, desde La Quiaca hasta El
Magallanes, y desde el Río de la
Plata hasta la Cordillera, si sinto-
niza a L R 5, "Radio Excelsior",
en una magnífica onda de 361 me-
tros, en el centro del dial.

Aconcagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Dirección: U. T. 31, Retiro, 4427
Administración: U. T. 31, Retiro, 4426

Aparece el primer miércoles de cada mes

BUENOS AIRES
632 - TUCUMAN - 632

Año III

BUENOS AIRES, FEBRERO DE 1932

Vol. 8 - Nº 25

PALABRAS PROPIAS

South América Tierras calientes, países tropicales, indios, negros, mulatos, loros, palmeras, bandidos, generales, hamacas, revoluciones, fieras, monos, inmensos bosques, caudalosos ríos, epidemias, incipientes ciudades, minas, nevadas montañas, fiebres palúdicas... con todo ello, y algún otro detalle menos importante, definían, en el pasado, los europeos y los norteamericanos, a nuestro opulento, desventurado e inquieto continente. Era en vano la propaganda tendiente a contrarrestar tan sistemática difamación: los hechos, a veces demasiado resonantes, contribuían, cumple reconocerlo, a mantener el renombre poco envidiable de estos países, genéricamente comprendidos dentro del término común y despectivo de South América. Cuando las necesidades obligaban a puntualizar, el disparate asumía trágicas proporciones: Buenos Aires (Chili), Montevideo (Brasil), Santiago du Chili (République Argentine)... ¿Por qué no? Al fin de cuentas todo era lo mismo: loros, monos, tigres, palmeras, negros, mulatos... Los embajadores oficiales o espontáneos contribuían a afianzar tan desconsoladores juicios. Unos, de subido color y relumbrante indumento, se caracterizaban por la frondosidad de sus melenas, bigotes y condecoraciones; otros, enriquecidos en las minas o en los fundos de centenares de leguas, resplandecían en el mundo ruidoso y equívoco de las grandes ciudades europeas, desde luego, de París, "Ville Lumière" para determinada gente; centro embriagador de inolvidables y cos-

tosas aventuras para los innúmeros reyes de la goma, del café, de la plata, del cacao, de la carne, de las bananas, del salitre, del trigo, de la guayaba o de la yerba mate. El rastacuero fué producto genuino y típico de South América. Nos perteneció como el Amazonas, el Chimborazo, la habanera o el tango. Las inversiones de dinero en magnas empresas comerciales y los pingües rendimientos consecuentes, atenuaron, durante algunos años, el sistemático desdén y el pitorreo escandaloso. Pero fué tan sólo una tregua. Apenas hemos alborotado el cotarro ya estamos de nuevo en la picota. No es posible leer con calma cuanto vuelve a decirse de nosotros en los diarios europeos y norteamericanos. Algo hay de cierto, sería pueril negarlo, pero pasablemente abultado por la exuberante fantasía del periodismo cinematográfico. Cabe reflexionar, a guisa de consuelo, que en todas partes se cuecen habas. Porque, si bien no estamos iguales, los puntos de contacto son mayores cada día: insolvencia, pobreza, desocupación, dictatorialismo, incertidumbre, aislamiento, extremismo, armamentismo, anarquía, derrumbamientos financieros, huelgas revolucionarias, hambre, sublevaciones, conmociones sociales... Con todo, para nosotros, el cuento encierra una moraleja, que no es, naturalmente, "mal de muchos, consuelo de tontos" sino otra más rica en aleccionadora filosofía: "cuesta tanto echar buena fama, cuanto — ¡ay! — es fácil e irreparable perderla."

Urbanismo El porvenir edilicio de la ciudad de Buenos Aires nos preocupa grandemente. Aviva esta preocupación el próximo cambio de gobierno municipal, que ha de dar, dentro de la legalidad, cabe esperarlo, decisivo impulso a nuestro incipiente y precario urbanismo. Para nosotros no es urbanismo, en el sentido científico de la palabra, cuanto hasta ahora se ha hecho en Buenos Aires. El urbanismo, tal como lo han entendido los maestros europeos, significa plan orgánico, meditado, debatido,

analizado larga y escrupulosamente, para adoptar, en grandes lineamientos, las obras definitivas, fundamentales, inmovibles, que constituirán la ciudad del porvenir. Nuestra capital es antiestética, desordenada, inconexa. Posee un plantel magnífico para hacer de ella la gran capital sudamericana que equivalga, en esta parte del continente, a París en Europa. Pero a condición de crear un organismo permanente, sin iniciativa, con la única misión de velar por que se cumpla la evolución del plan orgánico, al cual nos hemos re-

ferido anteriormente, resuelto a pesar o contra los intendentales fantasistas o los concejos deliberantes desorbitados. Debe ser una ley del Congreso, con la salvaguardia del Poder Ejecutivo de la Nación, la que establezca, sobre sólidos fundamentos y de una vez por todas, qué deberá hacerse en el futuro para transformar a Buenos Aires; cuáles serán las obras básicas; las modificaciones indispensables; las necesidades primordiales. Sobre este programa, que nada ni nadie podrá modificar, cabrán las originalidades de las autoridades adventicias o transitorias. Podrán los intendentales en-

Congresos

Cuando André Tardieu era publicista, vale decir, cuando decía sin cortapisas su pensamiento, exclamó una vez: "Señores: la verdad es que, cuando no se sabe que arbitrio adoptar en asuntos muy complejos, se convocan congresos destinados a prolongarlos indefinidamente". Descartada la exageración del polemista, cumple reconocer que el abuso de los congresos especiales para tratar cuestiones determinadas por acontecimientos inesperados o demasiado conocidos, corre parejas con su inocuidad. Los últimos años han sido fecundos en estas reuniones, acerca de las cuales, los diarios primero, las revistas después, los libros finalmente, han informado hasta la saciedad, a cuantos siguen el desenvolvimiento de los acontecimientos humanos, en procura de soluciones cada día más hipotéticas y menos prácticas. Pero los tiempos recientes, sobre todo, señalan un alarmante recrudescimiento del socorrido arbitrio. Si su superabundante realización importara un síntoma, nuestro diagnóstico sería necesariamente pe-

Nahuel Huapí

Aarón Anchorena, un hombre de buen gusto y de larga experiencia en turismo, que ha practicado durante muchos años en Oriente, Europa y América, tuvo la sensación, el día que llegó a Nahuel Huapí, de hallarse en presencia de una de las más bellas regiones del mundo. No era el primero, naturalmente, ni pretendió descubrir las pirámides, como aquel otro ingenuo viajero, universalmente conocido. Joven y con la fortuna necesaria para satisfacer las exigencias de su temperamento y educación, hizo del incomparable rincón del mundo sitio predilecto; pobló una maravillosa isla de animales salvajes; sus embarcaciones surcaron el lago estupendo y su planta se asentó en solitarios y poéticos parajes de las abruptas montañas vecinas. Pero hizo más: animó a mucha gente a que rompiera el sedentarismo tan propio de nuestra manera de ser cuando se trata de recorrer la Argentina; convenció a los remisos de que era poco honroso andar por el mundo sin conocer las bellezas de la magnífica heredad, y logró, tras largos y meri-

Los fallos de la Historia

Con frecuencia leemos, en los últimos tiempos, frases cual éstas: "La Historia, serena e imparcial, dirá, en su hora, la última palabra", "El fallo justiciero de la Historia..." "Cuando la augusta Historia...", "Apelamos a las sanciones de la Historia..." Nos parecen un tanto abusivos éstos o parecidos lugares comunes, para sortear difíciles y perentorias explicaciones. La Historia, cuya importancia y trascendencia no pretendemos aménorar, por cuanto ello importaría conmovir principios acerca de los cuales tenemos todos una opinión más o me-

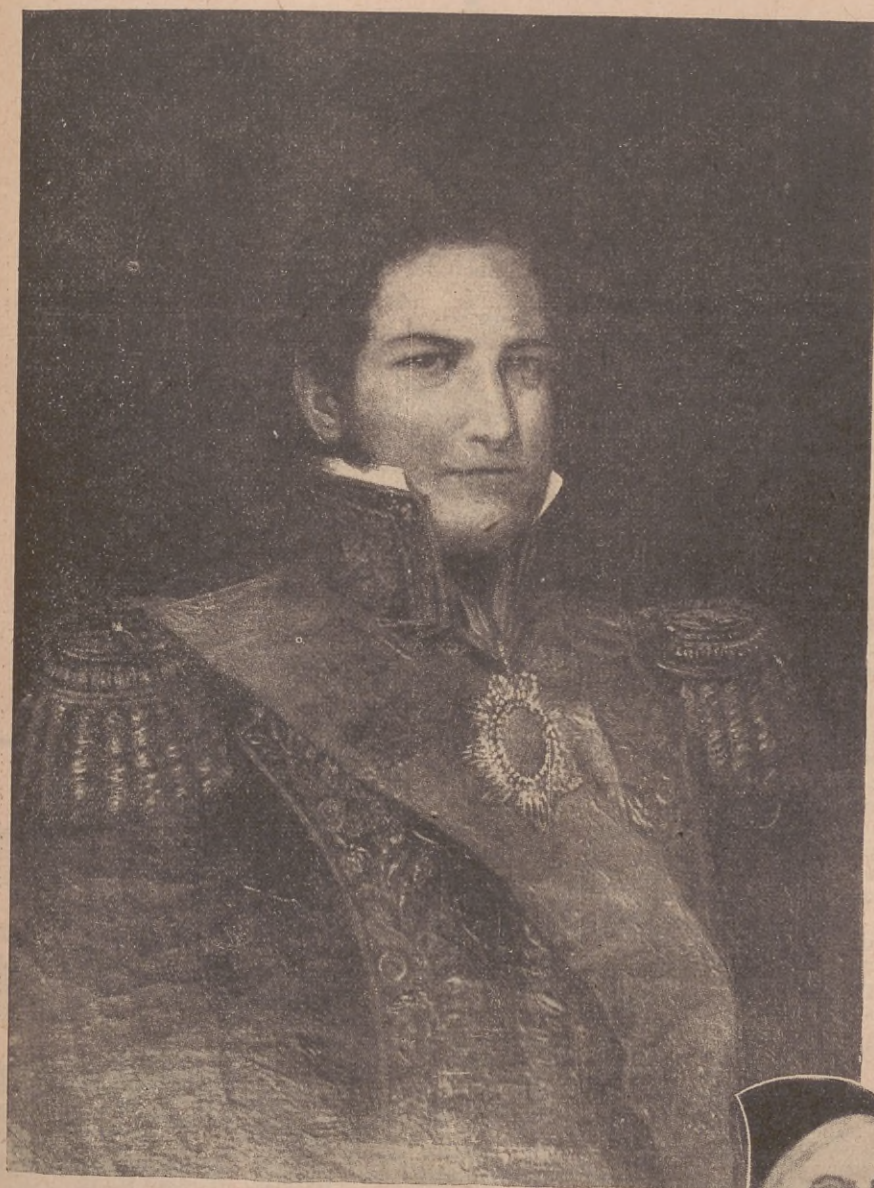
tretenerse en proyectar o realizar detalles más o menos inocentes y los concejos deliberantes en poner, a los intendentales, piedritas en el camino, para retacearles la anhelada gloria; pero, a través de los años, se habrá hecho obra efectiva, eficiente, homogénea y útil: embellecer, higienizar, perfeccionar a nuestra amada e importante ciudad, mejorando las condiciones de vida de sus habitantes y borrando los últimos vestigios de la aldea colonial, en cuanto ellos tienen de insuficiente para satisfacer las legítimas exigencias de la actualidad.

simista. De acuerdo con la referida opinión de M. Tardieu y también con la similitud de un procedimiento nuestro, la gravedad de la hora no requeriría encarecimientos. Entre nosotros, cuando un asunto es insoluble, se nombra una comisión, vale decir, un "congresito". Eduardo Wilde, cuyo buen humor proverbial y cuya fina ironía acreditan infinitas anécdotas, siendo ministro de Estado, recibió la visita de un solemne funcionario público a quien había encomendado la búsqueda de una fórmula de arreglo, para un intrincado pleito administrativo. El juez "ad hoc", después de muchos circunloquios, confesó paladinamente su impotencia. Wilde quedó un rato pensativo. "¿Entonces — interrogó tras sesuda meditación — el caso no tiene vuelta? No, Excelencia, — respondió el interrogado — ¿Nada, nada que hacer? — insistió el ministro. Significativo movimiento de cabeza del desolado funcionario. — Entonces, mi amigo, no hay más remedio: nombraremos una comisión para que el asunto muera, ¡de muerte natural!

torios esfuerzos, establecer una tímida pero inicial corriente de turismo hacia aquellas regiones desconocidas u olvidadas. No han transcurrido muchos años, y el movimiento ha asumido proporciones que nos mueven a escribir estas breves líneas de comentario. Al viaje penoso ha sucedido el traslado relativamente cómodo; a la soledad hostil, la nutrida población veraniega; a las incipientes y lejanas construcciones, los chalets sencillos y alegres precursores de otros más importantes ya proyectados; al campamento primitivo y rayano en toldería, el hotel modesto pero limpio y confortable, que permite la estada familiar durante largas temporadas. La Argentina ha incorporado decididamente a sus sitios de veraneo, uno más, llamado a especial renombre. Todavía no lo han descubierto los aficionados competentes de Sur y Norte América y Europa. El día que los extranjeros lleguen hasta el paraíso del sur y aprecien la bondad de su clima y la deslumbradora belleza de sus panoramas, ese día nos atrevemos a decir que Nahuel Huapí afianzará definitivamente su fama.

nos "standardizada" — valga el bárbaro modernismo — carga, frecuentemente, con la responsabilidad de este giro en descubierto, para el cual no existen ni leyes ni sanciones. El historiador ha sido y será siempre, respecto del pasado, lo que la adivina respecto del futuro. Con esta substancial diferencia: que la adivina se expone fatalmente a una verificación y el historiador no. De ahí que la historia, escrita para todos los gustos, aplauda y censure, al mismo tiempo, a tirtios y troyanos. Menos sabia que Salomón, ¡partirá, hipócritamente y para salir del paso, al niño en dos mitades!

CÓMO CURÓ LA EMBRIAGUEZ EN SUS PEONADAS JUAN MANUEL DE ROSAS



Juan Manuel de Rosas.

A corta distancia del Santuario de Luján, en la religiosa e histórica villa, se extinguió plácidamente la existencia noble y serena del doctor don Domingo Fernández, personalidad patriarcal, amada y respetada por sus convecinos y, en general, por cuantos, en diferentes etapas de la vida y por diversas razones, valoraron sus méritos, la ecuanimidad de su carácter y la ternura de su corazón.

Era un lindo viejecito, de cabellos blancos y afable sonrisa. Recibía a sus amigos con la cortesía de un señor y la gentileza sencilla de un hidalgo. A pesar de su ancianidad, conservaba alerta la inteligencia y vivos los recuerdos del pasado.

En rueda de tertulianos oí de su boca interesantes y coloridas evocaciones.

Médico de Rosas desde 1848 hasta 1854, sus referencias sobre tan agitada época tenían el atractivo de una rigurosa autenticidad. Visitaba al tirano asiduamente. Gozaba de su estima. Departaba con él, sin reservas, sobre hombres y sucesos. Escuchaba sus juicios agudos y certeros, y recogía diariamente confidencias que a haber llegado debidamente documentadas hasta nosotros, constituirían precioso testimonio para reconstruir exactamente la típica idiosincrasia del enigmático personaje.

Una tarde, preguntó Rosas, de improviso, al doctor Fernández:

Para "ACONCAGUA"

— ¿Es usted amigo del canónigo Seguro?

— Sí, excelentísimo señor. Tengo por él, además, alta estima...

— Muy bien. Necesito lo vea usted hoy mismo. En 1843 me proporcionó un excelente remedio para curar la embriaguez en un peón negro, Sabino López, de toda mi confianza. Aun cuando Seguro está seriamente enfermo, es hombre muy prolijo y ha de conservar la correspondiente anotación del hecho. Se trata de una diligencia urgente. El maldito vicio, de más en más generalizado, exige proceder enérgicamente. Tengo en las estancias crecido número de ebrios consuetudinarios. Que se "mamen" los extranjeros, peor para ellos... Pero no permitiré la borrachera entre los criollos. Necesitamos hombres de trabajo, sobrios, seguros y fuertes. El remedio del doctor Seguro es infalible. Agréguele de mi parte que tendré mucho gusto en recibir su visita; que anda muy perdido...

El canónigo doctor Saturnino Seguro y Lezica había nacido en Buenos Aires el 11 de febrero de 1776 y cursado estudios en el Real Colegio de San Carlos. Consagrado presbítero, se doctoró en Chile en Teología. Era gran aficionado a los estudios históricos y poseía documentos y colecciones muy valiosos. Introdujo la vacuna antivariólica en Chile y fué en su patria uno de sus más entusiastas y eficaces propagadores. Nombrado primer bibliotecario en la Biblioteca Pública, en 1810, ascendió a director en 1821. En 1820, en mérito a sus "servicios y virtudes" el Cabildo le concedió asiento perpetuo en su seno. Munificente y progresista, donó una casa de su propiedad para impulsar las obras de la Catedral; fué inspector de

escuelas desinteresado y eficaz; regente de la casa de Niños Expósitos, y cuando el tirano dispuso su clausura, mantuvo de su peculio, durante largo tiempo, a millares de niños.

Vivía en la calle de la Piedad, precisamente a espaldas de la Catedral.

A las 9 de la noche, el doctor Fernández llamaba a la puerta de la casa del doctor Seguro. Como lo había anticipado Rosas, se hallaba convaleciente de un ataque de apoplejía y retraído, en consecuencia, de toda actividad. Viejo amigo del Gobernador, sus relaciones se habían enfriado sin romperse. En anteriores tiempos, la intimidad de Seguro en el hogar de Rosas había sido tal y tanta la con-

Doctor Saturnino Seguro, 1776-1854. Primer director de la Biblioteca. Propagador de la vacuna.



fianza que inspiraban su rectitud, saber y experiencia, que era considerado a manera de consejero familiar, a quien se consultaban todas las minucias de la salud y de la higiene casera.

La antigua criada que acudió al llamado del doctor Fernández, opuso innumerables dificultades: enfermedad, obligado reposo, prescripto aislamiento, hora impropia... Mas todo ello fué eliminado de golpe al anuncio de que el emisario traía una misión agradable de

(Continúa en la página 150)

ENRIQUE Vela iba por fin a disfrutar de un día de asueto extraordinario: un martes de Carnaval que, seguramente, marcaría nuevos rumbos a su existencia. Estaba invitado al baile de disfraz del Club Social de Empleados, pero esto no tenía verdadera importancia. Lo importante, para Enrique, lo constituía la prometida asistencia a la fiesta de Carlota Centeno, en quien Enrique tenía cifradas todas las ilusiones que puede tener un hombre que gana sus buenos trescientos pesos mensuales.

Pero, hagamos constar que si Enrique iba a gozar de los encantos de un día de fiesta extra, su trabajo le había costado. En primer lugar, había tenido que sacrificar el asueto del domingo a fin de adelantar la labor; luego, el lunes, no habiendo podido terminar, durante la jornada, las complicaciones de un arqueo y balance, vióse obligado a concurrir a la oficina por la noche. El trabajo sobre todo. El mecanismo de la oficina, todo orden y todo método, no podía sufrir la menor interrupción, no podía salirse de "las prácticas establecidas"; esas prácticas que esclavizan a los empleados que, como Enrique Vela, ostentan el honroso título de "hombre de confianza".

Todo había ido bien y Enrique, de acuerdo a sus previsiones, hubiera podido terminar el trabajo alrededor de la media noche, si al hacer la última verificación del arqueo no hubiese encontrado que en la caja faltaba la suma de \$ 0.05.

Enrique dió inmediatamente un repaso a todo lo hecho, verificó todas las operaciones, recontó el dinero en caja y encontró... que seguía faltando la cantidad mencionada más arriba.

No desmayó, sin embargo, el empleado modelo. Nuevamente rehizo las sumas, compulsó los totales, comparó resultados y la diferencia no apareció.

A otro empleado que no fuera Enrique Vela no le hubiera inquietado esa insignificante diferencia en el dinero confiado a su custodia: a más de cuatro, para evitar la pérdida de tiempo que representaba su búsqueda, se les hubiera ocurrido poner de su peculio la pequeña suma que faltaba e ir a divertirse, alegres y despreocupados; pero Enrique poseía una ética profesional muy estricta, que no le permitía considerar la cuantía de la falla, sino la falla en sí: para él equivalía a lo mismo una diferencia de \$ 0.05 que un error de cinco mil pesos.

Enrique encendió un cigarrillo para despejar su mente, y, apoyando los codos en la mesa, contempló, con mirada distraída, los montoncitos de billetes tantas veces contados y recontados.

— ¡Con esto sí que podría hacerse una "farra" bábara! — murmuró. Había allí cinco flamantes billetes de mil pesos; luego, un paquetito de papeles amarillos hasta mil doscientos pesos, varias pilas de billetes de a diez y de a cinco, y, por fin, un grueso fajo de sucios billetes de a un peso atados cuidadosamente con una gomita.

Encontró que era excesiva la cantidad para ser empleada en diversiones. Acostumbrado a tener poco dinero, la cantidad que tenía ante sí, le parecía una pequeña fortuna capaz de solucionar satisfactoriamente el obscuro porvenir de su existencia.

Bostezó fatigado, mirando displicente el dinero que no ejercía sobre él ninguna

Un Desfalco

influencia; se desprendió en su sillón y encendió un nuevo cigarrillo. Su mano tomó al azar los cinco billetes nuevecitos de mil pesos.

— Con uno de éstos sería suficiente para pasar un carnaval de millonario... ¡No! Con dos... Dos mil pesos es una cantidad respetable...

Dejó sobre la mesa los tres billetes restantes, repentinamente encariñado con los dos más nuevos. Los acarició entre sus dedos largo rato; los colocó en su cartera para admirar el efecto que en ella produciría, y, por último, imaginando que era elegante no conceder importancia al dinero, los estrujó, hundiéndolos en el bolsillo del pantalón.

Afuera cantó un gallo. Repentinamente se acordó de la diferencia de cinco centavos que tenía en su caja y se sentó nuevamente en su escritorio para terminar de una vez.

Enrique Vela no asistió al baile del Club Social de Empleados como tenía proyectado. Un repentino afán de vivir una noche pródiga en placeres, lo condujo a uno de los cabarets más elegantes de la ciudad.

Un poco cohibido por la falta de costumbre, se sentó en una mesa, al lado de la brillante y pulida pista de baile. Un mozo de frac se le acercó.

— ¿El señor va a tomar...? le preguntó.

— ¡Champagne! — contestó con aplomo Enrique.

— ¿Qué marca?

Enrique vaciló un instante. No tenía predilección por determinada marca y en aquel momento no recordó el nombre de ninguna que le permitiera salir airoso de aquella situación embarazosa. Al fin, reaccionando, contestó.

— ¡Cualquiera! ¡El mejor, el más caro!

El mozo miró con cierta desconfianza adivinando en Enrique al neófito que frecuenta por primera vez un ambiente alegre.

Enriqueapuró las dos primeras copas, una tras otra, para "ponerse a tono" con la alegría que lo circundaba y su espíritu comenzó a

hacer cabriolas al compás de la estrepitosa orquesta que amenizaba la fiesta.

No estuvo mucho tiempo solo. El mozo, gran psicólogo, comprendió que Enrique



por **LUIS AIRES**

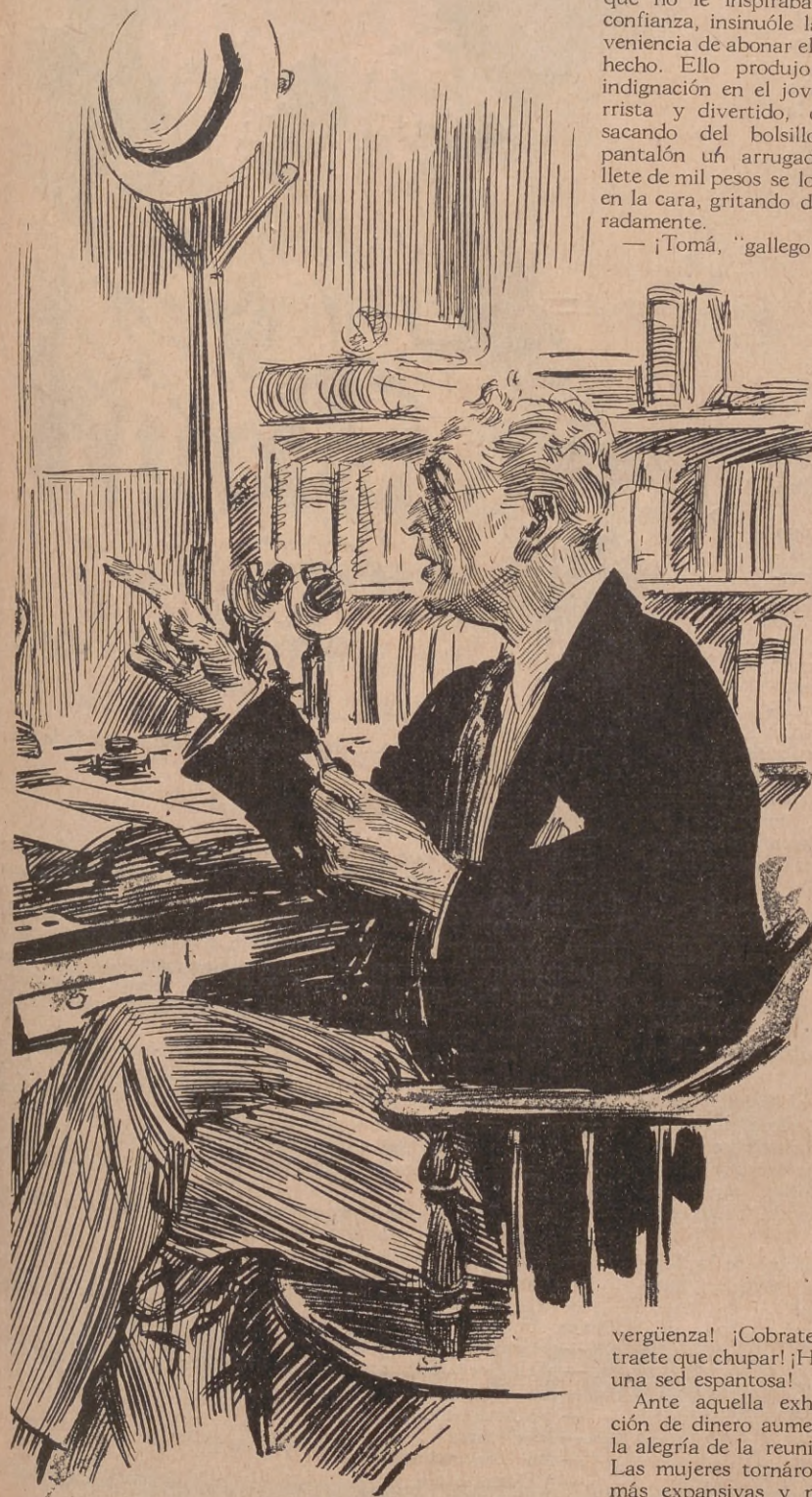
había ido allí para divertirse y, a una indicación suya, varias "papillons" lo rodearon.

— ¡Siéntense chicas! — exclamó Enrique con una copa en la mano. Y dirigiéndose al mozo gritó:

— ¡Chel! ¡Más champagne y copas! ¡Rápido! Enrique entró de lleno en la orgía. Bailó varias piezas con sus fortuitas compañeras y bebió sin tregua.

Pidió nuevamente champagne. El mozo, recelando un engaño, pues el porte de Enrique no le inspiraba gran confianza, insinuó la conveniencia de abonar el gasto hecho. Ello produjo gran indignación en el joven farriista y divertido, quien, sacando del bolsillo del pantalón un arrugado billete de mil pesos se lo echó en la cara, gritando desaforadamente.

— ¡Tomá, "gallego" sin-



rado se consumía rápidamente, como si todas tuvieran en el estómago una esponja insaciable. En un rincón, el ejército de las botellas vacías engrosaba rápidamente, preparando una acción decisiva contra el bolsillo del incauto bebedor.

En esto, una de las chicas, de un salto, se subió sobre la mesa y, con la copa en la mano, intentó seguir a la orquesta en un desenfrenado charleston. Fué la apoteosis de la velada: la mesa, desequilibrada, se vino al suelo con bailarina y todo. La fina cristalería quedó hecha añicos.

Enrique, indignado, increpó a la imprudente, y ésta le contestó con una retahíla de insultos y barbaridades que lo sacaron de quicio. Empuñó una de las botellas y ¡zas! la tiró a la cabeza de la causante de la hecatombe. De acertar, la joven hubiera podido decir, con justa razón, que el champagne se le había ido a la cabeza... con botella y todo. Un espejo fué el que se quebró, consternado por el botellazo.

El escándalo fué descomunal. Las mujeres chillaban como ratas perseguidas; los mozos y algunos clientes oficiosos procuraron contener a Enrique que gritaba desaforadamente, jurando que quería romperlo todo.

— ¡Suéltense! ¡Quiero hacer una barbaridad! ¡Yo pago! ¡Aquí hay plata, canejol! Y su mano enarbolaba, como un arma, el otro billete de mil pesos.

Un puñetazo de un portero le quitó el sentido y la palabra. Cuando volvió en sí se encontró en un taxi rodando sin rumbo por las calles.

Entonces se acordó de su balance inconcluso y de su arqueo imperfecto; un sudor frío le corrió por las sienes y se hizo conducir nuevamente al escritorio. Amanecía.

Los primeros empleados, al llegar a la oficina, se sorprendieron al encontrar a Enrique Vela, quien, presa de extraordinaria nerviosidad, se encorvaba sobre las columnas de números buscando afanosamente la diferencia.

Porque ahora ya no se trataba de la insignificante cantidad de cinco centavos.

¡Era la enorme suma de dos mil pesos con cero cinco lo que faltaba en la caja!

La llegada del patrón quebró el resorte de la energía que sostenía al atribulado Enrique. Se vió irremisiblemente perdido e incapaz de reaccionar. Decidió entregarse maniatado a las consecuencias del desfalco.

Con paso vacilante se dirigió al despacho del patrón y, sin darle siquiera los "buenos días", apoyándose en un mueble para no caer, murmuró:

— ¡Don Juan! En la caja tengo un descubierto de dos mil pesos con cero cinco!

— ¿Qué dice usted? — preguntó don Juan alarmado.

— Que me faltan dos mil pesos con cero cinco del dinero confiado a mi custodia.

— Pero, ¡hombre de Dios! ¿Habla en serio?

Enrique inclinó la cabeza sobre el pecho lanzando un sordo gemido.

— ¿No será un error? — continuó el patrón. ¡Un hombre como usted! ¿Qué ha hecho?

Enrique trató de explicar.

— Los cero cinco pueden ser un error — dijo — pero los dos mil...

Los sollozos le ahogaron. Cayó de rodillas ante don Juan y, tomándole una mano, imploró:

— Don Juan ¡tenga piedad de mí! No sé lo que me ha ocurrido... Considere mi juventud... Los años que usted me conoce... ¡Habrá sido un arranque de locura! ¡Perdón! ¡Perdón, don Juan! ¡Yo quiero morir! ¡Me voy a matar!

(Continúa en la pág. 42).

CUENTOS DE LA PLAYA

TEORIA Y PRACTICA

DIBUJO DE SATO

DIA radiante. El mar claro cabrillea al sol, festoneado de albas espumas. Cielo azul, azul. Horizonte límpido e infinito. La brisa marina aliviana la atmósfera. En la playa, enjambres de espectadores y bañistas, arrellanados en amplios sillones, de espaldas o de pie, sobre la arena húmeda, que el agua acaricia y abriga fugazmente... Millares y millares de niños vocingleros corretean o se afanan en fantásticas y deleznales construcciones, tan frágiles como sus caprichos. Puéblase el ambiente, por momentos, de estridentes gritos de mujeres, sorprendidas mar adentro, por el oleaje juguetón e indiscreto...

Bajo un toldo protector, dos venerables y encanecidas damas, acribillan con prudentes recomendaciones a varios bañistas, diminutos e impacientes, quienes parten, al fin, cual raudas saetas, brincando ágil y alegremente. Luego entablan, ambas damas, animada plática:

— Estos sacrificios, doña Clemencia, sólo pueden afrontarse por amor a los nietos...

— Lo mismo digo, misia Domitila. Importa una locura substituir el plácido rincón, la iglesia predilecta, las comodidades íntimas y la personal independencia, por este pecaminoso torbellino... Vengo, decididamente, por última vez... Es éste mi año de despedida...

— Coincidimos en absoluto: parecen concertadas de antemano nuestras respectivas resoluciones. He notificado a los míos idéntica decisión... Sufro lo indecible... créalo usted doña Clemencia, lo indecible: ¿por qué? ¡Pues por todo! Por la absurda independencia de señoras y niñas; por el criminal abandono de las criaturas; por la velocidad disparatada de los automóviles; por los incontables peligros que el mar ofrece; por los asoleos antihigiénicos, reñidos con la decencia y la distinción; por el desquicio de los horarios familiares... ¡Aquí no hay hora ni para almorzar, ni para comer, ni para tomar el té, ni para reposar!

Pero sufro sobre todo, mi querida doña Clemencia, por la moral, por nuestra moral de toda la vida... desdeñada, despreciada, ajada, pisoteada... ¿Adónde vamos? ¿No será ésta acaso la hora postrera del mundo?

— Los síntomas, misia Domitila, no pueden ser más graves. ¡La corrupción, galopante y desenfrenada, lo invade todo, todo! ¿Quién hubiera predicho tan tremenda subversión en las costumbres?

— ¡Hemos llegado al límite, doña Clemencia, al límite! ¡Aquella sociedad de nuestro tiempo: tan recatada, tan sobria, tan culta, tan virtuosa, tan sencilla, tan buena! Porque la verdad sea dicha: "pájaros de cuenta" hubo siempre, aun en las mejores familias; pero contados con los dedos de la mano, "fichas" conocidas, severamente apartadas... ¡Entonces había sanciones! ¡Y qué sanciones, doña Clemencia!

— ¡El diablo ha metido la pata, misia Domitila! Se lo digo siempre a mi director espiritual, el santo Padre Ambrosio: ¡Satanás nos va a llevar a todos, Padre, y muy pronto!

— ¡Decir que nos santiguábamos, escandalizadas, por las pier-nas al aire!

— ¡Que anatematizábamos el tango, por lascivo!

— ¡Que calificábamos de degradación el rubio cigarrillo en labios de mujer!

— ¡Ahora se muestra todo, doña Clemencia!

— ¡Todo, misia Domitila!

— ¿No ha visto usted, hace un instante, a Panchita Arnalde, Sara Baudrart y Elena Rojas?



— ¡Sí, sí, sí! He visto... he visto... ¡Se me ha caído la cara de vergüenza!...

— ¡Pero si iban desnudas!

— ¡Totalmente desnudas!

— ¡Qué maridos!

— ¡Y no se diga que se trata de gente desconocida... de gente indeseable... de gente liviana!... ¡Familias de abolengo, misia Domitila, de tradición, de cepa!

— ¿Sabe usted cuál es la réplica de Domitila, una mujer casada y con hijos, cuando protesto en nombre del honor de la familia y en homenaje a la memoria de tantas amigas muertas, cuyas hijas vilipendian su sagrado recuerdo? ¡Beaterías, mamá, antiguallas, ridicleces! ¡Diga usted que, a pesar del ambiente, aun escucha, mal que mal, mis consejos!

— ¡Chochees, ranciedades, decrepitudes! ¡Naturalmente! Yo también he mantenido agrias disputas con Clemencia... ¡Ayer nomás, por un traje de baño indescriptible! ¡Todo se conjura contra el femenino recato, misia Domitila!

— ¡Las modistas, las corruptoras modistas!

— ¡Acentúan intencionadamente, perversamente, formas y líneas...

— Para ellas, las mujeres con escarpates llamados a lucir lo más íntimo... lo menos presentable...

— ¡Así andan los hogares!

— ¡Así son las consecuencias!

— Pero... ¿qué veo? ¡Observe usted doña Clemencia! ¡Asóm-brese...!

— ¡Horror! ¡misia Domitila!

— ¿Quiénes pueden ser aquellas impúdicas y audaces mujeres?

— No distingo...

— Yo tampoco...

— Mis lentes...

— Mi "impertinente".

— ¡¡Domitila!!!

— ¡¡Clemencia!!!

ANDRÉS RIVOIRE.

Aplome su cerebro

El exceso de trabajo mental y las preocupaciones son las principales causas por las que el cerebro se debilita.

La falta de apetito, el desgano, la neurastenia, la pérdida de la memoria, son manifestaciones de un cerebro débil.

Para restablecer y aplomar el cerebro y dejarlo como nuevo, hemos creado la

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

Verdadero alimento del cerebro y de los nervios. Tomando tan solo dos botellas se nota un cambio inmediato tan rápido que uno mismo se asombra.

La eficacia de la Nucleodyne reside en el fósforo orgánico que contiene, que es considerado como el más eficaz reconstituyente del cerebro.

Las señoras pueden tomar Nucleodyne, se fortificarán sin peligro de engordar.

En venta en todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida

LA MAYOR DEL MUNDO

Buenos Aires



EN el antiguo e histórico colegio de nuestra ciudad había habido recientemente un cambio de maestros y como aquella institución era un orgullo local, nos habíamos puesto los principales vecinos a discutir en el club sobre el nuevo nombramiento.

Un hombrote de cabellos grises y rostro de bebé se manifestaba preocupado:

— ¡Benger! — exclamó — ¿De dónde sale el maestro Benger? ¡Vaya, si fué compañero de clase mío!

— Esas cosas pasan con el tiempo... — observó alguien.

El sonrosado tordillo dijo que no le habíamos entendido, que él había querido recordar que Benger había sido uno de los alumnos más infelices de su escuela.

— No puedo imaginarle como profesor — añadió — Me parecía que los profesores de los buenos colegios deberían tener por lo menos cincuenta años, uno ochenta de altura, anteojos y barba. Mulliner sonrió con indulgencia.

— ¿Usted dejó los estudios muy joven? — le preguntó.

— A los quince años. Tuve que emplearme con mi tío.

— Precisamente — dijo Mulliner, asintiendo con la cabeza — El resultado es que usted sufre de Maestrofobia, lo mismo que le sucedía a mi sobrino Sackverel. Era un muchacho muy sensible; sus padres le sacaron del Colegio de Harborough poco después de que cumplió quince años y le hicieron seguir los estudios con un maestro particular. Muchas veces le oí decir que el profesor Esmedurs, el maestro más antiguo y respetado de ese colegio, era un hombre que se desayunaba mascando vidrios. Los hombres como usted y mi sobrino Sackverel, que abandonan la escuela temprano, nunca pierden del todo sus fantasías de niño. Toda la vida persiste esa fobia, y a veces tiene consecuencias curiosas, como en el caso de mi sobrino Sackverel.

— Es al terror que le inspiraba su viejo maestro — siguió diciendo Mulliner — que he atribuido siempre la extraordinaria timidez y dulzura de mi sobrino Sackverel. Cuando llegó a ser hombre; pertenecía ya definitivamente a la categoría de seres humanos que nunca consiguen asiento en el subterráneo y que se sienten incómodo frente a los ordenanzas, los agentes de tráfico y las empleadas de correo.

Y eso era particularmente infortunado, por cuanto acababa de comprometerse en secreto con Isabel, la hija única del coronel sir Roger Branksome, uno de esos aristócratas rurales de la antigua escuela, de carácter de hierro y apasionados por la caza.



Una Voz del Pasado

Isabel era una de esas muchachas despiertas y graciosas que abundan en las tierras de caza de Inglaterra. Criada entre muchachos que se vestían desde la mañana con polainas y las llevaban siempre cubiertas de polvo o de barro, siempre había soñado en lo íntimo con algo distinto, y la personalidad suave y apocada de Sackverel pareció despertar lo que de maternal había en ella. La amistad maduró pronto en amor, con el resultado de que una tarde mi sobrino se encontró comprometido para casarse y ante la perspectiva de tener que anunciar la novedad a su futuro padre político.

— Y si piensas que te será fácil — le dijo Isabel — estás muy equivocado. Papá es un ogro. Me acuerdo cuando estaba comprometida con mi primo Bernardo...

— ¿Cuando estabas qué con tu qué? — tartamudeó Sackverel.

— ¡Ah, sí! — continuó la joven — ¿No te lo había dicho? Una vez estuve comprometida con mi primo Bernardo, pero rompí con él porque tenía la pretensión de mandarme. Pero lo que estaba diciéndote era que Bernardo se quedaba mudo y salía disparando cada vez que aparecía papá. Y eso que es teniente de la Guardia Real. Esto te dará una idea. Sin embargo, voy a hacer que te invite a la casa de campo para fin de semana, y veremos lo que sucede.

Si Isabel había abrigado la esperanza de que entre su padre y su enamorado iba a surgir una mutua simpatía, estaba destinada a sufrir una desilusión. El asunto fué un fracaso desde el primer momento.

El dueño de casa se portó muy bien, dando a Sackverel la pieza de huéspedes conocida como el Cuarto Azul, y sacándolo a relucir en honor suyo el coñac más antiguo de su bodega, pero era visible que



Sackverel consideró llegado el momento de tomar parte en la conversación. Fué hasta la puerta y pegó los labios contra la cerradura. — No pasa nada — dijo temblorosamente.

POR P. G. WODEHOUSE

le importaba muy poco del joven. Los temas preferidos del coronel eran las ovejas, — enfermedades y sanas — el trigo, los abonos, la caza, el tiro y la pesca, mientras que Sackverel sólo se encontraba bien hablando de Proust, de los bailes rusos, las estampas japonesas, y la influencia de James Joyce en los novelistas de la Nueva Escuela de Blumsbury. No había fusión posible entre las almas de esos dos hombres. En realidad, el coronel Branksome no le mordió a Sackverel, pero, con lo que les he dicho, ustedes tienen bastante para formarse una idea del caso.

Isabel estaba muy afligida. — Te voy a decir qué sucede — dijo mientras acompañaba a su novio hasta el tren el lunes — Principiamos con el paso cambiado.

— Temó que no nos hayamos vinculado

mucho — suspiró Sackverel — Aparte del hecho de que su sola mirada me daba una extraña impresión de aplastamiento, parecía que mi conversación le aburría.

— Es que no conversastes de lo que debías haber conversado con él.

— No podía. Sé muy poco de abonos, y la caza es un libro cerrado para mí.

— Eso es lo que he visto — continuó Isabel — y hay que corregirlo. Antes de que le comuniqués la noticia a papá, habrá que hacer un trabajo preliminar de preparación cuidadosa del terreno, si comprendes lo que quiero decir. En fin, debes adquirir una buena cantidad de conocimientos prácticos sobre ganadería y agricultura. Con eso bastará para hacerte simpático.

— Pero, ¿cómo?

— Te voy a decir. El otro día estaba leyendo una revista, y vi un aviso de una escuela por correspondencia, que enseña

todo de una manera práctica. Tienes que marcar con una crucecita el nombre del curso que desees seguir, mandarles el cupón, y ellos hacen lo demás. De manera que cuando estés de vuelta en Londres, le escribes a esa gente.

Sackverel meditó el consejo durante el viaje en tren y cuanto más lo meditaba más claramente veía que era bueno. No había duda alguna de que la mala impresión que había producido en el coronel Branksome se debía principalmente a su ignorancia en los asuntos preferidos por aquél.

No perdió tiempo, cortó el cupón y enviólo con un cheque a la dirección indicada en el aviso. Dos días más tarde le llegó un voluminoso paquete y se puso a estudiar intensamente.

Cuando Sackverel llegó a saber bien las seis primeras lecciones, empezó a sentirse perplejo. Desde luego, no sabía nada sobre los métodos que usaban las escuelas por correspondencia y estaba dispuesto a confiar ciegamente en su desconocido maestro, pero le parecía bastante raro que un curso sobre ganadería y agricultura no dijera una sola palabra de estas asignaturas. Siempre hubiera creído que ése debía ser casi el primer tópico de las lecciones.

Pero no era así. Las lecciones contenían gran cantidad de consejos sobre la respiración profunda, los ejercicios sistemáticos, los baños fríos, el perfeccionamiento mental y el "yoga", pero en cuanto a ganadería y agricultura se mostraban muy vagas y, para decirlo de una vez, bastante silenciosas. No decían una sola palabra al respecto.

Al principio, Sackverel lo aceptó dócilmente, como aceptaba todo en la vida. Pero gradualmente, a medida que avanzaba en el curso, una extraña sensación de desagrado empezó a invadirle. Se encontró bastante irritable, sobre todo de mañana. Y cuando llegó la séptima lección y vio que seguía esa absurda testarudez de sus maestros por no hablar de ganadería y agricultura, llegó a la conclusión de que no podía aguantar más. Estaba furioso. Esa gente, pensó, estaba burlándose deliberadamente de él. Resolvió ir directamente a la Escuela y hacerles ver claramente que él no era un hombre como para dejarse estafar de ese modo...

Las oficinas de la Escuela por Correspondencia "Nosotros lo haremos por Usted" se encontraban en un gran edificio de la avenida Kingsway. Sackverel, pasando por la puerta como un ciclón, se encontró frente a un muchacho de mirada fría y desdeñosa.

— ¿Desea? — dijo el muchacho, con aire de recelo.

UN OBSEQUIO EN EL CUAL POSIBLEMENTE
VD. NO HABÍA PENSADO

Tarjetas de Visita en Blocks
(Patente 25455)
NO SE NOTA EL PERFORADO
PRÁCTICAS — SIEMPRE LIMPIAS
Impresas, el cien. . \$ 4.—
con tarjetero de cuero.
En relieve, el cien. \$ 6.—
con tarjetero de cuero.

Nuestro regalo a título de propaganda
"Necessaire de correspondencia",
compuesto de papel y sobres con su
monograma en relieve (2 a 5 letras).
Remita este aviso, acompañando
\$ 1.—, a nuestra sucursal
CALLAO 591 - U. T. 38, Mayo 3343

GRAN SURTIDO DE CAJAS DE
PAPEL PARA REGALOS
IMPRESIONES RÁPIDAS
PARTICIPACIONES DE CASA-
MIENTO, MENÚS, Etc.

IMPRESA
Y PAPELERIA

"TRIANON"

TUCUMÁN 616
U. T. 31 RETIRO 0669

CALLAO 591
U. T. 38 MAYO 3343

BUENOS AIRES



*Ríase del
estreñimiento*

Evite los la-
xantes, que actúan
momentáneamente sobre
el intestino, pero no regula-
rizan sus funciones.

COMA

Pangram Canoira

que reeducará su intestino.

ENTRE RIOS, 773 Bdo. de IRIGOYEN, 427
Teléfono: 38, MAYO, 0322

Sackverel señaló bruscamente una puerta en que se leía "José Ma. Filbrik, Gerente".

— Deseo ver a José Ma. Filbrik, gerente — dijo textualmente.

Los labios del muchacho se contrajeron despectivamente y dejaron salir una sola palabra, como un insulto.

— No se puede ver al señor Filbrik sin tener hora señalada — dijo.

Unas pocas semanas antes, un llamado al orden como ése habría bastado para que Sackverel se quedara mudo y hubiera abandonado el campo en menos de un minuto, pero en ese momento sucedió algo distinto: hizo el muchacho a un lado como si fuera una pluma y de dos trancos estuvo en el despacho cerrado.

Frente al escritorio estaba sentado un hombre calvo, con bigotes de lobo marino.

— ¿José Ma. Filbrik? — dijo Sackverel sin preámbulos.

— Ése es mi nombre.

— Entonces, escúcheme, Filbrik — dijo Sackverel — He pagado doce libras esterlinas por adelantado para un curso sobre ganadería y agricultura. Aquí tengo las siete lecciones que ustedes me han enviado, y si usted encuentra en ellas una sola palabra que pueda referirse, aunque sea de lejos, a la ganadería y la agricultura, me dejo cortar la cabeza, y la suya, Filbrik.

El gerente había desfundado un par de anteojos y estaba mirando al través de ellos la pila de material impreso que Sackverel le había arrojado sobre la mesa. Levantó las cejas e hizo chasquear la lengua varias veces.

— ¡Déjese de hacer ese ruido con la lengua! — gritó casi Sackverel — he venido para que me explique y no para verle hacer pruebas.

— Pero ¡qué curioso! — dijo el gerente.

Sackverel dió un puñetazo en el escritorio.

— Filbrik — exclamó — No se escape por la tangente. No es curioso. Es escandaloso, monstruoso, y me propongo adoptar medidas muy enérgicas.

El gerente levantó la mano con gesto de pesar.

— ¡Por favor! — rogó — Comprendo su indignación, señor...

¿Mulliner? Gracias. Lo que ha pasado es que hubo error en el envío del curso.

La justa indignación de Sackverel se aplacó un poco.

— ¿Eh? ¿Sí? ¿Hubo un error en el envío del curso?

El gerente sonrió comprensivamente.

— Lo que usted ha venido estudiando durante las últimas semanas — dijo — es nuestro curso sobre "Cómo adquirir una confianza completa en sí mismo y una voluntad de hierro".

Un júbilo extraño llenaba el pecho de Sackverel Mulliner cuando se despidió del gerente. Lo que Filbrik le había dicho aclaraba todo. Se acordaba de que había mirado a varios "chauffeurs" fijo en los ojos y les había hecho pestañar y de que se había negado a ceder un centímetro de vereda a peatones entrometidos cuando antes habría marchado por la calzada antes de mirar a un solo transeúnte.

Ya se veía, con la imaginación, apoyado en la mesa de lo de Branksome e informando al coronel, a través de una copa de coñac que tenía la intención de casarse con su hija en fecha próxima.

Muy satisfecho, Sackverel se dirigía al hotel Carlton, donde se proponía almorzar, cuando a mitad de camino se detuvo repentinamente y un hondo ceño apareció en su enérgico rostro. Frente a él había pasado un automóvil de alquiler, y en su interior se encontraba Isabel Branksome, su prometida, y junto a



— ¿Puedo fumar aquí?

— No, señor.

— ¿Pero de dónde proceden estas colillas?

— De los que no han preguntado.

ella, con una sonrisa estúpida, estaba un joven con el uniforme de oficial de la Guardia.

El que Sackverel dedujera inmediatamente que ese joven era Bernardo, el primo de Isabel, se debía sin duda al hecho de que, como todos los Mulliner, estaba dotado de gran intuición.

Por un segundo, jugó con la idea de tomar otro taxi y seguirles. Pero lo pensó mejor. Si Isabel estaba en Londres, no había duda de que pararía en lo de su tía, en Ennismore Gardens. Comería algo e iría allí tranquilamente...

El portero de Ennismore Gardens informó a Sackverel que, como él había supuesto, Isabel se encontraba en la casa, pero que había ido a almorzar afuera. Sackverel esperó, hasta que llegó un momento en que se abrió la puerta de la sala y apareció la muchacha. Pareció encantada de verle.

— ¡Hola, gusanito! — le dijo — ¿Así que estás aquí? Esta mañana te llamé para que me invitaras a almorzar, pero como estabas fuera, lo llamé a Bernardo.

— Ya te vi — dijo Sackverel fríamente.

— ¡Ah! ¿Me vistes? ¿Y por qué no te acercastes, tontito querido?

— No tenía deseo ninguno de conocer a tu primo Bernardo —

— dijo Sackverel, siempre con la misma voz helada. — Y, ya que estamos hablando de este desagradable tema, debo pedirte que no le vuelvas a ver.

Isabel parecía experimentar alguna dificultad para encontrar palabras apropiadas al caso, mientras hacía un ruidito parecido al de una cacerola que está por llegar al punto de ebullición.

— Y además — continuó Sackverel, sin prestar la menor atención al despliegue emotivo de la pobre muchacha — hay algo de que tengo que hablarte. Deseo ver a tu padre cuanto antes, a fin de comunicarle nuestro compromiso. Te

agradeceré mucho, por lo tanto, que arregles de modo que pueda encontrarte en tu residencia para el próximo fin de semana... Bien — concluyó, echando un vistazo a su reloj. — Tengo que irme. Debo atender algunos asuntos y tu almuerzo con tu primo se ha retrasado tanto, que ya es muy tarde. Hasta pronto. Nos veremos el sábado.

Sackverel se encontraba en la plenitud de su forma cuando salió para lo de Branksome el sábado siguiente. La octava lección de su curso sobre la forma de conquistar una voluntad de hierro le había llegado por el correo de esa mañana, y la estudió en el tren. Era algo interesantísimo. Lemostraba a uno con toda exactitud cómo había conseguido Napoleón tal cosa que se proponía y además había una serie de detalles técnicos sobre la forma de achicar los ojos y fijarlos con fuerza en las personas que se quería dominar. Descendió en la estación local envuelto en una nube de confianza en sí mismo.

— ¿El señor Mulliner?

Se volvió y se vió obligado a creer en sus ojos, en cuyo caso, el hombre que estaba de pie junto a él no era otro que Bernardo, el primo de Isabel.

— Me encargaron que viniera a recibirle — explicó éste — Soy el sobrino del viejo. ¿Pescamos el coche?

Sackverel estaba sin habla; la idea de que después de lo que él le había dicho, Isabel había invitado a su primo a la estancia, le quitaba toda serenidad. Siguió al otro hasta el automóvil en silencio.

En el salón de los Branksome encontraron a Isabel, vestida ya para la comida, preparando alegremente los "cocktails".

— ¿Así que estás aquí? — le dijo a Sackverel.

— Sí — contestó él secamente — estoy aquí.

— ¿El lord llegó ya? — preguntó Bernardo.

— Todavía no. Papá recibió un telegrama diciendo que no llegará hasta muy tarde. Lord Boner viene para padrino de casamiento de dos de los aldeanos de aquí, — dijo Isabel, volviéndose a Sackverel.

(Continúa en la página 122)



¿Pierden las chicas su encanto al fumar?

Los dientes se oscurecen, recubriéndose de amarillentas manchas de tabaco. Las delicadas glándulas bucales se resecan, alterándose, de esta manera, la voz. El aliento denuncia un marcado olor a tabaco viejo.

Para evitar semejantes inconvenientes, hay un especial dentífrico:

LA PASTA DENTIFRICA PEBECO

PEBECO contiene un especial ingrediente de sabor refrescante que estimula la secreción de la saliva, la que, de este modo, continúa fluyendo normalmente muchas horas después de haberse efectuado la limpieza de la dentadura.

PEBECO
limpia y blanquea los dientes y les conserva su brillante lustre natural.



REPRESENTANTES
KROPP Y CIA. S. A.
BUENOS AIRES - ALSINA 1142

Compre un tubo hoy mismo.

1939

LA NACION

publicó mayor cantidad
de AVISOS NOTABLES
que cualquier otro diario
de la AMERICA DEL SUD.

23.000 centime-
tros mas, de AVI-
SOS NOTABLES

que cualquier rotativo de
nuestro continente, fueron
publicados durante el a-
ño que acaba de terminar
lo que prueba, además
de la gran circulación de
sus ediciones, el ENOR-
ME PODER ADQUISITI-
VO DE SUS ANUNCIOS.

Lea y anuncie en

LA NACION

**El Gran Diario
Argentino.**

En la Lejana Manchuria

Intromisión de los extranjeros en China. - China y la tutela japonesa. - Reacción de los chinos. - Esencia del problema. - ¿Hay guerra o no hay guerra? - La Liga de las Naciones y el pacto Kellogg.

LAS grandes potencias tienen — o han tenido — en China grandes concesiones. Distintos territorios de la Celeste República están ocupados y controlados por la policía, la administración o los ejércitos extranjeros. Estos gozan allí de una situación de privilegio por lo que los interesa sobremanera el mantenimiento de un "statu quo" que los beneficia.

Los chinos protestan contra semejante régimen y quieren librarse de él mediante la abolición de los tratados ilegales. Este régimen, — dicen, — podía justificarse hace 80 años, cuando Europa se impuso al antiguo y arcaico imperio, pero resulta intolerable para la China revolucionaria en vías de modernización.

LA DIVISION DE LAS POTENCIAS

Durante mucho tiempo las potencias, que los chinos califican de imperialistas, mantuvieron sus privilegios gracias a su unión. Pero la Gran Guerra deshizo el sólido bloque. En primer lugar los aliados recurrieron a las tropas chinas en su lucha contra los imperios centrales. En seguida los rusos renunciaron a sus derechos especiales. Luego, los norteamericanos, que para sus negocios prefieren la paz y si es posible el buen humor internacional, apoyaron a la China modernizada.

Esta última, encarnada por el partido "kuomintang" tomó el poder en 1927 y desde entonces empezó a repudiar a

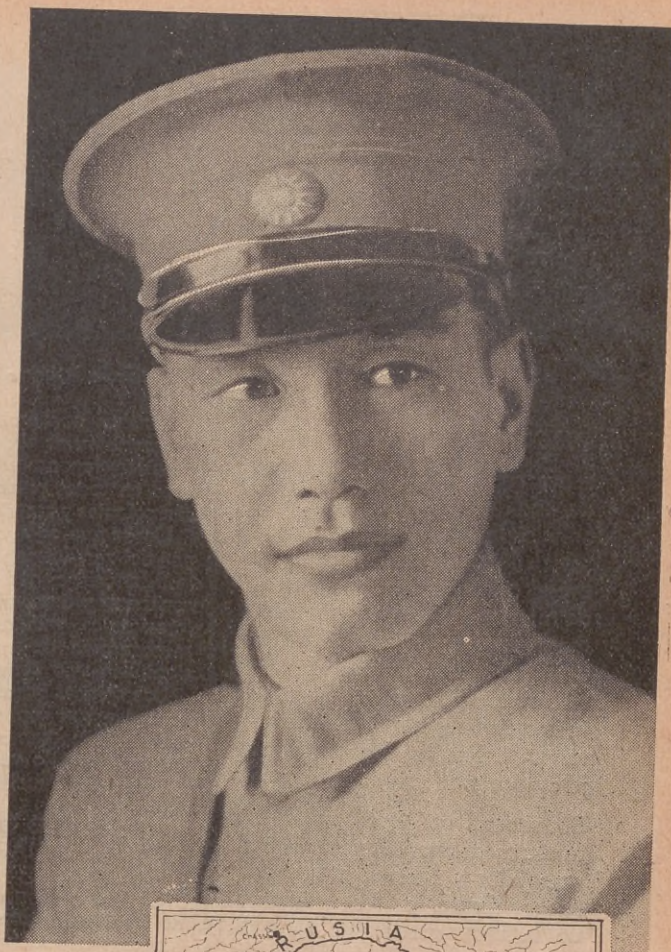
Chiang - Kai - Shek, presidente de la República China que ha tenido que renunciar.

los extranjeros. Divididas entre sí y ocupadas en otras partes, las potencias empezaron a ceder poco a poco.

CHINA Y LA ALIANZA RUSA

Los Soviets han apoyado al "kuomintang" revolucionario contra los imperialistas. El "kuomintang", una vez en el poder, despreció a esos protectores y para congraciarse con las cancillerías llegó hasta prohibir la entrada en China a los rusos rojos. Además, los chinos pretendieron apoderarse del ferrocarril del Este, que es de gran valor estratégico para Vladivostok, que, construido por el zar de Rusia, está desde 1924 some-

Mapa de la Manchuria, en donde se desarrollan las operaciones originadas por el conflicto chinojaponés.



tido a una administración mixta; pero los rusos rechazaron vigorosamente a las tropas chinas en 1929. Desde entonces las relaciones ruso-chinas son normales y mantienen una conferencia en Moscú para regularizarlas.

CHINA Y LA TUTELA JAPONESA

Las potencias están ocupadas en otras partes, pero el Japón sigue en el mismo sitio. Está presente. Nagasaki está a 24 horas de Shangai, mientras que Londres está a 40 días.

El comando de las fuerzas japonesas que se apoderaron de Tansing.





Aspecto encantador

a pesar de todas las emociones, de toda tensión nerviosa es el anhelo de la mujer. Pero la vida social, llena de agitaciones y sobresaltos, el atropellado galopar de nuestro siglo, no deja tiempo y mata los nervios. Esta intranquilidad y nerviosidad, se grava en mil pliegues y arrugas en el rostro, cansa y marchita prematuramente. Por eso hay tantas mujeres que parecen viejas sin serlo.

El sentir, pensar y crear de nuestros tiempos exige nervios tranquilos y fuertes para poder hacer frente a las exigencias de la vida moderna. Nervios, calma y elasticidad de la juventud se consiguen con las

Tabletas de Adalina

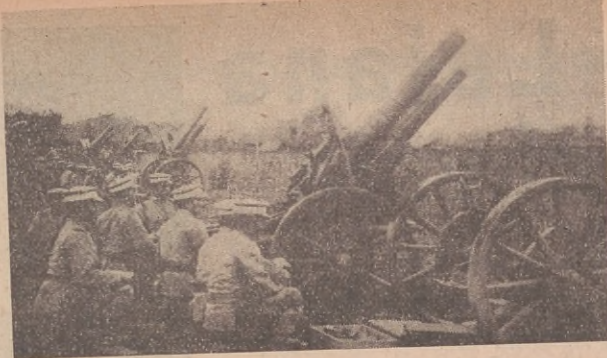
Las tabletas de Adalina son un producto de la casa Bayer, acreditadas y recomendadas millares de veces por los médicos. ¡Pregunte Vd. a su médico!



Un mate paraguayo con virola patentada, UNA NOVEDAD, esta virola evita que rebalse el agua cuando el mate se llena demasiado. Lo regalamos a todo comprador de una BOMBILLA de alpaca, con coco y caño interior completamente desarmable, toda artísticamente cincelada. Remitimos en estuche, por sólo..... \$ **6.-**

Giros y cheques a:

S. ZELADA YAPEYÚ 616, Bs. Aires



Artillería japonesa en acción antes de la toma de Mukden.

Conclusión: el problema del extremo oriente es esencialmente un problema chinojaponés, pues los japoneses tienen en China, un poco en todas partes, numerosas concesiones, colonias y grandes intereses económicos.

Desde que en 1905 aplastaron a las tropas del zar, los japoneses se instalaron en la Manchuria del Sur, donde tratan de conservar y desarrollar grandes concesiones ferroviarias, mineras y agrícolas, bajo la salvaguardia de sus fuerzas armadas que significan una constante amenaza militar.

Los chinos, rebeldes e impotentes para vencer a sus "opresores" en el campo de batalla, boicotean el comercio japonés; pues los japoneses le venden a los chinos mercaderías por muchos millones.

EL CICLO DE LA POLITICA JAPONESA

El Japón es un imperio constitucional. El ministerio depende de la dieta. Las Carteras de Guerra y Marina están reservadas a las clases militar y naval y por esta misma razón, esos ministros no están



Tropas japonesas de comunicaciones cerca del río Nonni.

El regocijo de las tropas japonesas después de haberse apoderado de una posición del enemigo.



forzosamente de acuerdo con el resto del gabinete.

Este verano los japoneses se quejaron del boicot chino, boicot originado por las revueltas antichinas en la Corea. "Nosotros no tenemos la culpa — clamaban en Tokio — ¿No véis a los coreanos?" "La Corea es una colonia japonesa — contestaban los chinos — Vosotros sois los más fuertes... El boicot es nuestra única arma de defensa."

Los militares japoneses se quejaron por el asesinato de un oficial del estado mayor en la Manchuria, a lo que replicaron los chinos: "Se hacía pasar por un geógrafo y por lo tanto se trata de un crimen vulgar y no un asesinato político... La policía investiga..."

En el mes de septiembre los japoneses ocuparon Mukden, en un momento en que Europa estaba preocupada con las crisis alemana e inglesa. Los chinos dicen: "Los japoneses han atacado"; y los japoneses clamaban: "Los chinos han querido volar nuestro ferrocarril".

Luego apareció el pretexto del banditaje manchuriano. "No se trata de una guerra — se dijo — pero el Japón debe velar por sus intereses combatiendo a esa canalla..." Y ante sus exigencias las fuerzas regulares chinas abandonaron Chin Chow, pasando al otro lado de la Gran Muralla.

Los japoneses ocuparon, desde 1914 a 1923 el puerto de Tsingtao que tomaron a los alemanes y el ferrocarril de Shantung. Tsingtao viene a ser como el Canal de la Mancha de los japoneses. Los norteamericanos forzaron a evacuar esos territorios en 1923. En 1927 y 1928, los nipones volvieron a ocuparlos para "proteger lo que está bajo su jurisdicción" Bajo la presión del boicot chino los evacuaron en 1930, y, por fin en septiembre del año pasado los japoneses efectuaron un nuevo desembarco.

Notas van y notas vienen; China se queja a la Liga de las Naciones, ésta delibera y se queja al Japón; Francia, Inglaterra y Estados Unidos le hacen al Japón amistosas reflexiones; Rusia está a la expectativa... y mientras tanto el Japón hace lo que le parece y... contestó las notas. Porque haya o no, de parte del Japón, propósitos de anexión, la verdad más dolorosa de todo esto, es que, después de doce años de Liga de Naciones y a pesar del pacto Kellogg, hay todavía países que arreglan sus asuntos "entre sí".

EL FORJADOR DE DESTINOS

Por FANNIE HURST

DIBUJOS DE F. BERRETTA

POR instinto, Shaster era un forjador de destinos. No del suyo propio. De ese destino parecía importarle muy poco; a no ser del pedazo que de él pudiera servirse para molde de la vida de los demás. Era un hombre particularmente impersonal; grande, melenudo, muy poco cuidadoso en el vestir y de su aspecto. Decían, aquellos que pretendían saberlo, que nunca supo nada más que un poquito de música.

Un ligero aprendizaje en su juventud, cuando era secretario del tenor más famoso de aquella época, le había proporcionado sus conocimientos para el adiestramiento de la voz. Sea como fuere, ya por inclinación, ya por audacia, Shaster pudo convertirse en uno de los profesores más famosos de su época. Era un hombre que, en realidad, no poseía nada: sus ambiciones eran muy pocas y muy sencillas. Su manera de vivir era modesta al extremo y por naturaleza, Shaster, cuya madre había sido rusa y su padre polaco, era indolente y desdenaba la popularidad.

Su estudio se reducía a una bohardilla de paredes oblicuas con un tragaluz incrustado en el cielo raso. Ahí comía, ahí dormía y recibía sus visitas; ahí soñaba. En ese hueco ganaba con facilidad el dinero suficiente para llevar su existencia vagabunda.

Llegó un momento en que su fama de hombre astuto en conocimientos vocales se extendió y "primas donnas" y tenores, ya ingresados en la ópera, venían gustosos y le pagaban bien sus lecciones. Shaster aceptaba estos discípulos hasta cubrir su presupuesto, y, para el resto, se contentaba buscando otros en su vagabundeo, cuyas voces, en su opinión, le parecieran más o menos de algún porvenir.

Había un anhelo vehemente en los ojos de Shaster: el deseo de descubrir un talento. Vivía explorando, se sentaba en los humildes cabarets y music-halls del barrio, con el oído atento a algún cantar bohemio.

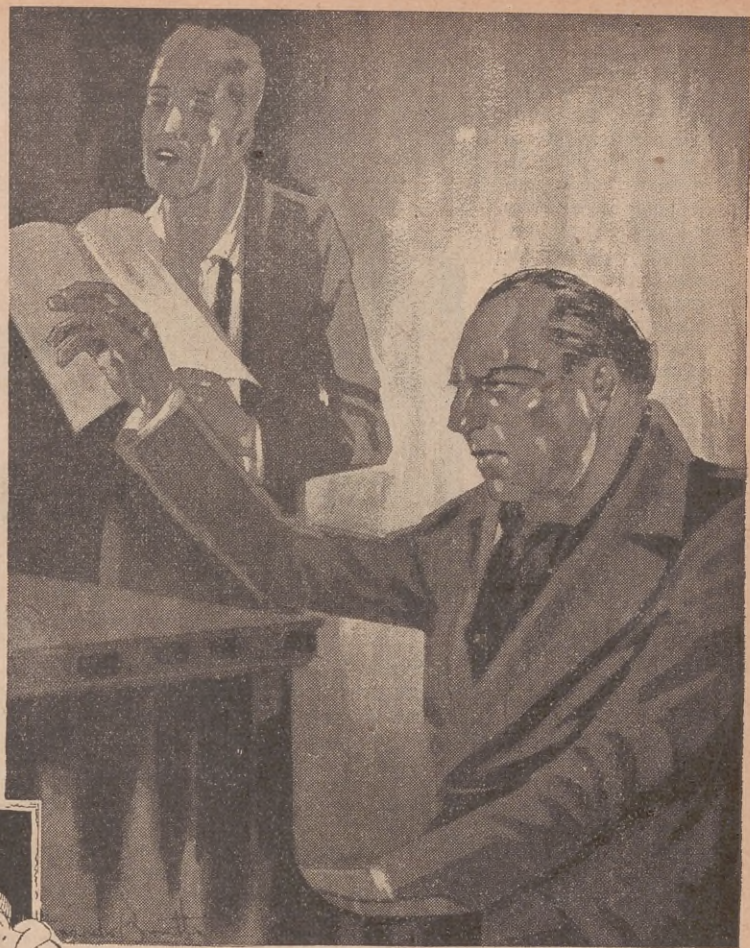
Adoraba estas expediciones. Se sentaba tranquilamente, donde nadie le observara, a la mesa de algún rincón sombrío, atento a cada nota que llegara hasta él. Siempre esperando su anhelado descubrimiento.

Y, una noche, la encontró sentada a la mesa de un pequeño restaurante. Le cantaba a un grupo de individuos de aspecto bohemio que bebían con ella. Su voz suave, apenas si se extendía hasta la mesa de Shaster, pero lo suficiente como para que éste pudiera apreciarla.

Dos días después inició ella su preparación en el lúgubre estudio. Se llamaba Paula Pertensen, era pobre, más pobre que Shaster, pero ambiciosa.

Paula era ambiciosa, esperaba que su voz, algún día, habría de llevarla a su porvenir. Sorprendida al principio ante el interés de aquel ferviente adorador de la música, pronto aceptó de él su ambición por ella, así como aceptó su ambición por sí misma. Era algo muy grande, era un impulso superior a ellos mismos, que les arrastraba sin que lo comprendieran.

Tres años trabajaron juntos Shaster y Paula. Ella era tan frugal en sus deseos y necesidades, como él lo era. Llevaba ella la carga de su severa rutina, soportando largas e inexorables horas de censura y juicio crítico, siempre con alegría y aun parecía clamar



Tres años trabajaron juntos.

por más. Aparecía en el estudio a las nueve de la mañana y a las diez de la noche aun estaba en él. Cuando otros discípulos venían a dar lección, ella se arrinconaba en la bohardilla, pero, a veces, cuando alguno de ellos no aparecía, ahí estaba Paula siempre dispuesta a no desperdiciar lección, un ensayo más que Shaster le concedía con toda su alma.

Vivían para la música y no hablaban de otra cosa durante la pobre comida que preparaban en el estudio. Aquellos que decían conocer bien la situación, dijeron que Paula era un pequeño parásito; que se había amarrado a la condición musical de Shaster, voraz e implacablemente.

Al terminar el tercer año, Shaster tenía un solo interés en la vida, un solo sueño, una sola esperanza... Paula. Y dijo entonces la gente que se había enamorado de ella. Pero él sabía mejor que la gente: se había enamorado de su voz.

¡Sí! Él estaba enamorado de la voz de Paula, pero Paula se había enamorado de él. Al principio la había sorprendido demasiado el interés que él se tomara por su voz y no pensó si se interesaba por ella. No lo sabía tampoco, pero gradualmente se fué enamorando de él.

Cada palabra que él hablase, fuera de elogio o de censura, tanto más mérito tenía porque él la había dicho. Atesoraba sus alabanzas, como no hubiera atesorado las de la multitud. Adoraba la pura y vehemente pasión de él por lo mejor que había en la voz de ella; su admiración por la hermosa voz que en su cuerpo guardara cautiva.

Inevitablemente llegó la hora de Paula. Le fué concedida una audición y se la contrató en el acto. En su primera temporada obtuvo en ópera un rol principal. Y su primera aparición dió motivo a ovaciones interminables: fué un éxito. Había llegado magníficamente.

Y, el éxito la arrebató súbitamente del lúgubre estudio hacia la gloria y el brillo del ambiente de una diva. Y con ella, naturalmente, Shaster. Como creador de aquella ave canora, se tornó como en la meta de cientos de aspirantes al éxito en la ópera



Fué invitado para dirigir importantes escuelas de canto. Imploraron su opinión y su juicio "primas donnas" y tenores. Desde la noche en que llevó a Paula al remolino del éxito, se convirtió en la figura de mayor importancia entre los de su profesión.

Dos años siguieron de triunfos e interminables aclamaciones y para Shaster era ya imposible soportar las importunidades de Paula. Durante los dos años le necesitó continuamente para que la preparase con exactitud para el rol determinado de una u otra ópera; para conservar siempre templado el hermoso instrumento de su preciosa voz. Y ahí estuvo Shaster, siempre dispuesto a dar una opinión o un consejo, ahora que ella tenía un mundo a sus pies tal cual lo hiciera en aquellos viejos días, en aquel estudio triste, pobre y sombrío. Siempre listo con sus elogios generosos y su amistad franca y sincera. Dispuesto a ceder a todo lo que Paula quisiera: todo... menos lo único que Paula deseaba por sobre todas las cosas.

Llegó un día en que Paula, envalentonada por el éxito, se animó a confesar a Shaster su pasión por él. Durante todos aquellos años de benévola intimidad, de la franca amistad que forja la pobreza, no hubo entre estas dos almas una sola palabra de amor.

Fué una revelación que desconcertó y apenó a Shaster, más que la desgracia más grande de su vida; el espectáculo de la hermosura de Paula sollozando de rodillas a sus pies, confesándole su amor...



Entre lágrimas y sollozos le confió su pasión.

Y llegó también el día en que la situación se hizo tanto más dolorosa; aquel en que Shaster pensó que Paula debía saber que sus visitas al estudio eran importunas, que debían terminarse.

Anhelaba su pobreza, su humildad; la aridez y la miseria de su lóbrego estudio. Anhelaba todo aquello que para él significaba su estudio... lucha, esfuerzo, trabajo... sin un horizonte firme al alcance de la vista, sin nada más que esperanzas y ambiciones

Ansiaba la lucha, como cualquier otro hombre ansiaría riquezas y bienestar. Anhelaba todas aquellas cosas, como podemos anhelar un hogar, un amigo querido, cuando nos hallamos lejos.

Fué en su departamento, donde ella jugaba su rol de diva, que, entre lágrimas y sollozos, mientras le contaba la triste historia de su amor, Shaster, sacando coraje sin saber de dónde, dijo también su confesión.

Era un forjador de destinos, y no era para él, el participar de ellos, después que estaban hechos. Le espantaba el espectáculo de lo ya terminado. Shaster era un creador.

Hoy, ha vuelto a su estudio. Hay un muchacho joven, jornalero, cualquier cosa, llamado Marius, en quien Shaster ve un gran futuro.

Algunas veces trabajan hasta once horas por día en el estudio de paredes oblicuas. Hay nuevamente un brillo en los ojos de Shaster. En su opinión, Marius, bajo su tutela, ha de llegar a ser algún día el tenor más grande del mundo.



43

CIGARRILLOS de 20-30-40 cts.

LA MARCA que garantiza la calidad mas alta que puede obtenerse dentro del correspondiente precio.

PICCARDO & Cia. Lda.
Libres de Trust

UN CONTRATO MATRIMONIAL

Por MARELL BANISTER

DIBUJO DE S. MAGNO

resistencia, que Ana supo vencer imponiéndose por su tacto y su trato siempre parejo y equilibrado. No daba a las faltas y equivocaciones de sus empleados una importancia mayor que la que merecían.

Tenía Ana una personalidad agradable. Se vestía bien y con gusto. Leía cuanto libro aparecía. Podía discutir cualquier tema y dar una justa opinión sobre cualquier acontecimiento. Los domingos salía al campo en su coche, llevando a veces alguna muchacha que necesitaba un día al aire libre. Vivía sola. Sus

ANA Ardingly podría haber sido una mujer excepcionalmente atractiva. Tenía cabellos castaños y ojos celestes, admirables por la variedad de expresiones y a cuyos encantos pocos sabían resistir.

Sin embargo mantenía a los hombres siempre a cierta distancia. No le disgustaban, pero los consideraba como seres secundarios e incapaces, preocupados continuamente en asuntos fantásticos y ajenos a la realidad. Y ella, que se había entregado a su trabajo con la devoción propia de las mujeres, los aceptaba tal como eran y los trataba de acuerdo a la opinión que se había formado sobre ellos. No admitía que alguno de ellos podría algún día significar algo en su vida.

Hizo sonar la campanilla que estaba sobre su escritorio, y se levantó de la silla con los miembros algo tiesos y entorpecidos. Entregó al dependiente algunas carpetas con documentos para el archivo. Su reloj pulsera marcaba las doce y media. Había trabajado hasta pasada la hora del lunch y los demás empleados ya habían abandonado la oficina. Se sentía muy satisfecha, porque durante la mañana había casi concluido con la tarea de todo un día.

Ana había modificado su horario para poder disponer de una tarde libre. Este acontecimiento tenía lugar cada seis meses y llenaba siempre de nuevo estupor a los empleados que trabajaban a sus órdenes.

Al verla salir del gran edificio, el portero llamó un taxi y Ana comprobó, con cierta satisfacción, que la cortesía del hombre se dirigía a ella no como a la mujer sino respetando al jefe de una sección.

Ana había sido muy buena alumna en matemáticas. Cuando egresó del colegio, entró en una compañía de seguros donde adelantó rápidamente. Se encontró muy pronto al frente de una sección y dependían de ella unos cien empleados, entre hombres y mujeres. Al principio, los primeros le habían opuesto cierta

padres habían muerto y ella había sido la única hija.

En este día de licencia, Ana se dirigió a lo de Field, la más elegante tienda de West Edn y subió al restaurante. Se ubicó en una mesa algo apartada y desde allí, mientras almorzaba, observó cuidadosamente lo que llevaban y usaban las demás mujeres. Luego bajó al departamento de confecciones. Compró dos vestidos para la oficina, uno para la tarde y otro para la noche. Todos eran buenos y llenaban las condiciones que ella requería.

En el departamento de lencería compró doce pares de medias. Adquirió sombreros, zapatos y ropa interior en tal cantidad, que las vendedoras creían que era una novia y gastó en tres horas una suma que superaba en mucho su entrada mensual. Finalmente salió de la tienda con una sensación de gran alivio. ¡Hasta la próxima primavera ya no tendría necesidad de pensar en compras!

Un acontecimiento inesperado vino a alterar la tranquilidad de su vida. Humphrey Wilson, ignorando por completo su acentuada indiferencia y sin haber recibido la mínima palabra o mirada alentadora, se había enamorado perdidamente de ella. (Continúa en la página 126).



"El Aguacil"

El mejor de los enlozados para uso doméstico.

- Higiénico y resistente a la acción del fuego más intenso.
- No se resquebraja.
- Asas y mangos reforzados y herméticamente cerrados.
- Color marrón brillante inalterable.
- Su duración lo hace el más económico de los enlozados.
- Es, en fin, insustituible en el hogar.

Pídalos en Ferreterías y Bazares

Únicos Importadores:

MOREA & CIA.
RIVADAVIA 3000 - Bs. Aires

Banco de Galicia y Buenos Aires

CANGALLO, 415-39

ABONA POR DEPÓSITOS

En cuenta corriente, 1 %
A plazo fijo, convencional

EN CAJA DE AHORROS
Interés 5% anual

GIROS SOBRE ESPAÑA

SERVICIO ESPECIAL SOBRE GALICIA

Extensa red de Corresponsales

EL LIBRO ARGENTINO

Pasa una mujer, novela, por FELISA DE ONRUBIA. — Edit. Talleres Gráficos Argentinos, Buenos Aires, 1931.

He aquí un libro bello y vigoroso. Bello, porque siempre hay belleza en lo que refleja verdad, y vigoroso, porque el estudio psicológico

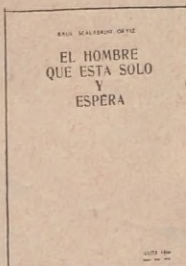


que encierra es de una firmeza y solidez sin claros ni lagunas. Además, brinda la oportunidad de conocer un tipo de mujer verdaderamente superior. Esa mujer que todos hemos buscado alguna vez y de cuya existencia hemos acabado por dudar, al no encontrarla entre la chafalonía de la feminidad circundante. Felisa de Onrubia la ha encontrado y nos la ofrece en su libro con toda la grandeza del maravilloso panorama de su espíritu exquisito.

Así debe ser la mujer de nuestro tiempo, hemos pensado, y hasta hemos sentido una acendrada gratitud para la escritora que ha sabido presentárnosla, cerciorándonos de la existencia de una mujer tan completa.

"El hombre que está solo y espera", por RAUL SCALABRINI ORTIZ. — Edit. Gleizer, Buenos Aires, 1931.

Este libro ha merecido el segundo premio en el concurso municipal de literatura del pasado año y esta circunstancia nos evitará entrar en mayores detalles sobre sus méritos; pero como nuestra misión no es propiamente de crítica sino de información, no podemos dejar de decir que la lectura de la obra del señor Scalabrini Ortiz



nos ha impresionado fuertemente por su sabor porteño, por la agudeza de sus observaciones y por la originalidad y acierto de su concepción. Podrá a veces el lector discrepar con el señor Scalabrini Ortiz en la definición de sentimientos y en algunas de las características del tipo porteño que nos presenta, pero siempre se sentirá grato con el perfume de sinceridad que rebosan las páginas de este libro, escrito con verdadera devoción, y por la fluida y agradable prosa en que está compuesto, que lleva al lector de la mano, sin fatiga, a lo largo de sus doscientas páginas, maravillándolo a cada paso con sus peregrinas observaciones y con pinceladas descriptivas hechas de mano maestra.

"El hombre que está solo y espera" es, pues, un libro destinado a perdurar,

pues ha de pasar mucho tiempo antes de que aparezca una obra en su estilo que pueda superarlo.

De la Argentina a Marruecos, por ADRIAN PATRONI. — Buenos Aires, 1931.

Abundan poco entre nosotros los libros de viajes y sin embargo la Argentina presta un numerosísimo contingente al turismo internacional. No es creíble que entre esa multitud de viajeros no haya quien recoja sus impresiones, puesto que esa preocupación suele figurar en el plan de acción de todo el que emprende un viaje de turismo; pero si falta esa dosis de magnanimidad necesaria para dar a conocer a los demás las sensaciones experimentadas, los placeres gustados y los conocimientos adquiridos.

El libro que nos ocupa es una excepción plausible de aquel prejuicio. El señor Adrián Patroni ha viajado por Marruecos, admirando sus paisajes, conociendo sus ciudades y estudiando sus costumbres y en vez de guardar avaramente para sí el cúmulo de cosas observadas, ha preferido, con muy buen acierto, brindárnoslas en un volumen de 350 páginas, de prosa amenísima y documentada que hace su lectura en extremo agradable e instructiva.

Almanaque Sol y Tierra. — Editorial Merello, Buenos Aires, Rosario.

Ha aparecido el número X de este difundido almanaque correspondiente al año actual, y al igual que en años anteriores, se destaca por su atrayente presentación y por el nutrido material de lectura que contiene.

Esta clase de almanaques, que no adquieren en nuestro país la difusión que merecen, son extremadamente útiles, en todo sentido, dentro del seno de la familia. La variedad de sus secciones, nutridas y completas, hacen de ellos verdaderas enciclopedias a las cuales se puede recurrir con éxito en mil y una oportunidades para resolver dudas o ampliar conocimientos. Además, la abundante información dedicada a la agricultura, ganadería y otras ramas de la industria agropecuaria, le dan excepcional interés para los hombres de campo que pueden hallar en el almanaque "Sol y Tierra" un mentor ilustrado y copioso.



El próximo número de ACONCAGUA aparecerá el 2 de marzo

Esta casa es un horno, comentan sus amigos

FRIO EN VERANO

La cámara refrigeradora de aire

FRIGOSE

Le permitirá reunir a sus amistades en un ambiente fresco y placentero.

La cámara FRIGOSE se acopla sin conexiones a los ventiladores comunes, NO GASTA CORRIENTE ELÉCTRICA ni productos químicos, y SÓLO SE MANTIENE CON AGUA, produciendo aire frío (6° menos de lo normal) puro y sin corrientes.

La cámara FRIGOSE es un regalo práctico y novedoso.

EN VENTA:

NORDISKA KOMPANIET S. A.
Bartolomé Mitre 599

MAPLE & Cía. Ltda.
Suipacha 658

THOMPSON MUEBLES Ltda.
Florida 833

CASA AMÉRICA
Av. de Mayo 959

CASA SCANDIA
Carlos Pellegrini 1298

"SAGA"
Av. de Mayo 599

Precios: \$ 105.— y \$ 135.—

Concesionario exclusivo para Argentina, Uruguay,
Paraguay, Brasil y Chile:

Dr. S. M. Naon

Unicos distribuidores para la República Argentina:

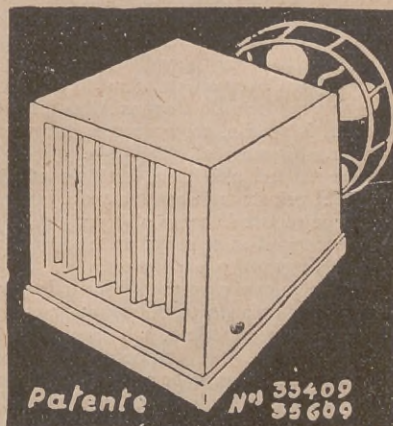
Sres. O. Sastre y John A. Seddon

Exposición y venta:

Bartolomé Mitre 720

Buenos Aires

U. T. 38 - 5886





Instalaciones del gran Mercado Central

MERCADOS

Por FERNANDO

ALLA por los años de la Confederación existían en Buenos Aires tres mercados de frutos: uno en el puerto de Barracas, otro en la Plaza Libertad y el otro en la actual Plaza Once de Septiembre, calle de la Federación, cuyas funciones eran las de facilitar las transacciones de productos del país, sin mayores pretensiones.

Pero estos mercados no reflejaban la verdadera importancia de nuestro país como productor y por su organización económica rudimentaria estaban destinados a desaparecer.

Recién el 8 de enero del año 1887, se crea el gran Mercado Central de Frutos por iniciativa de don Eduardo Casey, tomando el carácter de sociedad anónima y con un capital de \$ 3.000.000 oro. Sus estatutos fueron aprobados por el Gobierno el 7 de marzo del mismo año.

El objeto de esta sociedad era reunir para la venta los frutos del país abaratando en lo posible el depósito y transporte de ellos; (lanas, cueros, cereales, etc.), en una palabra: centralizar la producción del país para su venta y depósito. Hasta esa fecha las barracas diseminadas en ambas márgenes del Riachuelo no daban suficiente garantía y las transacciones eran escasas.

Fué el señor Casey quien adquirió de la Dirección de Ferrocarriles de la Provincia de Buenos Aires los terrenos donde se halla edificado el Mercado, terrenos que estuvieron destinados a una estación marítima en el Riachuelo.

El Mercado fué abierto al servicio público el 1.º de octubre de 1889 y el primer tren conduciendo frutos entró el 20 de mayo de 1890. Fué reputado como el "wool dock" más grande del mundo. Por su magnitud se creyó en su origen una empresa descabellada y había razones para creerlo.

Aunque la nueva empresa venía a llenar una necesidad real, reposando, por otra parte, sobre una base tan sólida como es la de la producción ganadera, sus comienzos fueron, con todo, sumamente difíciles. A la competencia de los mercados de Once y Constitución se agregó la crisis del año 90 que sorprendió a la Sociedad con las instalaciones inconclusas. Los fondos sociales y los del empréstito de £ 300.000 levantado en Londres para continuar las instalaciones no habían sido suficientes y la Compañía se encontraba, además, con una deuda local que pasaba del millón y medio de pesos.

El fracaso era inminente y hubo de hacer crisis al decretarse judicialmente la quiebra de la Empresa a solicitud del Sr. Nicolás Mihanovich, acreedor por \$ 6.000 oro sellado.

Con fecha 1.º de abril de 1891 el presidente don Diego T. Ramsay manifestó deseos de retirarse de su puesto. Su renuncia le fué aceptada y pasó a ocupar la presidencia don Belisario Hueyo. El levantamiento del mencionado auto de quiebra — logrado por el Sr. Hueyo — marca el principio del período de reconstrucción financiera de la Sociedad. En este propósito, que consiguiera ver cumplido después de remover todo género de obstáculos, contó el señor Hueyo con la valiosa cooperación de sus colegas del Directorio de aquella época, Sres. Esteban Castaing, Dr. Celedonio Pereda, R. Inglis Runciman y Emilio Lernoud.

En los años posteriores se consiguió vencer la competencia de los mercados rivales — que se cerraron — se pagaron las deudas, especialmente el Empréstito Debenture que privaba a los accionistas de una parte de los beneficios sociales (aprovechando las circunstancias favorables creadas por la guerra europea) y se terminaron las instalaciones.

Las acciones que en el año 91 no se podían vender ni a \$ 5.— hoy se cotizan a \$ 100.— en la Bolsa de Comercio.

En diciembre de 1920 se aumentó el capital a \$ 6.000.000 oro sellado y se reorganizaron los servicios del Establecimiento, adaptándolos a las nuevas modalidades que han entrado a regir el comercio de frutos del país en la época posterior a la conflagración europea.

El Mercado de Frutos se encuentra edificado sobre la margen sur del Riachuelo. El área de terreno que ocupa el edificio principal es de 49.331.12 metros cuadrados, que es en el mundo la extensión mayor cubierta por un solo techo. Forma un solo cuerpo de edificación sin división alguna. Consta de tres pisos divididos en nueve galpones, con calles interiores cubiertas, que sirven de acceso a los vagones de ferrocarril, carros y camiones. En esta forma se puede efectuar en cualquier tiempo la carga y descarga de mercaderías. Su pared exterior es de material, conteniendo alrededor de 1.360 ventanas, que conjuntamente con las del techo dan al establecimiento la luz y ventilación necesarias.

Separados del edificio principal hay, además, cinco galpones de igual construcción, que miden en total 12.200 mts. cuadrados.



de Frutos en el Puerto de la Capital.

DE FRUTOS

ARTURO BIDABEHERE

Hay, también, galpones para maquinarias, talleres, depósitos de grasa, de lienzos y de locomotoras. El mercado tiene ligadas sus vías a todos los ferrocarriles que existen en la República y dispone en el Riachuelo de 715 metros de muelle, teniendo instaladas sobre la ribera 8 líneas de vías y un servicio completo de guinchos fijos y móviles. También tienen entrada en él líneas tranviarias. Hay locomotoras para las maniobras de los trenes que llegan al Mercado y además 120 vagones plataforma para la descarga de mercaderías.

Para dar una idea de la capacidad del movimiento del Mercado, se citan a continuación las cifras correspondientes al quinquenio 1904-5 al 1908-9 que fué uno de los de mayor actividad en el establecimiento.

1904/5:	Lanas: 90.971 tons.; Cueros: 33.212 tons.; Cereales: 36.919; Varios: 30.000.
1905/6:	Lanas: 91.733 tons.; Cueros: 30.103; Cereales: 80.474; Varios: 11.700 tons.
1906/7:	Lanas 87.323 tons.; Cueros: 33.797; Cereales: 87.173; Varios: 165.677.
1907/8:	Lanas: 90.872 tons.; Cueros: 29.650; Cereales: 112.147; Varios: 129.793.
1908/9:	Lanas: 113.714 tons.; Cueros: 39.042; Cereales: 90.985; Varios: 123.551.

En el año 1921, en medio de una intensa crisis, fueron vendidos en los depósitos del Mercado Central de Frutos, 96 millones de kilos de lana y 25 millones de kilos de cueros.

Al Mercado concurren diariamente representantes de las fabricas de tejidos de mayor producción de Francia, Gran Bretaña, Alemania y Estados Unidos, los que agregados a los compradores del país, mantienen viva competencia en los precios.

Los productos que llegan son constantemente vigilados para evitar su descomposición, además de la ventaja del local que es aireado y cómodo. La situación excepcional de que el Mercado goza, encontrándose sobre una vía de agua profunda, dotado de un muelle con todas las comodidades de los puertos modernos,

así como su vinculación de cabecera de todos los ferrocarriles del país, se traduce en economías importantes para la consignación de los frutos a sus depósitos.

La función económica del Mercado ha sido llenada a satisfacción; pero sus directores, velando siempre por el progreso de la institución, han estudiado nuevos métodos, entre ellos el de los remates de lanas, iniciativa que tomó impulso a fines del año 1930 y que se llevó a la práctica a principios de 1931.

El presidente del Mercado, en el primer remate público de lanas de la costa sur, efectuado el 14 de enero de 1931, hizo resaltar la circunstancia de que la costa sur se halla desvinculada de la plaza de Buenos Aires. "Operan allí limitadas casas compradoras y en esas condiciones la competencia resulta ilusoria. De ahí que el trabajo de los productores, realizado con grandes privaciones y en medio de verdaderos peligros, tanto para la vida como para la salud, no reciba una compensación proporcionada al sacrificio realizado". Luego agregó: "Un país que proporciona su territorio, sus leyes, su justicia, su policía, la vigilancia de sus costas, ferrocarriles, caminos y puertos, servicios que se traducen en importantes erogaciones que abultan el presupuesto de la nación, es injusto que tenga que soportar una situación de vasallaje, admitiendo que sus riquezas dejen en otra parte los beneficios procedentes de su liquidación".

Tal es la situación de las lanas de la Patagonia.

Los remates del Mercado dan la seguridad al productor de que el precio que se obtenga será el mejor, pues la puja de los compradores permitirá sobreponerse a los intereses de los especuladores.

Para el comprador significa también el remate una economía de tiempo y dinero y ello explica la unánime y entusiasta adhesión que desde un principio han dispensado a la idea las casas exportadoras.

Este método fué copiado de Londres, Australia y la Colonia del Cabo, realizando esta última el 80 % de sus lanas en ventas públicas.

La República Argentina, por la importancia de su producción, no puede permanecer encerrada en arcaicos métodos de venta. Necesita asimilar los últimos adelantos de la ciencia comercial, que le permitirán no solamente colocar ventajosamente sus productos, sino también mejorarlos, creando, con la competencia organizada, tipos insuperables.

Esta política económica interna redundará en beneficio de nuestra balanza comercial internacional.



¿Cuánto vale su Salud?



Vale más que montañas de oro! ¡Si Ud. perdiera su dinero, nunca sería tan lamentable como perder la salud!

Por eso, cuando necesite quitarse algún dolor, proteja su salud prefiriendo el producto que por su pureza, calidad y eficacia, esté consagrado como el mejor, es decir, Cafiaspirina.

Dolores de cabeza, muelas, neuralgias, resfríos, reumáticos y trastornos femeninos; los quita la Cafiaspirina sin afectar el corazón.

¡RECHACE LAS IMITACIONES!

CAFIASPIRINA

el producto de confianza

LA BONDAD TORTURANTE

Por CARLOS R. BRIGNOLE

VIVO en Tornquist. Es un romántico poblado del sur de la Provincia de Buenos Aires. Parece recostarse, con la haraganería propia del espíritu latino, en el lecho amplio de las sierras vecinas. Pueblo tranquilo, semidormido, en donde se respira tristeza. Sin embargo yo estoy contento. Río y silbo. Es que amo.

Ella es tan divina, que rompe con su sola presencia la monotonía abrumadora de las demás mujeres del lugar. Se llama Olga; ¡qué hermoso nombre! Que se lo susurre suavemente al oído la conduce a la gloria. Sufre la impresión de que al nombrarla así, tan quedo, la mordisqueo despaciosamente, para aprisionar al fin en mi interior las cuatro adoradas letras: OLGA. Y ella se siente más feliz, en la ilusión de que es más mía, de que yo la incorpore cada vez más plenamente dentro de mi ser. Y por eso sus labios y sus ojos y su cara toda, sonríen con esa facilidad de armonía que sólo se realiza cuando el alma, pujando por salir al encuentro de su gemela, hace vibrar la sonrosada epidermis en una ondulación, que es un llamado. Idilio casto entre el amor y el amor, formamos el mundo. Ella una mitad, yo la otra...

Se ha hecho tarde. Debo dejar de pensar, porque Olga me está esperando. Me dirijo hacia su casa, donde ella estará nerviosa, en puntas de pie sobre el mármol del zaguán, para divisarme cuanto antes. A medida que me voy acercando, apenas puedo contener las locas ansias que sienten mis piernas de imitar el galopar de mi corazón... Ya la veo, mas no está como me lo imaginaba. Apoyada desganaadamente contra el muro, parece hallarse muy triste. Me resisto a creerlo. Después de un saludo brevísimo, y ante mi profundo estupor, me cuenta su pena:

— Sí, Toto, mi familia ha decidido marcharse a Buenos Aires. Tienes que creerlo. ¿Cómo iba a tener valor para darte una broma así? Una broma tan cruel, sabiendo como sé, lo que te haría sufrir. ¿Me te haría mala? crees tan mala?

Yo, azorado, la

dejo hablar, acechando, lleno de angustia, el más leve de sus gestos que me permita comprender que todo es mentira o, a lo sumo, que está fingiendo para poner a prueba mi cariño. Pero es inútil. Al seguir escuchándola, sus palabras me van haciendo perder toda esperanza. Ahora parece que, impuesta de lo doloroso de mi situación, no puede llamarme más por mi sobrenombre:

— Pero Oscar, cuanto antes comprendas es mejor. A menos que pudieras seguirme, tendremos que separarnos. Ya no te podré ver todos los días como antes y viviré sola, sin tus caricias y sin tus besos, con el corazón lleno de congoja.

— Pero dime Olga... Eso sí ¿quiera no se marcharán de finitivamente?

— No sé. Nada sé de cierto en cuanto a eso, pero sí te puede asegurar, que, a través de las conversaciones y preparativos, ho

comprendido que nos vamos por mucho tiempo. Yo he implorado, he llorado para disuadirlos, pero ha sido inútil. Mañana mismo tendré que irme. Tienes que resignarte en el lenitivo, en la confianza de que, por más tiempo que me aleje de ti, jamás disminuiré mi amor, así como yo, del mismo modo, confío en el tuyo. Y somos tan jóvenes que bien podemos esperar.

— Bien sabes que nunca dudé de tu cariño. Pero quiero serte franco. Debo confesarte que le tengo miedo a Buenos Aires. Si te fueras a cualquier otro lado te vería marchar con el corazón tranquilo, pero Buenos Aires... Buenos Aires es peligroso. Ojalá tenga una idea equivocada de él, pero sea como sea, cuidate de sus luces falsas y, sobre todo, cuidate bien de que en tu almita romántica, no avance un solo paso el materialismo, que allá todo lo mancha.

La sigo previniendo un rato más.

Después de un cambio de besos cariñosos, nos despedimos hasta el día siguiente.



Ella ya se ha ido. Ya se ha ido de mí. De mi amada sólo me queda el recuerdo y su nombre: Olga. Cuando pienso en él, invo-

— Olga, jamás te hubiera creído tan mala. Tanto como nos hemos conocido...





El peligro

de enfermarse, lo lleva en su negligencia toda casada o soltera que descuida su higiene íntima, origen del 90 por ciento de sus enfermedades.

Desde hoy mismo, ponga de 2 a 4 cucharaditas de Lysoform en cada litro de agua hervida tibia de su lavaje diario.

Lysoform no irrita, no huele ni mancha. Pídale en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Use en su tocador el
Jabón al Lysoform.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades
de cada 10



luntariamente se me oprimen los labios por el círculo tirano e invencible de su primera vocal y beso entonces sobre mis propios labios a OLGA. No a ella, a su nombre, que de tanto pronunciarlo se ha quedado conmigo. Porque a ella, no me atrevería ni en sueños a robarle un beso, ahora que ignoro si me sigue amando, pues no hemos podido escribirnos por culpa de su padre, que, al irse a Buenos Aires, decidió romper de una vez por todas con nuestro idilio, que para él no era sino un perdedero de tiempo. Y como hace un año que se fué y como temo tanto a la gran capital, no me queda más remedio que dudar.

Los últimos meses de mi vida, han sido demasiado terribles. Por eso he decidido poner fin a esta insoportable situación de incertidumbre. Estoy resuelto a todo. No me importan los gastos, no me aflige la pérdida segura del empleo, ni las futuras penalidades. Sólo siento la pena de mi madre. Ella cree que esto va a traer una desgracia irreparable. Pero, por única vez, tendré que hacerla sufrir conscientemente. Tengo todo listo. A la noche partiré

Al llegar a la capital, lo primero que hago, después de arreglar-me un poco, es dirigirme hacia el domicilio de Olga, pese a que conozco asaz bien la oposición de su padre; pero he encontrado una solución. Me presentaré en el carácter del amigo antiguo y amable, que después de una larga ausencia no pierde oportunidad de reanudar relaciones. En efecto, mi plan obtiene éxito. Desarmados por mi presentación y al notar que lo que menos que se me ocurre, es preguntar por Olga, me reciben afectuosamente y hasta consideran oportuno invitarme a compartir "el modesto almuerzo". Yo, desenfadadamente, como si fuera cosa esperada, acepto. Todavía no la he visto. Sus padres y yo nos quedamos en el hall sosteniendo una animada conversación. Ellos son los que empiezan a hablar de Olga y al ver el poco interés que aparento, prosiguen largo rato. Yo espero ansiosamente que nos llamen a la mesa, donde seguramente habré de verla.

Por fin llegan las doce y media. Pasamos al comedor y recién entonces se presenta y puedo saludarla. Pero, ¡retener la espontaneidad de mi ardiente impulso, para reducirlo a un apretón de manos y a unas palabras ceremoniosas, es suficiente para hacer perder toda la dicha del encuentro! Esto no lo había previsto.

Se inicia el desfile de platos. Yo voy deglutiendo los alimentos en un gran bolo de angustia. La miro y la encuentro tan pura y soñadora, como la había deseado. Nos miramos. Ella, intimidada por la presencia de sus padres, sólo se atreve a expresarme simpatía. Ahora noto en la intensa sugestión de su semblante, que ella ha intuído todos los sacrificios que hice con tal de verla. Se pone veladamente triste y posa sus bellos ojos sobre mí con cariño. Parece que ya no le importa de sus padres... Yo me siento feliz y tengo unas grandes ansias de alejarme cuanto antes, para buscar la forma de hablarla sin testigos. Y sigo comiendo...

Son las tres de la tarde y todavía estoy sentado en una mesa de la Confitería del Molino, sin saber qué hacer. Deprondo recuerdo que en la conversación sostenida con sus padres, se les escapó el lugar donde trabajaba Olga. Busco en la guía el número, acciono el teléfono automático y luego pido que la llamen. Al rato su voz se oye:

— ¿Con quién?
— Conmigo, Olga.
— Hola Oscar. ¿Cómo te va? ¿Qué quieres?
— Pero, ¿cómo? ¡Bien sabes qué quiero! ¿Para qué te crees que he venido hasta aquí, para irme sin poder hablarte un solo momento a solas? Dime, Olga, pronto, ¿dónde podemos vernos?
— ¡No me hagas sufrir más!
— Quiero serte franca; no podré hablarte.
— Pero, ¿por qué?
— Es inútil. No preguntes más. Adiós.
Luego oigo que cuelga el tubo. Lo que siento es tan superior

a mí, que no podría expresarlo. Sólo sé que el tubo se desprende de mi mano y que, como un autómatas, salgo del local y me pongo a caminar con el mismo agobiamiento de quien lleva sobre sí una carga excesivamente desproporcionada para sus fuerzas. Y de ese modo hago muchas cuadras. Al cruzar una plaza, caigo extenuado sobre un banco.

Pienso que tengo que regresar a Tornquist y un frío mortal me cuaja el alma. Y sobre el mismo banco, me quedo como sin vida muchas horas. Intempestivamente, un pensamiento prende su luz en la perfecta obscuridad de mi cerebro: "Hay una cosa que yo dejo aquí, en Buenos Aires y que debo reconquistarla a toda costa. Esa cosa es la certeza que una mujer tiene de que yo la amo: Y yo he de destruir esa creencia o regresaré atormentado a mi Tornquist querido. Además, necesito vengarme de la que tan despiadadamente se me ha negado". Pero tampoco dejo de presentir que ella sigue tan buena como antes y que simplemente ha dejado de quererme. Luego se me ocurre una idea que reputo de genial, aunque dudo de que tenga fuerza para ponerla en práctica.

Voy a su casa. Saludo a los padres y les ruego que me permitan hablar con Olga, jurándoles que no me anima ninguna intención amorosa. Ellos imaginan que es algo grave y acceden. La llaman y, en una pieza, sin testigos, puedo por fin hablarla. Empiezo así mi larga petición:

— Olga, jamás te hubiera creído tan mala. Tanto como nos hemos conocido, tanto como nos hemos querido y has tenido valor para hacerme esto. Está bien que ahora ya no nos queremos, pero no debías haberlo hecho. ¿Qué te hubiera costado indicarme un lugar para hablarte y no obligarme a la vergüenza de tener que implorar a tus padres que me lo consintieran, para que éstos todavía sospechen el motivo que me trae?

— Pero, en resumen, ¿qué es lo que te pasa? ¿qué quieres? — me dice ella.

— Bien sabes que he venido a la capital por una temporada regular; pues bien, he errado los cálculos y a menos que tú o tus padres, me faciliten algunos pesos, tendré que mandarme a mudar antes de la semana entrante y, francamente, lo sentiría mucho, porque tengo que hacer ciertas cosas importantes. Así que si tienes algo, no dejes de ayudarme, que tan pronto vuelva a Tornquist, les enviaré el dinero. ¿Qué quieres? me tienes que disculpar, pero yo, acá, no conozco a nadie y ¿quién mejor que la noviciada adorada de mi adolescencia podía ayudarme a salir de este trance? Total, es poca cosa lo que me hace falta...

Recién, después de dicho todo, me atrevo a mirarla a la cara y veo el gran gesto de tristeza con que me contempla. Pero ahora ya no tengo el sostén de mis palabras, para llevar adelante la comedia y de pronto, dentro de mí, todo se desmorona. Caigo a sus pies y con voz dolorida, para que me perdone y para justificarme conmigo mismo, le cuento todo lo que he sufrido, todos los sacrificios que he hecho para poder venir a verla; para encontrarme con que ya no me quería. Le cuento mis angustias, le cuento...

Pero ella no me deja acabar y echándose a llorar desgarradamente, me dice:

— ¡Pobre Oscar! Yo no sé qué me ha pasado, pero, ¡ya no te quiero! Sin embargo, creo que sigo siendo la misma de antes y que sólo he cambiado respecto al amor que te tenía. Y lo he sentido mucho y he luchado con todas mis fuerzas, para que no se extinguiera mi primero y único amor, pero...

Y, como resignada, se sienta en un sillón, para seguir llorando. Luego, la escoba de la vergüenza, de la vergüenza más intensa que he sentido en mi vida, me barre de aquella casa, y esa misma noche tomo el tren para regresar a Tornquist.

Me he casado con Olga. De acuerdo a todas las apariencias, ella me quiere apasionadamente. Es, en definitiva, una amantísima esposa. Después de muchos años, volvió a Tornquist y no sé si, compadecida o porque en el escenario de su amor había renacido su antigua pasión; consintió por fin en unirse conmigo. Pero a pesar de todas las ardientes pruebas que de su amor me da, dudo, ¡porque en una tarde triste y opaca, ella lloró porque yo le daba LASTIMA!

Y esto hace de mi vida un infierno.



YODOSALINA PISANI

contra la OBESIDAD y
los defectos de la SANGRE

El producto de fama mundial que sin un régimen especial de vida purifica la SANGRE, consiguiendo destruir las MATERIAS GRASAS.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Honores y premios obtenidos por la "YODOSALINA PISANI": en 1907-1908, Londres, Ostende, Amberes, París, Madrid, Bruselas, Berlín, Génova, Roma, Venecia, La Haya, Karlsbad.

GRAN DIPLOMA CON CRUZ Y MEDALLA DE ORO

Único importador para Argentina, Uruguay y Paraguay:

M. C. de MONACO

RINCÓN, 345

BUENOS AIRES

NOTA.—Si su farmacéutico no tuviera la YODOSALINA PISANI, escriba a la Casa M. C. de Monaco.

Oporto DOM LUIZ

No debe faltar
en ninguna
reunión social.



¿Desea Ud. conservar la buena apariencia de su auto?

Empleando la Crema "HALDON" lo conseguirá, porque limpia y lustra la carrocería en una sola operación, dejándola como nueva, y prolonga la vida de la pintura, protegiéndola contra los efectos de la intemperie.

La "HALDON" es apropiada asimismo para tapizados de cuero o imitación, e insuperable para muebles de toda clase. Es fácil de aplicar y de precio muy económico.

PÍDALA EN LAS CASAS
DEL RAMO

Únicos fabricantes:

WEST & MALCOLM

Moreno, 745 - Bs. Aires.
U. T. 38 (Mayo) 5898.



POETAS DE AM

LA LENGUA CASTELLANA

Lengua inmortal que hablaron mis abuelos:
un bardo triste tu hermosura canta.

Tú me recuerdas el amante arrullo
de una madre infeliz; tú de mi infancia
evocas el recuerdo; tú revives
de mi niñez sin sol vagos fantasmas;
mis horas de placer, que fueron cortas;
mis horas de dolor, que fueron largas;
mi titánica lucha por la vida,
mis triunfos breves, mis derrotas vastas.

Lengua inmortal, idioma de Cervantes:
el colono de ayer tu gloria canta.

Eres rauda torrente. Te despeñas
y caes en deslumbrante catarata,
llenando de sonidos el espacio,
y de notas de fuego, que se apagan
con ese ritmo vago y misterioso
de un suspiro de amor. Sonora y clara,
expresas la pasión; y el pensamiento
por ti se viste con brillantes galas.

¡Lengua inmortal, tesoro de armonías:
honor a ti, del mundo soberana!

Son tuyos, el apóstrofe vibrante
que hiere como el filo de la espada,
y la frase de célica ternura
con que forma la virgen su plegaria,

y el acento melódico que tiene
la dulce voz de la mujer amada,
la que rayos de sol lleva en los ojos,
nieve en la frente, y en los labios grana.

¡Lengua inmortal: a tu existencia unida,
por siempre esté mi tierra borincana!

Tronó el cañón; soldados extranjeros
aquí pusieron su pesada planta,
y se cumplió una ley inexorable,
y su gran infortunio lloró España
con la misma amargura y la tristeza,
llena de luto y de dolor el alma,
que otro gran infortunio lloró un día
el último rey moro de Granada.

Ese lazo que ayer rompió la fuerza,
¡átalo tú, mi lengua castellana!

¡Mensajera perenne de concordia,
cruza el inmenso mar que nos separa;
y lleva de la América latina
a la nación que puebla nuestra raza,
con el pobre cantar del bardo triste,
el beso fraternal de nuestras almas;
que se puede cambiar una bandera,
pero los sentimientos no se cambian!

José MERCADO.
(Portorriqueño).

ELEGIA

(Fragmento)

¡Gracias, madre!
¡Por todos los dones de tu corazón,
por tu santa emoción,
y por la exaltación
y la pasión!

¡Por tu espíritu de fuego y de luz,
por tu amor de Jesús,
por tu ansia de la Cruz,
y por la excelsitud
de tu virtud!

¡Gracias, madre!
¡Por la intensidad del vivir,
por la belleza de sufrir,
por el encanto de escuchar,
por el milagro de mirar
y la amargura de pensar!
¡Y por la angustia de querer
y no alcanzar,
y por la gloria de caer y levantar,
y de creer,
y de esperar!

Carlos R. MONDACA.
(Chileno).

MAR AFUERA

Fragor sordo de espumas,
lividez de relámpago en las brumas,
redobles de tambor en la honda esfera,
y entre el barco que cruje
y el huracán que ruge,
bajo el ala glacial de la quimera,
tú, que a solas y pálida me nombras,
¡y la mar con sus ímpetus de fiera!,
¡y el cielo con sus ímpetus de sombras!

Retumba el tumbo ronco
y, encrespándose, empuja al otro tumbo
que se revuelve, retrocede, y bronco
como bestia feroz, busca otro rumbo...
La lluvia cae. El huracán azota
a lo monstruoso, formidable y negro.

Azorada gaviota
huye al fúnebre horror que la persigue.
Y, como al son de multicolorde alegre,
la tempestad sonríe: el relámpago
cruza la inmensidad. ¡El barco sigue...!

Adolfo GARCÍA.
(Panameño).

VERSOS DE PERICON

- C. — Queréme un poco, chiruza,
Que se me ha muerto mi madre
Y es lo más triste del mundo
Que no lo quiera a uno náides.
- S. — Vas mal, güerfano, volvéte,
Porque has errao el camino;
El que va a mi corazón,
No es el que yeva al asilo.

José ALONSO Y TRELLES.
(Uruguayo).

PASA UN ORGANITO

¡Oh, popular melodía
del organito que pasa;
cómo nos habla de cosas
que creímos olvidadas!

Cosas de la infancia muerta,
vagas, borrosas y pálidas,
¡como esas fotografías
que ya no recuerdan nada!

Quince años, la casa vieja,
una calle larga, larga...
simples muchachas del pueblo
que dan vueltas por la plaza.

ERICA

*La primer coquetería,
la rubia trenza a la espalda,
charlas, risas y sonrojos,
jazul el cielo y el alma!*

*¡Oh, el aroma indefinible
de aquellas tardes lejanas;
oh, el encanto de tus vals
viejo organito que pasas!
¡Me has dejado una tristeza
como prendida en el alma!*

*¡Mientras en la mesa todos
discuten cosas extrañas,
me seco furtivamente
los ojos llenos de lágrimas!*

Emilia BERTOLÉ.
(Argentina).

EL BUEY

*Husmea en el aire
un tibio olor a establo,
y rumia en el silencio
la hierba del cansancio.*

*Lleva la cruz del yugo
y es de madera como la de Cristo*

*Como una maldición,
en su martirio arrastra
la falta de su sexo,
mientras soporta el agrio
regocijo chillón de la carreta.*

*La canción del boyero,
es la única brisa saludable
que se desliza sobre la aspereza
de su piel amarilla.*

*En las largas jornadas,
se alimenta
con bocados de sol
de viento y tierra.*

*Y a pesar de su sed,
pacientemente,
lame el paisaje
con sus ojos muertos.*

Julio J. CASAL.
(Uruguayo).

EL VIAJE

*¡Aves que os lanzáis a vuelo
sobre las ondas del mar,
con aquel incierto anhelo
del que ignora el blando suelo
a donde quiere llegar!*

*¡Cual vos, presente errabundo
mi espíritu un más allá,
y con anhelo profundo
sobre las olas del mundo
ansioso volando va!*

Calixto OYUELA.
(Argentino).



CINZANO
 VERMOUTH

ACONCAGUA la mejor revista ilustrada
de la América Latina.



**MATE ESAS
 MOSCAS CON
 SHELL TOX
 NO ATONTA-¡MATA!**

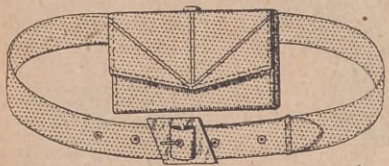
CASA NICE

Antonio Desrets

CERRITO 553

FABRICA DE CARTERAS
PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

TALLER DE ARMADOS
DE LABORES DE CUERO



Preciosa carterita y cinturón para joven, en cuero; colores: celeste, blanco, rosa, rojo, azul y negro. El juego **1.95**



Cigarrera en cuero repujado y pintado a mano **10.50**
FLETE, \$ 0.50

El miércoles 2 de Marzo
saldrá el próximo número
de ACONCAGUA.
Reserve su ejemplar.

Engorrosas

MANIPULACIONES
se evita tiñendo con la
MARAVILLOSA
ANILINA ALEMANA

VENUS

única en el mundo que
no necesita sal ni mordientes
para fijar el color.



Paquete \$ **0.80**

Cajita... **0.20**



Dos Engaños Fa

El "bordereau" por el que
El telegrama de Ems, que pre

UN historiógrafo inglés, el ex diputado P. W. Wilson, ha hecho un interesante estudio de los errores documentales que han contribuido a cambiar el curso de los acontecimientos políticos e históricos en varias naciones. Entre los más célebres de ellos, figuran dos casos de que todo el mundo ha oído hablar, pero que pocos pueden narrar con exactitud, y de ahí el interés que tiene traducir para nuestros lectores las



El capitán Alfredo Dreyfus, en la época de su proceso.



El capitán Dreyfus en la actualidad.

partes correspondientes del trabajo del señor Wilson: el "bordereau" de Dreyfus y el telegrama de Ems

EL
"BORDEREAU"
DE DREYFUS

Una mujer encargada de la limpieza en la embajada alemana en París, madame Bastian, juntaba los pedazos de papel que encontraba en los canastos, los empaquetaba y los llevaba al servicio secreto francés. El embajador alemán,

conde Munster, había dado su palabra de honor a Francia de que su agregado militar no se ocuparía del ejército francés, pero un agregado nuevo, Schwarzkoppen, pasó por alto ese compromiso y, junto con el agregado militar italiano, coronel Panizzardi, empezó a comprar informes militares, entre ellos los planos de Niza.

Un pedazo de papel de los recogidos por madame Bastian, se refería a "ese pijo de D...". En el verano de 1894 llegó al servicio secreto una carta no firmada, en papel muy delgado, extranjero, y que había de hacerse famosa bajo el nombre de "bordereau". Empezaba así: "Como no tengo noticias de si usted desea verme, le envío, sin embargo, señor, algunas

informaciones de interés". Seguía una lista de cinco asuntos: detalles del freno hidroneumático que neutralizaba el retroceso del cañón de campaña de 120; la movilización en la frontera; formaciones de artillería; Madagascar, y el nuevo manual de artillería, que "era muy difícil conservar", pues cada oficial debía devolver su copia una vez que había concluido de usarla. "En este momento voy a salir para las maniobras", añadía el autor de la indiscreta comunicación.

La cuestión no era saber si el "bordereau" era auténtico, sino quién lo había escrito, y el Servicio Secreto, inducido a error por la referencia anterior a "ese pijo de D...", arrestó al capitán Alfredo Dreyfus, adscripto al ministerio de Guerra, que fué degradado y enviado a la Isla del Diabolo.

Ese hecho arrojó a Francia en el caos político durante doce años. Se levantaron y cayeron ministerios, se destruyeron reputaciones, se derramó sangre, y Emilio Zola, con su tremenda filípica "J'accuse", sacudió la República Francesa hasta sus cimientos. Lo que en definitiva reivindicó a Dreyfus fué otro documento. Deseo de reforzar las pruebas contra el condenado, el coronel Henry, jefe del Servicio Secreto, entregó la carta siguiente:

La degradación de Dreyfus, según un periódico de la época.



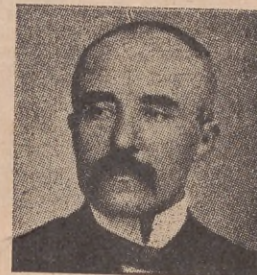
mosos en la Historia

fué condenado Dreyfus.
cipitó la guerra franco - prusiana del 70.

"Querido amigo":

"He leído que un diputado va a hacer varias preguntas sobre el asunto Dreyfus. Si piden nuevas explicaciones en Roma, diré que nunca he estado en vinculaciones con ese judío. Eso es entendido, si le preguntan a usted, dé la misma respuesta, nadie debe saber jamás lo que le sucedió."

ALEJANDRINA



La carta estaba escrita con lápiz azul en papel cuadrulado, y comparándola con una invitación a comer, se comprobó que Alejandrina era Panizzardi, el agregado italiano. Así identificada, la carta parecía ser una prueba definitiva contra Dreyfus, pero un examen más detenido evidenció que los trozos de papel, que se suponía había llevado madame Bastian, habían sido mal unidos. El papel en que estaba esa carta era de la misma hoja que en otra parte había contenido la invitación. El coronel Henry había preparado esa carta y falsificado la letra. Se demostró que "ese pijo de D..." era un tal Dubois, y no Dreyfus, y el verdadero autor del "bordereau", el verdadero traidor, era un oficial, Esterhazy.

EL TELEGRAMA DE EMS.

En julio de 1870, el rey de Prusia estaba tomando aguas en el balneario de Ems. Se había presentado la candidatura del príncipe Leopoldo de Hohenzollern, miembro de la rama católica de la misma familia real, al trono vacante de España,



Esterhazy.

pero, a raíz de la enérgica oposición de Francia, había sido retirada, pero, no satisfecho con eso, Napoleón III cometió la imprudencia de encargar a su embajador Benedetti que reclamara del rey de Prusia la promesa que "nunca y en ningún momento" sería vuelta a presentar esa candidatura.

Benedetti se hallaba pues también en Ems. "Era la mañana del miércoles, cuenta Philip Guedalla en "The Second Empire", el anciano rey había bebido su agua mineral y caminaba tranquilamente por el Kurgarten. Benedetti se le acercó, conversaron, y éste planteó de nuevo el asunto con su pedido de garantías. El rey se negó con pocas palabras, y se separaron cerca del kiosco de la banda. Benedetti pidió otras tres veces hablar con el rey, pero un cortés emisario fué al hotel de Bruselas y le informó "que no era



Emilio Zola.

necesario... que no tendría objeto... que su Majestad no tenía nada que agregar." Se le añadía que cualquier nueva gestión debería ser seguida por los conductos diplomáticos habituales.

El rey informó de esto al canciller Bismarck, que se encontraba en Berlín, por medio de un telegrama, que concluía diciendo: "Su Majestad deja a Vuestra Excelencia decidir si la nueva demanda de Benedetti y su rechazo deberían ser comunicadas desde ya, tanto a nuestros embajadores como a la prensa".

Bismarck invitó a comer a los generales prusianos Moltke y Roon. (Continúa en la página 150)

UD. VIVIÓ MUY DE PRISA, Y.... AHORA SUFRE LAS CONSECUENCIAS

Durante muchos años vivió Ud. demasiado de prisa y aparentemente no le afectaba la disipación. Si, porque Ud. era "diferente" a los demás hombres. Tenía una constitución espléndida, que podía resistir la "brega". La falta de sueño no le afectaba. Después de un par de horas escasas de sueño se levantaba Ud. sintiéndose como una campana. Las juergas eran lo único digno de vivir y apenas si daban abasto para satisfacerle.

Ahora percibe Ud. ciertos cambios que le arrollan — se siente Ud. distinto. Ya no es Ud. el alegre calavera de antes. Se le dificulta abandonar el lecho, y cuando se levanta siente que "se le va la cabeza". ¡Aquellos años de febril disipación comienzan a dejarse sentir! Y déjeme que le diga, joven amigo, que si se dejan sentir ahora, mucho más han de pesar sobre sus hombros si no despierta y se pone en guardia. La Naturaleza le dió una suma limitada de energías y de fuerzas. Usted las ha disipado, y ahora utiliza nuevas energías más a prisa que lo que puede reunir las el sistema.

¡OBEDEZCA LA SEÑAL DE PELIGRO!

Destruye Ud. con mucha mayor rapidez que edifica y mientras prolongue esa marcha, peores serán las consecuencias. Ahora es el momento de frenar su marcha — antes que sea tarde. Usted puede hacerlo. El STRONGFORTISMO le demostrará cómo; pero precisa que actúe Ud. sin demora. Cada día perdido significa mayores dificultades en volverle a sí mismo. Así, pues, ¡a la lucha!

QUE EL STRONGFORTISMO LE AYUDE.

Que le restaure la potencia vital que USTED SABE está perdiendo con ruinoso rapidez.

YO LE DARÉ FUERZA VARONIL. El STRONGFORTISMO rehabilitará su cuerpo de tal manera que le transformará en un hombre nuevo. Le preparará para cualquier labor física; le dará bríos, pujanza, vigor. Irradiará Ud. salud y bienestar. Tomará confianza en sí mismo y no temerá a nada ni a nadie. En las fiestas y en los bailes será un hombre sobresaliente: solicitado por las damas y admirado por sus compañeros.

PIDA MI LIBRO GRATIS.

La experiencia y los descubrimientos de toda una vida están incorporados en mi libro maravillosamente instructivo "PROMOCION Y CONSERVACION DE LA SALUD, FUERZA Y ENERGIA MENTAL", que le dirá con franqueza cómo puede Ud. mismo transformarse en un espécimen de viril masculinidad. Marque en el cupón de consulta gratis las materias sobre las cuales desea informes confidenciales y envíelo con 20 ctvs. en estampillas para el franqueo. Pida este libro gratis AHORA MISMO.

LIONEL STRONGFORT
el hombre perfecto.

INSTITUTO STRONGFORT

Lionel Strongfort, Director - Especialista en Salud y Cultura Física
Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

CONSULTA GRATIS Y CONFIDENCIAL

(Póngase el franqueo suficiente para cartas al Extranjero)

Instituto Strongfort, Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

1965

Sírvase enviarme completamente gratis el libro "Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental", en idioma español. He marcado con una X las materias en que estoy interesado.

—Catarro	—Vicios Secretos	—Impotencia Sexual	—Desórdenes del estómago
—Asma	—Barros	—Nerviosidad	—Mayor altura
—Dolores de cabeza	—Obesidad	—Estreñimiento	—Desarrollo muscular
—Hernia	—Vista débil	—Respiración corta	
—Delgadez	—Reumatismo	—Pulmones débiles	

Nombre (escriba con claridad).....

Edad..... Calle o Casilla Postal.....

Ciudad..... País.....



173/C. — Gemelos REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a. . . \$ 16.—

Casa Eibar

Artículos de Arte Español REAL EIBAR. Célebres damasquinados en altos y bajos relieves de oro puro (24 kilates) sobre acero.

MODELOS ARTISTICOS Y NOVEDOSOS

La Casa preferida por las personas de buen gusto y distinción.



710/A. — Gemelos REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Árabe, a. \$ 16.—



733/PF. — Hebillas REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, con monograma en oro 18 ktes. y esmalte fino a dos colores, a. \$ 35.—
Con monograma de oro 18 ktes., calado, a. \$ 27.—



745/G. — Hebillas REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, con monograma de oro 18 ktes. y esmalte fino a dos colores, \$ 50.—
Con monograma de oro 18 ktes., calado, \$ 40.—



206. — Medalla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro con aplicación de nácar fino, a. . . \$ 12.—



705/S. — Hebillas REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, a. . . \$ 12.—



270. — Pistolita REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, con sus fulminantes y cargador, a. . . \$ 15.—



223. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a. . . \$ 5.50



707/S. — Hebillas REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, a. \$ 17.—



3502. — Lápez REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, con depósito de minas y que automáticamente se carga, \$ 38.—

3005/F. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a. . . \$ 22.—



357. — Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, interior forrado en oro de 24 ktes. Cadenita de seguridad de oro 18 ktes. Medidas: 5x14, a. \$ 25.—



3351. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a. \$ 13.75

7. — Boquilla REAL EIBAR, de ámbar prensado, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, guardafuego de oro 18 ktes, a pesos. . . 25.—



389/F. — Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, interior forrado en oro 24 ktes. cadenita de seguridad de oro 18 ktes. Medidas: 14 x 18, a. \$ 120.—



Esclava REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, interior forrado en oro 24 ktes. Medidas: 8x21, a. \$ 45.—



14. — Pendientes REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, montura de oro, \$ 25.—



362/G. — Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento y guerrero, interior forrado en oro 24 ktes. cadenita de seguridad de oro 18 ktes. Medidas: 15x18, a. \$ 130.—



1979. — Broche para melena REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a. \$ 20.—

OBSEQUIAMOS...
con un bonito prendedor damasquinado a todo comprador por valor de \$ 20

Rechace todas las imitaciones, cuyas incrustaciones y mérito artístico no tienen ningún valor. Ni sucursales ni revendedores tiene la Casa.

UNICO CONCESIONARIO PARA LA REPUBLICA ARGENTINA

RAMON CODINA

24 - TACUARÍ, - 24

BUENOS AIRES

AL INTERIOR
se remite catálogo GRATIS.



EN LAS LEJANIAS DE LA PA- TAGONIA AUSTRAL

Belleza, So-
ledad, Quie-
tud, Silencio

Cerro Balmaceda. — Monte de Robles.



Salto grande del río Paine.



En las riberas del Seno, "Última Esperanza".

Ventisquero del Lago Grey.



Notables Ejercicios con los Hidroaviones Alemanes

De la base aérea, en perfectas condiciones y con todo el equipo necesario, sale un hidroavión que lleva como tripulantes, además del piloto, un mecánico y un radiotelegrafista. Este último se comunica con la base aérea y con un vapor que previamente ha salido de la bahía y donde van los instructores que han de comprobar el grado de perfeccionamiento alcanzado por los alumnos. A una señal del vapor, indicando "hombre al agua", déjase caer del hidroavión un salvavidas al mismo tiempo que, descendiendo el aparato, es echado al agua un bote de goma cuya inflación ha sido cuestión de segundos. Dentro del bote van el mecánico y el radiotelegrafista, quienes, remando rápidamente, se dirigen hacia el lugar donde cayó el salvavidas, que se supone sea la

persona caída al agua. Este ejercicio, para cuya ejecución es necesaria una extraordinaria rapidez, es llevado a cabo en cuestión de dos minutos a partir del momento en que el salvavidas es arrojado desde el hidroavión.

Otro ejercicio interesante, no de tanta rapidez como el anterior, pero sí de mucha importancia, es el que simula un acuatizaje forzoso por algún desperfecto del motor. Una vez que el hidroavión ha descendido, el radiotelegrafista lo comunica al vapor, donde van los examinadores, quienes entonces se dirigen a prestarle auxilio. El vapor se acerca lo más posible al hidroavión, a fin de que el viento y el agua no puedan separarlos, y luego lanzan un fuerte cable al telegrafista y al mecánico, quienes se hallan en un ala del aparato, asegurándolo al mismo, y entonces el vapor lo remolca rápidamente hacia la bahía.

No es necesario para este ejercicio que la embarcación auxiliadora sea de grandes dimensiones, pues para el caso es de la misma utilidad hasta un insignificante bote pescador.

Estos ejercicios se realizan también durante la noche, para lo cual los hidroaviones disponen de poderosos reflectores que indican el lugar donde han sufrido la avería y gracias a lo cual son localizados en seguida.

Son asimismo interesantes, aunque ya conocidos, los ejercicios que se ejecutan entre niebla y espesas nubes y que los alumnos llaman "vuelos ciegos", pues el piloto tiene que concentrar toda su atención únicamente en las cartas geográficas.

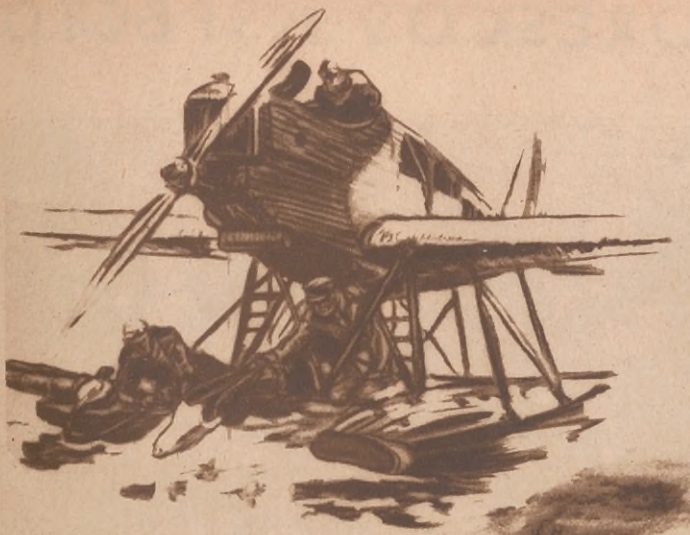
Un hidroavión remolcado por un botecito de pescadores.

EN el Báltico, en la tranquila bahía de Potenitzer Wiek, se realizan anualmente, a partir de 1926, exámenes prácticos de aspirantes a pilotos aéreos, con el fin de que aprendan, tanto como sea posible, a velar por la seguridad de las personas que, confiando en su pericia, hacen viajes por aire. Las maniobras son diurnas y nocturnas y se ensayan todos los accidentes que puedan ocurrir durante una travesía.

Uno de los ejercicios más interesantes es el que simula el salvamento de una persona que ha caído al mar desde un hidroavión, y es como sigue:

La cabina del piloto durante uno de los llamados "vuelos ciegos". A la derecha, el piloto y a la izquierda el mecánico. El radiotelegrafista trae a aquél las informaciones meteorológicas que ha recibido, y por medio de un dispositivo especial queda localizada exactamente la posición del hidroavión.





Un hidroavión que se ha visto obligado a descender por desperfectos en la máquina, queda anclado gracias a un aparato especial de que está provisto, siéndole muy sencillo a los que van en su auxilio encontrarlo en el sitio cuya posición haya dado por radio.

Boyas flotantes que sobresalen del nivel del agua dos metros aproximadamente, coronadas con una luz muy intensa y de gran utilidad para los pilotos durante sus vuelos nocturnos. Así facilitan los descensos e indican la dirección del viento.

La fotografía muestra un aspecto durante el desarrollo del primer ejercicio a que se refiere esta información.



ALGUNOS PINTORESOS ASPECTOS DE MONTEVIDEO



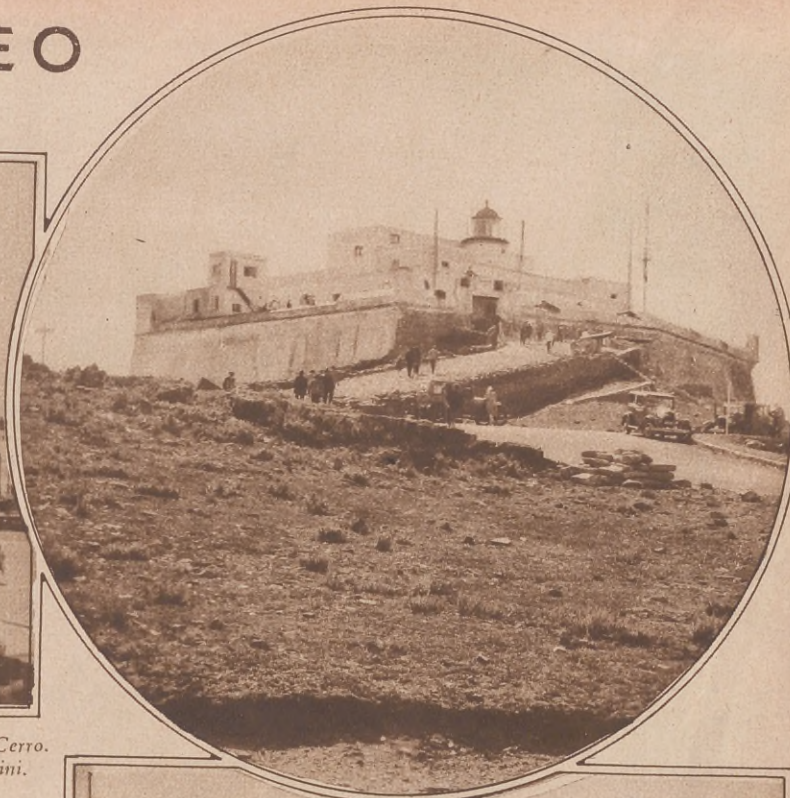
Lago en el Parque Rodó. — María Angélica Zunino.



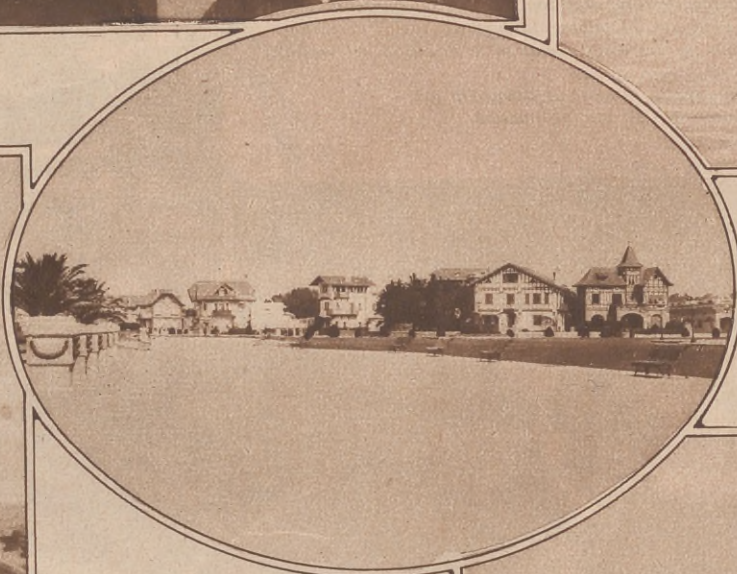
La fuente, en el Parque Rodó. — Carlos A. Boratoloni.



Plaza Independencia. Monumento a Artigas. Maruja Ahunchain Abella. Fortaleza del Cerro. A. J. Pellegrini.



Faro de Punta Carretas. Emilio G. Cassanello.



Rambla Wilson (Carrasco). — A. J. Pellegrini.



El Puerto. — Pablo Kamenz.



Hotel Carrasco. — Eduardo Zunino.

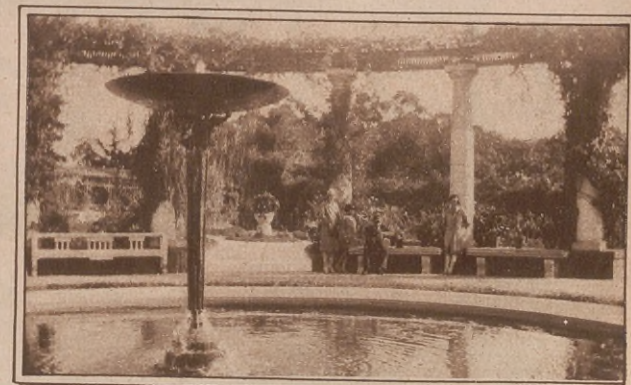


Monumento a José Pedro Varela. — Pablo Kamenz.

Paisaje en el Parque Rodó. Alberto Rodríguez Herrero.



Un rincón de Carrasco. — Pablo Kamenz.



En el paseo del Prado. Yolanda Perna Spadafora.

(Del tercer Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).



ANTIBACTER

EL MEJOR

DESINFECTANTE

NO VENENOSO



Esta es una oportunidad para poner a prueba sus dotes de observación. Imagine que ha sido testigo de este asalto, donde los ladrones han asaltado un camión de mercaderías después de haberle cerrado el paso con un camión de mudanzas. Estudie cuidadosamente el grabado durante tres minutos, tratando de recoger la mayor cantidad posible de detalles. Luego conteste a las preguntas que se le hacen en este artículo.

¿DE QUE COLOR SON LOS OJOS DE SU MUJER?

EL jefe de policía de Berkeley, California, que a causa de su gran vocación por el oficio que fué llamado impensadamente a desempeñar hace una docena de años, y por su vecindad y sus relaciones con varios profesores de la famosa Universidad de Berkeley, se ha especializado en la averiguación de crímenes misteriosos, ha hecho recientemente declaraciones de gran interés sobre el valor y la exactitud de las declaraciones de los testigos.

Augusto Vollner, como se llama el prestigioso funcionario, está convencido, en base a su larga y activa experiencia, de que la mayoría de nosotros sabemos en realidad mucho menos de lo que creemos saber sobre los hechos y las circunstancias que observamos continuamente o casualmente.

— Examinense muchas nociones del hombre o la mujer del común — dice — y se sorprenderá uno al ver que "los hechos observados" en que se basan las nociones que poseen, son muy pocos, y a veces erróneos. El resto es charla o deducción de datos que pueden ser insuficientes o inexactos. Donde uno logra éxito, otro fracasa; puede haber muchos motivos, pero entre ellos figurará el de que uno observa bien los hechos y otro no.

LA SEGURIDAD DE MUCHAS AFIRMACIONES

— Muchos testigos de buena fe — agrega — nos dicen cosas que sabemos son falsas. Un hombre que se preciaba de gran observador tuvo que prestar declaración en un sumario por accidente; un amigo suyo había muerto al caer de un tren en marcha al salir éste de la estación. El sumariante le preguntó qué longitud tendría la plataforma de la estación.

— Unos treinta metros o más — contestó.

Todos los días pisaba esa plataforma y la conocía bien, en cierto sentido, pero sin embargo, no conocía el "hecho" concreto: la plataforma tenía menos de doce metros.

Un hombre fué arrestado a raíz de un asalto a un banco y permaneció varios años en la cárcel, hasta que la confesión de otro demostró que él no tenía nada que ver con el delito. Una mujer, en cuya declaración se basó en gran parte su condena, dijo que había visto al asaltante a través del vidrio de una ventana, a treinta metros de distancia, y que se había quedado helada de terror.

COMO PROBAR LAS DOTES DE OBSERVACION

Entre las muchas formas de poner a prueba las dotes de observación de cada uno, el señor Vollner sugiere las cuatro siguientes:

1. — Escriba los nombres de diez personas que conozca bien: su mujer, sus padres, sus amigos. Junto al nombre de cada una, ponga de memoria el color de ojos que usted cree que tienen. Compruebe luego esos datos.

2. — Es de suponer que usted conoce bien su propio rostro. Responda entonces: ¿qué distancia es mayor, del puente de la nariz a la parte superior de su frente, o del puente de la nariz a sus labios? Conteste sin pensarlo, y luego proceda a medir. ¿Había acertado?

3. — Piense en alguna escalera que suba o baje a menudo. Cierre los ojos, e imagínese subiéndola y contando los escalones a medida que lo hace. Escriba el número que resulte y compruébelo con la realidad. ¿Se acercó?

4. — Piense en alguna cuadra de su barrio o de la ciudad



¡Natural!
¡Impermeable!
Ideal para el Verano

Al aplicarse, Tangee adquiere un matiz que armoniza con todas las facciones.

Tangee está basado en un maravilloso principio de la ciencia de los colores. Es distinto de cualquier otro lápiz labial.

¡NOVEDAD! "Tangee Theatrical," nuevo Lápiz y Colorete Compacto de color oscuro para uso profesional y nocturno.

Otros productos Tangee: Crema Colorete, Colorete Compacto, Cosmético, Cremas Alba y Nocturna, Polvos Tangee.

A10

PALMER & CIA.
Buenos Aires: Moreno, 574
Montevideo: Río Branco, 1890



CONSEJOS DEL MEDICO

LA DEPRESION POR EL CALOR

Sin duda, en nuestro país, la estación cálida es la más hermosa; sin embargo, el organismo, en esta época, sufre la acción de la temperatura reinante: El apetito disminuye, las digestiones se hacen laboriosas y lentas, el espíritu se deprime, un desgano enorme apodérase de uno y el rendimiento intelectual y físico se reduce.

Agréguese a todo esto, la fácil descomposición de las substancias alimenticias y el abuso de líquidos casi siempre perjudiciales.

Para evitar estos inconvenientes, conviene alimentarse sencillamente y no recargar el estómago con comidas copiosas y pesadas, dando preferencia a las frutas y verduras frescas.

Complemento inmejorable en las épocas cálidas, es tomar por la mañana y por la noche, dos cucharaditas de Ovomaltina en una taza de leche caliente. Dado el gran poder nutritivo del producto, no sólo mejora el estado depresivo, sino que contribuye a reparar las energías, sin necesidad de ingerir muchos alimentos.

Si se prefiere, puede tomarse la Ovomaltina con leche fría, pero habrá que batirla para que se disuelva bien.

Adquiérase en farmacias serias para evitar las imitaciones.

Dr. S. M. TEL.

que le sea familiar. En un papel mar- que los objetos que recuerde, como los árboles, los postes, los focos, señalando la distancia aproximada en que se encuentran unos de otros, según su memoria. Coteje ese dibujo con la realidad. Vea si había observado bien y cuántos objetos omitió en su plano.

— Estas pruebas — dice Vollner — pueden ser ampliadas indefinidamente. Un ejemplo dará una idea de la cantidad de cosas con las cuales uno está perfectamente familiarizado y que, sin embargo, no conoce *exactamente*: un matrimonio que cono- zco hizo la prueba número 4. Hace años que viven en la misma casa, que está a mitad de cuadra; de allí hasta la esquina hay algunos árboles grandes. Pero, ¿cuán- tos? La esposa decía que dos, el marido que cuatro. Fueron a contarlos, y ¡eran ocho!

Todas las mujeres, después de haber cam- biado el arreglo de la casa, o haber agre- gado algún objeto nuevo y bien visible, esperan que el marido lo note, y al ver que eso no sucede, acaban por decirle:

— ¿Cómo, no has notado nada distinto?

UNA PRUEBA INTERESANTE Y RAPIDA

Y ahora, para terminar este resumen de las interesantes declaraciones del jefe de policía de Berkeley, daremos una prueba muy fácil y rápida, y que no dudamos ha de agradar a nuestros lectores, sobre las dotes de observación de cada uno. Su- pongamos que, como les recomendamos en el grabado que acompaña estas líneas, lo hayan contemplado atentamente durante tres minutos.

Contesten ahora a las preguntas si- guientes, anotando en un papel las respu- estas y sin volver a mirar el grabado hasta que hayan concluido. Entonces, cotejen la exactitud de su respuesta con la realidad. Supongamos que han sido testigos del asalto que representa el grabado, y lo que hayan visto en esos tres minutos puede servir para aclarar el delito. Vamos a ver:

1. — ¿Era de día o ya de noche cuando se cometió el asalto?
2. — ¿A qué hora?
3. — ¿Qué fecha?
4. — Si la fecha se refería a un hecho de importancia pública, ¿qué hecho era ése?
5. — ¿Se veía más de una calle en la escena del asalto?
6. — Si es así, ¿cuáles eran los nom- bres de las calles?
7. — ¿Cuántos eran los asaltantes?
8. — ¿Estaban sentados o de pie?
9. — ¿Puede describir de una manera general cómo iba vestido cada uno?
10. — ¿Qué clase de camión fué utili- zado para cerrar el paso?
11. — Si llevaba algún nombre, ¿cuál era?
12. — Si llevaba algún número, ¿cuál era?
13. — ¿Cuántos hombres vió en el ca- mión que fué asaltado?
14. — ¿Había algún otro carro cerca?
15. — Si había otro coche o carro, ¿tenía pasajeros?
16. — Si ese otro coche o carro es- taba en una posición fuera de la común, ¿cuál era?
17. — ¿Qué tipo de edificio era el que estaba cerca del lugar del asalto?
18. — ¿Cómo se llamaba?
19. — ¿Se veía alguna chapa de auto- móvil?
20. — ¿Había más de un testigo del asalto?

UN DESFALCO (Continuación de la pág. 9).

Don Juan se estremeció. Consideró rápi- damente la pérdida de aquellos dos mil pesos y la confianza en que tenía a su empleado, pero dados los caudales que Enrique manejaba, la defraudación resul- taba en cierto modo insignificante. Si Enrique hubiera querido podía haber distraído una cantidad cien veces mayor.

— ¡Bien! — contestó don Juan con acento serio. — Usted merece que lo denun- cie a la policía. . .

— ¡Señor! — imploró Enrique angustiado.

— Pero... ¡no lo haré! Usted saldrá in- mediatamente de esta casa y dejo que su conciencia le castigue con el remordimiento.

— ¡Señor! — gimió el empleado con desconsuelo.

— ¡Venga usted! — ordenó don Juan.

Enrique lo siguió inconsciente.

Don Juan ordenó reunir a todos los em- pleados de la casa, que acudieron presa- giando algo grave.

— ¡Señores! — dijo don Juan. — Este hombre, que gozaba de mi entera confianza, me acaba de defraudar en la suma de dos mil pesos. . .

Un "¡Ah!" unánime abrió todas las bocas en un bostezo de admiración. Enrique, humi- llado tan aparatosamente, pedía al cielo que la tierra se abriera y lo tragara.

— Una palabra mía — prosiguió don Juan — bastaría para hundir a esta vida joven en las tenebrosidades de la vida car- celaria: pero mis sentimientos cristianos me impiden ensañarme con el caído: Me conformo con despedirlo de la casa para que sirva de ejemplo ante ustedes el con- traste de su proceder y el mío.

Un murmullo de simpatía para don Juan se levantó entre los oyentes.

— Esto no va a ocurrir más — añadió — Yo deseo empleados fieles y honrados; pero, como por el caso presente vemos que la honradez humana es sumamente frágil, ustedes se servirán traerme una garantía para continuar en el ejercicio de sus fun- ciones.

Perseguido por las maldiciones de todos sus compañeros, Enrique salió de la casa avergonzado y humillado.

Acalorado y atontado por lo que le acababa de ocurrir entró en un café para serenarse. Su cerebro trastornado se deva- naba para analizar aquel cúmulo de acon- tecimientos.

De pronto, al introducir su mano en el bolsillo del pantalón creyó sufrir de aluci- naciones. Sus dedos tropezaron con dos arrugados papeles; los extrajo y vió, con asombro, que eran los dos billetes de mil pesos que le faltaban en el arqueo.

La luz se hizo en su mente atribulada. La farra de Carnaval no había sido más que una pesadilla originada por la fatiga cere- bral del exceso de trabajo. Todas las es- trafalarias aventuras de la noche anterior no eran más que una ficción; el pretendi- do desfalco era también fruto de su mente afiebrada por el afán de encontrar aquel error insignificante y rebelde de los cinco centavos. Lo único real de su extraña aven- tura eran solamente los dos billetes de mil pesos que tenía en su poder y que le habían valido su exoneración y el reciente bochorno.

Pero ni por un instante pensó en devol- verlos. ¿No le pertenecían acaso? ¿No había pagado por ellos una buena dosis de dignidad y de vergüenza?

Y juzgando que la mala acción, no co- metida, estaba ya bien pagada, se los guar- dó nomás. . .

DOS ERAS EN LA HISTORIA



....él mismo lo pescó y, habiéndolo escamado, lo asó enseguida para comerlo en el acto.... El hombre primitivo jamás recurrió a medio alguno para conservar los alimentos, pero, siglos más tarde, la necesidad le obligó a valerse de rudimentarios "refrigeradores", como el aire fresco y los aljibes, para culminar hoy en el sistema más perfecto, cómodo y conveniente....



....el refrigerador eléctrico, maravilla de nuestro tiempo, que resuelve el viejo problema, conservando los alimentos y bebidas en su estado natural de frescura y sanidad. Funciona silenciosamente y detiene su marcha, una vez alcanzada la temperatura necesaria, la cual puede graduarse a voluntad mediante un botón colocado al alcance de la mano. Reúne, en conjunto, cuantos detalles puede desear el comprador más exigente. Se vende en cuotas mensuales.

Compañía
HISPANO-AMERICANA de ELECTRICIDAD
CHADE



VASOS DECORATIVOS

LAS MAS RECIENTES
EDICIONES PARISIENSES



Claudius Linossier.

Henri Navarre.



Emile Lenoble.



Simmen et O'Kin.



Buthaud.



Emile Decoeur.

Decorchemont.



Los secretos del Jiu jitsu



La más simple manera de convertir al adversario en servicio propio: ... de un juego de piernas



...justamente en el momento de derribar al adversario



...cuando él está caído.



El desarrollo del cuerpo paralelo al del espíritu. Un juego caballeresco.

Posturas, métodos, concentración. - La antigüedad del jiu-jitsu, cuyo nombre moderno es "judo". - El ejercicio por excelencia y el más científico.

HABLEMOS un poco del jiu-jitsu, el ejercicio reglamentado de pelea individual más eficaz para el desarrollo de las fuerzas musculares y espirituales.

Por sus prácticas de ataque y defensa vamos a descubrir el secreto de este arte maravilloso. En vez de

ambos una armonía saludable.

Convertir, pues, al hombre en un ser sano y armonioso física y moralmente, es la verdadera finalidad estética del jiu-jitsu.

El arte secreto del ataque y de la defensa de este deporte consiste en la máxima cultura relacionada con la salud y la fortaleza, y no es de aprendizaje mecánico y colectivo, sino individual e interior, resultan-



Tirarse al suelo rápidamente sobre el lado izquierdo; después colocar la rodilla sobre el hombro del adversario y luego presionarle el brazo.

mar-
lo como en Europa "jiu-jitsu", nosotros, en el Japón, denominamos a este ejercicio "judo", cuyo arte dinámico no se limita al cuerpo, sino también, y, paralelamente, a disciplinar el espíritu, estableciendo entre

"Udekoojiki" (fractura del brazo). Sujetar con las manos la mano izquierda del adversario; después colocar el pie izquierdo sobre su muslo derecho.

do una especie de manifestación de la energía concentrada. Además, es de carácter espontáneo y no un simple deporte o pura gimnasia, puesto que requiere la práctica, sobre el terreno mismo de la lucha, de rigurosas leyes de la cortesía, la gracia, la disciplina y la estética.

Insistimos, pues, en que el jiu-jitsu significa un acordado equilibrio entre el cuerpo y el espíritu.

En el ataque y en la defensa. — Cinco son los métodos para el ataque en el jiu-jitsu.

1. — Derribar por tierra al adversario.
2. — Quebrantar las articulaciones.
3. — Oprimir la garganta.
4. — Dominar e inmovilizar al enemigo en el suelo.
5. — Propinar golpes violentos sobre las partes vitales



CAUSA el afeitarse con estas hojas de calidad.
SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES
 VENEZUELA 622 BUENOS AIRES

Cómo se debe aclarar el pelo de los niños

El cabello de los niños nunca debe ser sometido al tratamiento de tinturas u otros procedimientos dudosos, pues se corre el riesgo de destruir en poco tiempo una hermosa cabellera o perjudicar el cuero cabelludo.

Tampoco conviene el empleo de preparaciones caseras que no pueden ser escrupulosamente preparadas.

Hoy se vende en las farmacias la Manzana Verum que es una loción infalible y completamente inofensiva.

En pocos días transforma el color oscuro del cabello en otros tonos más claros hasta el rubio dorado si se desea. Se aplica con toda comodidad como cualquier loción para el pelo, y muy pronto se aprecian sus buenos resultados.

PAGLIOTTI RICO APERITIVO



**EL REY
DEL
CABELLO**

SORPRENDENTES RESULTADOS.
 COMBATE EFICAZMENTE AFEC-
 CIONES DE LA PIEL Y CUERO
 CABELLUDO, CASPAS, CAIDA DEL
 CABELLO, SEBORREA, ACNES,
 LÚPUS, ECZEMAS.

Pida detalles
SEÑORA MORIS DE POSADAS
 Paraguay 1550 - U. T. 41, Plaza, 0598 - Bs. As.



"Ushiro Dori" (defensa de atrás). El adversario lo abraza de atrás para sujetarlo.

del cuerpo del adversario a fin de hacerle perder el conocimiento y anular su fuerza de resistencia.

Además de estos cinco métodos de ataque existen otros para hacerle recobrar la vida a un adversario o a cualquier otro que yazga como muerto después de haber recibido golpes sobre alguna parte vital. En jiu-jitsu, este medio de hacer revivir se llama "katsu". Un segundo medio para salvar la vida de una persona desfallecida es considerado como un secreto, el más respetado y sagrado de este arte. Por lo tanto, este secreto está reservado para los discípulos escogidos.

Tanto para la defensa como para el ataque, sostenerse en pie es, naturalmente, de la más grande importancia. Existen tres clases de posiciones: sostenerse erguido de un modo natural; sostenerse erguido con la pierna derecha en avance; colocar la pierna izquierda en avance.

Aquí he de notar seis posturas particularmente peligrosas en la práctica del jiu-jitsu.

1. — Cuando los cuerpos se inclinan un poco hacia adelante.
2. — Cuando los cuerpos se inclinan un poco hacia atrás.
3. — Cuando los cuerpos se inclinan hacia adelante, pero a la izquierda.
4. — Cuando los cuerpos se inclinan hacia adelante, pero a la derecha.
5. — Cuando se inclinan hacia atrás, pero a la izquierda.
6. — Cuando se inclinan hacia atrás, pero a la derecha.

En la lucha del jiu-jitsu se detestan todos los procedimientos desnaturalizados. Respetamos ante todo el proceder natural, lógico y franco. Hace falta, por consiguiente, una flexibilidad y una movilidad continuas.

De una a otra acción, en flujo y reflujo, los movimientos deberán seguirse rítmicamente. Hay que calcular la fuerza del adversario y no desperdiciar la propia, aprovechándose de la de él. Sobre todo, concéntrase la fuerza y el espíritu sobre un punto y utilícen las energías calculando atentamente y con ingenio las que desplaza el contrario. Evítese cuidadosamente cualquier

desperdicio de energía. Ese es el secreto del jiu-jitsu.

Cuando el adversario tenga, es un suponer, una fuerza equivalente a 10, siendo la vuestra 7, podéis combatirlo a pesar de su superioridad, valiéndose de la concentración de vuestras fuerzas sobre un punto, pues vuestro enemigo, siendo superior, os atacará con una fuerza dispersa, desperdiciada y desordenada y, por lo tanto, débil.

El ejercicio del jiu-jitsu. — Este ejercicio no es tan simple como pudiera creerse. En realidad, cabe resumirlo de dos modos esenciales: el "kata" y el "randori". El "kata" es el ejercicio

según las reglas establecidas. Es un ejercicio lógico, reglado, formal, que ha sido adoptado por nuestros antepasados. El método clásico y tradicional, pudiéramos decir. El "randori" es, por lo contrario, el ejercicio sin orden. Cada uno, durante la pelea, ata-



Inclinar un poco el cuerpo y luego preparar los brazos.

Sujetar a dos manos el brazo derecho del adversario, auparle sobre la espalda y... al suelo con él.



ca según su táctica, libre, espontáneo y peligroso en el defender y atacar.

Ahora bien, ¿cuáles son las diferencias esenciales del "kata"?

Una de las escuelas más acreditadas del jiu-jitsu se dice que posee sobre 300 maneras de atacar, todas variadas. Pero, en la actualidad, según el buen sentido, existen 50 maneras de derribar al adversario; 5 para dominar e inmovilizar; 6 para matar, si se quiere, por estrangulación; luego 6 para quebrantar las articulaciones y como 30 para defenderse en caso de peligro de muerte. Esta clasificación es muy somera, pues en la práctica se presentan variadas maneras para la libre aplicación de estos diversos métodos reglamentados.

Deberá advertirse que la práctica de algunos métodos solamente da resultados a condición de que sean bien ejercidos y bien dominados.

La historia del jiu-jitsu. — El jiu-jitsu nació en el Japón hacia el año 1500, en la época en que nuestros samourais se debatían en un estado de anarquía bélica. Entonces nuestros guerreros llevaban armaduras pesadas y combatían con sables y lanzas, pero ello resultaba tan complicado e incómodo, que los golpes se perdían y los guerreros se fatigaban en extremo. Fue cuando nuestros samourais, ante la resistencia ofrecida por las pesadas armaduras

(Continúa en la página 150)

Juventud.. Aventuras.. Aficiones

*... consérvese el
recuerdo en
instantáneas*



Juventud: nuevas amistades, nuevos sentimientos. Instantáneas tomadas juntos son siempre valiosas, inapreciables tal vez.

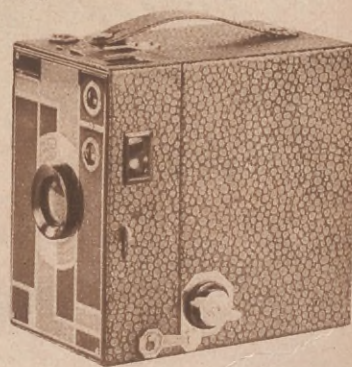


(Izquierda) Niñez: felicidad y fotografías en todo: los hermanitos, los amigos, el jardín. El primer paso para buenas "fotos" es usar Película Verichrome Kodak.

Adolescencia: aficiones, estudio, excursiones—las instantáneas perpetúan estos recuerdos tan gratos del presente.



"¡Pronto—ahora que riel!" Los padres siempre desean "otra" instantánea para el álbum de la nena mimada.



PASATIEMPOS de la niñez, aficiones y aventuras de la juventud, los hijos... ¡qué ocasiones para instantáneas nos presentan estos temas!

Pues bien, guardar un recuerdo gráfico de todo ello es muy fácil con una cámara de fabricación Kodak. Las nuevas Kodaks, Brownies y "Jockeys" (Hawk-Eyes), seguras y económicas, vienen en gran selección

de colores, para todos los gustos.

Véase el surtido completo en las casas de artículos Kodak. O bien, mándesenos el cupón que da derecho a un libro donde se describen e ilustran cámaras. Y para fotografías mejores, empléese siempre la legítima Película Verichrome Kodak, identificable por la caja amarilla con el borde a cuadros.

KODAK

A LA KODAK ARGENTINA, LTDA.

434 Paso 438, BUENOS AIRES

Sírvanse mandarme gratis el librito que describe las modernas Kodaks, Brownies y Hawk-Eyes ("Jockeys").

NOMBRE

CALLE Y NUMERO

CIUDAD

PAIS

—33

UVALINA

MERMELADA DE UVAS COMPUESTAS

ESTREÑIMIENTO
CRONICO Y SUS
CONSECUENCIAS

EL UNICO
REGULADOR
DE LA
FUNCION
INTESTINAL

QUE NO INTOXICA



EN TODAS LAS FARMACIAS

LA PERSIA MODERNA

EN una época en que por medio del avión nos podemos trasladar rápidamente a los puntos más distantes de la tierra, es curioso observar que la Persia se nos presenta aún como un mundo legendario e inaccesible. La Persia encierra una población de 15 millones de habitantes y es actualmente una monarquía constitucional, regida por una cámara única: el *Madiless*, compuesto de 36 diputados, elegidos en votación libre y por el término de diez años.

En 1919 era aún un país casi primitivo y de una configuración tan compleja, que ningún espíritu hubiera tentado el menor esfuerzo para encastrarla por las vías del progreso. Pero, en menos de cinco años, gracias a la energía y a la autoridad de un jefe enamorado de los métodos racionales, se han logrado llevar a cabo múltiples transformaciones.

Un comerciante persa fumando en el "kalyan" o pipa de agua, finamente cincelada.



Nómadas de una de las tribus que se encuentran entre Chiraz e Ispahan.

Un ministerio de caminos y comunicaciones y un ministerio de Economía Nacional han sido creados últimamente en el país, para la construcción y conservación de caminos, para fomentar la agricultura, para el mejoramiento de la situación industrial y comercial y para la explotación de las riquezas minerales. En los puntos más distantes



Caravana de comerciantes persas, último resabio de los primitivos medios de comunicación que tenía el país.

de puertos modernos sobre el mar Caspio y el golfo Pérsico. Últimamente se ha abierto sobre el golfo el puerto Shahpour,

construido de acuerdo a la técnica moderna, que puede recibir navíos de gran tonelaje y cuya importancia es capital, pues se trata de uno de los puntos terminales del ferrocarril transpérsico.

Por este puerto, Persia podrá mandar a los mercados europeos los diversos productos de sus fértiles regiones del norte, productos que, hasta hace poco, sufrían los desmesurados gravámenes del transporte por caravanas, lo que, desde luego, dificultaba enormemente el desarrollo e incremento de su comercio.

El automóvil, que era desconocido hace algunos años, destierra poco a poco los antiguos medios de locomoción a los cuales los persas parecían tan apegados.

El ejército y las finanzas han sido reorganizados; se ha fundado en Teherán un banco nacional. Se han votado créditos para



La mezquita de Nizamul Moulk, construida en 1088, una de las más antiguas de Ispahan.



Interior de la mezquita de Masjed Shah, que durante muchos años ha estado vedada a la curiosidad de los extraños.

la desecación de pantanos y el desarrollo de la higiene pública. Han sido enviados médicos a las regiones más lejanas y se han repartido por todos lados ingenieros agrónomos encargados de estudiar la expansión e intensificación de los trabajos agrícolas y el mejoramiento de la

irrigación. Alrededor de sus yacimientos petrolíferos se han levantado progresistas ciudades.

Teherán es la capital de Persia; cuenta con 300.000 habitantes; es una magnífica ciudad con hermosos parques y paseos, gran centro del comercio y la industria. Se confrontan allí el modernismo occidental y la tradición oriental. Domina la ciudad el monte Desmavend, de 6.000 metros de altura.

Luego viene Ispahan, la ciudad de las rosas, con su mezquita imperial construida totalmente de lapislázuli azul, su mezquita del viento, el feérico palacio del Sha Abbas, el puente de dos pisos de arcos; Kachan, fundada por la sultana Zobeida, esposa del califa Harun al Raschid; la ciudad de arcilla roja con su famoso minarete inclinado; Koum, en donde reposa la santa Fátima, nieta del Profeta; Persépolis y el maravilloso palacio de Xerxes y de Darío.

País de un aspecto pintoresco, de contrastes inesperados con sus extensiones desiertas, sus montes escarpados de cimas invioladas, sus oasis, sus ciudades de cúpulas manchadas como las plumas de un ave fabulosa y donde flota un fino polvo de esmalte, comienza la Persia a obedecer los cantos de esta sirena seductora que se llama la vida moderna.

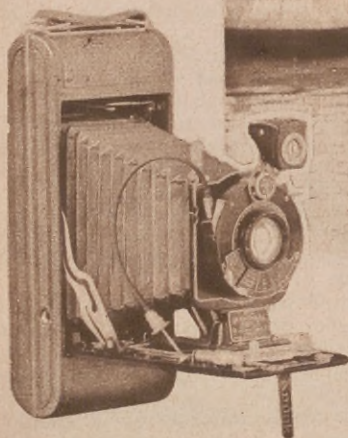


La hora de refrescarse. Los recipientes son de piel de cabra.

LAS FOTOGRAFIAS

que Ud. saque en sus paseos estivales serán reveladas y copiadas con el mayor esmero, si Ud. nos las confía.

LABORATORIO
FOTOGRAFICO
MODELO



Lutz, Ferrando & Cia.

CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879

Central
FLORIDA 240
Bs Aires

Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fe
Córdoba - Avellaneda



Album
del
Cine
ASTRID ALWYNN



Siegfried Luebs. — Mañana de niebla en Palermo.

(Del tercer Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).



CRIOLLA!

Exuberantes y maduras naranjas argentinas, generosas en rico zumo, cosechadas allá en las olorosas plantaciones de Corrientes y Misiones. ¡Esto es lo que constituye la exquisita Naranja Bilz...!

NARANJA BILZ

JUGO DE NARANJAS ARGENTINAS



BILZ S. A. - BULNES 2250

BUENOS AIRES

II° ANIVERSARIO DE ACONCAGUA



Una parte de la nutrida concurrencia.

La cabecera de la mesa.



Dos aspectos de la mesa durante el banquete.



LA celebración del segundo aniversario de ACONCAGUA reunió en un ágape cordial a todos los empleados, colaboradores y amigos de esta casa. Fué una fiesta en extremo simpática, que puso en evidencia el espíritu de camaradería reinante entre quienes aúnan sus esfuerzos en pro de un mismo y elevado ideal. Ofreció la demostración nuestro director, señor José Luis Cantilo (hijo), e hicieron también uso de la palabra el señor Luis Luchía Puig, gerente de ACONCAGUA y los colaboradores señores Arturo Bullrich, Julio Fingerit y Conrado E. Eggers Lecour.





Resplandece de salud el pequeñuelo...

EXPOSICIÓN
IBEROAMERICANA
DE SEVILLA
MEDALLA DE ORO

ES tan redondito, tan atrayente, con su carita angelical... Ya juega... Con razón sus padres están orgullosos de él. La causa es la deliciosa **Malta Bieckert**. Unos vasitos diarios proporcionaron a la mamita una lactancia rica y abundante que es la base para su desarrollo espléndido.



Alimento tónico para las madres—
Reconstituyente de los débiles—
Vigorizante de los sanos—



Malta Bieckert

¡Hasta las Palomas, Símbolo de la Inocen- cia, Roban Ahora!

Por

Ernesto C. Drago

LA dura realidad del "progreso" moderno no le va dejando hueso sano ni ilusión entera al poético idealismo. No le basta a aquel nuevo Moloch devorar día tras día el alma y el cuerpo de millones de seres débiles, de hombres disminuídos en su fuerza física, de mujeres acobardadas en su energía moral. No es suficiente que después de haber creado la era industrial, suma y compendio de todas las maldiciones bíblicas contra los que olvidan los bienes y los derechos del espíritu, se dé todavía el lujo de arrojar por inservibles e innecesarios a otros millones de trabajadores, reemplazados por las máquinas, y hechos a un lado para que, con el nombre de "desocupados", planteen a los gobernantes y los economistas el más pavoroso problema que vieron los siglos y que no resolverán nunca sin la ayuda del corazón y la justicia. Ni se detiene porque ha llegado a aplastar bajo las ruedas de



Cada paloma lleva en la patita derecha un anillo de plomo con el escudo nacional y un número, correspondiendo una serie a cada palomar. La del 153.000 es la que corresponde al palomar "El Progreso", del señor Poretti.



Palomas mensajeras de la Policía de la Capital.

su carro a millones de niños también, a esos seres que eran antes, y deberían ser siempre, la pureza misma, y que hoy, incorporados desde la más tierna edad a la noria de un trabajo superior a su inteligencia y a sus fuerzas cuando no convertidos en ayudantes o en testigos de la perversión y el vicio, ven destrozarse sus frágiles cuerpecitos y sus pobres almas entre las garras del blasonado "progreso".

Hasta de los sentimientos más nobles se hace mofa o se saca provecho y así no es extraño que, poco a poco, vayan desapareciendo aquellos mismos y volvamos a la época del salvaje primitivo, de que tantos esfuerzos nos habían ido alejando, que no será menos salvaje ni menos primitivo porque su nueva caverna sea un rascacielos ni porque haya reemplazado la maza, con que mataba a las fieras y a sus rivales, por la pistola ametralladora, automática e infalible, con la cual asalta, roba y mata a diestra y siniestra.

¿Llegará un momento en que las víctimas de las extorsiones tengan que poner un billete de cien pesos en las patas de una inocente palomita? ¿O les vendrá la tentación de torcer el pescuezo al involuntario cómplice?



DENTIFRICO DAR
EFICAZ E INSUPERABLE
Autorizado por el Dto. Nacional de Higiene
EN NINGUN HOGAR DEBE FALTAR PORQUE:
1º Mantiene la boca y garganta sanas.
2º Blanquea los dientes.
3º Es desinfectante y antiséptico contra las enfermedades contagiosas.
4º Muy eficaz contra la piorrea.
MEDALLA DE ORO en varias exposiciones
Se recomienda la pasta "Saviolina"
Venta en todas las buenas farmacias
Depósito: B. de Irigoyen 1404
U. T. 23, B. Orden 0279

Gratis
Papeles Pintados
Desea obtener mayor renta de su casa? ¿Más alegría en su hogar?
Lea el folleto "CÓMO REVESTIR LOS MUROS Y DECORAR CON ARTE Y ECONOMÍA"
Lo remitimos GRATIS
RAMIREZ y Cia. - Córdoba 844
Acompañe este aviso al hacer el pedido.

FAJAS



2205. Faja confeccionada únicamente sobre medida, en rico cutil floreado y elástico de presión suave que conforma y reduce la forma pronunciada, proporcionándole a la vez una silueta elegante, a... \$ **30.-**
Visítenos o pídanos catálogos gratis.
DAVID H. NOS. CERRITO 488
Buenos Aires
U. T. 35 - Libertad 2265

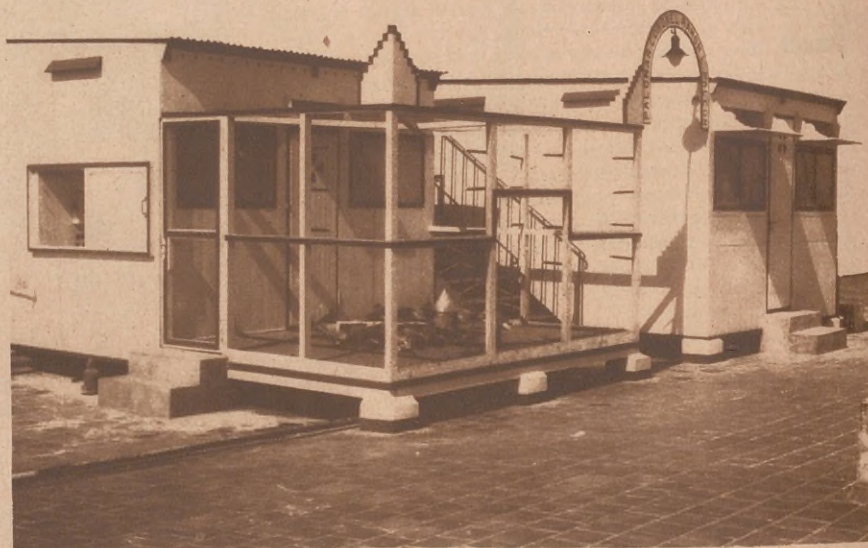
Muchas veces, cuando en la calle damos una limosna, compadecidos, a la enfermiza criatura que nos tiende la mano, ignoramos que estamos añadiendo un dividendo más a una sólida empresa de mendicidad, de la cual aquel mísero niño no es más que un cartel de propaganda, alquilado o comprado a unos padres que no saben serlo.

Pero si hasta los niños, que son, o, mejor dicho, que eran la inocencia misma, han sido echados a perder por el adelanto del delito, que sigue paso a paso al adelanto de las ciencias, nos quedaba como consuelo e imageri poética su símbolo: la paloma. Prenda de paz entre el hombre y los cielos después del espantoso diluvio, según narra el Antiguo Testamento, signo de la bendición del Altísimo que desciende sobre la cabeza de Jesús al ser bautizado por Juan, como cuenta el Nuevo Testamento, representa-

nomás. Piensa, medita, reflexiona largamente, y cuando se detiene de tanto pensar advierte que han pasado las tres horas del angustioso plazo. Entonces, como ya no se trata sólo de defender la bolsa, sino también la vida, visita la comisaría seccional. Explica su caso ante el asombro de los empleados policiales, y comienzan las averiguaciones.

Tal es el asunto que me ha sugerido las reflexiones grandilocuentes, pero no menos exactas que se han leído un poco más arriba. Como un diario diera la noticia de que saltándose la paloma pudo establecerse, mediante el concurso de varios pesquisas apostados con catalejos, el palomar de que procedía, visité al jefe de la oficina de Defraudaciones y Estafas de la División Investigaciones, quien me dijo:

— Si tal hubiera sucedido, se trataría



El palomar Coronel Ramón Falcón, recientemente instalado en la azotea del Departamento Central de Policía.

ción del Espíritu Santo en la simbología mística y ritual, con su ramita de oliva en el pico y su blanco plumaje abierto o en reposo, la paloma ha sido siempre el símbolo de la paz entre los pueblos y en los corazones, de la pureza de intención y de obra, de la inocencia de pensamiento y de alma.

Ni el símbolo, como simple abstracción, como lejano recuerdo, nos han dejado ahora: la paloma roba también...

UN CASO NOTABLE

Ahí está el caso reciente, que han descripto los diarios. Un menor llama a la puerta de una casa, entrega una caja de cartón y pone pies en polvorosa. Abierto el paquete, aparece en su interior una palomita, con las patitas ligadas y a su lado una carta firmada "La Maffia" y en que están garabateadas más o menos estas palabras: "Si no quiere morir, ate cien pesos a una pata de esta paloma, y suéltela antes de tres horas".

La paloma, es, pues, más que cómplice del delito de extorsión y estafa; es su ejecutante mismo, como que ella es la que se va a llevar en sus patitas el "canario", ese ambicionado pájaro amarillo cuya cría no se animan a hacer más que el gobierno y algunos que, por hacerle la competencia, van a dar en la Penitenciaría...

Pero el "candidato" no se entrega así

de algo realmente sensacional. Pero no es así. A raíz de la denuncia, se buscó a tres hombres que, en los últimos tiempos, habían sido despedidos del establecimiento industrial que posee la presunta víctima de la estafa, se les hizo escribir, y como la letra de uno de ellos fuera muy parecida a la del papelito que llevaba la paloma, se la sometió a un peritaje caligráfico, el cual estableció científicamente esa similitud. Ahora el asunto está en manos del juez, que posiblemente encuentre pruebas suficientes para condenar al sujeto en el referido dictamen.

En cuanto a la paloma, que venía en esta caja — añadió mostrándome una caja de cartón blanco, de las de zapatos, que tenía al lado de su escritorio — varios días después, y como se trataba de un pichoncito y no era de raza, supimos que podría proceder de algún palomar cercano, y pedimos autorización al juez para hacer una experiencia. Varios empleados se ubicaron en una azotea elevada, próxima a la casa a donde había sido enviada la paloma, y de allí la largaron, dispuestos a comprobar si bajaba cerca. Pero la paloma, después de trazar varios círculos en el aire, enfiló resueltamente hacia un punto del horizonte, creo que el sudoeste, y se perdió de vista.

Pero a pesar del fracaso de esta última parte de la pesquisa, el caso no es menos interesante, ¿no es cierto? — pregunto yo a los lectores.



Mediante un avión, la policía de Hamburgo siguió a una paloma hasta la casa del "chantagista", en un caso semejante al ocurrido aquí. (Grabado de una revista alemana.)

LA PALOMA MENSAJERA

He visitado a uno de nuestros más prestigiosos colombófilos, el señor Alfredo Poretti, y me ha dado una serie de datos de interés sobre la paloma mensajera.

— Aquí hay más de mil aficionados a la cría de palomas mensajeras — ha dicho — que tienen alrededor de veinte mil ejemplares y se agrupan en unas treinta sociedades, que a su vez forman la Federación Colombófila Argentina, y ésta, bajo el contralor y con la ayuda de la Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Guerra, se dedica al fomento de la especie, mediante exposiciones, concursos, carreras, publicaciones, consejos, etc.

Así, el Ministerio de Guerra, mediante el palomar que posee en la calle Bullrich, con 200 ejemplares, y la concesión de pasajes y fletes gratuitos para los concursos y las carreras, fomenta la cría, compensando de la importancia que en caso de guerra tienen las palomas en los servicios auxiliares de comunicaciones, y también en tiempos de paz se ha comprobado aquí en muchos casos, como en los "raids" de natación.

Las razas mejores son las belgas, y entre ellas las denominadas Begge y Grothe. Desarrollan una velocidad media de 60 y pico de kilómetros por hora, pero las entrenadas llegan a los 80 y 90, y en muchos casos hasta los 145, como una mía, que hace cuatro años vino de Las Flores aquí en ese promedio.

— ¿Y cuántas horas pueden volar en un día?

— Trece horas y más. En noviembre de 1929, en el concurso General San Martín largado desde Telén, a 664 kilómetros de esta capital, una paloma mía ganó el primer puesto recorriendo esa distancia en 13 horas y 11 minutos. La segunda cubrió el trayecto en 12 horas, 38 minutos y 40 segundos. Esas fueron las únicas palomas que volaron continuamente, pues llegaron en el día a la Capital, mientras las restantes empezaron a llegar a la madrugada siguiente.

EL ANTIDOTO: LA PALOMA-POLICIA

Lo bueno del caso es que, por rara coincidencia, cuando se produjo la tentativa de estafa por medio de una paloma, de que nos ocupamos más arriba, la Policía de la Capital

(Continúa en la página 123)

Ni un Cabello blanco

en 15 minutos **IMMÉDIA**
La más moderna de las tinturas.

De procedimiento **NUEVO, EXTRA-RAPIDO**, tiñe el cabello por medio de **UN SOLO LIQUIDO**, obteniéndose tonos absolutamente perfectos. **IMMÉDIA** es una creación de **L'ORÉAL** de París, resultado de 20 años de estudio.

Precio del estuche \$ 5.50 m/n.

L'ORÉAL

RODRIGUEZ PEÑA 1129 - BUENOS AIRES

Solicite **IMMÉDIA** a su peinador y casas del ramo e informes al único agente:

M. BÉLIÈRES

RODRIGUEZ PEÑA 1129

Buenos Aires



NÉO-LAXATIF CHAPOTOT

Jarabe laxante para niños y personas de intestinos delicados

Elaborado con jugo de frutas elegidas

No es una droga. No irrita

Todo comprador debe exigir esta faja



que garante la legitimidad del producto



A TRAVES DEL MUNDO

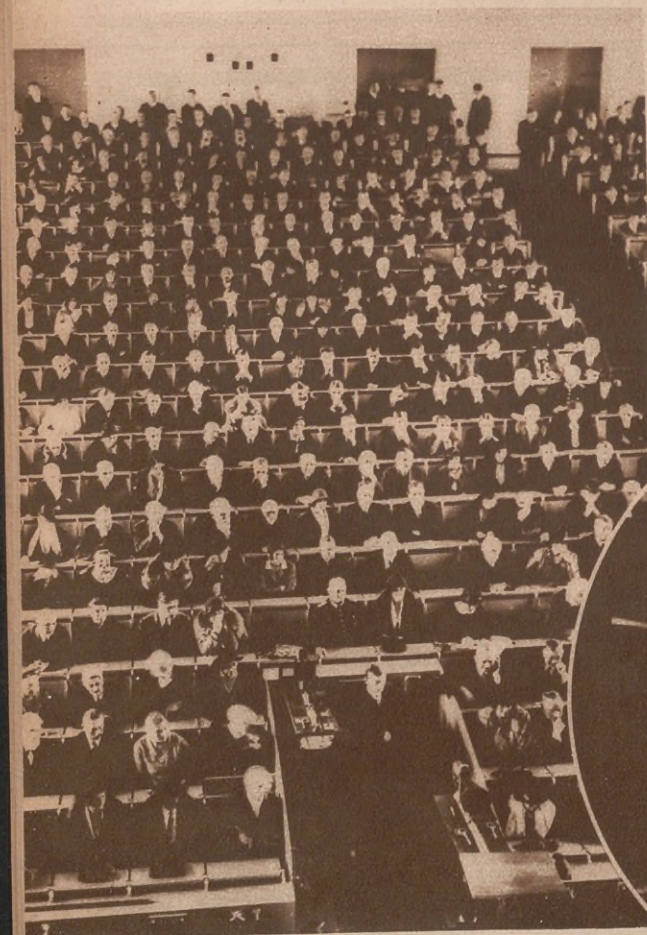
LONDRES.— Fotografía que da acabada idea de la conmemoración del Día del Armisticio, efectuada frente a la Bolsa.



BERLÍN.— Asamblea celebrada en el Instituto de Física, ante eminentes sabios y numerosos alumnos.

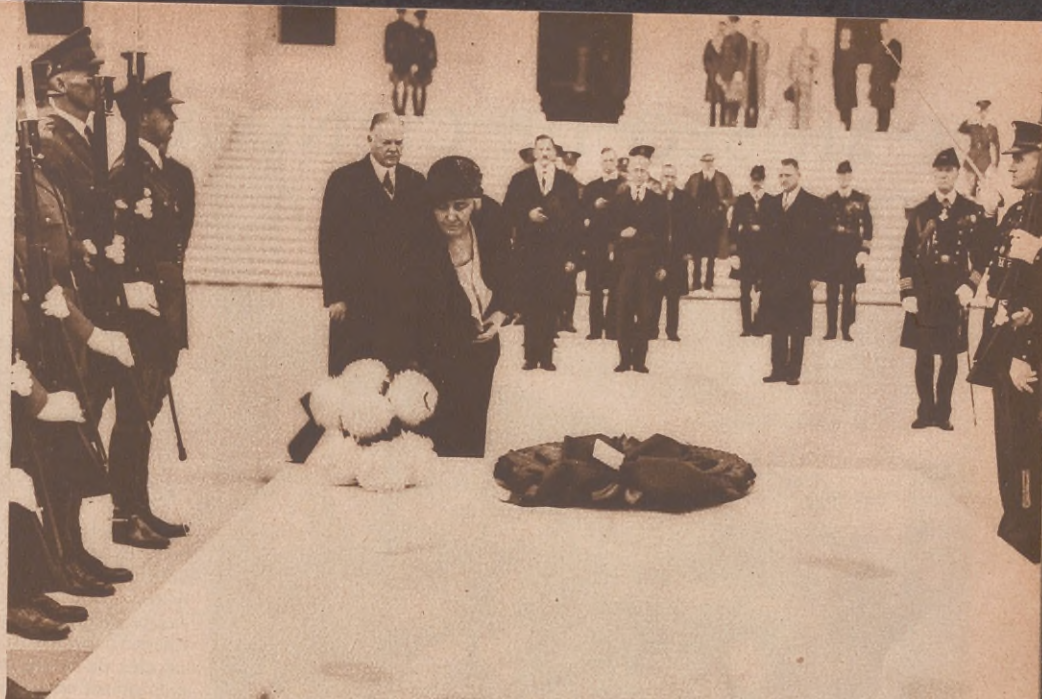


MA.— El más pequeño de los hijos del Duce, Romano Mussolini, figura no paje y saluda a la novia, María Ciano de Cortellazzo, hija del ministro de Comunicaciones, quien ha contraído enlace con Mariano Magistrati. Detrás, el Duce y altos personajes.



PARÍS.— El cardenal Verdier arzobispo de París, condecora con la cruz de la Legión de Honor, en el Seminario Franciscano, al hermano Marcial Bayart, héroe de la pasada guerra.

ITALIA.— El rey Víctor Manuel y el príncipe Humberto en una brillante ceremonia efectuada en Livorno, en honor de la Academia Naval.



La señora de Hoover, en presencia del presidente de los Estados Unidos, deposita flores en la tumba del soldado desconocido, en Arlington.

PARÍS.— Una sesión de la Liga de las Naciones. En el centro, al fondo, Briand, cuyo reciente retiro ha motivado tantos comentarios.



ROMA.— El Papa, S. S. Pío XI, visita la nueva escuela de Mosaicos Artísticos, en la ciudad del Vaticano.



LONDRES.— El lord mayor revuelve los ingredientes de un colosal pudding que se obsequió al príncipe de Gales con motivo de Navidad.

MADRID.— El ministro de Hacienda, Sr. Prieto, rodeado de los periodistas en el salón de informes del Congreso de diputados.

EL MUSEO DE CIENCIAS NATURALES DE LA PROVINCIA DE MENDOZA



Peces del Pacífico, del Atlántico, de las lagunas Guanacache y de los ríos de Mendoza.

MUSEO EDUCACIONAL

CONFESAMOS que en el primer momento nos sorprendió la designación dada al Museo educacional de Mendoza. No era éste un Museo pedagógico. Sostenido por la Dirección General de Escuelas de la provincia cuyana, estaba el establecimiento al servicio de la enseñanza pública, pero abierto a todo el mundo y conservando las características que le impusiera su fundador, el naturalista don Carlos S. Reed, allá por el año 1911. Después comprendimos que se quería acentuar la significación verdadera del instituto, como factor de cultura y no como simple exhibición de colecciones zoológicas, botánicas, etc.

En el programa dominical los mendocinos incluyen la visita al Museo, que atrae considerable concurso de gentes. El desfile es bullicioso, admirativo. No se va más allá de la impresión visual, a pura curiosidad. Para el estudioso el asunto ofrece horizontes dilatados. Se presenta a sus ojos una documentación que ayuda a concebir el Universo a través del variado panorama de la vida. Cada ejemplar sugiere ideas, lo mismo la medusa que el cóndor, el cuchillo de sílex de la edad de piedra que el fetiche incaico, reveladores del pensamiento del hombre.

Museo educacional. No es aquel instituto un depósito de cosas muertas, llamativas, adecuadas al deleite de una especie de visión cinematográfica. El establecimiento guarda relación con la vida palpitante y orienta la mentalidad en ese despliegue de formas en que se ha complacido la Naturaleza, y cuyo sentido de armonía general no escapa a la reflexión aun de las personas sencillas. El rango del *homo sapiens* surge con la fuerza de la evidencia definitiva.

ORIGENES

El Museo mendocino no fué creado por las autoridades. El naturalista chileno don Carlos S. Reed, hijo del ilustre hombre de ciencia ultraandino de ese apellido, era funcionario y profesor en Mendoza. Un día concibió la organización del Museo, a base de sus colecciones particulares y lo instaló en una habitación de la calle Sarmiento. Ya en marcha la obra la tomaron

Gamos que corren velozmente por cerros y valles andinos.

El espectáculo de la Naturaleza despierta curiosidad, obliga a pensar y señala el puesto que ocupa el hombre en la tierra.

bajo su auspicio las autoridades de la provincia. Se habilitó el hermoso chalet del Kindergarten frente a las vías del F. C. Pacífico y en dirección al Parque San Martín, que trazara Thays. Las colecciones fueron enriquecidas por particulares. Así ofrece el establecimiento aspectos múltiples: animales, vegetales y minerales de la región, piezas análogas de otros países, ejemplares antropológicos de todas las latitudes, objetos históricos de una diversidad infinita. La lista de los donantes sería interminable.

La especialidad de Reed era la entomología. En el Museo de Mendoza destacase la sala de insectos. Estos en su mayor parte locales, pues Reed los coleccionaba en cerros y valles andinos. Años después cumplía tarea parecida el naturalista austriaco Renato Sauzin, consagrado a estudios de la flora cordillerana. Al morir legó sus colecciones al Museo. Igualmente meritoria ha sido la contribución del naturalista Dr. Carette, del profesor de mineralogía, Sr. Tellechea, del taxidermista, señor Augusto Save. Durante varios años, desempeñó la dirección el conocido periodista Federico Quevedo

Hijosa, que incorporó valiosos elementos, entre ellos, una Escuela

El naturalista chileno don Carlos S. Reed, fundador del museo.

de Apicultura y la "Revista de Ciencias Naturales y Pedagógicas". En la actualidad la función directiva se halla a cargo del doctor Carette, de pretérita figuración en el personal científico del Museo de La Plata. El doctor Carette es doctor en ciencias naturales. Se le considera digno continuador de la obra del Sr. Reed.





Un ángulo de la sala principal. En las vitrinas aparecen aves de la región, desde el cóndor hasta el ñandú.

REGIONALISMO

Las condiciones en que se formara el Museo de Mendoza explican ciertas deficiencias. El carácter regional no tiene todavía la intensidad necesaria. En alguna sala — la de antropología — aparecen lanzas, indumentarias y hasta cráneos de las islas Filipinas. En cambio faltan ejemplares de Cuyo, por no haberse dispuesto de dinero para adquirirlos. Las industrias lugareñas carecen de representación adecuada.

No apuntamos defectos por el prurito de anotar observaciones. Se ha hecho mucho en aquel establecimiento, que no en balde ocupa el tercer puesto entre los similares del país; todo ello debido al esfuerzo particular, con un mínimo de aporte oficial; sin duda porque se conceptuó que existían necesidades más apremiantes de la enseñanza, que, es de equidad declararlo, ha evolucionado y se ha perfeccionado de modo notable, admitiendo Mendoza a su respecto el paralelo con las provincias argentinas más adelantadas.

El Museo deberá obtener un mayor impulso de parte de los gobiernos, precisamente para incorporar secciones que habrían de ejercer influencia en el espíritu de las gentes. No diremos que se eliminen del establecimiento piezas de mero adorno, exóticas, desprovistas de valor o de un valor relativo, pero sí que ha de imprimirse el significado regionalista aconsejado para el éxito de sus finalidades. La cantera regional es en Cuyo de una riqueza inagotable.

Habría que vincular estrechamente al instituto, en primer término, los hombres especializados en las distintas ramas de las ciencias de la Naturaleza y que ejercen sus actividades en Mendoza, como funcionarios del ministerio de obras públicas de la provincia y como profesores. De esta manera el Museo sería un centro de investigación científica. El modelo norteamericano podría



El Museo de Mendoza posee valiosas colecciones de insectos, no sólo de la región sino del mundo entero. La entomología era la especialidad del fundador del establecimiento, señor Reed.

VITALE

487 - ESMERALDA - 487

(ENTRE CORRIENTES Y LAVALLE)

U. Telef. 31 RETIRO 5123

HA INAUGURADO

sus lujosos salones dedicados al Mundo Femenino, con profesionales especializados en

PEINADOS, ONDULACION PERMANENTE, TINTURAS, MASAJES, MANICURA, PRODUCTOS DE BELLEZA, PERFUMERIA



Uñas...
de brillo y color
duradero y elegante

El encanto de sus manos se verá realizado de inmediato usando una sola vez por semana el Nuevo Esmalte para las uñas L'ONGLEX. La transparencia, la suavidad y la duración del esmalte L'Onglex (fabricado por The L'Onglex Ltd., Londres-Nueva York-París) es incomparable. En tonos natural y rosa.



El frasco

\$0.70

L'Onglex

En venta en
perfumerías,
farmacias y ca-
sas del ramo.

Unicos Importadores: PALMER & Cía.
570 - MORENO - 574 — Buenos Aires

seguírsele ventaja-
samente. En Es-
tados Unidos la
cooperación a que
nos referimos es
"ad-honorem" sin
que amengüe la efí-
ciencia ni el entu-
siasmo. Los museos
estadounidenses na-
da tienen que ver
con la burocracia.
Entre nosotros
tampoco.

NOTAS DE FOLKLORE

Es interesante la
sala de objetos his-
tóricos en el insti-
tuto mendocino. Allí están los cepos con que las
antiguas autoridades domaban rebeldías, los
trabucos de boca descomunal, el esquinero don-
de se encerraba a los alumnos indóctiles de las
escuelas, trajes de la colonia, tejidos de los in-
dios guarpes, alfarerías precolombianas, enor-
mes vasijas en las que se guardaba el agua, me-
dallas y monedas
de gran poder evo-
cativo; en fin, un
sinnúmero de co-
sas salvadas de la
desaparición. So-
bresalen las armas, desde la lanza y la flecha
hasta el fusil de chispa. El aborigen cuyano,
aunque pacífico, era un arquero extraordinario.
Ejercitábase en la caza de guanacos, si bien prefería atraparlos
vivos en una correría inenarrable por los cerros y a fuerza de
astucia y de paciencia ilimitada. El fugitivo caía rendido al cabo
de los días. Sarmiento describió esas cacerías en páginas de ma-

*Frente del edificio ocupa-
do por el Museo de Cien-
cias Naturales de la pro-
vincia de Mendoza.*



ravilloso realismo. El autor de "Recuerdos de
Provincia" reproducía el paisaje y las cos-
tumbres con la emoción vibrante que embarga-
ba su espíritu en la contemplación de los Andes.

En esa misma sala hay una vitrina que con-
tiene hallazgos del cementerio de Viluco, en el
sudoeste mendocino. Fueron excavadas y re-
vueltas las sepulturas. Salieron a flor de tie-
rra, conjuntamente con esqueletos de primi-
tivos pobladores del "país de las arenas", ob-
jetos de uso de los indios mezclados con otros
de inconfundible procedencia hispánica: cru-
ces, hojas de cuchillo, botones. Es el enterra-
torio más antiguo en que aparecen

Simios, rastros de los conquistadores.

Uníanse los expedicionarios es-
pañoles a los
nativos en la
comunidad de
la muerte, unos
después de ha-
ber combatido,
otros ya aveni-
dos a la vida
nueva al pie de
la cordillera, pa-
ra comienzo del
laboreo que ha-
ría en el trans-
curso de tres
siglos la opu-
lencia magnífica
de Mendoza.

La aclimata-
ción de los es-
pañoles se rea-
lizó pronto en

Cuyo, donde hasta los que hubieron de luchar con los guarpes,
en hechos aislados, resignáronse luego a arrimar su esfuerzo
en la construcción de los canales de regadío, iniciados por el in-
mortal cacique Guaymallén.

LOTERIA DE MONTEVIDEO

*La más Equitativa de todas
La que juega menos millares*

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DEL 10 DE FEBRERO
UNA JUGADA EXCEPCIONAL - Solamente 18 Millares con 2300 Premios

\$ 100.000 ORO URUGUAYO

BILLETE ENTERO, \$ 42 m/n. arg. DÉCIMO, \$ 4.50 m/n. arg.

Día 16: \$ 60.000 o/urug., juegan 21 mill. con 3000 premios — Billeto entero, \$ 25.00 m/n. arg. - Décimo, \$ 2.80 m/n. arg.
Día 23: \$ 60.000 o/urug., juegan 21 mill. con 3000 premios — Billeto entero, \$ 25.00 m/n. arg. - Décimo, \$ 2.80 m/n. arg.
Día 29: \$ 50.000 o/urug., juegan 23 mill. con 3200 premios — Billeto entero, \$ 22.00 m/n. arg. - Décimo, \$ 2.40 m/n. arg.

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son
atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.
Para pago aceptamos cheques y giros postales y bancarios a nuestro nombre y pagaderos sobre BUENOS AIRES, ROSARIO, CÓRDOBA
y MONTEVIDEO. Aceptamos también dinero en efectivo, recomendando mandarlo en carta certificada.
Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido, más el peso para gastos, en nuestra cuenta corriente en
el BANCO ARGENTINO URUGUAYO, Diagonal Roque Sáenz Peña esquina San Martín, o en el BANCO DE AVELLANEDA, calle
Reconquista 138, o BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO, sucursal Callao esquina Corrientes, de Buenos Aires, mandándonos el
duplicado de la boleta de depósito como comprobante.

PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS

Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia

Calle 25 de Mayo 307 ANDRES VIVES MONTEVIDEO
Casilla Correo 501 R.O del URUGUAY

CARLITOS

EL HOMBRE DE LA RISA Y LA TRISTEZA

Por JUAN CARLOS MORENO

Nadie como Carlitos ha hecho reír a la humanidad, con esa risa fuerte, sana, espontánea, que hace bien y aleja la mala tristeza de los hombres.

Carlitos es el actor cinematográfico que no se discute: él ha reflejado todos los estados de ánimo de las gentes. Los recursos de que se vale en sus películas no son los artificiosos que nos muestran los falsos actores: sus recursos son los de la misma vida real que vemos diariamente. El genio está en descubrir y saber presentar esos recursos para que provoquen el efecto deseado, que en Carlitos es la risa; él conoce, como pocos sabios, los ocultos resortes de la psicología humana.

Por ejemplo, Carlitos nos hace reír ruidosamente volcando un helado en las espaldas de una dama distinguida; en una escalera ascendente por la que nunca se puede bajar para huir; cobrando, como violinista pordiosero, el dinero ganado por una orquesta junto a un bar; peleando con un bandido gigantesco que de un

litos. Todos lo consideran genial, artista exímio; pero no todos adivinan el amor de Carlitos a los hombres, el objeto de sus películas; no todos saben que Carlitos es tal como él mismo aparece en sus cintas.

"Carlitos es el vagabundo, en efecto — ha escrito Emil Ludwig. — Ha conocido y padecido la miseria y ha tenido el acierto de no olvidarlo al conseguir mejor suerte. La miseria, por su parte, ha pagado al vagabundo su fidelidad inspirándole el tipo inmortal y universal que le ha dado fortuna y fama; el tipo en que está cifrado, como un viviente símbolo, el destino triste y heroico del humilde que es bueno y que, por lo tanto, no conoce las armas del mal".

EL ARTE CHAPLINESCO

Carlitos nunca ha tomado en sus películas escenarios del gran mundo, ni papel trascendental o que encarne un personaje distinguido. Aborrece la aparatosisidad; cualquier sencillo escenario o acción es para él instrumento de gran valor; siempre elige para sí un papel simple, el de vagabundo, como si fuera espectador de su propia comedia, siendo en realidad la atención principal de los espectadores. Una escalinata en la calle o el camino solitario son sus sitios, y un gesto suyo, su andar o un saludo con la galerita, son cosas suficientes para arrancar la carcajada.

Lo más grande en Carlitos no es precisamente su representación cómica; es su vida y sus ideas reflejadas en la pantalla. Ha conseguido llevar al cine lo que anhelaba en la vida: ridiculizar a los orgullosos y enaltecer a los humildes y buenos.

Carlitos nació en un barrio pobre de Londres. Su madre era viuda y enferma y apenas ganaba para sustentar a él y a su hermanito Sydney; algunas veces se quedaron los chicos con hambre por faltarles pan. Desde pequeño padeció Carlitos miseria e injusticias de sus patrones, y por eso conoce bien las tristezas que se anidan

puñetazo dobla la columna de un farol; siendo cambalachero, pretende componer un despertador y lo abre como lata de conserva; un pastor protestante que parte un budín y resulta ser la galera de uno de los asistentes, un obrero que, la noche del sábado, muy tarde, se mete a dormir en una bañadera; como soldado, en la guerra, enciende un cigarro con una bala que pasa silbando sobre la trinchera; unos hambrientos que se comen un zapato cocido; un boxeador, que no quiso serlo, temblando de miedo antes de medirse con un competidor formidable.

Todas estas escenas y muchísimas otras que no olvidaremos, representan a Carlitos como vigilante, como violinista, como bombero, como inmigrante, como marinero, como mercader, como atorronte, en una palabra, como vagabundo, verdadero vagabundo que tiene los sentimientos de todos los buenos vagabundos de la tierra.

Pocos hombres comprenden a fondo el alma de Car-

Un nombre de pila es Carlos Spencer Chaplin pero to-

do el mundo lo llama en diminutivo, como es de su gusto.

Los que hablan la lengua inglesa le dicen *Charlie*; en Francia lo conocen por *Charlot*; en Italia por *Carlino*; en los países hispanoamericanos lo nombramos cariñosamente *Carlitos*, y así lo conocen los niños y los ancianos de Buenos Aires, como los de los territorios más desolados de la Patagonia.

No creo que haya hoy en el mundo hombre que goce de la gran popularidad y simpatía que goza Carlitos. A mi juicio ocupa el primer puesto entre todos los actores cinematográficos conocidos.

Pero es una celebridad que él ha conquistado legítimamente y que nadie puede disputársela.



EDEN HOTEL LA FALDA SIERRAS DE CORDOBA



Clima ideal durante todo el año. Tarifas reducidas hasta fin de diciembre. Calefacción central. Cocina de primer orden (incluyendo dietética). Golf (18 hoyos), Tennis, Equitación, Pileta de Natación, Plaza de ejercicios físicos para niños.

Por informes y pedidos a la administración del EDEN HOTEL LA FALDA, F. C. C. N. A. o en Buenos Aires, Bmé. MITRE, 544. U. T. 33, Avenida 2159, de 13 a 18 horas.

Una nueva
forma de lavar

Lejiator Morando

Lava sin frotar

Ningún producto se le asemeja. No hay que perder tiempo en lavar.

LEJIATOR

lava solo

SOLICITE MUESTRAS

FLORIDA, 229

U. T. 3675, Avenida

en los suburbios y en las casas de los pobres, y por eso no se olvida de su propia pobreza y ama la vida vagabunda y la ostenta en sus obras como valiosas condecoraciones.

Empezaron sus triunfos cuando se puso a trabajar en los cines norteamericanos. Desde el principio gustó al público su rara vestimenta: galerita en forma de sobra, saco muy ajustado, anchos pantalones, enormes zapatos y un ágil y nudoso bastoncito de mano. Su personaje se hizo clásico y no se despojó de él.

Actualmente Carlitos escribe, dirige y es principal intérprete de sus obras. Trabaja cuando quiere; es muy prolijo; no economiza película y cuando no le agrada lo hecho, empieza de nuevo y es así que sus producciones le emplean muchas veces más de diez veces en películas de lo que representa la obra una vez concluida. Su gran vocación artística le hizo superar extraordinariamente sus primeros trabajos, hasta producir la maravilla del cine en *La quimera del oro*, drama de alta belleza y graciosísima combinación que se desarrolla en las blanquísimas nevadas de Alaska.

Cuando hace poco, en plena gloria, visitó Inglaterra, hasta la aristocracia le rindió homenaje, que él desechó, porque su propia patria no lo había comprendido. El rey le pidió una representación en palacio, que Carlitos tuvo la altivez de no aceptar. Buscó en cambio allí la compañía de los hombres sabios y modestos, de los artistas que lo comprendieran y tuvo en mucha honra sentarse junto a Gandhi, el gran pobre de la India.

Su claro talento le hace entender que son vanidades su gloria y su



fortuna material. Por eso no

se envanece de su obra, y huye de las aclamaciones de la muchedumbre. Le horroriza que lo consideren un ídolo, cuando él sabe que es sólo un hombre, un hombre que sufre y goza como los demás. Le apena profundamente su popularidad, que le impide vivir libremente en el mundo como cualquier mortal.

He visto una fotografía de Carlitos en Londres asediado por la multitud, que lo aclamaba, quería tocarle y quitarle los botones de su gabán. Su rostro no expresaba ninguna satisfacción; lo que expresaba su rostro era terrible miedo, no fingido,



el miedo que siente el niño ante la persecución del cuco.

SUS MEJORES PELICULAS

A los niños principalmente consagró Carlitos su talento y su comicidad, porque ellos son francos, simples, alegres. Por eso su mejor glorificación es la de los niños, que nunca olvidarán la alegría que les proporcionó; esa santa y saludable alegría que es a manera de enseñanza y que predispone el espíritu para mejor atravesar las arideces de la vida. En cierto modo,

Carlitos ha aplicado el precepto de Jesús en sus obras: *Lo que hicieris por estos pequeños, lo haces por Mí también.*

Sus mejores cintas son las tres de mayor metraje. Ahí está *El pibe*, donde Carlitos cuida paternalmente al pequeño Jackie, le hace la ropa y lo acuna; lleva al espectador, por una serie de cómicas incidencias, hasta el paraíso, en que las almas vuelan, y al fin entrega el niño a la madre que lo buscaba ansiosa.

En *La quimera del oro* nos transporta por lugares de ensueño, donde corren ajenos los hombres en busca del codiciado metal; nos muestra el castigo que lleva un criminal; nos harta de carcajadas con la



choza tambaleándose al pie del abismo de nieve. Le vemos preparar una comida en Nochebuena, entre cuyas invitadas está la que ama. La cena está lista; no llegan las invitadas. Se oyen pasos; Carlitos se alegra repentinamente y abre la puerta, y se encuentra, ¡oh decepción!, con el burro de la casa... Esta escena es grotesca y sublime al mismo tiempo, porque causa respeto. Desalentado, Carlitos espanta al burro y se duerme sobre la mesa. Tiene un sueño delicioso en que nos muestra la maravillosa danza de los panes. Despierta; es medianoche; a lo lejos la gente se divierte; ella no ha venido; Carlitos siente una gran tristeza...

Luces de la ciudad es película muda; Carlitos sólo utiliza el sonido para darnos un poco de su propia música; produce pocos ruidos entre los que se destaca el silbato de un pito que se atragantó y que hace reír por varios minutos con los apuros que pasa. Un match de boxeo es cosa gastada en el cine, pero Carlitos nos muestra una faz original, boxeando con un hombre más fornido que él, y nos desternilla de risa haciendo una pelea nunca sospechada en los rings.

En esta cinta se enamora de una cieguita vendedora de flores, a quien hace creer que él es un acaudalado. La ayuda en su enfermedad y su miseria y por ella sufre un año de presidio. Cuando sale, roto y desorientado, es objeto de la burla de unos canillitas. Ve en un puesto de flores a la cieguita, que ahora recuperó la vista y es una joven muy simpática. La sorpresa de ella cuando lo reconoce, el aspecto deplorable de Carlitos, su gesto humilde, amoroso y sincero, son cosas que no se han visto en el cine. No se puede decir sino que Carlitos ha expresado mudamente los sentimientos de caridad y humillación.

RETRATO DE CARLITOS

Es de mediana estatura, más bien pequeño. Su rostro es juvenil, no obstante tener el cabello completamente blanco. De facciones regulares y afectuosas; los ojos claros y profundamente tristes, la boca sonriente, un poco amargada a veces. Vestido de vagabundo, como aparece en la pantalla, es tal como él mismo se siente. Vestido de hombre urbano es como la sociedad le obliga a ser.

Carlitos sabe que el mundo es bueno y malo, que hay alegrías y tristezas; él mismo las siente. Por eso quiere mezclar en sus películas la espontánea alegría con un poco de sentimientos melancólicos, como vemos en algunas de sus obras; porque así son más humanas y producen algún alivio en los corazones afligidos.

Carlitos ama a la humanidad, y ha hecho más bien a ella, provocando millones de sonoras carcajadas, que todos los tratados filosóficos que se han escrito.

Por todo lo dicho, concluyo que Carlos Spencer Chaplin es ciudadano del mundo y un hijo de Dios que ha derramado en la tierra las luces del ingenio con que El lo dotó; y por lo tanto, libremente, yo le otorgo, salvando el criterio de quienes corresponda, el título de santo de la alegría.



No olvide

El próximo número *ACONCAGUA* saldrá indefectiblemente el miércoles

2 de marzo.

No deje de leerla



Duc

Contiene la fórmula al "Benjuí de Dubarry" que rejuvenece el cutis

La pastilla de 115 gramos **0.50**



LE SANCY

Perfumado con el Bouquet de Lavanda de Dubarry que "Huele a Limpio"

La pastilla de 115 gramos **0.35**



FLOR DE NIEVE

Perfumado con el "Muguet de Dubarry"

La pastilla de 115 gramos **0.25**

Perfumeria
Dubarry

*En cuánto avalúa Vd.
los dientes sanos de su hijo?*

Todo el oro del mundo no alcanzaría para pagarlos.



Vistas microscópicas de dentífricos comunes, que contienen sustancias ásperas y cortantes que perjudican el esmalte



Nótese la finura de la pasta dentífrica ODOL, que no contiene raspan-tes ni astringentes.

VD. evitará reproches futuros si enseña a sus niños a tiempo el cuidado de la boca con crema dentífrica ODOL!

El efecto desinfectante de este dentífrico tan recomendado por los profesionales evita las caries y sus consecuencias y asegura un aliento puro y sano. ODOL significa una fuente de salud y alegría en la vida de los niños.

Para completar la asepsia de la boca y garganta debe emplearse el ODOL líquido, que es el antiséptico más poderoso y agradable que se conoce. Bastan unas gotas en medio vaso de agua, preferiblemente tibia. A los niños les gusta mucho el gusto del ODOL y por lo tanto lo usan con placer.

Odol



DIENTES

BLANCOS y BRILLANTES

HIJAS
DEL
TERRUÑO
POR
EUGENIO
HERMOSO





además en los tonos:
Piel Natural, Rachel,
Ocre, Morocho, Rosado

Caja Grande \$1.90

Caja Media \$0.70

Infinitas combinaciones...

Una sola caja de polvos, de un solo tono, en el tocador de una dama elegante, es algo del pasado.

Las señoras que se preocupan celosamente de su estética femenina, necesitan, para destacar sus encantos, tener al alcance de sus manos tres tonos de polvos: **ocre, piel natural y rosado.**

La caja de polvos **Le Sancy TRICOLOR** resuelve este problema de estética femenina.

Manejando el cisne como si fuera un pincel, pueden lograrse todos los efectos deseados, combinando los tres tonos para realzar o atenuar los detalles del rostro, escote y brazos.

No deben mezclarse los Polvos Le Sancy con otras marcas no transparentes, pues se anularán sus efectos cromáticos.

Perfumeria
Dubarry



SIR PETER LELY - (Pieter Van der Faës, llamado "El Caballero")

"Retrato de la Condesa de Grammont"

(ESCUELA ALEMANA - SOEST WESTFALIA 1618 - LONDRES, 1680)

INGLATERRA lo reivindica como suyo. Fué pintor de la aristocracia. Pintó a Carlos I durante su cautiverio en Hampton Court, así como varios retratos de Cromwell. Carlos II lo hizo caballero, gentilhomme de cámara y primer pintor del rey. Imitó la manera de Van Dyck, así como la de Mignard.

Reveló, en su vida, excepcionales condiciones para ser, como fué, pintor de la Corte, llevando una fastuosa existencia y mezclándose en picantes intrigas. Después de haber pintado la serie de las "Bellezas de Windsor", emprendió una serie representando a los grandes hombres de guerra y almirantes ingleses.



Bahía de Lota.



Concepción.

CHILE PIN TORESCO



Talcahuano. — Vista general.



Río Bio-Bio.

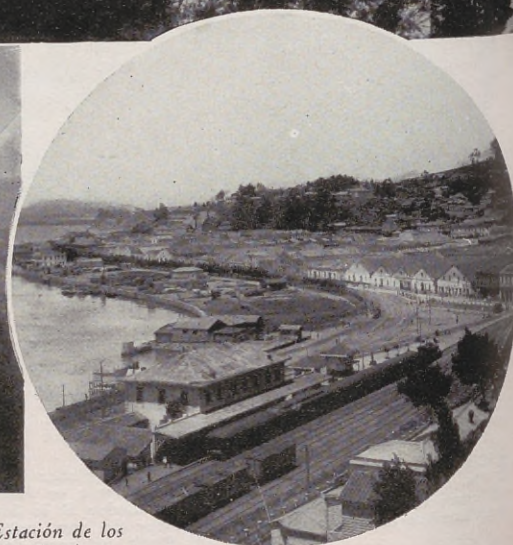


Edificio de la Cia. Minera en el Parque de Lota.

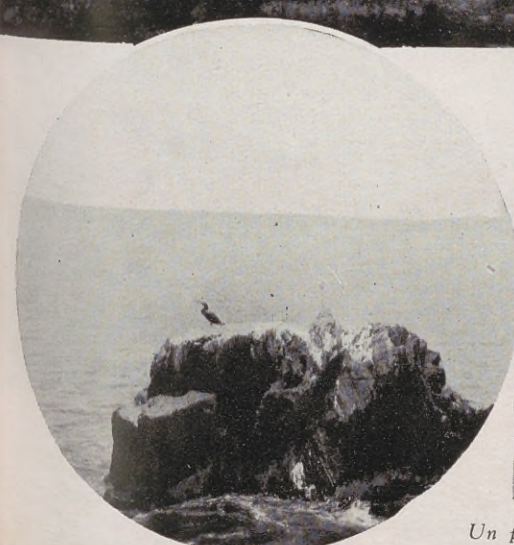
Un rincón de Lota.



Talcahuano. — Vista parcial.



Talcahuano. — Estación de los Ferrocarriles del Estado.



Un peñón en las costas del Pacífico.

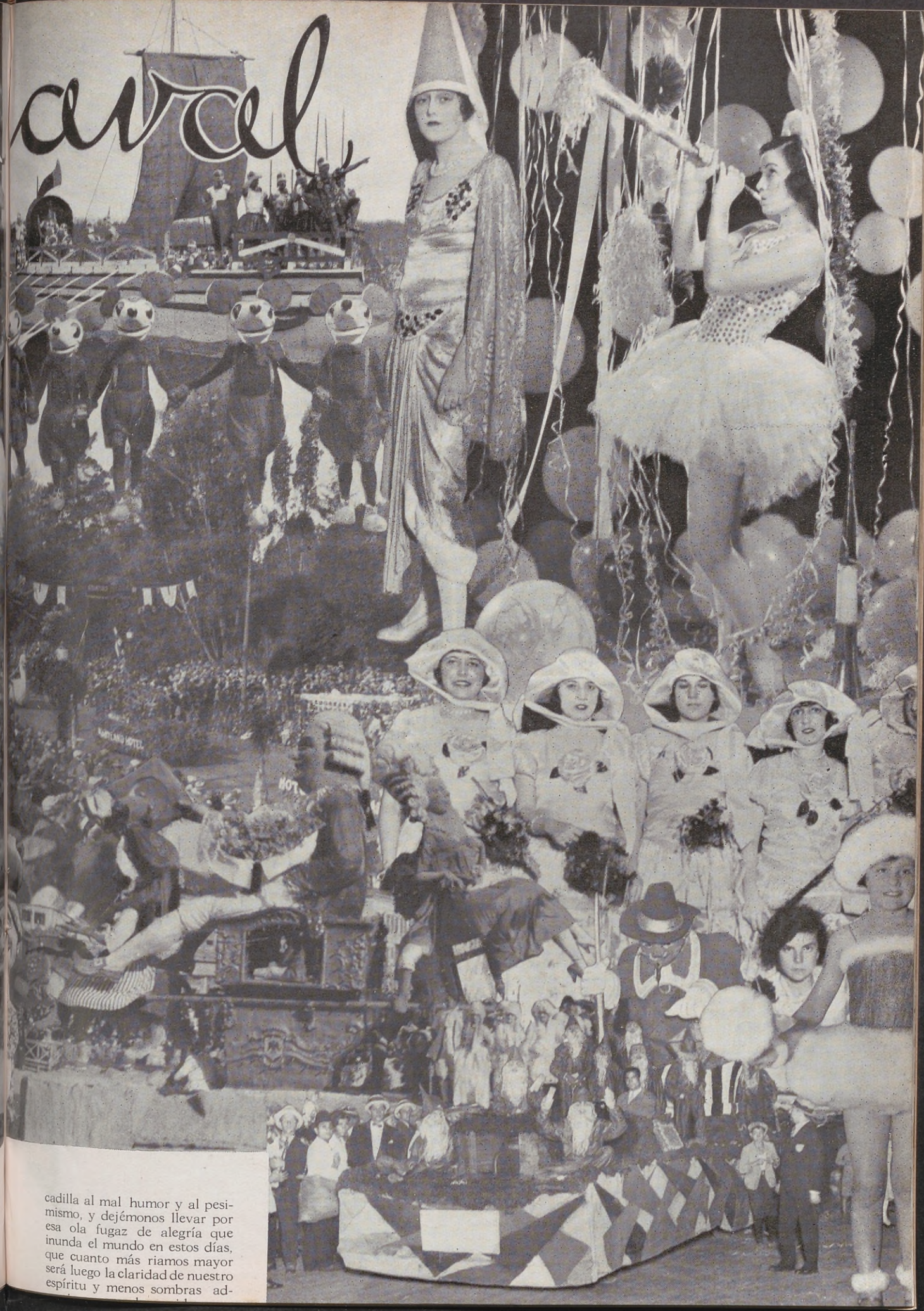


Valparaíso.

Carnaval



CARNAVAL! Alegría de risa de mujer, casabelealeo alocado del espíritu que pugna por salirse del cauce de los demás días para hacer una pirueta irreverente y una mueca burlesca ante el agrio continente de las preocupaciones y de los recelos, de las inquietudes y de los quebrantos que todos los demás días nos acompañan y nos...



cadilla al mal humor y al pesimismo, y dejémosnos llevar por esa ola fugaz de alegría que inunda el mundo en estos días, que cuanto más riamos mayor será luego la claridad de nuestro espíritu y menos sombras ad-

PASEO MATINAL EN EL PARQUE PRINGLES DE SAN LUIS



*Señoritas de Pinto,
Luco y Franzini.*



*Señoritas de Barbosa, Quiroga,
Peña y Lillo.*

*Señoritas de Landa-
buru y Amaya.*



*Señora de Borrajo
y señoritas Cavan-
illas y Sosa.*



*Señoras de Arias,
Latino, Laspiur y
señorita Castro.*

*Señoras de Amie-
va, Rosales y Do-
mínguez, señoritas
de Domínguez.*



*Señoritas
de Luco,
Franzini,
de la Motta
y doctor
Zuppo.*

*Señoritas de
Tula y Luco.*



Fotos La Vía.

La Lucha Contra el Crimen

La radiotelefonía y los
autos patrulleros en la
represión de los
asaltos.

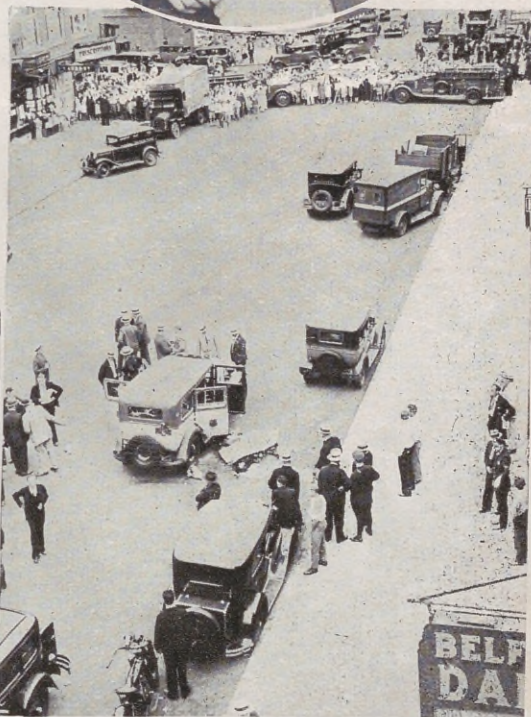


En las comisarías seccionales de Chicago hay guardia permanente junto al aparato de radio.

Desde la Central, el "speaker" policial transmite la noticia de un asalto y da indicaciones para la captura de los delincuentes.

Bajo el asiento del automóvil patrullero, está el aparato receptor.

Pocos minutos después de cometido el asalto, el auto de los delincuentes es rodeado por los automóviles policiales.



Auto acorralado a balazos por la policía. En el suelo los cadáveres de los asaltantes.





Para Lupis Tradersen, portero en un hotel de San Francisco de California, el techo de un "taxi" le resulta cómoda mesa para efectuar sus anotaciones.



Tex Madsen Goliath, norteamericano, ha organizado una compañía de enanos, a la cual pasea triunfalmente a través de los Estados Unidos en un aeroplano, ofreciendo espectáculos sensacionales.



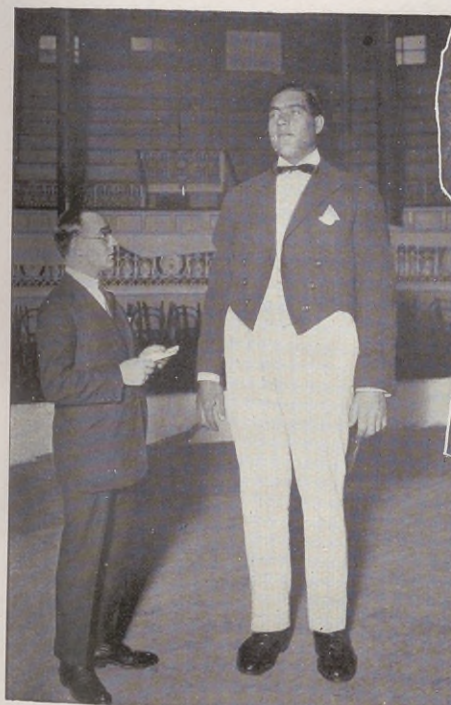
Almiro Cerema, gigante italiano, mide 2.70 m., con su camarada Pulgarcito, de 70 cm. de altura. Representan el hombre más grande y el más chico del mundo.

GIGANTES Y ENANOS

Realidades que parecen Fantasías

El gigante Garapaldscher mide 2.20 de alto. Ninguna cama le viene bien, como lo comprueba el colchón colocado a sus espaldas. En los hoteles duerme en el suelo.

Mr. Bertram Mills, llamado "el gigante de Texas". La bailarina que lo acompaña parece una chicuela y es una mujer normal de 18 años. Los trancos de Mills hacen imposible acompañarlo en sus paseos.



El portero más alto y el "groom" más bajo de los hoteles de Nueva York. Roventino, así se llama el gigante, levanta un baúl, por más pesado que sea, cual si fuese una diminuta valija. Edad, 19 años.

En los circos de España, Vicentico, de 2.50 m. de estatura, obtiene ruidosos éxitos; todos sus compañeros tienen horror a la posibilidad de un pisotón del gigante, cuyo peso es de 181 kilogramos.



Esta familia liliputiense, formada por el gigante Wills, causa explicable admiración en Europa. Ninguno de sus componentes tiene menos de 20 años y alguno ha cumplido ya 40. Proceden de diversos países y gozan de excelente salud y buen humor.

GALERIA



Srta. Isabel de Nevares Casares
(Napolitana)

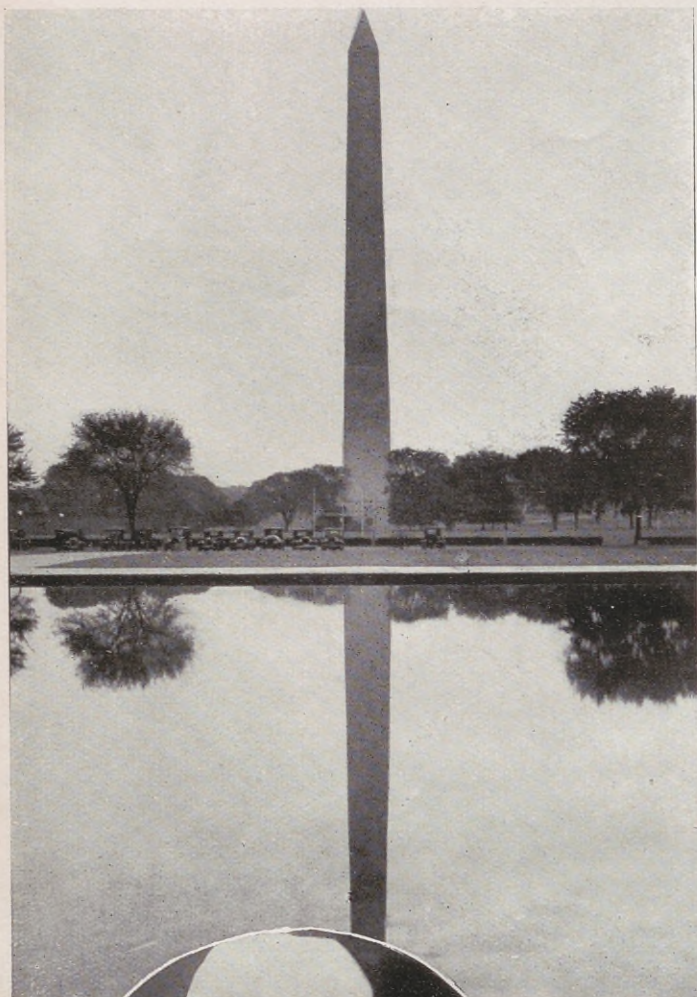
Kanazawa

SOCIAL



Srta. Susana Gómez Agu
(Holandesa)

Kanazawa



CURIOSIDADES,

Hermosa fotografía del monumento a Wáshington en la Capital de los Estados Unidos.

"Cow-girl" moderna, cuya pericia y arrojo para enlazar desde su automóvil, le ha valido innumerables alabanzas de sus admiradores norteamericanos.



Cómo se realiza la fiesta del árbol en Estados Unidos. La procesión inicial efectuada por un colegio de señoritas.



MÉXICO. — Un gran concurso de estenografía, de cuya importancia da idea el aspecto del recinto en el cual fué llevado a cabo.

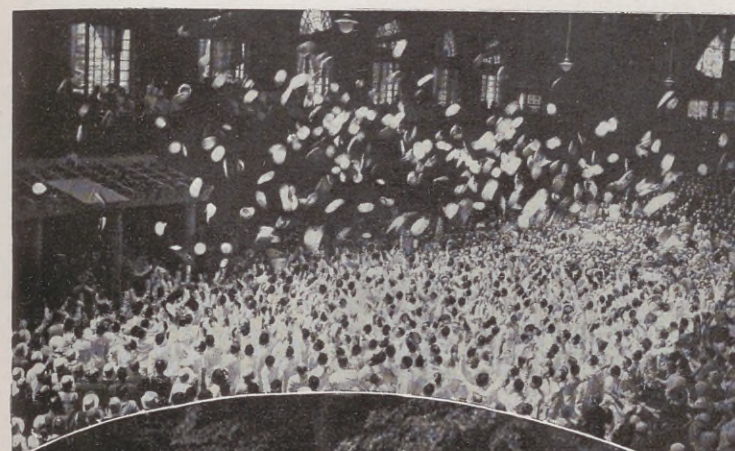


BERLÍN. — El más pequeño motor a gas que se ha construido en el mundo. Produce un caballo de fuerza.

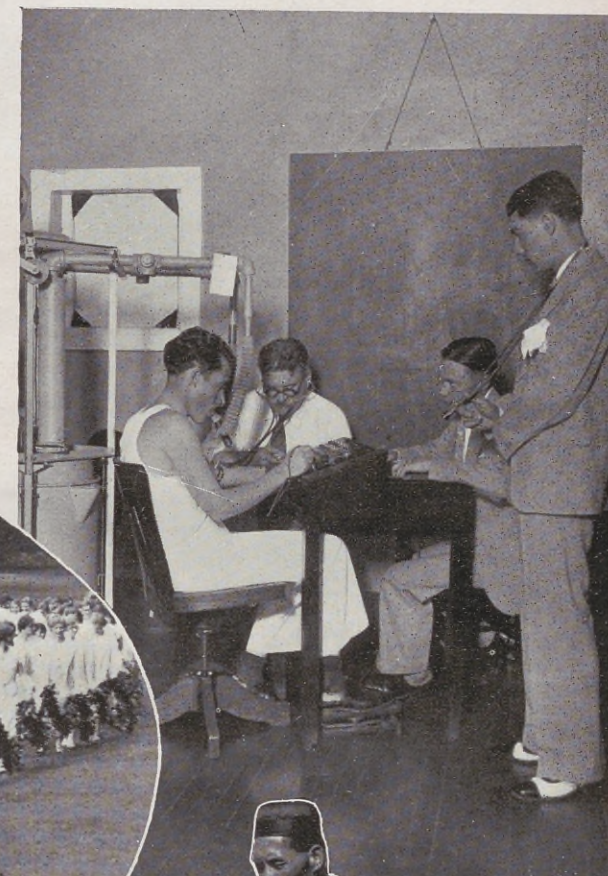
CHINA. — Las inundaciones del Hank Ki. Aspecto de una de las ciudades situadas en su zona de influencia.

EXTRAVAGANCIAS, FANTASIAS

Recuerdo de una fiesta en la Academia Naval de Annapolis, en Estados Unidos. Momento en que cuatrocientos cuarenta y un alumnos lanzan sus gorras saludando al pabellón nacional.



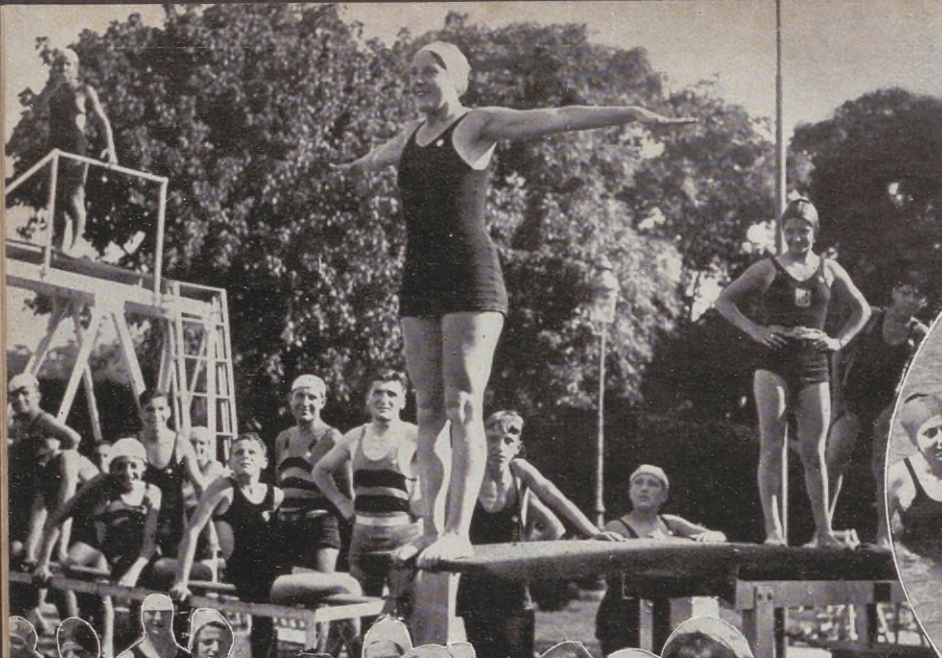
En el hospital naval de Wáshington se comprueba la capacidad orgánica de los candidatos a aviadores, rechazándose a quienes no reúnen condiciones físicas para la carrera.



Una carga de caballería en el ejército norteamericano.

El chino más grande que ha visitado occidente, desmintiendo la leyenda de que eran bajos todos los hijos del Celeste Imperio.





La alegría de vivir se refleja en el rostro de esta bañista en el momento de lanzarse al agua.



Grupo de bañistas en el natatorio del Club de Gimnasia y Esgrima.



La mujer, de toda edad, halla en las piletas de nuestros clubs deportivos instantes de grato y saludable esparcimiento.



En Buenos Aires, abundan ya los clubs que poseen piletas de natación, como un anticipo de los futuros baños públicos municipales.

Encantador grupo de bañistas del Club River Plate, en pose para ACONCAGUA.

Núcleo de bañistas en una pileta del Club Gimnasia y Esgrima, de Villa del Parque.



Una neófita en el momento de tomar la temperatura del agua

La frescura del agua es propicia para la práctica de los juegos más variados.



Deleitándose en la voluptuosidad de una "plancha" académica.

En el alegre semblante de este grupo de bañistas se reflejan los saludables beneficios de la práctica de la natación.



NUESTROS NIÑOS



*Marcos Pereyra-
Iraola-Bosch.*



Oscar M. Méndez-Casariago-Rapela.



*Inés Teresa
Acevedo-Anchorena.*



Alicia Seré-Schoó.



Juan Ignacio Carrera-Viguri.

Fotos R. Hardy.



JABON
SUNLIGHT
La Garantia de Pureza



El orgullo

de toda mesa bien servida lo constituye el postre preparado con
POLVO PARA HORNEAR

DUPLEX

un triunfo de la
INDUSTRIA ARGENTINA



PRIMER GRAN PREMIO Y DIPLOMA DE HONOR
Exposición Industrial Argentina 1925

DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
Exposición Internacional Niza 1931

La levadura "**DUPLEX**" (polvo para hornear), se vende
en latas de 30, 110, 225 y 450 gramos neto.

EXIJALO A SU PROVEEDOR

Fabricante: **ADOLFO V. ALVAREZ**
BELGRANO 2563 U. T. (47) Cuyo 2634 BUENOS AIRES

Sr. ADOLFO V. ALVAREZ

Belgrano 2563, Bs. Aires

Sírvase enviarme una muestra GRATIS de
Polvo para hornear "DUPLEX".

Nombre

Dirección

Localidad

¿CUAL ES, SEGUN SU OPINION, EL TIPO CLASI- CO DE LA MUJER ARGENTINA? ~



María Luisa
De Bary de Pacheco.



Josefina Castro Soto.

Director de ACONCAGUA, — *es muy bonito, pero no lo que yo deseo. Es preciso me conteste usted o haga contestar a quienes estén autorizados para hacerlo, para los lectores de esta revista, a esta pregunta que le formulo yo: ¿cuál es, según su opinión, el tipo clásico de la belleza argentina?*

Y así, creyéndonos poco autorizados para hablar directamente a nuestros lectores sobre este asunto, hemos requerido la opinión de las personas que a nuestro entender se

EN los salones y en los paseos, encumbrados o populares y en la calle de todos y así en la capital como en las provincias, en ciudades y en pueblos, en aldeas lejanas y humildes y aun en la inmensidad de los campos, la mujer argentina puso siempre la emoción única de su gracia y de su belleza. Y cuando dejó su patria para ir a tierras distantes, su presencia dió origen asimismo, allí donde estuvo, a la admiración incontenida y al elogio ineludible. Muy cerca de nuestros corazones, la admiramos y la amamos. Hermosa, con la belleza de todas las razas — caben en el suelo patrio los anhelos fervientes de todas las latitudes — tuvo en todo momento la mujer argentina, por encima de su gracia armoniosa y de su perfección física, inigualable belleza moral y de sentimientos. Heroica en los días augurales y recios de la Independencia, abnegada y decidida en la época incierta de la organización, es esencialmente constructiva y fuerte en estas horas vertiginosas de nuestro presente, que elaboran febrilmente la Patria grande que no tardará en llegar. La mujer argentina, de espíritu noble y abnegado y de sensibilidad múltiple y agu-



Raquel Aldao de Rodríguez.

da, da siempre con su presencia una alta nota de distinción, de donaire y de belleza.



— Sí, señor Redactor, todo esto está muy bien — habla aquí el señor



Clara Uriburu
Roca.



por el contrario, pues nos indica que la belleza de la mujer argentina, escapa al límite relativamente estrecho de lo que ha dado en llamarse un "tipo". Las líneas, formas y colores más extraordinarios y distintos, los rasgos más diversos, se hallan combinados en la mujer argentina de manera tan heterogénea y armoniosa a la vez, que no creo exista país alguno que, como el nuestro, pueda presentar el porcentaje tan elevado de auténticas bellezas.

— ¿Y no podría usted, señor Witcomb, indicarnos, dentro de esa cantidad y diversidad de tipos, alguno que pueda acercarse a una expresión de lo que pudiera ser una moderna, actual belleza argentina?

— ¡Cómo no! De buena estatura, ni delgada ni gruesa, bien proporcionada, una "silueta moderna" en fin, de piel mate, cabello castaño claro y ojos verdes o azules. Así hay — puedo afirmarlo — muchas argentinas jóvenes que causarán siempre admiración a quienes tengan la dicha de poder contemplarlas.



Resumió el señor Zuretti su opinión, en la siguiente forma:

— Yo creo que hasta hoy no hay un tipo que pueda llamarse clásico en la mujer argentina.

María Elina Láinez.

"Ese tipo, que será extraordinario, sólo lo tendremos dentro de algunos siglos; esto lo deploro yo, como lo han de deplorar mis coetáneos, porque ya posiblemente no tendremos la satisfacción de admirarlo y, por contraste, esas felices mortales, tendrán la gloria de no ser transportadas, en sus incomparables líneas, por artistas futuristas, a la tela; posiblemente en aquel entonces el arte habrá vuelto a recuperar su equilibrio.

"Hoy, precisamente, nuestras mujeres, forman un conglomerado incomparable de bellezas, pero de una diversidad tal, que sería sumamente aventurado proclamar que alguna de ella sea la definitiva.

"Tengo la completa seguridad que, hoy por hoy, el porcentaje más alto de bellezas en el mundo, desde las más morochas a las más rubias, corresponde a la Argentina."



Don F. de Renoir nos concretó su opinión:

— No se puede decir que exista un verdadero tipo de belleza argentina; pues, el tipo de belleza autóctono, que sería el único que podría ostentar ese título, puede afirmarse que no existe o sólo se halla en una insignificante proporción dentro de la mezcla de razas fundidas en el



Elvira Láinez.



Susana Leveratto.

hallan más capacitadas para abordar el tema.

Los más destacados fotógrafos que actúan en nuestro medio, los señores Van Riel, Witcomb, Zuretti y de Renoir, han tenido la gentileza de formular, a nuestro requerimiento, las opiniones que van a continuación.



El señor Franz Van Riel, fué terminante y parco en su respuesta. Dijo así:

— No veo aún — nos dijo — definido netamente el carácter étnico de la mujer argentina y menos aun el de la porteña, en razón de que las corrientes inmigratorias de todas las razas y todos los tiempos han hecho perder los rasgos fisonómicos criollos que pudieron haberla distinguido.



El señor Witcomb, por su parte, nos dijo lo siguiente:

— Creo, señor, que no se ha producido en nuestro medio un tipo que defina una belleza nacional. Y estimo que esto, lejos de ser de lamentar, nos debe de regocijar



Otilia Casartelli.

crisol de este gran país. Pero lo que sí puede decirse — sin peligro a caer en exageración — es que Buenos Aires da un porcentaje elevado de mujeres bonitas, mayor que el de muchas otras grandes ciudades que tienen fama de ello.

"La porteña, blanca o morena, delgada o robusta, tiene una distinción en sus gestos y ademanes, y una elegancia en el vestir, que asombran al observador que, por primera vez, visita la capital de la República.

"Desde el punto de vista antropológico sería muy difícil clasificar y determinar en qué consiste la belleza de nuestras mujeres, pues el análisis es algo complicado, debido a los heterogéneos factores que han intervenido en la mezcla, y cualquier afirmación en un sentido u otro daría lugar a contradicciones verdaderamente sorprendentes.

"¿Rubia o morena? "that is the question!" que no hace muchos años apasionó al mundo con el famoso libro cuyo título era más o menos ése y al cual nadie supo dar respuesta. En los Estados Unidos creyeron haberla hallado con la frase "the gentlemen prefer the brunettes" (los caballeros prefieren las morenas) pero eso no deja de ser una aspiración de un país donde abundan las rubias.

"Rubia o morena, si la mujer es inteligente, ágil, sencilla y buena, como lo es la porteña, es hermosa.

En nuestra modesta opinión, la belleza es ese "no sé qué" que trasciende por unos ojos, claros u oscuros, ofreciendo al observador un alma llena de bondad e inteligencia."

A pesar de su autoridad, la palabra de estos artistas del objetivo no resulta del todo explícita, pero, para encontrar una exacta corroboración a tales juicios nos, queda el recurso de reproducir algunas obras de arte de los mismos y que, por el hecho de haber sido elegidas por ellos, sintetizan de un modo gráfico y elocuente su propio pensamiento. Con ellas a la vista, podrá el lector verificar sus afirmaciones y, de paso, fundamentar el propio juicio respecto a la pregunta originaria de esta encuesta.

En cuanto al futuro tipo de belleza que preconiza el señor Zuretti para dentro "de algunos siglos" es en extremo aventurado formular predicciones, pues su formación depende de las corrientes étnicas que lo vayan modelando, de las condiciones del medio

Susana Wesley.



Juliana Laralde.



Mercedes Martínez de Hoz de Avellaneda.

ambiente en que le toque desarrollarse y, más que nada, del gusto estético que se imponga en el porvenir. ¿Triunfará la sobriedad de la línea recta del modernismo a la ampulosidad de la curva de

Diana Cazadora? ¿Se resolverá el arduo dilema por la preponderancia de un determinado color?

Es difícil averiguarlo y ya que no podremos tener la dicha de comprobarlo personalmente en tan lejanas edades, conformémonos filosóficamente admirando las bellas reali-

dades que nos circundan, para placer de la vista y contento del espíritu.

Fotos de Van Riel, Witcomb, Zuretti y De Renoir.

Clotilde Adela Sacchetti Ardoino.



La Enciclopedia Sopena

consta de unos **200.000** artículos, de los cuales **120.000** pertenecen al léxico y el resto son nombres propios. Todos juntos comprenden en sus varias

acepciones

cerca de un

millón

de signi-

ficacio-

nes di-

versas,

entrelas

cuales

se cuen-

tan más

de **30.000**

ameri-

canis-

mos, **100.000**

nombres geográ-

ficos y **50.000** biogra-

fías, igualando, y aún

superando en esto, a otras enciclopedias más extensas.

Contiene más de **8.000.000** de palabras (unos **40.000.000** de letras) y está ilustrada con **20.000** grabados en negro, **87** mapas en negro y en color y **39** hermosas cromo-

tipias. Está esmeradamente impresa, y los dos volúmenes de que consta llevan una rica y sólida encuadernación.

El valor y autenticidad de su texto, la riqueza y

arte de su ilus-

tración, la

elegancia

de su en-

cuada-

ción, la

comodi-

dad de su

manejo y

la limita-

ción de su

precio,

hacen que

esta obra sea la

Enciclopedia ideal,

por ser la más moder-

na, útil y barata de todas

las Enciclopedias publicadas hasta la fecha.

Ud. puede adquirirla hoy

A su sola firma—sin garantías ni pagarés—y con sólo \$ 7.50, importe de la primera cuota, recibirá la obra completa con su correspondiente mueble de roble lustrado.

Pida hoy mismo folleto explicativo o una demostración personal.

Regale
libros

Librería
Sopena
CASA EDITORIAL

U. T. 35
Libertad 0149

Casa Central: Corrientes 920

La Gran Librería Moderna de Buenos Aires.

¡A MAR DEL PLATA!



SON las veintiuna y media. Falta justamente media hora para la partida del rápido a Mar del Plata. La estación rebulle de concurrencia afanada. Llegan continuamente y se detienen ante los grandes pórticos, uno tras otro, automóviles cargados de pasajeros y valijas. La barahunda humana lo abarca todo: acera, vestíbulo, hall, andenes. Es un ir y venir incesante de hombres, mujeres y niños, entre montañas de equipajes que agobian a los mozos de cordel. Los canillitas pregonan con más estridencia que de costumbre su variada mercancía, chirle e inocua a causa del estado de sitio.

Mi amigo me ha dicho: "te espero en Constitución esta noche; me voy a Mar del Plata. Tú que eres observador y llevas siempre una Kodak invisible, pasarás un buen rato". Y, efectivamente, aquí estoy, a codazos y empujones, pero sin boleto ni valijas, uno más entre la multitud, a pesca de impresiones y datos para mi crónica. El escenario es vasto; los actores numerosos. A veces, alguien me detiene: "¿tú también a Mar del Plata?" Respondo negativamente; un apretón de manos y hasta otra vista.

Mi amigo no ha llegado o no lo encuentro. Espero, filosóficamente, sombrero en mano, el paso tardo, la mirada alerta. En verdad hay mucho que ver en esta suntuosa estación; pasan ante los ojos, en parejas, en bandas, en grupos, los más diversos y curiosos ejemplares. Se antoja una inmensa "troupe", en trance de traslado. ¿Y, por qué no? Al fin de cuentas todos actuarán mañana en Mar del Plata: en el golf, en la playa, en el salón de baile, en la ruleta, en el hotel, en la calle, en la Rambla, pintorescamente ataviados y cada cual en su papel; artistas de la elegancia, del mal gusto, de la distinción, de la cursilería, de la intriga, de la simulación, del amor, de la farsa, del buen vivir y del "dolce far niente".

Los veteranos, el puro entre los labios, no se afanan. Buscan pausadamente su dormitorio; entregan al camarero el equipaje breve; deslizan la propina al gañán y

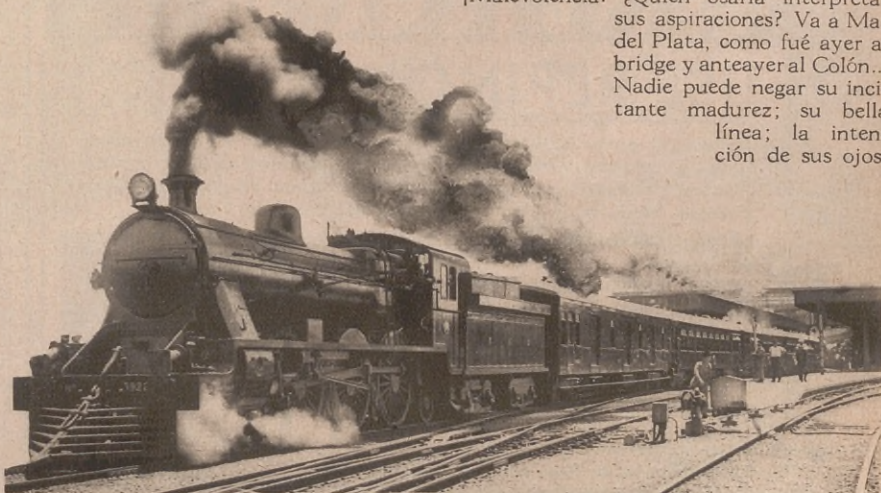
comienzan la revista de las damas, con la misma parsimonia con que los pescadores ponen la carnada en el anzuelo. Acaban de estrenar el traje claro; el sombrero gris; los zapatos de color; la llamativa corbata cautivadora, sobre la camisa de acentuados tonos. Son, a veces, solteros; a veces, jóvenes maridos que pretenden prolongar el solterismo en una última e irreprimible ilusión de independencia. Si nos fuera posible sondear cada interior, comprobaríamos la candidez del propio juicio. Se sienten irresistibles, célebres, superiores, privilegiados. Reparten miradas de favor, intencionadas o indiferentes, según las circunstancias. Son los futuros héroes de fáciles aventuras, pero dejan entender que achicarían a Don Juan si relataran sus pasadas victorias. Pura e inocente fantasía de imaginaciones tropicales.

La familia que tiene la audacia de dirigirse al balneario por vez primera, avanza a tropezones. El padre, un buen señor cuya fortuna iniciada en el andamio, está ahora en período de madurez — campos, casas en Buenos Aires, dinero en los Bancos —

cuida celosamente las valijas y pregunta a cada camarero hallado al paso cual es su coche. El calor ablanda el cuello y empapa el pañuelo, de exiguas proporciones para la copiosa transpiración que aflora en gruesas gotas y luego desciende en hilos de agua tibia por el cuerpo adiposo. La señora, a su lado, parece próxima a la apoplejía. Ella, sólo ella, conoce los rigores de la jornada que morirá en el estrecho camarote. Ha sido eje de los preparativos; hada de las canastas repletas; de las valijas cerradas a puñetazo limpio; ha corrido tiendas en procura de prendas y artículos que las niñas olvidaron; ha dicho adiós a la familia y a los amigos íntimos, haciendo sonar, como si paladeara un manjar exquisito, la frase mágica: "¡esta noche nos vamos a Mar del Plata!"

¡Ah, las niñas! No se han ocupado más que de los trajes de baño; de los palos de golf; de los vestidos, sombreros y zapatos... ¡Las nuevas generaciones carecen de las virtudes que singularizaron a los antepasados! Y la pobre señora, abrumada por el calor; oprimida por el traje nuevo; casi inválida por el diminuto calzado; aprieta instintivamente la cartera de preciadas joyas. Las tres niñas, en cambio, realizan el ensueño largamente acariciado: sonríen, cohibidas por el ambiente, pero aguijoneadas por el anhelo de triunfar en el gran balneario promisorio. Ha llegado la hora del bautizo tan ansiosamente esperado. La crónica mundana se enriquecerá — ¡al fin! — con aquel apellido injustamente ignorado. Son bonitas, alegres, naturalmente graciosas: encontrarán novio. Pero no lo quieren sin blasones; siquiera aquellos que otorgan el Jockey Club o el Libro de Oro, en la promíscua confusión de quienes llegaron primero y de quienes llegaron después... ¡Cuestión de óptica! Pero en la vida, convendréis conmigo, todo se reduce a efectos de óptica!

¿Conocéis a esa dama? Es la viuda, viuda por antonomasia; la viuda legendaria; la viuda clásica... ¿Dónde no está? ¿Dónde no estuvo? Inconsolable en los primeros tiempos, la conformidad ha substituido al desconsuelo; la pimpante moda, al desfavorable y opaco crespón; la insinuante sonrisa, al compungido empaque. ¿Busca marido? ¡Malevolencia! ¿Quién osaría interpretar sus aspiraciones? Va a Mar del Plata, como fué ayer al bridge y anteayer al Colón... Nadie puede negar su incitante madurez; su bella línea; la intención de sus ojos,



CASA PROPIA SIGNIFICA INDEPENDENCIA ECONOMICA



QUE HARÁ CON TANTOS RECIBOS?

...con estos recibos que le costaran tanto esfuerzo para conseguir?... ¿Y ahora, cuánto valen? ¡NADA!

Señor, con el mismo dinero que paga en alquileres a beneficio de otro, puede Ud. adquirir en poco tiempo un Chalet Moderno, bien construido, y a su gusto. Piénselo bien...

En bien de los suyos, visítenos hoy mismo. No le costará nada la consulta y quizás podamos hacerle una propuesta que resolverá para Ud. un problema urgente y serio. Nos ocupamos de la construcción de la más modesta vivienda hasta la más regia mansión, con facilidades de pago ajustadas a su capacidad individual.

EL CHALET MODERNO
ESTUDIO DE ARQUITECTURA - EMPRESA CONSTRUCTORA

CANGALLO 318 U.T. 33 AVENIDA 7551

ACKERMANN GANZ Y CIA



agrandados y ensombrecidos por el carbón; la sensualidad de sus labios, rabiosamente rojos... ¿se casará? Los galanteadores llegan, saludan efusivamente, prometiéndose deliciosas horas, con anticipación, a orillas del mar, cuando el pijama igualitario permita más íntimos coloquios...

Me anticipo ahora a una posible objeción: ¿pesimismo de circunstancias? Tal vez. Nadie escapa a la sugestión inevitable, en estos tiempos de crisis. Pero ese banquero que desfila, es indudablemente menos apuesto en el andar que en otros días. Hasta en viaje conservaba entonces su aire protector y autoritario. Todo en él transuntaba importancia: la ropa, el paso, la cabeza echada hacia atrás, el ademán. Las gentes eran más humildes para saludarle, y él, al responder, no podía desprenderse de aquella tiránica y decisiva actitud que en la gerencia hacía temblar a los hombres más fuertes: "conforme" o "no interesa", términos extremos de la felicidad y la catástrofe. Actualmente ya no da, "renueva". Ha perdido el aplomo, parece un rey destronado. No critica, y si lo hace, gira la vista en torno, buscando al posible trasmisor indiscreto de sus negros presentimientos...

Esta que avanza es aristocracia, sino rancia, sonante: suntuosa casa en el norte de la ciudad; cinco automóviles; diez sociedades de caridad; palco en el Colón; varias estancias, viajes frecuentes a Europa; muchos parientes y muchos millones. ¿Puede pedirse más a una familia aristocrática? Mar del Plata es como una prolongación de una de sus estancias. Reinará en el golf, en el Ocean, en la Rambla, en la playa y ocupará sitio prominente en las crónicas. Comerá mucho y públicamente: comer es función "chic" y primordial en los balnearios. Los anfitriones de hoy serán los comensales de mañana y viceversa. A fin de estación se promoverán en las últimas reuniones verificadas en la arena, bajo los toldos protectores, agitados controversias: "Fulanita dió diez comidas; yo di doce"; "Yo no invité a Menganita porque ella no me invitó"; "Perengana debe estar mal, ché, porque no ha dado sino dos!!!"

Me atrae, me seduce el golfista de verdad; el golfista sencillote, buenazo, alegre, chacotón, despreocupado y feliz. Para él Mar del Plata tiene dos finalidades: el baño y los links. Va de buena fe a disputar los torneos; va a ganar copas; a asolearse hasta parecer africano. Hombre o mujer busca su ubicación con andar despreocupado y elegante, indiferente o extraño a las miserias e intrigas de la vida ordinaria...

Mirad: aquél es un político llamado a próxima figuración: todo lo denuncia, prin-

(Continúa en la página 116)

SEA VD. LAMAS BELLA

USE PEPINOX JUGO DE PEPINOS Y ALMENDRAS

Lo mejor para refrescar y blanquear el cutis. Evita arrugas, pecas y manchas. Muy indicado para los baños de mar y aires fuertes. Premiado en la Exposición de Bolonia (Italia) con Gran Premio, Medalla de Oro y Diploma, en Mayo de 1931.

LECHE PEPINOX, frasco grande... \$ 3.50
LECHE PEPINOX, frasco de prueba... \$ 0.70
CREMA PURÍSIMA de almendras, en pomos... \$ 2.50
JUGO PURO de pepinos... \$ 2.20

SOLICITELO EN CUALQUIER FARMACIA o a sus fabricantes:

M. RESTELLI y Cía.

Constitución 3550-58 - U. T. (45) Loria 0348
BUENOS AIRES

Representante en Montevideo:

Cía. Uruguaya de Rep. e Imp., Paraguay 1393.

Para el interior, agregar \$ 0.50 para franqueo.



Notas Marplatenses



La Playa Bristol en la hora del baño.



Srtas. Inés Hume y María R. Ramos Mejía.



Señoritas de Viera, Rodríguez y Naón.



El general Justo con su secretario y los señores Josué Quesada y Carlos Muscari.

Señoritas de Giménez Zapola y García Victorica.

En Playa Grande, jóvenes jugando en la arena.



TAN LIVIANA QUE LAS OLAS LA COLUMPIAN será toda persona que emplee este excelente producto.

PARA ADELGAZAR Y COMBATIR LA OBESIDAD SIN PELIGRO DE DAÑAR LA SALUD

PRODUCTO SERIO, preparado en el famoso balneario medicinal Kissingen (Alemania), a base de la MUNDIALMENTE CÉLEBRE SAL LITIO DE KISSINGEN, extraída de las termas de dicho balneario, y cuyas benéficas propiedades para eliminar la obesidad y adelgazar son universalmente reconocidas.

Las "TABLETAS KISSINGA" son de eficacia comprobada y ACREDITADAS en toda Europa y muchos otros países HACE YA MÁS DE 50 AÑOS.

TRATAMIENTO EFICAZ, INOFENSIVO, SENCILLO Y ECONOMICO

Las "Tabletas Kissinga" se venden en las farmacias a un precio módico, y en cajas de 100 tabletas, que alcanzan para todo un mes. Solicite usted el prospecto ilustrativo, que se envía gratis, a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A., Rivadavia 2284, Buenos Aires.



CHOCOLATE Y BOMBONES "PICHAT"

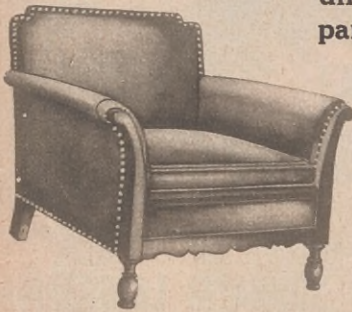
BOMBONERIA:
Florida 740

FABRICA:
Carranza 2068

SIRLIN-MUEBLES

Presenta

un variado y selecto conjunto de muebles sueltos para "Living-Room", Hall, Dormitorio, Comedor y Jardín, a precios muy convenientes.



SILLÓN confortable, tapizado en felpa, colores variados, ribeteado con tachas de bronce, almohadón superpuesto, vistas del frente lustradas en caoba, relleno con duvet, a..... \$ 75.—



OTOMANA baúl, con almohadones sueltos, tapizada en felpa, colores a elección, armazón de cedro lustrado, en medida: 80×1.75, a..... \$ 90.—

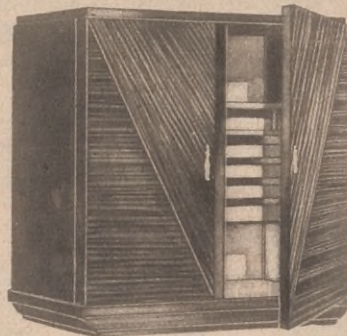


SILLÓN Dagobert, en nogal tallado, importado, vistosa pieza decorativa, lustrado y patinado, a..... \$ 75.—



MESITA ratona, de 38×38, patinado oscuro, patas torneadas, a..... \$ 8.—

GUARDARROPA tipo Mignon, alto: 1.25; ancho: 1.05 metros, lustrado en brillante oscuro, interiores: cajones y perchero para colgar. Especial para niños, a pesos..... 135.—



SAVANAROLA de nogal, tallada, importada, lustre patinado oscuro, a... \$ 38.—



MESITA ratona, forma redonda, diámetro 48 cm. Estilo Reina Ana, lustre oscuro, a pesos..... 16.—



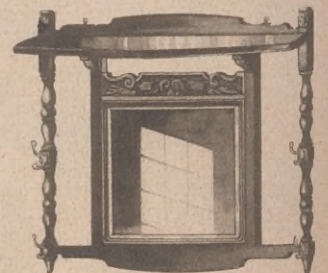
Nº 3976. ESPEJO biselado, en medida: 60×74, con cordón plateado pasamancrías, práctico para vestíbulo o living-room, a..... \$ 30.—



Nº 3974. MESITA para teléfono, en roble lustrado, medida: 35×35; altura 72 cm., 2 estantes y cajón, \$ 20.—



REPISA para teléfono y guía, lustrada en color oscuro, a... \$ 4.—



PERCHA para vestíbulo, con repisa y parte tallada, luna biselada, ganchos de bronce, en medida: 65×75, \$ 35.—



Nº 3981. SILLÓN estilo "Provençal", asiento empajado en junco, armazón de roble lustrado, muy cómodo, a..... \$ 25.—

Sirlin Hnos
Muebles
CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

A simple
solicitud, remitimos,
Gratis
al Interior, nuestro
nuevo y gran Catálogo
General, edición
Nº 12.
SOLICÍTELO.



Isabel Von Arenstorff. — Gaucho alistándose para la fiesta.

(Del tercer Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).



Arturo Pizarroso Cuenca. — Una típica posada en Batizloec, camino a Zongo (Bolivia). Las construcciones tienen apenas un metro de altura.

(Del tercer Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).

LISTA PARA SU USO

PINTURA PREPARADA

MARCA REGIS.

WILCKENS

LISTA PARA SU USO

M. Wilckens Sohn
HAMBURGO-GLÜCKSTADT - ELM SHORN

INDUSTRIA ARGENTINA BUENOS-AIRES DONADO 1466

FRANCISCO FÁBREGAS

FRANCISCO Fábregas reside en la Argentina desde hace más de cinco años, y ha realizado entre nosotros una extensa e intensa labor que va de la pintura a la ilustración, del grabado al "affiche", haciéndose acreedor a la simpatía y justo prestigio que goza en los círculos artísticos.

El público de Buenos Aires ha tenido oportunidad de admirar obra de aliento, ofrecida por Francisco Fábregas en su reciente Exposición en los salones Nordiska, donde se han puesto en evidencia las singulares dotes de este artista catalán moderno — en la acepción más justa y equilibrada del vocablo — de lápiz ágil, fino, seguro, y de una visión personalísima.

Ofreció en su muestra individual una serie de diecinueve paisajes de España y doce dibujos-figuras.

Aun cuando Fábregas clasificó a sus obras como "dibujos coloreados", el pintor estaba de cuerpo entero en ellas. Sus valores plásticos, logrados sobre todo a base de dibujo firme, se definen por síntesis de líneas y de color, en las que la emoción de belleza se acuerda a la sobriedad y buen gusto.

La preocupación de modernidad es principal en la obra de Fábregas. Quiere ser artista de su tiempo, sin dejar, por ello,

de respetar tradición y clasicismo. Y así lo hemos visto, fiel a sí mismo, ya en sus envíos a nuestro Salón Nacional de Bellas Artes, como en sus "affiches" y dibujos últimos.

Francisco Fábregas prepara para el año próximo una Exposición, en la que ofrecerá obras compuestas con motivos principalmente ciudadanos. Le atrae la ciudad, dinámica y arquitectónicamente. Quiere interpretarla en la belleza de sus calles y avenidas, de sus plazas y monumentos. Un hombre de su sensibilidad plástica ha de darnos, indudablemente, una visión interesante y aun sorpresiva.



Francisco Fábregas.



Retrato del señor
Cónsul General de
España, don José
Buigas de Dalmau.



El puerto de Vigo, dibujo coloreado.



ORPLID

HOJA DE PRINCIPES

son el producto de la experiencia y ensayos de muchos años.

Han sido creadas para los hombres que, cuidadosos de su buen aspecto personal, valorizan justamente la importancia de suaves y deliciosas afeitadas, que sin irritar la cara la mantienen siempre joven, fresca y suave.

Es la hoja de afeitar por mucho tiempo esperada.

No siga haciendo más experiencias desagradables y deseche definitivamente marcas que ninguna satisfacción le han proporcionado, adopte la "ORPLID", HOJA DE PRINCIPES, la única hoja fabricada íntegramente de acero puro platinado. Si su proveedor habitual no la tiene, diríjase solicitándola a los Representantes Generales, que le atenderán gustosos y le indicarán, además, el negocio más cercano en donde puede adquirirlas.

Representantes Generales: CALLE & PEREZ - RIVADAVIA 1255 - U. T. 38, Mayo 3612 - Buenos Aires

ACONCAGUA - 97



Los pisos y los muebles bien lustrados, son motivo de orgullo para la dueña de casa.

Así comentan las visitas cuando han frecuentado un hogar en que la insuperable cera *Brillante Royal* se usa a menudo. Ciertamente es que renueva hasta el punto de que no hay cosa vieja que no se transforme en flamante por donde se ha frotado con ella.

"Brillante Royal"



**POLVO
Desodorante
MARAVILLA**

MARCA REGISTRADA

ES el producto más seguro para neutralizar el fuerte olor de la transpiración; completamente inofensivo y de agradable perfume, es hoy el artículo que más consumo tiene por su real eficacia.

Habiéndose hecho su uso necesario, no debe faltar en el tocador de una gentil dama, como no puede estar ausente del tocador de un caballero.

Venta en la Fránc Inglesa, Florida y Sarmiento - Droguería del Indio, Rivadavia y Paraná - Alvarez Hnos., Gral. Artigas 799 - Farmacia Etcheberry, Rivadavia 6851 - Schmitz Hermanos, Alsina 2639 - F. Sáenz, Medrano 88 - E. Cabo, Rivadavia 7179
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS, TIENDAS Y PERFUMERIAS.

Señor E. CÁNEVA, Gurruchaga 135.
Envíeme una muestra "Gratis" de polvo
Desodorante.

SEÑOR
CALLE N°.....
LOCALIDAD

Agregue 10 ctvs. en estampillas para franqueo.

LABORATORIO Y DEPOSITO
Productos MARAVILLA

E. CÁNEVA
GURRUCHAGA 135

Buenos Aires
Pida muestra gratis.



EL HOMBRE DEL FUTURO

SEGUN el doctor Alés Hrdlicka, encargado de la sección de Antropología del Museo Nacional de Estados Unidos, el hombre futuro presentará las siguientes características:

Mayor cerebro, y, por consiguiente, mayor inteligencia; la estructura de ese órgano será más complicada y la afluencia de sangre más abundante.

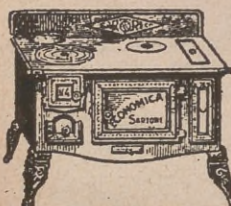
Cráneo más delgado, pero de mayor capacidad. El hombre futuro tendrá la frente de Beethoven, pero será casi calvo. Su estructura será inferior a la nuestra y será tanto mayor cuanto mejor sea su alimentación.

El hombre del futuro será más bello y de rasgos más refinados que los nuestros; su mandíbula no será más cuadrada como la de un bulldog. Este resultado se obtendrá mediante cruzamientos entre sujetos seleccionados. Sus ojos estarán más profundamente hundidos; su nariz será angosta y larga, su boca más pequeña y su barba prominente.

La alimentación del hombre futuro será diferente a la nuestra y, por consiguiente, su aparato digestivo será también distinto. El intestino se acortará y su función asimiladora será menos importante. Sin embargo, deberán transcurrir varios milenios antes de que se produzca ninguna modificación en el abdomen.

Todo progreso debe pagarse y, a menudo se paga caro. Las enfermedades orgánicas y la alienación mental serán más frecuentes que hoy. Todos los recursos de la ciencia deberán concentrarse para evitar las enfermedades de los ojos, de los dientes, de la nariz y de las orejas. Sin embargo, el doctor Hrdlicka, llega a conclusiones optimistas y afirma:

"A medida que la inteligencia del hombre se extienda comprenderá mejor lo que le es provechoso y lo que le es perjudicial y así le será más fácil seguir el buen camino... Con estas ciertas ventajas en el dominio de la inteligencia, a pesar de todas las dificultades de la selección natural, la raza humana parece destinada a un bello porvenir".



COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

**AHORRAN TRABAJO Y ECONOMIZAN
DINERO CADA DIA QUE SE USAN.**

Catálogos gratis enviamos a cualquier punto del País.
Nuestros precios módicos compensan con creces los gastos de flete.

C. D. SARTORE E HIJOS - C. Calvo, 3950 - Bs. Aires

EL "MERCADO DE LAS PULGAS," DE PARÍS



Estos comerciantes también parecen afligidos por la crisis mundial y la desvalorización de la moneda.

Puesto de venta en el pintoresco mercado, donde se puede encontrar desde la espada de Damocles hasta el tonel y la linterna de Diógenes.



Una familia del barrio, que no parece francesa precisamente.

Construcciones típicas del barrio. Como se ve, el progreso edilicio no ha llegado aún para los negociantes de desperdicios.





CARMEN

EX-EMPLEADA DE LAS CASAS
GENEVA GRAHAM
Y ANGELES CUNILL

ESTUDIO DERMATOLOGICO

Tratamientos del Cutis y Masajes Faciales

CONSULTAS GRATIS
DE 14 A 17 HORAS

LAVALLE 2594 2do. Piso B - U.T. 47, Cuyo 8934

MAS DELICIOSOS
QUE UN BOMBON
CARAMELOS

Don Bejarano

FINOS

EXUALOS

QUEMADURAS
DE
SOL
USE
PASTA VASENOL

UNA
MARAVILLA
POR SOLO \$ **0.70**

CANAS

LOCION VITALICIA
"DE SANTO"

Unico preparado cientifico de reconocida eficacia, que devuelve en pocos dias al cabello blanco, el color primitivo (castaño, rubio o negro), sin manchar las manos ni el cuero cabelludo.

No es grasoso, su uso es fácil, limpio y agradable.

En venta: Franco Inglesa y demás farmacias. Pedidos del Interior, dirigirse a su depositario:

S. DE SANTO
PEDRO GOYENA, 1314 - Bs. Aires
U. T. 66, Flores, 1795
Agregar 0.50 ctvs. para franqueo

ENTRETELONES DE HOLLYWOOD



Dolores Ethel Mae Barrymore.

"Polleras bifurcadas". — Doloritas Barrymore es criada "sobre las olas"
— El albo "boudoir" de Lilyan Tashman. — Ramón Novarro y su "hobby". — Su Majestad el Pijama. — La más costosa indumentaria femenina.

¿Será cierto que las mujeres en pijama son más atractivas?

La diseñadora, muy orgullosa de su nuevo estilo, que está causando furor, ha declarado:

—Nadie puede negar, no siendo ciego,

LAS polleras "bifurcadas" (en realidad, pantalones exageradamente Oxford) son la moda de ahora entre las artistas. Se usan como pijamas y están a la orden del día y, por supuesto, de la noche, Ruth Chatterton, la correcta y conservadora "estrella", llevaba, y no sin gracia, un pijama de satín negro en una reciente recepción, y lucía tan elegante y chic, que de inmediato la abordó un conocido periodista lápiz y papel en mano, para sacarle una entrevista.

Es a Travers Baton, la dama diseñadora de la Paramount, a la que se le debe esta creación de pijamas "especiales", y se considera que con esta nueva prenda las mujeres tendrán más oportunidades de presentarse más femeninas y fascinadoras que con las "clásicas" polleras.



Joan Crawford.

el atractivo de los pijamas recientemente lanzados por mí, los cuales permiten a la mujer estilizada lucir su propia personalidad. Anunciamos, pues, que hay pijamas para pasear muy pintorescos; pijamas para la hora de cenar muy intrépidos (léase muy atrevidos); pijamas para el resto de la noche muy sutiles y vaporosos."

En fin, viva Su Majestad el Pijama, cabeza reinante en el mundo del Cine. No tardarán en destronarlo, como sucede con los reyes de verdad.

*** Y ahora un parrafito acerca de una criatura tan encantadora como afortunada.

Con la excepción del baby de Linbergh, dudo — dice un escritor en una revista yanqui — que exista otro en toda la América que despierte tanto interés como Dolores Ethel Mae Barrymore, hija del gran actor y de Dolores Costello y sobrina de Ethel, Ramón Novarro.





Ruth Chatterton.

cuyos nombres lleva, además del de Mae que corresponde a su abuelita.

Esta pebetita es toda ella una Barrymore. En vez de heredar el dorado cabello de los Costello, lo tiene obscuro y sus ojos gris-azulados poseen algo del burlón y vivo mirar de los de su padre. Siendo de tan esclarecida estirpe, se puede presumir que la niñita promete.

Veamos cómo la están criando.

La "vivienda" de Doloritas es nada menos que el yate "Infanta", que costó un cuarto de millón de dólares, equipado en parte con la idea de que la niñita permanezca a bordo la mayor parte del tiempo.

Entre las miles de curiosidades infantiles de que está rodeada, se cuenta una especial instalación para el refrigeramiento de sus alimentos vitamínicos; luego, dependencias y pasillos admirablemente acondicionados para que ningún movimiento de la embarcación la moleste ni las tormentas o las olas la perturben; un adorable guardarropa "personal" con espejitos, bien abastecido de toda clase de prendas; un cuartito de baño rosa y blanco; una silla



Catherine Dale.

"particular" para que se recueste en ella y aparezca en la mesa tan alta como su mamá, y juguetes a granel, incluso una biblioteca infantil, en miniatura, sin duda para ir aficionándola a la lectura, aunque por ahora se limita a romper los libros y arrojarlos contra el suelo, profiriendo exclamaciones.

Cuando aprendió a caminar Doloritas, los pasillos exteriores del yate fueron alambrados convenientemente, por si acaso algún mal paso le obligaba a rodar a pesar de la estrecha vigilancia de su aya.

En fin, niña más "marinera" no es dable hallarla. Puede decirse que ya, antes de nacer, fué arrullada por las olas en la persona de su mamá. La elegante embarcación es un palacete flotante.

Si la suerte de esta piba se desarrolla en consonancia con los cuidados que se la prodigan, será una "estrella" en el firmamento, un tanto artificial, de la pantalla.]

*** El "boudoir" de Lilyan Tashman es todo blanco. A ella le corresponde el honor de inaugurar esta moda.

En su residencia de Beverly Hills, adornada con artísticos objetos y valiosas antigüedades, esta "estrella" creó, para su doméstico recreo, el albo "boudoir" que tan celebrado (y envidiado) ha sido por sus amistades, muchas de las cuales ya la están imitando en sus gustos, olvidándose de la frase benaventina que dice: "bienaventurados los que nos imitan, pues de ellos serán nuestros defectos". Todo es blanco en aquella mansión, amueblada al estilo Luis XVI.

*** Ramón Navarro, solterón impenitente con sus 31 años a cuestas y hombre de familia, a la que atiende en todo con afecto y largueza, es un aficionado a la música y a los estudios religiosos. Frustrada su vocación de ser

(Continúa en la pág. 116)



*Gran Farmacia Constitución.
Paray esq. Lima
Buenos Aires.
Agradezcoles vuestro gentil envío y halicundo poder.
do apreciar la bondad del producto les
ruego me remitan seis frascos a vuelta de correo.
Muchas gracias Clara*

¿Cuándo se hará camping en la Argentina?

ESTAS dos fotografías tienen, por sí mismas, un valor que excusa largas digresiones. En la primera, veréis una escena familiar y común en Estados Unidos durante la estación propicia. El automóvil, la carpa y los utensilios indispensables para la toilette



Horas de soledad y de calma.

y la comida; buena dosis de conformidad; espíritu de empresa y de aventura; alegría de vivir y ya tenéis cuánto necesita una familia "yankee" para hacer su campamento, a la luz de la luna y en el mejor rincón del camino. De mañana, el espectáculo que contempláis u otro semejante, y, después del desayuno, ¡jadelante! más y más lejos, durante diez, quince, veinte días, de los cuales se traen luego al hogar imborrables recuerdos. La segunda fotografía, muestra cómo, un par de amigos y sus esposas, después de ubicar el dormitorio salón rodante en sitio

*La higiene de los
pequeños turistas.*

pintoresco realizan un "week-end" higiénico y exento de sobresaltos.



JARITA JABON DE TOCADOR

EL QUE TODO EL MUNDO
ESPERABA

Participe en el

3° GRAN CONCURSO

con 167 valiosos premios.

Todas las pastillas llevan un folleto explicativo para participar en él.



JABÓN
DE TOCADOR
JARITA



PRECIO
DE VENTA
25 cts
EN LA CAPITAL
INDUSTRIA ARGENTINA

Cadenazzi & Rodríguez
CORRIENTES 3380 Bº Aº

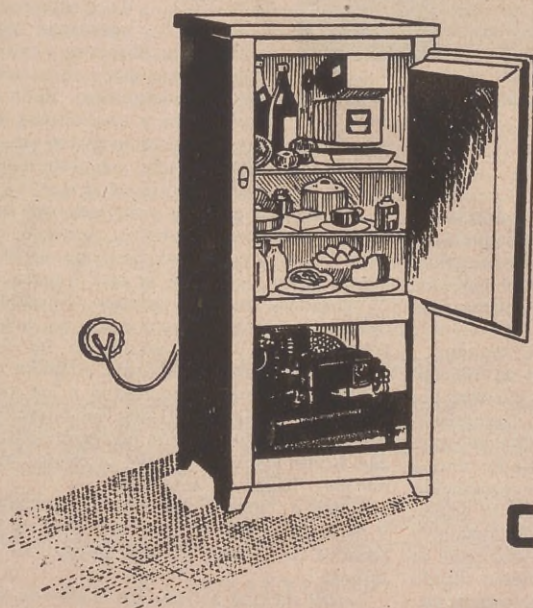
Señora:
Atienda bien
sus visitas.



A todas horas tendrá
su lunch preparado.



Una
heladera eléctrica
le dará éxito.



Compañía
Italo-Argentina
de Electricidad

CORRIENTES 651-659

U. T. (31) Retiro 3401

BERTA SINGERMAN

Por Emilio Dupuy de Lome

BERTA preparaba su equipaje el día en que la vimos antes de su nueva jira por Europa, iniciada en Río de Janeiro con tanta fortuna artística como éxito financiero.

— Vida privada, — nos dice. — No la tengo. Mi vida es para el arte y hasta en los más mínimos detalles de mi existencia sobrepongo el arte a todo otro sentimiento. Claro es que hay momentos en que el arte está reñido con los quehaceres domésticos y los pequeños conflictos familiares, pero casi me atrevería a decir que hasta en ellos, el arte sabe darme una mano de auxilio si la necesito. Todo es en la vida una ficción y hay que seguir esa ficción con el mayor acopio de sentimiento.

— Volveré al teatro, — nos dice contestando a la lógica pregunta que le hemos hecho. — No estoy desilusionada. Al contrario. En la lucha encuentro un verdadero acicate que me da mayor entusiasmo. Es lógico que no puedo llevarme las paredes por delante, pero si mi lucha por elevar al público hacia un teatro más moderno, no ha dado en mis primeros ensayos todo el fruto que yo esperaba, no por eso desmayo. ¡No! Al contrario. Esta jira que inicio nuevamente, declamando mis tradicionales poesías, ha de servirme para estudiar de cerca, en el viejo mundo, la evolución

de las corrientes modernas del teatro y he de regresar, créanmelo ustedes, con más energías renovadas y con más entusiasmos, refrescados sin duda por la visión del triunfo que otros públicos otorgan a los que, como yo he querido hacerlo, le entregan lo mejor de su fibra artística e interpretativa, en el anhelo de mejoramiento artístico.

— ¿Recuerdos? Muchos... infinitos. ¿Qué podría yo decir de mi carrera artística, que

me creo una verdadera fotogénica y así me lo han dicho quienes, en el afán de llevarme a Hollywood, probaron mis aptitudes, triunfando rotundamente en todas las pruebas... menos en las parlantes.

— ¿Opiniones? ¿Qué puede decir del teatro argentino, quien apenas conoce del teatro argentino más que al público? Los autores nacionales no han hecho para mi cuerda más que una o dos obras. Yo no les ofrezco "negocio" por ahora y en estos momentos de "creación" es más lógico que se busque la "gloria" en la boletería que en el "escenario". Digo por ahora, pues ya les he manifestado antes, que no desmayo en mi intento de hacer "teatro de arte" teatro de ideas, de renovación con inquietudes y lo he de hacer no sólo a base de traducciones, sino llamando a mi alrededor cuatro, cinco, seis o diez autores de los que tengan dentro algo más que decir al público y quieran que yo sirva de intermediaria.

— ¿Fortuna? No. He ganado indudablemente mucho dinero con la declamación por el mundo entero, pero también mis aventuras teatrales me han costado "a mi sola" mucho más dinero que el que le ha costado a los que se quejan. Tal fe tengo yo en el teatro y tanto entusiasmo puse siempre en él, que contra las opiniones de los que me rodean, no trepidé en exponer mis ahorros en esa empresa.

— ¿De los actores? Opinaré sufriendo un poco de temor, pero opinaré y con toda lealtad. Creo que, salvo algunas excepciones, hay más entusiasmos en los que anualmente se dedican al teatro por solucionar una situación financiera, que verdadera vocación por el teatro. Agotados en algunos todos los recursos para conseguir empleos, fracasados en sus estudios y sin perspectivas de trabajo, se agarran al teatro como tabla salvadora y así vemos el escenario de nuestros teatros nacionales, lleno de analfabetos y analfabetas, que son para nuestro teatro un verdadero lastre, un peso muerto, contra el que tiene que luchar

el centenar de actrices y actores nacionales de verdadero temperamento, de noble vocación, y de sincero sentimiento artístico. Gente joven, poca es la que ingresa con el verdadero impulso artístico. El pabellón del teatro lo están sosteniendo los actores tradicionales. Hasta ahora no he visto surgir ni la dama joven ni el galán que reemplacen en nuestro teatro a los viejos actores y a viejas actrices nacionales que tanto hicieron por lo que hoy se encuentran casi hecho los que ingresan diciendo "endantes" "aiga" y "suterráneo".

Releo a Berta Singerman este reportaje y me sostiene que ella no ha dicho una sola palabra de lo que yo he puesto en sus labios.

Puede ser que así sea. En el afán de renovación y de ser modernos, en la lucha por ser originales, por salirnos de la rutina, hasta soy capaz de hacerle decir a Berta Singerman lo que tengo ganas de decir hace mucho tiempo.



Berta Singerman.

Berta Singerman 1908-1

no esté toda ella escalonada, eslabonada de gratos recuerdos, de anécdotas que acusan éxitos, satisfacciones, triunfos, alegrías, aplausos cálidos y estruendosos de todos los públicos, públicos de todos los climas, de todos los temperamentos.

— ¿El Cine? Sí que me atrae... mucho... tal vez pudo ser la coronación de mi carrera artística y el final noble y tranquilo de mis éxitos teatrales, pero... tengo sin duda en la dicción algo incompatible con el "cine parlante". He probado varios discos y realmente hay en mi pronunciación algo extraño, tal vez resabio de mi origen eslavo, que no me agrada a mí misma y que es indudablemente un defecto para la sonoridad de las vistas. Hay cierto silbido

al finalizar una frase, al pronunciar las eses, que defrauda toda mi esperanza de ser actriz cinematográfica.

— En el cine mudo,

Berta Singerman en el Museo Nacional de México ante el piano de la Emperatriz Carlota, vistiendo el traje auténtico de la emperatriz citada.



¿Busca usted

una máquina fotográfica moderna, manuable, de manejo sencillo, de precio económico y de resultados intachables?

Entonces examine la

Korelle

el enano que trabaja como si fuera un gigante

POR sus medidas liliputienses y por su peso pluma de 300 gramos, la KORELLE entra, sin molestar, en cualquier bolsillo. Por eso, siempre está a mano cuando se presente un motivo interesante. Con la rapidez de un relámpago, la KORELLE entra en acción, pues basta con una ligera presión sobre un botoncito para que se abran simultáneamente portaobjetivo y visor.

En un rollo N° 127, obtenible en todas las partes del mundo y que se carga a la luz del día, se sacan 16 negativos distintos del tamaño 3 x 4 cm., cuyo costo total con revelación es de \$ 1.70, usando la película ORTHO-ISODUX, de 23° Scheiner.

No es necesario conformarse con las copias directas del tamaño 3 x 4 cm. Tan extraordinaria es la nitidez de los negativos tomados con la KORELLE que admiten ampliaciones hasta 50 x 60 cm. Todo contribuye a obtener resultados tan perfectos: los objetivos anastigmáticos de gran luminosidad (f 1:4,5 — 1:3,5 — 1:2,9); el obturador Compur para poses e instantáneas desde un segundo hasta 1/300 de segundo; el diafragma Iris; el enfoque a todas las distancias, desde un metro (en varios modelos desde 75 cm.) hasta el infinito, etc.

Desde ya queda usted invitado a examinar, en la calle Florida 209, la exhibición continua de fotografías tomadas por aficionados. Todos ellos son compradores de la KORELLE. ¡Y compradores satisfechos!

A lo mejor, usted encuentra demasiado reducido, para sus fines, el tamaño 3 x 4 cm. Cuando sólo es eso, no tendrá que renunciar al uso de la KORELLE, pues acaba de llegar el modelo 1932 que saca 8 fotografías del tamaño 4 x 6,5 cm. en un rollo 127 o también fotos de 4 1/2 x 6 cm. en placas y filmpacks que permiten una revelación individual y enfoque sobre vidrio esmerilado. En la nueva KORELLE, tanto los rollos como las placas y filmpacks quedan en el mismo plano, es decir, el foco no varía. De esta manera, el enfoque sobre escala es igual para cualquier clase de material negativo. Con este dispositivo patentado quedan excluidos errores involuntarios.

La KORELLE 4 x 6 1/2 cm. apenas es 7 milímetros más larga que la KORELLE 3 x 4 cm., conserva, por consiguiente, el tamaño liliputiense y el peso pluma de esta última. Como su hermana menor, la KORELLE 4 x 6 1/2 cm. va equipada con objetivos anastigmáticos de gran luminosidad (f 1:4,5 — 1:3,5 — 1:2,9), obturador Compur, diafragma Iris y unas cuantas mejoras dignas de su inspección personal. Dentro de su tamaño, la KORELLE 4 x 6 1/2 cm. es la máquina de aplicación más universal y de resultados sorprendentes en manos de aficionados con algunas pretensiones.

DOS PUNTOS DE IMPORTANCIA:

1. Al adquirir una KORELLE, Vd. no corre ningún riesgo, pues si no llegara a satisfacerle, dentro de 8 días, Vd. devolverá la máquina y le será devuelto su dinero. Por lo demás, la KORELLE se vende con garantía por un año.

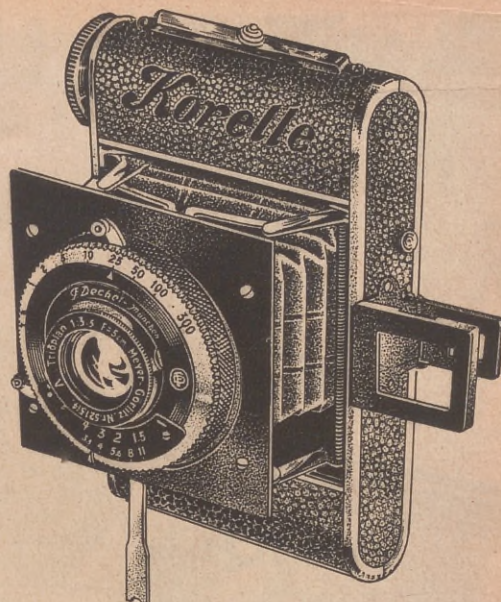
2. Son gratis sus fotografías de ensayo. Le regalamos con la KORELLE dos rollos, los revelamos y le entregamos, sin cargo, las copias correspondientes junto con nuestros consejos.

Exclusividad:

J. J. Tuercke

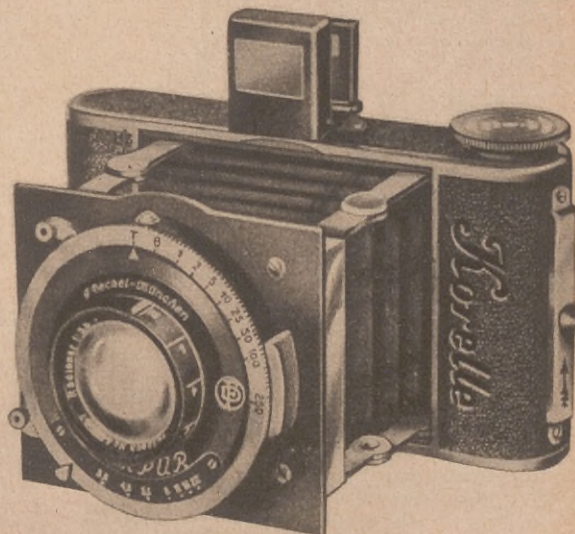
FLORIDA 209

BUENOS AIRES



KORELLE 3 x 4 cm.
para rollos

- f 1:4,5 obturador Vario con dispositivo para autorretratos ... \$ **49.50**
- f 1:3,5 obturador Compur ... „ **99.—**
- f 1:2,9 obturador Compur, desde „ **120.—**



Novedad:
KORELLE 4 x 6 1/2 cm.
para rollos, placas y filmpacks

- f 1:4,5 obturador Vario ... \$ **69.50**
- f 1:3,5 obturador Compur ... „ **119.—**
- f 1:2,9 obturador Compur ... „ **140.—**

Señor J. J. Tuercke.

Florida 209 — Buenos Aires.

Sírvase enviarme folleto explicativo del aparato KORELLE.

Nombre.....

Calle..... N°.....

Ciudad..... F. C.....



¡Qué dicha tener un cutis tan bello!

Lleno está de misterioso encanto... Sólo la delicada fragancia de las flores y su exquisita belleza, son comparables a la maravillosa y subyugante hermosura de las damas que realzan sus encantos con el uso constante de la afamada

CREMA LECHUGA

J. BEAUCHAMPS

que protege el cutis de los efectos del aire frío, suaviza y rejuvenece, impide la formación de granos, pecas, arrugas, etc. Además da al cutis el tono MATE sin brillo tan codiciado por las damas.

Polvos Flores de San Isidro

Por su notable adherencia dan a la tez una hermosura encantadora. Poseen un aroma delicado y suave. Son el resultado de un estudio profundo sobre el embellecimiento femenino. Se preparan en los tonos: Blanco, Rachel, Rosa y Morisco.

Pida estos productos en Tiendas, Farmacias y Perfumerías

Depósito: Farmacia
Danesa y Droguería
DIAZ KELLY
CABILDO, 2171

U. T. 0321
Belgrano
En Montevideo:
Droguería Americana,
Ciudadela, 1475.



EL ASEO EN LA COCINA

Si la limpieza no hay cocina posible; y si ésta debe ser completa en todas las dependencias de la casa, necesita extremarse más aun en la cocina y por la razón de las dificultades que se tiene con el servicio doméstico, no debe ponerse en esta pieza muebles inútiles.

Entre los utensilios indispensables en toda cocina, se encuentran las cacerolas, ollas, sartenes, espumaderas, pavas, tazas, coladores, etc., todo en diversos tamaños, para facilitar las distintas operaciones que con ellos se llevan a cabo.

No debe olvidarse, entre éstos, las cacerolas alargadas para cocer el pescado, los moldes para budines, latas para hacer tortas, etc.

Deben tenerse coladores, más o menos finos, según a lo que se destinen; batidores, cuchillos, trinchantes y cucharas de madera y de metal.

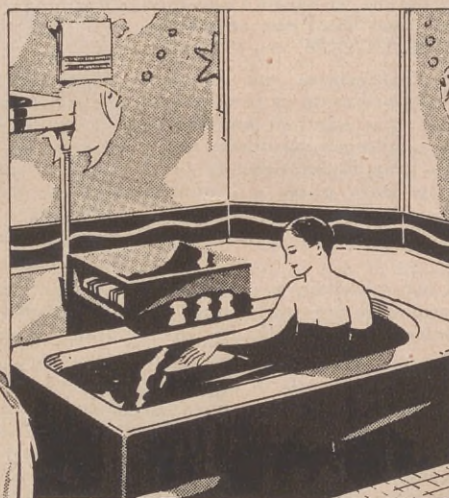
También son necesarios otros aparatos,

como morteros, molinillo de café, prensa purés, rallador, abrelatas, sacacorchos. Latas o vasijas en donde pueden guardarse la harina, azúcar, café; jarras para la leche. Instrumentos para moldear patatas, una cucharilla especial para redondearlas.

Nunca debe ser la cocina un cuarto obscuro, con poca ventilación; al contrario, debe tener aire, luz y espacio. Es conveniente que el piso sea de mosaico, las paredes revestidas de azulejos o pintadas al óleo, que puedan lavarse fácilmente.

Los muebles deben ser de madera blanca, pintada del color que más convenga. Todo lo que se coloca dentro de la cocina debe ser fácil para lavar. Las cortinas de muselina o cretona, de ésta también pueden hacerse los forros de las sillas y la carpeta de la mesa. Una idea excelente es la de tener la despensa al lado de ésta y arreglada como un comedor para el servicio o para los niños, según sean las necesidades.

Una fricción con ATKINSON, reanima



ATKINSON es el agua de colonia más refrescante que se conoce. Pruebe sus deliciosos efectos vertiendo un poco en su baño. Sentirá una reacción maravillosa y su piel quedará suave y perfumada.

Una buena fricción después del baño, trasmite esa vigorizante frescura tan necesaria para reanimar el organismo fatigado por el trabajo, los calores y el sport.

ATKINSON
(ETIQUETA AMARILLA)
Colonia para el baño



Si aún no conoce la etiqueta amarilla, pruebe el frasco "Propaganda" a \$0.70

Uno de los productos distribuidos por Mayon Ltda. - Av. de Mayo 1257 Bs. As



MODA FEMENINA ~

Vestido de brin de hilo, color oro. Pollera con pliegues en forma de abanico, adornada, así como la bata, con botones de fantasía blancos. Cuello y puños de linón blanco.

Vestido de grueso "shantung" color salmón. Pollera con pliegues respunteados en la parte superior y sueltos abajo. La bata adornada con blanco.

Vestido de tussor verde-agua. Recortes ribeteados de tussor blanco así como los moños de la bata. Hebilla de metal.



Hermoso vestido de noche en mongol, adornado con recortes del mismo, pequeñas alforcitas completan este elegante modelo.

Sugestivo y elegante vestido de fiesta en crêpe satin, el escote con caída, la pollera, con una aplicación en plissé del mismo género termina en una amplia caída acampanada.

Bonito modelo en lamé estampado, con elegante y vaporoso lazo en la espalda; la pollera termina con elegantes godets que amenizan la línea.

Gracioso vestido de noche, confeccionado en broche color coral, una amplia y elegante caída en la espalda, que termina en un lazo, da un sello de distinción a este modelo; la pollera, adornada con recortes y lazo, concluye en una elegante campana.

DISFRACES



Sociales



Señora Maria Esther Sasso de Copello.



Señorita Lilian Lagomarsino.



Señorita Celia Lan D'Alkaine.

FIORE MIO

EL REY DE LOS POLVOS DE TOCADOR.



Elaborado especialmente para embellecer, conservar y perfumar el cutis.

FIORE MIO transforma admirablemente el olor del sudor en una delicada atmósfera de flores.

NO PASPA — NO ARRUGA EL CUTIS

Todas las cajas, sin excepción, contienen artísticas alhajas de fantasía

AROS — ANILLOS — COLLARES — GARGANTILLAS — COLGANTES
PULSERAS — PRENEDORES — Etc.

Últimas creaciones de París para armonizar con las bonitas creaciones de la moda.

En las Farmacias y Perfumerías, en los tonos: Blanco — Rosado — Rachel.

EN LA CAPITAL: 2.- PESOS LA CAJA.



**GRAND PRIX
PARIS 1900**

**GRAN PREMIO
BUENOS AIRES 1910**

**GRAN PREMIO
GENOVA 1914**

**GRAN PREMIO
BARCELONA 1929**

Ottone

ACEITE EXTRA PURO DE OLIVA

PINASCO & Cia.
ROSARIO

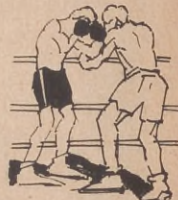
IMPORTADORES

MIGNAQUY & Cia.
BUENOS AIRES

EL ARREPENTIMIENTO DEL BOXEADOR

Por R. F. O'Malley

CUANDO volví a entrar en el bar, el patrón temblaba de inquietud por su cristalería, a causa de que mi amigo Patricio se había dedicado a hacer una brillante demostración de boxeo a la clientela.



Se veía revolotear en torno suyo, como un enjambre de mariposas, los "swings", los "upper-cuts", los "jabs" y otra serie de productos británicos, junto con un magnífico "juego de piernas", que Patricio sostenía haber importado directamente de Australia.

Era evidente a primera vista que el "noble arte" no tenía secretos para ese hombre, por eso los concurrentes al bar le escuchaban religiosamente, hasta que terminó su exhibición con un magistral "knock-out" a un Cubano seco.

— Sí, señores — decía Patricio — he conocido perfectamente a Billy Dagath en mi juventud. Era un atleta magnífico. Tenía un rostro de aspecto curiosamente culinario, con sus orejas en coliflor, su nariz de tomate y sus ojos en salsa negra. Su brazo era una catapulta, su puño un proyectil irresistible, pero no calculaba muy bien su fuerza y a causa de eso y de su religión sufrió el único "knock-out" de su vida.

— ¿Cómo de su religión, Patricio?

— Sí, de su religión. Billy Dagath era muy piadoso, muy buen católico, y un día, cuando salía del confesionario, rezando un Yo Pecador de penitencia, como estaba sinceramente arrepentido, en vez de darse tres golpecitos en el pecho, utilizó maquinalmente su terrible "punch" y de un formidable "directo" al corazón se mandó sin sentido contra los bancos de la iglesia...



LA SELECTA

DE
ANTONIO LONGO & MANUEL BOX

EX EMPLEADOS DE LA CASA RUIZ & ROCA

PEINADOS - POSTIZOS - TINTURA - DECOLORACION
ONDULACION MARCEL - AGUA Y PERMANENTE
MASAJES - BAÑOS FACIALES - MANICURA Y
PEDICURO, ETC.

VICTORIA 765

Unión Telefónica 38, Mayo 0218

La Edad Peligrosa de la Mujer

CUIDESE mucho si se va acercando a los treinta años! Especialmente cuando se ha pasado de los veinticinco. Son esos años fatales para ciertos tipos de belleza a menos que se tenga mucho cuidado. Las primeras líneas, diminutas arruguillas imperceptibles, aparecen alrededor de los ojos durante ese tiempo, y las líneas en las cercanías de la boca se pronuncian más. La boca en sí se pone más tersa y firme, al parecer la piel necesita más grasa. ¡Cuidese mucho cuando haya pasado los veinticinco años...!

Pero al mismo tiempo no se preocupe demasiado por ello, a fin de que las arrugas no se profundicen en tal forma que sea imposible hacerlas desaparecer. Existen varias mujeres en el teatro y en la pantalla cinematográfica quienes demuestran que la verdadera belleza es imposible de retener y que una mente alerta y un cuidado inteligente conservarán la frescura del rostro aun mucho después de pasados los años "peligrosos".

Lo importante es darse cuenta que la belleza necesita ser conservada y cuidada antes de llegar a la edad de 30 años. Con mucha frecuencia, las mujeres bellas no se detienen a considerar cómo debe cuidarse su cutis, sino después de haber pasado el tiempo en que han debido tomarse las precauciones necesarias.

La primera necesidad para una mujer que ha pasado los veinticinco es una buena crema cutánea. Alimentar y renovar los tejidos del rostro cuando principian a secarse, es de importancia primaria. Esto puede conseguirse también por medio de la dieta, pero tener que comer alimentos que engrosan nunca es agradable para una mujer que ha comenzado a preocuparse por su peso. Es también difícil hacer cualquier cambio radical en la dieta sin aconsejarse primero con un médico, pues el consumo de alimentos más grasos debe comenzarse gradualmente y el efecto se notará constantemente.

El segundo paso de más importancia para una mujer que se acerca a la línea del "peligro", es asegurarse de que aspire suficiente aire fresco y duerma lo necesario.



El tercer punto que debe observar cualquier mujer, no importa la edad que tenga, es la cantidad de ejercicio que hace. Después de cumplidos los veinticinco años, la energía y la ambición que vienen, son generalmente suficientes para mantener a una mujer activa y hacer casi innecesarios los ejercicios ordinarios como un factor para reducir. Pero es importante establecer la costumbre del ejercicio diario durante estos años y hacerlos como una medida de precaución, aun cuando no sean necesarios para corregir nada.

El maquillaje, para la mujer que ha pasado de los veinticinco años, es cuestión de moderación. Demasiado maquillaje es fatal para esta edad.

Pruebe un maquillaje ligero frente a su espejo y luego ponga sobre él una capa de cosméticos. La diferencia en expresión la asombrará. Un secreto en el maquillaje para la mujer entrada en años estriba en la crema primero, la cual debe ser grasosa para el cutis grasoso; crema teatral o polvo líquido es lo mejor. Si se usa poco carmín y poco lápiz en los labios y mejillas, el resultado será el de un cutis suave y bello.



MEDIAS L.F.



Exija estas marcas



La "Marca L. F." tejida en perforación significa que las medias están terminadas a mano.



AVRA: la mejor media de vestir y pasear.

Calidad antes que cantidad.

El prestigio de una marca no se improvisa de hoy a mañana.

Se necesitan muchos años de trabajo, de estudio y de constante dedicación al artículo que se quiere prestigiar y consagrar como bueno.

Este es el caso de la **industria francesa**, la que después de mucho tiempo de constante dedicación y experimentos, dió al fin con los tipos **ideales y definitivos**:

Las famosas **Medias L. F.**
GYP y AVRA.

Pídalas en las mejores casas del ramo.

Representantes: LAPPAS Hnos. - Santa Fe 945 - Buenos Aires



Elizabeth Arden

Le corregirá cualquier defecto de su cutis.

SUS productos no son meras fórmulas, ni su tratamiento simple rutina. Cualquier crema o loción; cualquier método de aplicación, han sido experimentados personalmente por la Srta. Arden y tienen el precioso privilegio original que no podrán ser jamás imitados. Son tan reales como Elizabeth Arden misma. ❀ ❀ ❀

Consúltenos sobre cualquier defecto de su cutis, y nuestro personal le recomendará el tratamiento más adecuado para el caso.

Harrods

Utilice los servicios del Gabinete Arden

Nuestra consultora de belleza le indicará el tratamiento que conviene a su cutis.

Florida, 877 - U. T. (31) Retiro 4901



Pequeña "cloche" de fieltro verde oscuro, cuyo borde cae un poco sobre el ojo derecho. La cinta, de "gros grain" del mismo tono, está incrustada en la copa.



El "Dermacrêpe" es un tejido nuevo, de aspecto pesado y muy liviano a la vez, y se distingue por sus colores delicados. He aquí dos creaciones confeccionadas en ese género.

"Ojos Claros, Serenos..."

El elogio del célebre madrigal ya no se merece con la sencillez que inspiró al poeta. La belleza de los ojos requiere un cuidado asiduo y constante. He aquí a Anita Page que nos da algunos consejos para su embellecimiento, todos ellos basados en Elizabeth Arden, la famosa cultivadora de la belleza femenina. Una loción administrada con cuentagotas presta un fulgor romántico a la mirada.

Anita Page sostiene que el cuidado de las cejas es de capital importancia. Es necesario fijarlas con el trazo requerido y luego arrancar los vellos "extrañados" con las tenacillas.

La bella estrella de la Metro Goldwyn Mayer sugiere el empleo de la vaselina líquida, aplicada en la raíz de las pestañas, para estimular su crecimiento.



Baño nocturno de los ojos antes de acostarse, para propiciar el descanso reparador.



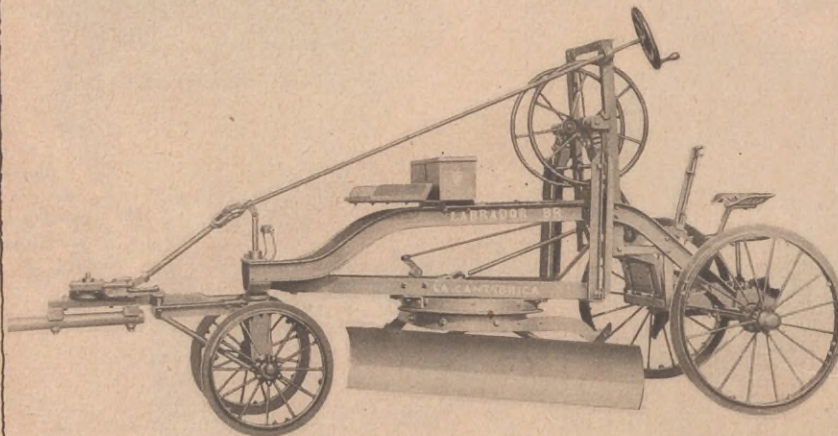
El rizado de las pestañas exige el empleo de pinzas especiales.



El masaje de las cejas es también de suma importancia para el normal desarrollo de las mismas.

¡CAMINOS!

MÁQUINAS PARA HACERLOS Y MANTENERLOS
FABRICACIÓN NACIONAL



VARIOS TAMAÑOS — CON CUCHILLAS DE 6 HASTA 10 PIÉS
PARA TRACCIÓN A SANGRE Y A TRACTOR

MUNICIPALIDADES Y CONSORCIOS
DESCUENTOS ESPECIALES .

PIDAN CATÁLOGO A 1 Y PRECIOS

“LA CANTÁBRICA”
755 Moreno 765 Buenos Aires



El orden, la economía y la
vida sencilla son las llaves
de la felicidad y la riqueza.

¿CUANTOS VALORES

improductivos tiene usted? ¡Haga producir a sus economías el verdadero interés que le corresponde! ¡Abra una cuenta en el Banco “El Ahorro”! Sus economías se duplicarán rápidamente: porque le abona el 8 % de interés anual. Esta Institución coloca todo su dinero en créditos sobre propiedades, bien garantizado.

Opera desde hace 22 años a completa satisfacción de sus clientes.

ENTRETELONES DE HOLLYWOOD

(Continuación de la página 101)

predicador jesuíta, ahora se dedica de lleno, en sus horas libres, al estudio de las grandes óperas escénicas. Como es sabido, posee un teatro íntimo bajo su personal dirección. Caben en el recinto cerca de cien personas y con frecuencia, bajo una orquesta de profesores mejicanos, presenta a su auditorio clásicas partituras líricas españolas y algunas compuestas por él mismo.

Indudablemente, su temperamento artístico es de los verdaderos.

*** La indumentaria femenina más costosa que apareció últimamente en el celuloide, la exhibió Catherine Dale Owen en la película “Tales hombres son peligrosos”.

El departamento encargado del vestuario de la Fox informa que el satin para el vestido de la novia, que costó a razón de cincuenta dólares la vara, fué fabricado especialmente para la empresa, y que el lazo de Alençon fué adquirido por un experto en París, siendo un original exclusivo.

*** La blonda Joan Crawford ha resuelto un problema interesante con bastante ingenio. Sabido es que, entre escena y escena, suele haber largos y cortos intervalos y que las “estrellas”, instaladas en sus lujosos “bungalows” a distancias de más o menos cien metros de donde opera el cameraman, muchas veces no llegaban a tiempo preciso cuando el director grita llamada. Muchas contrariedades y pequeños disgustos están ocurriendo a causa de estos contratiempos... contratiempos en el sentido del tiempo. Pues bien; a petición de Joan, su marido Douglas Fairbanks, hijo, le ha regalado un camarín portátil (casi como las máquinas de escribir) amueblado y acondicionado con lujosa comodidad para que la “estrella” lo sitúe cerca del escenario, sin mayores molestias, y pueda acudir a los imperiosos requerimientos del director cuando la llama a escena. Se arma y desarma con gran facilidad, y — por supuesto — esta innovación tendrá también sus imitadoras.

¡A MAR DEL PLATA!

(Continuación de la página 92)

principalmente, la afabilidad de los amigos aspirantes, quienes le detienen, le agasajan, le palmotean, le acompañan, echándole al rostro y a boca de jarro, alabanzas y amabilidades destinadas a fructificar en futuros favores. Siente ya el “apuntamiento” de las alturas: es parco en el gesto y solemne en el decir. Atestiguan su proximidad a la cumbre familiares referencias: Pepe... Agustín... Octavio... Julio...

— ¡Pero hombre, se va el tren! ¡Te he buscado desesperadamente!

Confieso mi distracción. El primer aviso de marcha vibra en el aire. Todas las ventanillas del convoy ostentan rostros alegres. En el andén permanece mucha gente; tal vez los parientes pobres...

— ¡Adiós Nena! “Escribíme.”

— ¡No te “olvidés” de lo que te dije!

— ¡“Acordáte” de mí!

— ¡Cuidado, Chita, no te vayas a comprometer!

— ¡Recuerdos a Rosita!

— ¡No te “acerqués” tanto!

En los estribos de los coches quedan los rezagados. Se agitan sombreros y pañuelos, se oyen voces tan agudas que parecen chillidos y el convoy desaparece, poco a poco, muy lentamente, ¡llevando su abigarrada carga de ensueños y esperanzas!...

VICENTE LEANES

AVELLANEDA, LA CIUDAD INDUSTRIAL ARGENTINA

ESPIRITU PU-
JANTE. — Ape-
nas cruzamos cua-
tro frases de cir-
cunstancias con algunos ve-
cinos de la ciudad de Ave-
llaneda, apenas traspuesto
el puente tendido sobre el
Riachuelo, cuando tenemos
pintado por la propia mano
el carácter local.

En Avellaneda se halla
el "stadium" más grande
de la República. (Alusión
justa a la formidable can-
cha de Independiente, ob-
servada con curiosidad des-
de la ventanilla de los tre-
nes del Ferrocarril del
Sud, y, a veces, con
emoción, en las
fechas de par-
tidos ex-
traordi-
narios).



Plaza principal de la localidad.

*El desarrollo de la cultura ha sido correla-
tivo al engrandecimiento económico. — Un
obrerismo pacífico facilita la redención
positiva del proletario. — Domina a
todos, individual y colectivamente,
noble afán de superación.*

trabajadores, empleados de comercio, profesio-
nales de toda clase. Por la Estación de Lanús
van y vienen más viajeros que por cualquiera
otra estación de ferrocarril de la República.
Se exalta el entusiasmo lugareño cuando se
discurre acerca de los campeones del fútbol,
que es la pasión avasalladora de las multitudes
de Avellaneda.

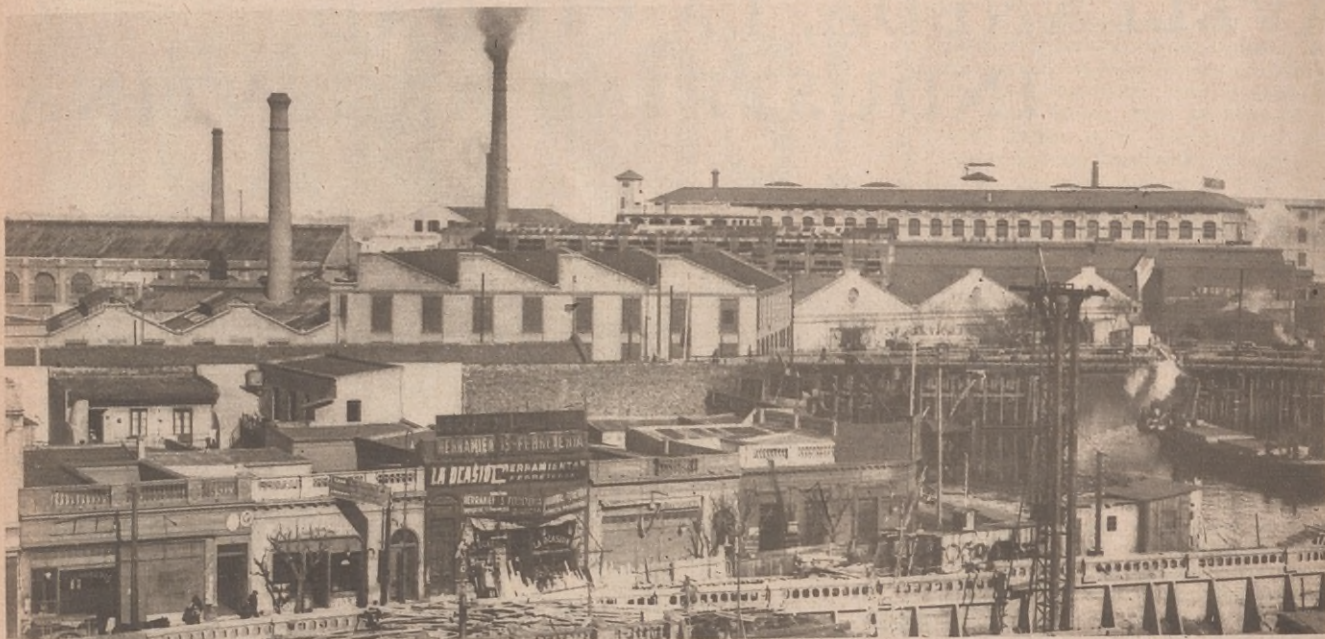
Los primeros siempre. Sarmiento, que admi-
raba a los norteamericanos por querer ser más
que los europeos en las actividades de la civili-
zación, habríase sentido feliz ante el cuadro que
ofrece la zona fabril argentina. Es un viejo po-
blador de la antigua Barracas al Sur quien nos
detiene, señalando con el ademán el tráfico cauda-
loso que, sin interrupción, se efectúa de día y de
noche por el Puente Pueyrredón.

— Es un turbión humano en ambas direcciones. No
habría comparación posible. Frutos del país, pro-
ductos de nuestras fábricas, artículos desembarcados
de los buques de ultramar, materiales de construcción,
esto es un flujo y reflujo sin término. Es la vida que
pasa en torrente. Vea usted qué panorama: el puerto,
erizado de mástiles, ahí, al borde de la ciudad. Banderas
de los cuatro puntos cardinales, de todas las procedencias.
Y, sobre el río, los puentes metálicos más variados y her-
mosos del continente.

AYER Y HOY. — Hace cuarenta años los rieles del tranvía
hacían zig-zag en la calle principal. El vehículo, arrastrado por
caballos, corría dando brinco. Descarrilaba a cada rato. El mayo-
ral soltaba la corneta para lanzar piropos a las mujeres. El cuadro
era pintoresco en su primitividad. Llevaba el tal mayoral cham-
bergo requintado y pañuelo de seda al cuello. Del tipo popular
quedan las descripciones de Fray Mocho y Nemesio Trejo. El
transporte realizase al presente, por lo regular, en vehículos a
motor. No han desaparecido los carros enormes, de varias yuntas
de percherones y cadenero, pero sus conductores parecen

Uno
de los
puentes
que unen
la capital
con la ciudad
de Avellaneda,
y que, tendidos
sobre el río, hacen de
la otrora Villa Consti-
tución una prolongación de
Buenos Aires mismo.

Están aquí, dominando el caserío in-
menso, los mayores frigoríficos del
mundo: La Blanca, La Negra, El Argentino... Son tantos los
centros urbanos de este distrito, que Avellaneda parece una pro-
vincia dentro de otra provincia. Con tener millares de fábricas
y talleres, Avellaneda envía a la capital legión innumerable de



Por sobre los tejados, erizados de chimeneas humeantes, y cortando la línea del horizonte, la mole del edificio del Frigorífico "La Negra".

autómatas, rígidos y callados. Es verdad que sus voces las sofocaría el tumulto de la agitación general.

Y nuestro cicerone escarba con placer en su memoria.

—Humildes fueron los principios de esta colosal colmena. Unas cuantas barracas en que se depositaban artículos importados: lanas, cueros, cereales, para la exportación y un caserío chato y desperdigado.

Como por un encanto se ha levantado esta urbe populosa y activa, de tan acelerado ritmo evolutivo.

El repórter reclama cifras tras de la música verbal.

—Anoté usted, señor periodista: nuestro gran Mercado Central de Frutos posee capacidad para 180.000 toneladas de lanas y 70.000 de cereales. A lo que ha de agregarse el magnífico Mercado de Hacienda, instalado, por iniciativa de un gobernador progresista de la provincia de Buenos Aires, en lugar estratégico, inmediato a la estación del Ferrocarril del Estado bonaerense.

—¿Ya no se inundan los terrenos bajos?

—Aquel gobernador construyó una red de pequeños canales de desagüe, que conducen las aguas pluviales al estuario del Plata. La infinidad de familias que adquieren sus lotes por mensualidades, libranse así de la calamidad de las inundaciones. El hombre enmienda la plana de la Naturaleza.



APUNTES HISTORICOS.

—La evolución de Avellaneda ha sido rapidísima. A través de la opulencia actual la mirada indagadora descubre vestigios de lo que fué esa población, no ya en 1818, al crearse la parroquia, como avanzada en el desierto, sino allá por 1858, en que la municipalidad fuera autorizada para vender las tierras del ejido, para fomento del laboreo de la tierra. Allí habían de multiplicarse las granjas y los tambos. La población, de crecimiento

vertiginoso, fué declarada ciudad, por ley de 23 de octubre de 1895. La designación que ostenta al presente data de 1904. Cuatro años más tarde erigíase una estatua del doctor Nicolás Avellaneda en la plaza céntrica. Aparece el estadista en su actitud de tribuno.

El partido tuvo por nombre el de Villa Constitución; pero se le conocía por Barracas al Sur, designación gráfica que conserva el barrio de la capital federal próximo al Riachuelo.

La población no se condensó toda en la ciudad. Esta ha sido un núcleo de irradiación sobre numerosos núcleos de intensa vitalidad distribuídos en las diversas zonas avellanenses. Es suficiente citar Lanús, Piñeyro, Puente Alsina, Villa Domínico, Sarandí, etc. Las poblaciones se van acercando, en su conjunto, al medio millón de almas.

Como en otros aspectos la nacional, se ha cumplido en Avellaneda la generosa visión de Bernardino Rivadavia. El concibió esta zona industrial.

Pero Avellaneda no es solamente un emporio industrial sino además una colectividad cultísima, donde es visible, para el observador, la elevación del inmigrante proletario y a menudo analfabeto, a hombre de negocio, a personalidad influyente. El obrerismo de Avellaneda es pacífico, aunque altivo;

apegado al trabajo, emprendedor. Sus hijos nivélense con las clases superiores por el ejercicio profesional y por el disfrute de la fortuna. Que éste es el caso corriente.

Una jira relámpago por la ciudad nos impresiona agradablemente. Avenidas magníficas, como la arteria principal, calles bien trazadas, casi en damero, edificación confortable. Muchos Bancos, cuya presencia denuncia la complejidad de los intereses, así como la buena prensa, moderna e impersonal, traduce con fidelidad el espíritu público. Es un periodismo de información, no de polémica. Los diarios metropolitanos, de vastísima difusión, no han matado los órganos locales, y es que en estas hojas se reflejan las palpitaciones de la colectividad, fuertemente unida en sus anhelos.

LO PRODUCIMOS TODO. — Al intentar una "encuesta" relativa a la producción industrial de Avellaneda, se nos ha contestado con esta expresión que anda, a lo que parece, de labio en labio, como estribillo:

—Lo producimos todo, desde el ladrillo barato, en los hornos rudimentarios a campo, hasta la porcelana finísima, desde el extracto de carne más delicado hasta el enlozado perfecto; desde velas para faroles de carruajes hasta géneros que pueden competir con los casimires de Manchester.

El alarde optimista está justificado con creces. Es la realidad en toda su belleza. Es el carácter, que vale más que las conquistas materiales.

Lo producimos todo. Efectivamente, Avellaneda es una especie de hormiguero fantástico, donde se elabora y acumula la riqueza, no tanto para satisfacer el bienestar contemporáneo, como para asegurar el porvenir, bajo imperativos de un sentimiento trascendente. Y así lo es en verdad.

Otro aspecto del edificio de la Cia. Sansinena de Carnes Congeladas "La Negra".



**Si Va.
no lee es
porque
no
quiere!**

OBRAS a \$0.20

BRILLANTE OPORTUNIDAD

Hermosos volúmenes publicados en formato 15 x 11 y 21 x 28 en un solo tomo, sacado de las mejores ediciones. Garantizamos a nuestros lectores la calidad de la obra.

FRANQUEO \$ 0.20 CADA 5 OBRAS

Juan Vulgar
J. O. Picón
Sólo Mary-Ana
J. Zangwill
Elías Portolú
G. Deledda
El niño que enloqueció de amor
E. Barrios

Un pelo en el acero..... M. Prevost
El hombre que lo sabía todo

M. Linares Rivas
Una familia corsa..... A. Dumas
Maesne Cornelio..... H. Balzac
Un vencido..... J. de la Brete
Luz y Tinieblas..... A. Blech
La sacerdotisa del sol. A. F. de Kotzebue
Los cómicos de la legua..... F. Ollivet
Androcles y el león..... B. Shaw
Buena gente

S. Rusifol y G. Martínez Sierra
Las bodas de Figaro..... Beaumarchais
Conflicto entre dos deberes. J. Echegaray
La princesita Mary..... M. I. Lermontof
Galerna..... J. Dienta
Morir..... A. Schnitzler
El maleficio de la U..... P. de Répide
Los caballeros..... Aristófanes
La pequeña fuente..... R. Bracco
Lorenzaccio..... A. Musset
La hechicera..... V. Sardou
El abuelo..... Pérez Galdós
Papá Lebonard..... A. Alcard
Los tres ladrones..... A. Nótart
Almas solitarias..... G. Hauptmann
La toga roja..... E. Brieux
El retablo de Agrelano... E. Marquina
Vidas rectas..... M. Domingo
Lo positivo..... Tamayo y Baus
Meterse a redentor..... M. Echegaray
Divorciémonos..... V. Sardou

Leonarda..... B. Bjørnson
Gocemos..... L. Andelev
El poder de las tinieblas... L. Tolstoy
Los bandidos..... B. Schiller
Las tenazas..... Hervieu
La bola de nieve..... M. Tamayo y Baus
El rey sin corona..... S. de Bouheller
Romeo y Julieta..... Shakespeare
Un milagro en Egipto..... J. Echegaray
Dos familias..... M. Edgeworth
Batuala..... R. Maran
Zanahoria..... J. Benard
Cándido o El optimismo..... Voltaire
El título de propiedad... E. Eggleston
Marina Falleri..... E. T. G. Hoffmann
Nerón..... J. A. Cavestany
Los españoles en el Perú

A. F. F. de Kotzebue
Merope..... A. Alfieri
Goetz de Bertichingen... J. W. Goethe
Las paredes oyen..... A. Ruiz de Alarcón
El desdén con el desdén... A. Moreto
La hija de la Dolores

Fernández Ardavin
Los fantasmas..... R. Bracco
La llamada..... E. Kistemaekers
Más allá de las fuerzas humanas

B. Bjørnson
La virgen loca..... F. E. Battalie
Los tejedores..... G. Hauptmann
Rosas de otoño..... J. Benavente
Son mis amores reales... J. Dienta
Halvaro Solness..... E. Ibsen
La nave sin timón... Fernández Ardavin
Leyendas de la Alhambra... W. Irving
Zalacain el aventurero... Pfo Baroja
El pobrecito hablador... A. Larra
La muerte de un tío vivo... Stevenson
El rey de las montañas... E. About
El zorzillo de Tormes... Anónimo
La viuda del ahorcado... C. Branco
El cabecilla Destuches... B. d'Aurevilly

GRATIS

la última novela de
M. DELLY que publico en
folletín "Noticias Gráficas"

DEUDA DE AMOR

(EL INFIEL)

Una hermosa novela que
vale \$ 2.— la regalamos a
todo comprador de más de
\$ 2.— Su esposa, su herma-
na, su novia, la agradecerán

Luz de domingo..... R. P. de Ayala
Un muerto en el umbral... M. Kenedy
La derrota de los pedantes... Moratin
Kolstomero..... L. Tolstoy
El paje de Luis XIV..... P. de Terrail
Tarás Bulba..... N. Gogol
Una colonia sobre un volcán

F. Cooper

El camino de Varennes

Alejandro Dumas
Un veterano..... R. Molina
La primavera de la vida... N. Garin
Los hermanos Carvajales... N. de Trueba
Tres mujeres..... F. Cancelli
Los cazadores de ballenas... Mayne Reid
Vidas difícilmente ejemplares... F. Urabayan
Tarrano el conquistador... R. Cummings
El fin trágico del último zar... Gancedo
Amor se escribe sin hache... J. Poncela
Los cohetes de la verbena... P. de Répide
Aladino o La lámpara maravillosa

Anónimo
La sirena rubia..... F. Camba
Las Capeas..... Eugenio Noel
La guerra de los mundos... H. G. Wells
Actea (La enamorada de Nerón)

A. Dumas
La novela de un joven pobre... O. Feuillet
Los cazadores de cabelleras... Mayne Reid
Avatar (El secreto del mago)... T. Gautier
La hija del capitán..... Puchkin
Rolando "Pie de hierro"... P. Feval
Historia de un quinto de 1813

E. Chatrian
Carmen..... P. Mérimée
La isla del tesoro..... Stevenson
La dama de las Camelias... Dumas
Las cuatro jornadas de Juan Jourdon

E. Zola
El maestro de escuela... F. Soulié
Maruja..... B. Harle
La señorita de Marsán... C. Nodier
Los ex hombres..... Máximo Gorki
Mujercitas..... M. Harry
La segunda doncella... M. Merouree
El viudo Lovei..... Thackeray
La nariz de un notario... E. About
Un héroe de nuestro tiempo... Lermontof
Adolfo (Más que amor)... B. Constant
La hechizada..... B. d'Aurevilly
Mimi Pinson (Juventud y bohemia)

A. de Musset
Graciela..... Lamartine
El sueño de Makar..... V. Korolenka
La mano encantada... G. de Nerval
El bello marqués de Letorière... E. Sue
Historia de la vida del Buscón

Quevedo
Viaje a la luna..... C. de Bergerac
Una conspiración en el Louvre... J. Mery
El violín de Cremona... Hoffmann
La señorita Mala Sombra... A. Treuillet
Los prisioneros del Cáucaso

J. de Maistre

ACONCAGUA - 119

LOS VAGABUNDOS



Flores del hogar..... M. Delly
La Canonesita.....
Hija de Héroes.....
Hipócrita.....
Los buhos de las peñas rojas.....
La paloma de Rudsay Manor.....
El secreto de Luzette.....
El beso a la luz de la luna

Guy de Chantepleure
Una pasión llamada amor... Elinor Glyn
Mi conciencia vestida de rosa

Guy de Chantepleure
El rey que tuvo un solo amor... J. Lagula
Ceguera de amor..... Elinor Glyn
Un cuento azul..... Henry Ardel
El diario de una mujer. Octavio Feuiller
Amor subconsciente..... A. Flory
Esa pasión llamada amor... E. Glyn
Ruinas en flor..... Guy de Chantepleure
Pablo y Virginia..... Saint Pierre
Bug Jarpal (Funesto error)... V. Hugo
Juan de la Roca..... J. Sand
La fábrica de crímenes... P. Feval
Escenas de la vida bohemia... H. Murger
El cura de Tours..... H. de Balzac
Los vagabundos..... M. Gorki
Mis prisiones..... S. Pellico
Regina..... Lamartine
Los novios..... A. Manzoni
Los diablos azules..... A. de Vigny
Historia de Manón Lescaut... A. Prevost
El disco de la muerte... Mark Twain
La ilustre Fregona..... Cervantes
Graciela..... Lamartine
Juvenilia..... M. Cané
Nerransula..... Panait Istrati
Abeja..... A. France
Creo en Dios..... A. de Trueba
Bela..... Lermontof
La joven siberiana..... J. de Maistre
Las dos queridas..... A. de Musset
Historia de un pasante... E. Chatrian
La sonata de Kreutzer..... L. Tolstoy
Othilia..... Pompeyo Gener
Panna..... Max Nordau
La patrona..... T. Dostolevski
El cántico de Navidad... C. Dickens
El clavo..... P. A. de Alarcón

Biblioteca "Mi Novela"

Colección de libros escritos especial-
mente para mujeres. Gruesos volúmenes
de 200 páginas, hermosas carátulas a
todo color, pintadas por dibujantes de
prestigio universal.

0.30

CADA VOLUMEN
Franqueo 3 obras
\$ 0.20

M. Delly: La casa de los Ruiseñores. —
La Expatridada.
Elinor Glyn: Sels días.
Concordia Merrel: El Amor Encadenado.
Berta Ruck: Afortunada en Amores.
P. C. Wren: Beau Geste.
H. Courts Mabier: Bajo el velo del
anónimo.



Evelina Le Maire:
Muchachas casade-
ras.
Henri Ardel: El ve-
raneo de Guillier-
mina.
M. Maryan: Matrimo-
nio moderno.
Feval: Los cuchillos
de oro.

Jorge Gibbs: El Camino Prohibido.
Delly: Grandeza del Alma.
" El secreto de Kou-Kou-Noor.
J. Coulomb: El secreto de Elena.
Ardel: La Aventura imprudente.
M. Delly: El Misterio de Ker
Even.

A. Pérez Lugin: La
Casa de la Tro-
ya.
M. Delly: Bajo el
Antifaz.
Henry Bourdeaux:
Juegos Peligro-
sos.
M. Delly: El final
de una Walki-
ria.



LIBRERIAS ANACONDA

santiago glusberg

Casa Central: Florida 508

U. Telef. 31, 5684, Retiro

Sucursal: Rivadavia 1553

U. Telef. 38 - 4301, Mayo

BUENOS AIRES

CASA M. VALVERDE



Peluquería de Señoras
PEDICURO
MANICURAS
DEPILACION

ONDULACION PERMANENTE

TINTURAS — PEINADOS
CARTERAS — FANTASIAS

CERRITO 457

U. T. 35 Libertad 0204

DEPILACION ELECTRO

Radio. Diatérmica. Sin dolor. Sin marca.
Sistema aplicado únicamente por el Prof.
P. Brouty y Señora. Masajes científicos.

CONSULTAS GRATIS:

Martes y jueves, de 14 a 16 hs.

U. T. 2427, Lib. - Tucumán 1110, 1er. piso



Maison MATHILDE

Ex Modelista de Harrod's

932 - LAVALLE - 932

U. T. 35, Libertad 1622

Si su modelista no la conforma,
venga a verme y quedará contenta.

Hechuras de vestidos desde \$18.-

CASTAÑO · CASTAÑO OSCURO Y NEGRO

CANAS



UNA MARAVILLA

Por sólo 0.70 cts.

Tabletas Vegetal

**VITALIZIE
"DE SANTO"**

INOENSIVA-INSTANTANEA

Preparado único en el mundo
para teñir las canas en pocos
minutos. Este original producto
da tono castaño, castaño
oscuro y negro, de una natu-
ralidad sorprendente.

Se vende en caja de una ta-
bleta, al precio de \$ 0.70, su-
ficiente para teñir una abun-
dante cabellera.

En venta en todas las farma-
cias.

Pedidos del Interior, dirigirse a su
depositario:

S. DE SANTO

PEDRO GOYENA, 1314

U. T. 66, Flores, 1795

Buenos Aires

Agregar 0.30 ctvs. para franqueo



1

2

3



4

5

6

1. Vestido de gasa estampada,
predilecta en esta estación.
Un amplio écharpe acompaña
este bonito modelo de Lucile
Paray.

2. Vestido de crêpe de Chine
verde. Estrecho en la parte
alta, está ensanchado abajo
por godets simples. Lo acompa-
ña un écharpe color naranja.

3. Vestido de muselina azul
marino. Pollera en forma y
cinturón anudado.

4. Vestido de lana color li-
món. El borde de la chaque-
ta, así como el de las man-
gas, lleva un ribete marrón,
haciendo juego con el pull-
over. La chaqueta, recta, sin
cuello, lleva dos bolsillos re-
dondos.

5. Traje de jersey blanco. La
chaqueta recta y sin cuello, la
pollera en forma. Blusa de
jersey azul eléctrico adornada
por un pequeño écharpe que
se anuda al cuello. Un gran
monograma, cinturón blanco y
cliche del mismo tono de la
blusa completan el conjunto.

6. Vestido de seda blanco o
bien de grueso mongol del
mismo color. Una corbata de
fantasía y cinturón negro son
los detalles que lo ornamentan.



LA RECTA CONTRA LA CURVA

LA Moda insiste en moldear con nuevo estilo a las mujeres. Las espaldas deberán ser más anchas, el pecho más estrecho... el cabello ha de rizarse hacia arriba, mostrando libre la nuca y el pabellón de las orejas. Los sombreros inclinados hacia el "noroeste" de la cabeza, cayendo sobre un ojo, el derecho con más frecuencia.

Los trajes para deportes abotonarán más altos, los *jackets* serán más cortos.

Prosigue la tendencia de la línea, de la delgadez... los brazos largos, las piernas largas, las caderas poco pronunciadas, el busto casi liso. Naturalmente, esto favorece a muchas, pero no a todas. Las mujeres que, por su configuración corpórea no puedan seguir esta moda, no deberán martirizarse sometiendo a molestias que pueden ser perjudiciales para la salud.

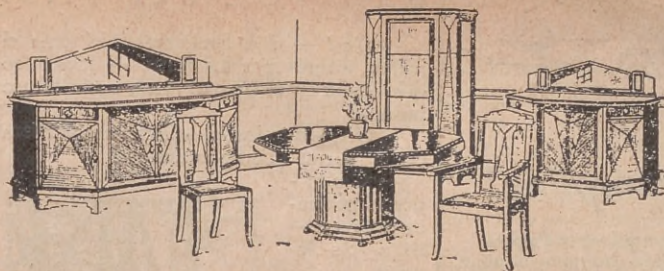
Para defender sus naturales encantos bastará con que se cuiden y atavien teniendo en cuenta sus personales condiciones, siguiendo en parte la moda en lo que respecta a sombreros, medias y calzado, pero sin intentar convertirse en lo que la sabia Naturaleza no les ha concedido.

¿Podemos imaginarnos algo más ridículo que una dama regordeta, de amplio busto y abultadas caderas, vistiendo como una jovencita que pese cincuenta kilos con una estatura de un metro sesenta?

Por otra parte, las polleras persisten en mantenerse cortas y ceñidas, lo que en verano es de particular lucimiento y comodidad, siempre que se huya de las exageraciones.

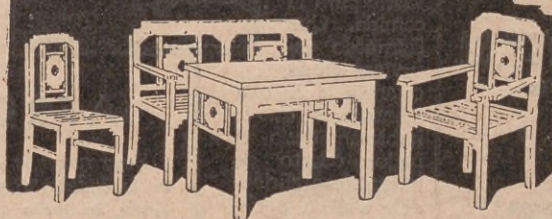
En cuanto al maquillaje... en esto no se ha inventado nada nuevo, como no sea el mayor cuidado para los ojos y las cejas, debido a lo que despeja la frente el sombrero emperatriz Eugenia.

El color mate moreno prevalecerá este verano porque es "muy de playa" y generalmente favorece a las altas y delgadas, que lo saben armonizar con colores a tono. Los tonos blancos y anaranjados son los preferibles para establecer este contraste de epidermis "quemada", ya sea por los rayos solares, ya por el efecto artificial.



JUEGO COMEDOR MODERNO, en caoba, lustrado color nogal, compuesto de 12 piezas.

MUEBLES-BARZI



JUEGO PARA JARDÍN, estilo "Moderno", en laque blanco, compuesto de 6 piezas.

COMEDORES

DORMITORIOS

ESCRITORIOS

HALL-ETC-

MUEBLES BARZI

DIVADAVIA 2201

BUENOS-AIRES



SUNSET

da muy buenos resultados para teñir vestidos de señora, como también ropas de niños y trajes de hombre.

SUNSET, no es una simple anilina, sino un "jabón de teñir", que LAVA y TIÑE a la vez. Por eso, las telas teñidas con Sunset toman la apariencia de nuevas.



AUMENTE USTED DE ESTATURA

Lo conseguirá pronto, a cualquier edad, con el grandioso CRECEDOR RACIONAL del profesor ALBERT. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Solicite folletos, que remito gratis.

Sr. F. MAS, Pte. Luis Sáenz Peña 767 - Buenos Aires



¡Irrompible!

UNA pluma-fuente Parker Duofold ha sido lanzada desde un aeroplano a mil metros de altura, sin que el cañón de permanita Parker sufriese daño alguno. ¡La pluma quedó intacta! Y, sin embargo, la Parker Duofold es 28% más liviana que las de cañón de caucho, le cabe 17.4% más tinta que a otras, escribe sin presión y posee 47 exclusivos refinamientos.

DISTRIBUIDORES
"The RIVER PLATE SUPPLY CO.", S.A.
MORENO 775
BUENOS AIRES

**Parker
Duofold**




MARCOS

Regios marcos, con pie, imitando maderas finas: raíz de nogal o caoba y fantasía plateada. Con frisa sobre plata u oro, al precio de MAYORISTA.

MEDIDAS: $\begin{matrix} 13 \times 18 \dots\dots \$ 1.60 \\ 18 \times 24 \dots\dots " 2.- \\ 24 \times 30 \dots\dots " 2.40 \end{matrix}$

PAPELES PINTADOS
Sigue la Gran LIQUIDACION
Casa JAMES FINNEGAN
ESMERALDA 653 U.T.31, Ret.3927
BUENOS AIRES

Nota.—Pedidos de la campaña, agregar \$ 0.30 para flete.

— ¿Ah? — dijo Sackverel. No tenía el menor interés por los lores. — ¿Supongo que estaré en el Cuarto Azul, como la vez pasada?

— No — dijo Isabel — Estarás en la Pieza de la Torre. ¿Comprendes...?

— Comprendo perfectamente — dijo Sackverel.

La indignación con que Sackverel había acogido la presencia de Bernardo en la estación no era nada en relación a la que experimentaba mientras se vestía para la comida. Que Bernardo estuviera en la estancia le parecía monstruoso; que le hubieran dado el mejor cuarto de huéspedes prefiriéndole a él, a Sackverel Mulliner, era una de esas cosas ante las cuales estalla el cerebro mejor templado.

Envuelto en sus reflexiones, no prestó atención a las conversaciones al principio de la comida. Tomó una o dos cucharadas de sopa y jugó con unas rodajas de salmón, pero espiritualmente estaba en otra parte. Recién cuando se hubo repartido la pierna de cordero y los sirvientes empezaban a dar vueltas a la mesa con las fuentes de ensaladas y verduras, se vió arrebatado a sus meditaciones por un ruido que partió de la cabecera de la mesa, parecido a un ladrido o, más bien, a la exclamación de un tigre devorador de hombres al ver a un modesto campesino hindú. Mirando hacia allí, vió que ese ruido procedía de sir Roger Branksome. Su anfitrión estaba contemplando, con un gesto desagradable, el plato que acababa de servirle el mucamo.

— ¿Qué es — preguntó con una voz ronca y áspera — esta verdura sucia, revuelta y antipática?

El mucamo no contestó; ya conocía esas explosiones. Se limitó a intensificar más ese aire de ausencia que los mucamos de raza asumen en tales ocasiones. Fué Isabel quien dió las informaciones necesarias.

— Son espinacas, papá.
— Que se las lleven y se las den al gato. Ya saben que odio las espinacas.
— Pero te hacen tanto bien...
— ¿Quién dice que me hacen bien?
— Los médicos. Tienen mucho hierro.
— ¡Hierro! — las cejas del coronel se habían unido en una sola horizontal, espesa y temible. Resopló con desdén — ¡Hierro! ¿Crees acaso que soy el tragasables del circo?



AFRODITA

Vago rumor se extiende en las riberas de la ondulante soledad callada, donde, en sueño prolífico, la Nada incubaba la legión de sus quimeras.

Tritones, hipocampos y ligeras náyades, surcan la extensión sagrada, y, por conjuro mágico evocada, vibran su voz las sirtes planideras.

Como en sonante caracol marino, se oye del ponto en las extrañas hondas un misterioso acorde sibilino:

y, en la caricia de sus trenzas blondas, relampagueante el óvalo divino, surge Afrodita, de las glaucas ondas...

LEOPOLDO DÍAZ

La polémica había tenido la virtud de irritar a Sackverel, quien consideró llegado el momento de ponerle punto final. Se levantó un poco de la silla.

— Branksome — dijo con voz tranquila e igual — usted comerá esas espinacas.

— ¿Eh? ¿Cómo? ¿Qué?

— Usted comerá inmediatamente esas ricas espinacas, Branksome — dijo Sackverel, al mismo tiempo que apretaba los ojos y miraba fijamente a su anfitrión.

Repentinamente, el color púrpura empezó a desaparecer de las mejillas del anciano. Sus cejas volvieron poco a poco a su posición normal. Miró un momento a Sackverel, luego bajó la vista y una débil sonrisa apareció en su rostro.

— Bueno, bueno — dijo, con una dramática tentativa de hacerse el que bromeaba, mientras tomaba el cubierto. — ¿Qué es lo que tenemos? ¿Espinacas, no? Magnífico! ¡Magnífico!

Y se sirvió una generosa porción.

Un corto silencio se produjo, quebrado sólo por el ruido que había el coronel Branksome masticando las espinacas. Entonces habló Sackverel.

— Deseo verle en su estudio en seguida de comer coronel — dijo.

Isabel estaba tocando el piano cuando Sackverel llegó a la sala, algo más de media hora después de la conclusión de la comida. El cambio operado en Sackverel había desconcertado a la joven por encima de toda idea. Se consideraba estafada;

había dado su corazón a un cordero amable y suave y cuando acababa de hacerlo, se encontraba con que aquél arrojaba su piel de cordero y le gritaba: "¡Que la inocencia te valga! ¡Soy un lobo!"

La consecuencia de todo ello era que cuando Sackverel entró en el salón, encontró a su amada a punto de explotar.

— Lo puse a tu papá en su lugar durante la comida, ¿no? — dijo Sackverel alegremente. — Eso era lo que le hacía falta.

Isabel apretó los dientes, murmurando algo que no se entendió.

— Cuando le dije de nuestro compromiso, puso la cabeza en mi hombro y casi me besó las manos.

Isabel tragó un poco de saliva.

— ¿Nuestro qué? — dijo.

— Nuestro compromiso.

— ¿Ah? ¿Le dijiste que estábamos comprometidos no?

— Eso es precisamente.

— Entonces puedes volver — gritó Isabel, — y decirle que le quisiste hacer una broma.

Sackverel pestañeó. Estaba desprevenido. Luego emitió una risa tajante y amarga.

— ¡Ah! ¡Muy bien! — dijo.

Sackverel hervía de rabia y de celos. Amaba a la joven con todo el fervor mediocre de su alma apasionada y quería casarse

con ella. ¡Bernardo! Ya le arreglaría las cuentas al tal Bernardo.

A pesar de todo su furor, Sackverel conservaba intacta la claridad mental que caracteriza a los Mulliner en los momentos críticos. Una hora de tranquear por la terraza le había indicado lo que debía hacer. Nada se ganaba con obrar atropelladamente. Tenía que enfrentar a Bernardo a solas en la noche, cuando estuvieran libres de todo peligro de interrupción y él pudiera desplegar toda la energía de su voluntad.

Y fué así cómo al sonar las once en el gran reloj del salón, Sackverel Mulliner se encontraba en el Cuarto Azul, con gesto sombrío, esperando a su víctima.

Eso era lo que meditaba Sackverel, sin pensar en que ningún primo Bernardo llegaría ni a diez metros del Cuarto Azul esa noche. Bernardo se había retirado a descansar en la Pieza Rosa, en el tercer piso. El Cuarto Azul era el alojamiento para los huéspedes distinguidos y por lo tanto había sido señalado para lord Boner, adonde lo acompañó el coronel apenas llegó.

— Espero que se encuentre a gusto, mi lord — le dijo.

— Estoy seguro de que así será, querido Branksome. Y confío en que mañana estaré menos cansado y en situación de saludar a los demás huéspedes.

— No hay más que uno, aparte de mi sobrino Bernardo. Un joven que se llama Mulliner.

— ¿Mulligan?

— Mulliner.

— ¡Ah, sí! Mulliner.

Y al mismo tiempo, dentro de la pieza, mi sobrino Sackverel saltaba de la silla y se quedaba frío e inmóvil como una estatua.

Un día de verano lleno de sol, cuando

era un muchacho de catorce años y medio, mi sobrino había tratado de aligerar el tedio de la rutina escolar tomando una pelota de golf y arrojándola contra el costado del edificio, con la intención de tomarla cuando rebotara. Desgraciadamente, la pelota no rebotó bien. En vez de ir hacia el norte, fué al nordeste, con el resultado de que pasó a través de la ventana de la biblioteca en el momento en que el profesor decano se acercaba a ella para tomar un poco de aire. Un segundo después se oyó una voz, que parecía proceder de los cielos, y que pronunciaba una sola palabra:

— ¡¡¡MULLINER!!!

Y así como la palabra que acababa de oír ahora Sackverel era la misma, la voz era también la misma.

No hay que asombrarse de que quedara paralizado por un instante. Su único pensamiento coherente fué la amarga reflexión de que alguien debió haber tenido la idea de decirle que lord Boner era su antiguo profesor Esmedurs; que había heredado el título a la muerte de un tío soltero.

Pero no había tiempo para perder en meditaciones abstractas sobre lo bueno y lo malo. Tenía que esconderse... Meterse bajo la cama fué para Sackverel obra de un momento. Y cuando la puerta se abrió, allí estaba, tratando de contener el aliento.

Esmedurs (alias Boner) era un hombre que no se apuraba para desvestirse. Se quitó el saco y permaneció un ratito de pie, sumido al parecer en una meditación, mascullando algo en voz baja. Luego continuó desvestiéndose, pero

(Continúa en la página siguiente)

¡Hasta las Palomas, Símbolo de la Inocencia, Roban Ahora!

(Continuación de la página 57)

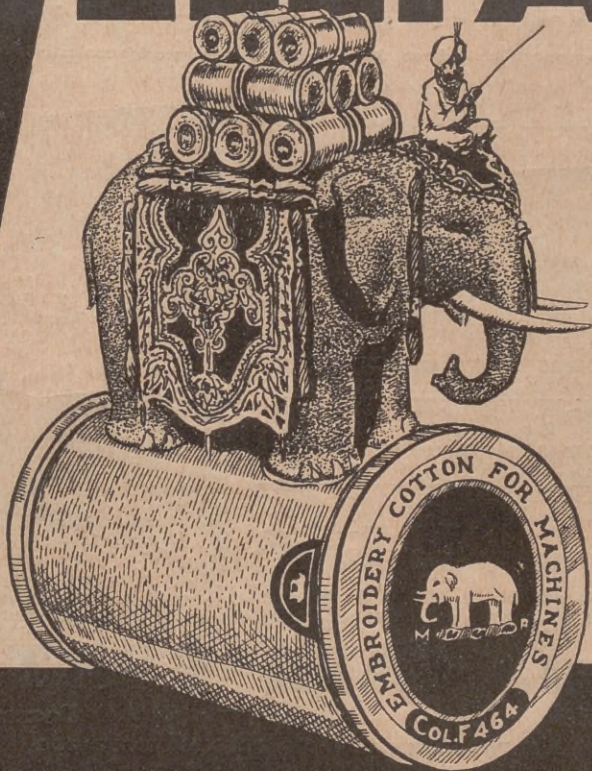
acababa de inaugurar un palomar para la cría de palomas mensajeras propias. Visité al jefe de la oficina de Telégrafos de la subprefectura de Seguridad, don Celestino Iriarte, y me dió varios informes muy oportunos para completar esta nota.

— Todavía no sabemos qué destino y utilidad les dará la superioridad a las palomas, si bien puede imaginarse, así, en general, que ellas podrían ser de utilidad para casos en que agentes de investigaciones vayan en comisión a lugares apartados o para las comisarías lejanas. Aun en el radio de la capital, se sabe que una paloma tardaría 10 ó 15 minutos en venir desde Mataderos al Departamento Central, mientras un automóvil no demora menos de 40 minutos, por lo cual el transporte de impresiones digitales, por ejemplo, podría ser facilitado y acelerado en casos de urgencia.

«El ejército nos donó doce casales de paloma, de los cuales tenemos ya una docena de pichones, algunos de los cuales los estamos empezando a "varear" poco a poco, pues la paloma mensajera no puede volar hasta los dos meses y medio por lo menos.

«De ahí que tengamos que esperar un poco para saber qué empleo se dará a este nuevo servicio policial. En cuanto al palomar, que es pequeño pero bien instalado, lo tenemos en la azotea de este edificio y se le ha bautizado con el nombre del coronel Falcón; su encargado es el empleado Barral, que parece entendido en el asunto y le acompaña el telegrafista Schuler.»

ELEFANTE



Para bordar a mano y a máquina no se fabrica mejor hilo, destacándose entre sus similares por su resistencia, brillo superior y la firmeza de sus colores.

Pida siempre el Hilo

ELEFANTE

PARA BORDADOS
FINOS Y DURADEROS

Se vende en carreteles y madejas
en blanco y colores.

UNA VOZ DEL PASADO

de media hora cuando por fin se metió entre las sábanas y apagó la luz.

Un rato más permaneció Sackverel sin moverse. Pero un ruido tranquilo y rítmico, que partía de las proximidades de las almohadas, le indicó que el otro se había dormido; salió cautelosamente de su escondite. El alivio que sintió al cerrar la puerta tras suyo habría sido menos intenso si hubiese comprendido que, en virtud de un pequeño error de orientación, no se encontraba, como él suponía, en el corredor de afuera, sino que había entrado simplemente al baño.

El hecho no fué comprobado por él hasta

(Continuación de la página anterior)

que tropezó con una silla inesperadamente, la derribó, resbaló en un felpudo de goma, buscó apoyo en la obscuridad y dió un manotazo a un estante de vidrio que había sobre el lavatorio, volcando una serie de frascos. Lord Boner gritó:

—¿Quién está ahí? ¿Eh?

Como siempre que la oía en sus años de colegio, esa voz hizo dar un salto a Sackverel. Acababa de volver en sí, cuando se oyó otra voz en el dormitorio: era la del coronel Branksome, quien había oído la rotura de los vidrios y había aparecido para interesarse por la suerte de su huésped.

—¿Qué pasa, mi querido lord?—preguntó.

—Hay un ladrón, mi querido coronel—dijo el primero—se ha encerrado en el baño.

—Es una suerte entonces—dijo el coronel con satisfacción—que haya traído esta escopeta y este hacha de batalla.

Sackverel consideró llegado el momento de tomar parte en la conversación. Fué hasta la puerta y pegó los labios contra la cerradura.

—No pasa nada—dijo temblorosamente.

El coronel lanzó una exclamación de sorpresa.

—Dice que no pasa nada—informó. El lord resopló con mal humor.

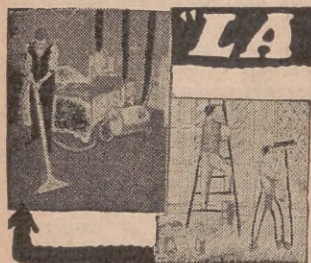
—Algo pasa—dijo, algo acalorado—y no comprendo por qué va a decir ese hombre que no pasa nada. Me parece, querido coronel, que el mejor procedimiento es que usted tome la escopeta y esté listo, mientras yo echo abajo la puerta con este hacha.

Fuó en ese momento innegablemente crítico cuando algo liviano y ondulante rozó la oreja de Sackverel, haciéndole dar otro salto. Tanteando, descubrió que se trataba de la cortina de una ventana que tenía el cuarto de baño. Entonces se oyó un crujido, y la puerta se sacudió en sus goznes, pero Sackverel apenas percibió el ruido. La vista de la ventana abierta había reclamado toda su atención, y, moviéndose ágilmente, trepó por ella hasta lo que parecía ser el techo.

SE HARÁ MÁS AGRADEABLE PERFUMANDO SU ALIENTO CON PASTILLAS

D. R. F.

SON EXQUISITAS



"LA ALICANTINA"

DE JOSÉ SIRVENT

LIMPIEZA, DESINFECCION DE ALFOMBRAS Y ENCERADOS DE PISOS.

Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 o/o

Calle SARMIENTO 865-J. T. 35, Libertad 0810

Isabel Branksome, al retirarse a su habitación, situada sobre el Cuarto Azul, no se había acostado. Estaba sentada junto a la ventana, pensando en el Sackverel que había amado, ese Sackverel suave, de buen natural, que no pedía otra cosa que contemplarla con ojos de adoración. En ese momento, guardaba luto por ese Sackverel desaparecido.

En ese momento también, el propio Sackverel estaba haciendo el camino del

(Continúa en la página 134)

Fajas higiénicas para entrecasa

Un renglón exclusivo de CASA PORTA

¿Sufrir de los riñones?

¿Se siente fatigada después de sus quehaceres cotidianos?

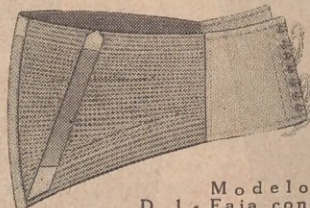
Sostenga su abdomen sin apretarse las caderas, única forma de atenuar estas molestias.

ESTAS SENCILLAS FAJITAS, son tejidas anatómicamente para tal objeto.

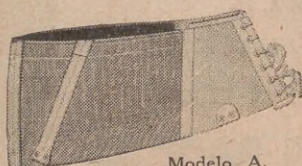
Son elásticas, livianas y de gran duración. Las hay también para personas gruesas. Solicite catálogo de estos modelos.



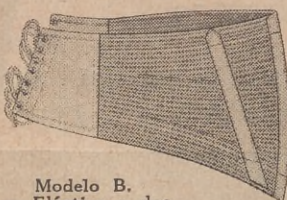
Modelo F. 1 - Faja con forma, Elástico a dos fuerzas, ascendente.



Modelo D. 1 - Faja con forma, para vientre algo pronunciado.



Modelo A. — Modelo adecuado para personas de poco cuerpo. Elástico de gran consistencia, especial para Sport, Operadas, etc.



Modelo B. — Elástico a dos presiones, muy compacto, con leve forma abdominal.

Para su pedido, son suficientes las medidas de vientre y caderas. En el importe del pedido debe agregarse 0.60 cts., para gastos de envío.

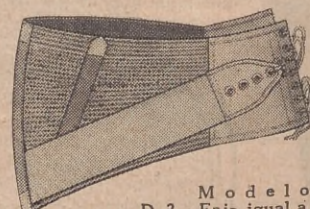
MEDIDAS HASTA 90 CENTÍMETROS

Alto cts.	18	20	22
Modelo A.	\$ 8.—	9.—	10.50
" B.	10.50	12.—	13.50

MEDIDAS HASTA 100 CENTÍMETROS

Alto cts.	20	22	25
Modelo A.	\$ —	—	12.—
" B.	—	—	15.—
" D. 1	15.50	17.—	18.—
" F. 1	17.50	19.—	20.50
" D. 2	19.—	20.50	22.—

Estos precios se entienden con dos ligas o un par de tirantes submuslos.



Modelo D. 2 - Faja igual a la D. 1, con banda adicional para levantar el vientre.

Antigua CASA PORTA

Calle Victoria 755

Buenos Aires

LA CASA DE LAS FAJAS DE CALIDAD A PRECIOS MODERADOS.



1. Bonito modelo de Worth de muselina blanca floreada. Toda la pollera de pequeños volados.

2. Saquito de noche, de terciopelo rosa oscuro bordeado de rico visón.

3. Vestido de encaje color champagne. Fantasías de zafiros en la bata y hebilla de las mismas piedras. Modelo de Chanel.

UN CONTRATO MATRIMONIAL

(Continuación de la página 21)



Un accidente de automóvil les brindó la oportunidad de conocerse. Cierta domingo, el coche de Ana tuvo una "panne" a cinco leguas del pueblo más cercano. Humphrey Wilson, que en su coche de turismo pasara por el mismo lugar, remolcó el coche de Ana hasta un garage y luego la acompañó a casa.

Durante la hora que duró este paseo, Humphrey le hizo una descripción franca y casi ingenua de sí mismo. Era partidario de todos los deportes que implicaban mucho movimiento y le gustaba frecuentar personas interesantes con las cuales podía pasar el tiempo en conversación amena. Era el socio menor de una compañía de ingeniería y viajaba mucho, generalmente en su coche, para visitar a los clientes.

Mientras conversaba, Ana lo observaba de soslayo. Tenía el cabello cuidadosamente peinado, sus ojos eran castaños y toda su persona agradable, aunque muy lejos de parecerse a los héroes del cinematógrafo.

Algunos días después, la invitó a cenar y la llevó a un teatro. Ana decidió resolver la situación con energía.

— ¿Acaso no le agrado? — le preguntó él.

Ana no comprendía el porqué de esta pregunta y entonces Humphrey, sin más preámbulo, le dijo que deseaba que lo acompañara, no solamente durante una noche de teatro, sino durante toda su vida.

Ana perdió por un momento su equilibrio habitual.

— Pero, no es posible que un hombre le pida a una mujer que se case con él cuando apenas se conocen... ¿esto no puede ser! Humphrey sonrió algo arrepentido.

— Créame, no soy uno de esos tipos frívolos y superficiales. Quizá sea algo tonto. Pero también tengo mi experiencia. Me casé a los 25 años. Mi mujer me abandonó antes de haberse cumplido el primer año de nuestro matrimonio. Me pidió el divorcio y yo accedí a su deseo. Vd. comprenderá que no le pida la mano sin haber reflexionado bien.

Como Ana no le diera ninguna respuesta afirmativa, Humphrey se despidió de ella bastante desilusionado. Sin embargo, estaba decidido a no ceder y le escribía todos los días. Una vez por semana iba a visitarla.

Muy pronto Ana se había dado cuenta que el no recibirlo habría dado a este asunto una importancia que no merecía. Pero a pesar de ella, la simpatía que Humphrey le demostraba tan asiduamente, empezó a despertar en ella sentimientos que no podía ignorar.

Humphrey era sin duda uno de los candidatos que una mujer de treinta años podía tomar en serio. Era, en efecto, un compañero agradable, inteligente y no del todo tonto. Pero Ana tenía la esclavitud del matrimonio y aunque Humphrey era sin duda digno de ser amado, ¿valía realmente la pena de sacrificarle su libertad y su independencia? Como todos los hombres, también Humphrey, ejercería sobre ella un control constante.

Si debía casarse con Humphrey, su matrimonio había de establecerse sobre bases muy diferentes a las que las mujeres aceptaban generalmente. Ella elevaría a la consideración de Humphrey una especie de contrato, en el que quedaría estipulado, punto por punto, todo lo que debía y lo que no debía hacerse en su vida matrimonial.

Este problema la tenía a Ana muy ocupada. Mentalmente ya estaba redactando el contrato, ideando siempre nuevas cláusulas y condiciones. Finalmente empezó un borrador. Luego copió todo a máquina con el siguiente título:

"Puntos que debe aceptar Humphrey Wilson en caso de querer contraer enlace con Ana Ardingley y a cuya fiel ejecución se debe comprometer con su propia firma".

Cuando todo estuvo copiado, Ana no pudo evitar una pequeña sonrisa burlona. Estaba convencida de que ningún hombre firmaría el documento que acababa de escribir.

Agregó al contrato una breve cartita:

"Si Vd. se cree suficientemente preparado y en condiciones de cumplir lo estipulado por mí, le ruego devolverme firmado el papel que agregó a la presente. En caso contrario, no hablaremos más del asunto y Vd. entonces hará bien en buscarse otro pasatiempo, por ejemplo el bridge. Es un juego bastante entretenido y la comunidad dura poco tiempo. A.A."

El documento, que Humphrey leía estupefacto y con cierta tristeza, corría así:

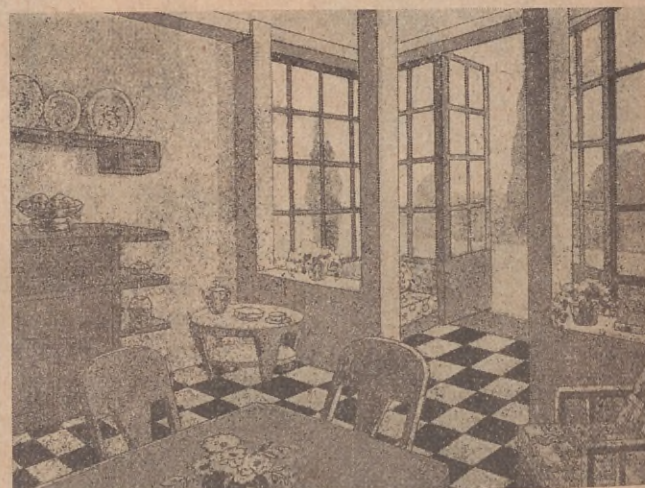
1) "Acepto que Ana continúe en su carrera después de ca-

(Continúa en la página 128)

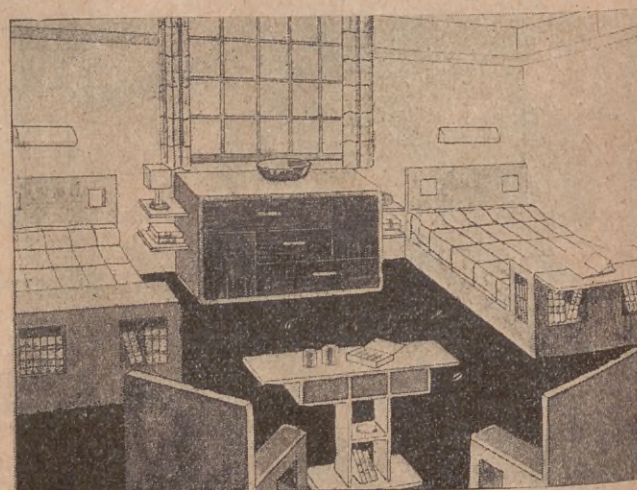
AMUEBLE USTED SU CASA



Escritorio.



Comedor.

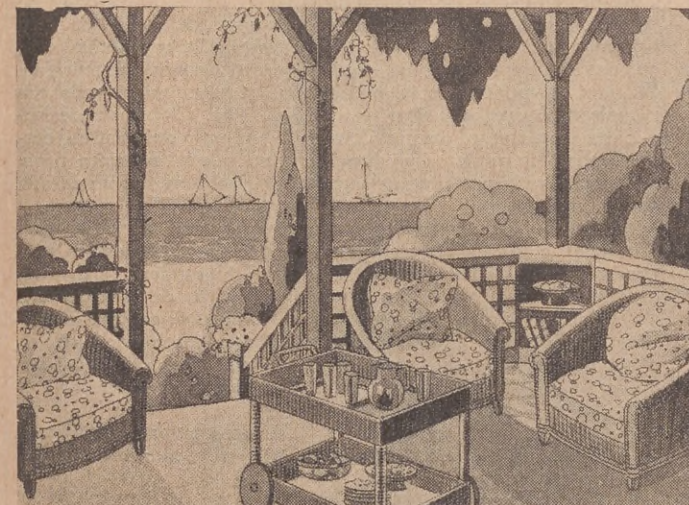
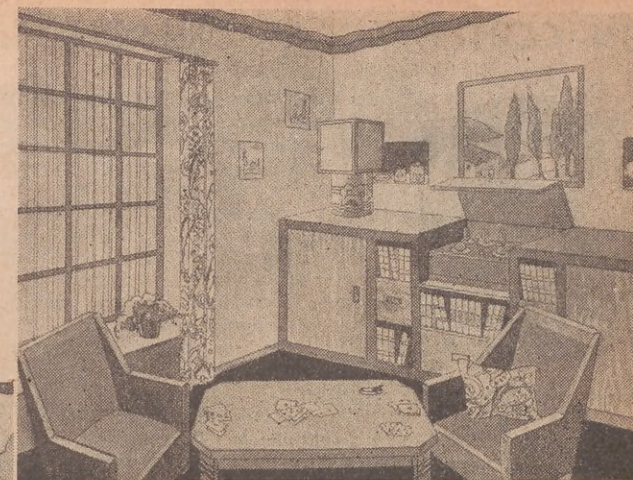


Dormitorio.

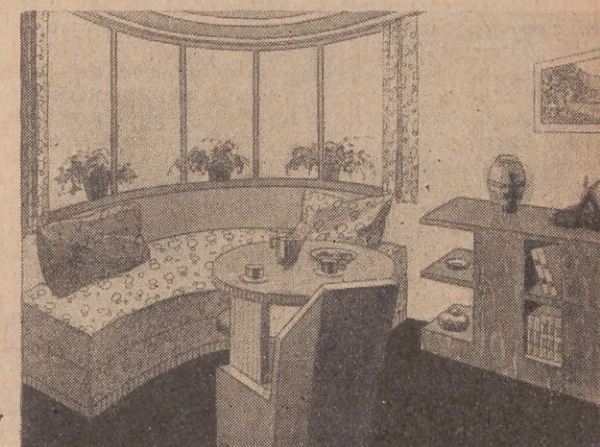
SENCILLAMENTE DE CAMPO

MODELOS CONVINCENTES

Salita.



Terraza con vista al mar o a la campaña.



Rincón para fumar o tomar el té.

RAVEL HNOS.

FABRICANTES

Original creación de comedor y dormitorio futurista, regia presentación, artístico decorado, compuesto de:

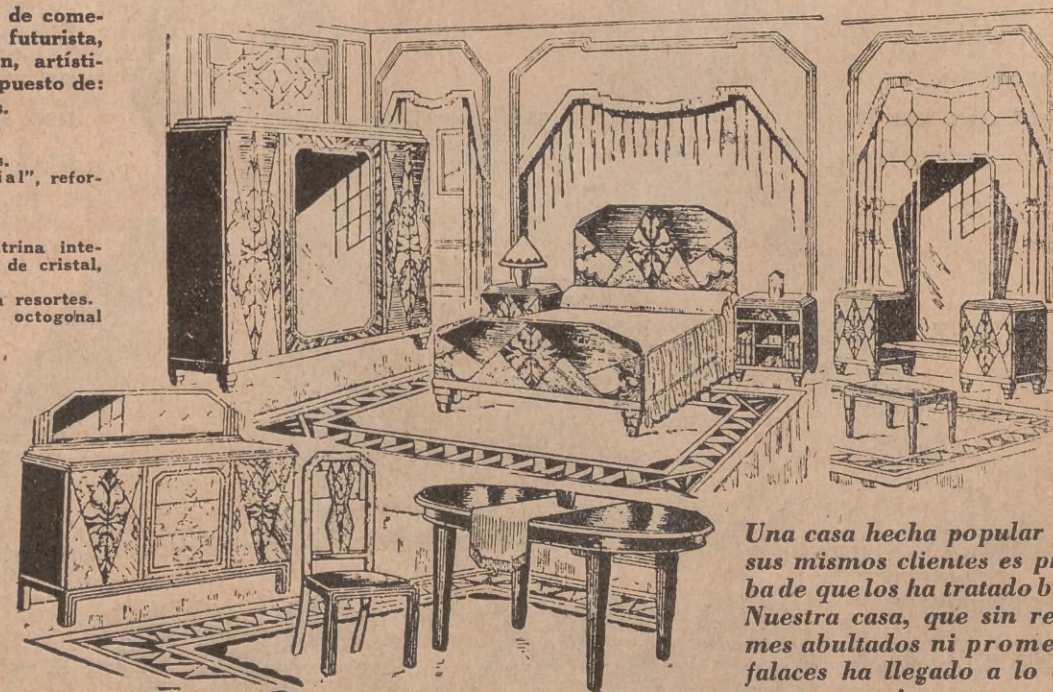
- 1 Ropero 3 cuerpos.
- 1 Toilete peinador.
- 2 Mesas de luz.
- 1 Cama de 2 plazas.
- 1 Elástico "Imperial", reforzado.
- 1 Percha pared.
- 1 Toallero pared.
- 1 Aparador con vitrina interior y estantería de cristal, puerta ídem.
- 6 Sillas tapizadas a resortes.
- 1 Mesa ovalada u octogonal para 8 cubiertos.

TODO A

\$ 395

Gran Surtido en Camas de Bronce

Embalaje y Acarreo Gratis



SOLICITE CATALOGO GRATIS

CORRIENTES 1835 BUENOS AIRES

IMPORTADORES

Una casa hecha popular por sus mismos clientes es prueba de que los ha tratado bien. Nuestra casa, que sin reclamos abultados ni promesas falaces ha llegado a lo que es, no necesita comentarios.

RAVEL Hnos.

UN CONTRATO MATRIMONIAL

(Continuación de la página 126)



sada y que tenga el control sobre todo el dinero que ella gane.

II) Los muebles que compre Humphrey serán de él, mientras que a Ana pertenecerá todo lo adquirido por ella.

III) Humphrey tiene que aceptar su parte en la labor doméstica.

IV) Ana correrá con los gastos de sus vestidos y vigilará su buen mantenimiento; Humphrey se preocupará de su propia indumentaria.

V) Cada uno tiene que comprar por cuenta propia la ropa de casa y cuidar que esté siempre en orden.

VI) Los gastos serán repartidos por partes iguales. Así, por ejemplo, Humphrey pagará el alquiler y Ana el carnicero y el panadero. Humphrey comprará el jabón para la ropa y Ana las sales para los baños, etc.

VII) Ana tendrá todo el derecho y la libertad de aceptar otro compañero. Lo mismo vale por Humphrey. Ninguno deberá sentir la menor obligación hacia el otro.

En un primer impulso, Humphrey quiso romper el papel. Pero desistió. Lo leído le pareció una broma, un comentario satírico a sus sentimientos más santos y a sus mejores intenciones.

No podía creer que Ana lo hubiese interpretado tan mal. Lo que ella sin duda quería demostrarle era que el matrimonio con ella no significaría la fusión de sus dos vidas; quería insistir en su individualidad y salvaguardar su libertad. Sin duda Ana había visto algunos matrimonios infelices, como también que el origen de las discordias estaba, generalmente, en las pequeñas trivialidades de la vida diaria.

Un rayo de esperanza se mezclaba a las amargas reflexiones de Humphrey. Creía que Ana, con su inteligencia y su facilidad de deducción, llegaría a reconocer su error y a comprender el verdadero significado de un matrimonio efectuado por amor y no por conveniencia.

Al día siguiente y debidamente firmado, el famoso documento se encontró nuevamente en poder de Ana. Pero llevaba agregado una última cláusula.

VIII) "La luna de miel de Humphrey y Ana durará un mes entero. Durante ese tiempo, sólo Humphrey será responsable de cualquier arreglo y sólo él correrá con todos los gastos del viaje. Durante ese período las cláusulas del presente contrato no tendrán ningún vigor y serán consideradas como no existentes".

Ana, que no había esperado el consentimiento de Humphrey, se sintió presa de terrible angustia. ¡Ya no podía retroceder más! Toda su seguridad la abandonó. ¿Cómo había sido posible tomar en broma un asunto tan serio? Amaba a Humphrey. Pero, ¿sería posible amar, ser amada y al mismo tiempo conservar toda su libertad e independencia? Y si amaba realmente a Humphrey, ¿le importaría quién de ellos compraría jabón?

A las tres semanas iniciaron su luna de miel en París. Ana no realizó nada de lo que se había propuesto. No exhibió ninguna de las cartas de presentación para importantes casas de seguros, que le habían sido entregadas antes de su partida. Y en vez de estudiar el francés, dejaba pasar las horas, horas llenas de pereza — imperdonables, — pero llenas de inolvidable felicidad.

Como Humphrey se interesaba por todo lo relacionado con Napoleón, fueron a visitar el castillo de St. Cloud, donde Bonaparte instituyó el primer Consulado. Al salir del castillo, descubrieron una romería y Humphrey no quedó contento hasta no haber dado unas cuantas vueltas sobre el lomo de un caballo de calesita.

Humphrey podía gozar en cualquier momento de cualquier espectáculo. Así, después de haber sido transportados en la Opera por la música de un célebre compositor, Humphrey se divertía un mundo, visitando los espectáculos baratos de Montmartre. Pero, lejos de sentirse molestada, Ana comprobó, con mucha sorpresa, que esa alegría y despreocupación de Humphrey, la atraían y que Humphrey, en todo eso, le brindaba algo que hasta entonces había estado muy lejos de su esfera de actuación: el contacto y el roce con la vida misma.

La luna de miel tocaba a su final. Ana estaba preparando las valijas para el viaje de regreso. Humphrey, que había salido, la encontró llorando a su regreso al hotel.

— ¿Qué ha pasado, Ana? ¿Qué tienes?

Ella le tomó la mano y la llevó sobre su corazón.

— ¡Oh, Humphrey! ¿por qué te has casado conmigo?

El la miró sorprendido.

(Continúa en la página 143)

SANACOR elimina el dolor

No se trata de parches molestos y anticuados ni de líquidos corrosivos

EN
4
DIAS

No produce ninguna molestia, por el uso del calzado y es el callicida ideal de las señoras.

EXTIRPA
LOS
CALLOS



DISTRIBUIDORES
ANDRES ROOS & Cía.
679, SAN MARTIN, 679
BUENOS AIRES

128 - ACONCAGUA



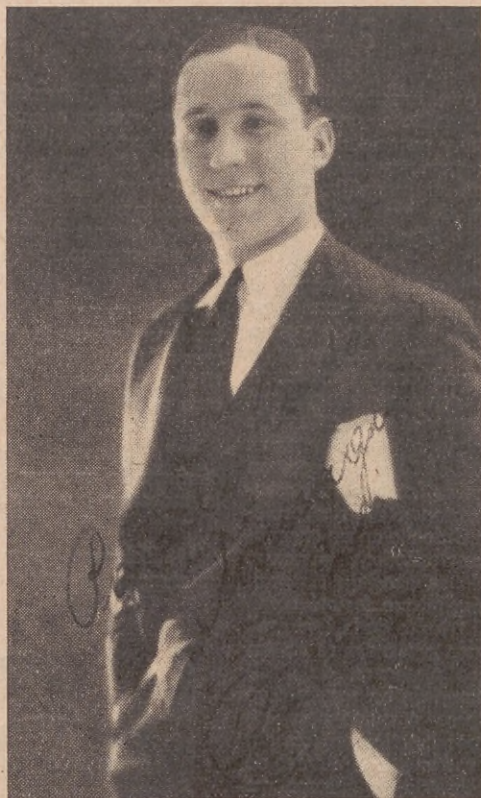
Uno... Dos... Tres... Listo... Adiós Callos!

EXIJALO
en todas partes

EL DISCO Y SUS CULTORES

"PÁGINAS MUERTAS".

— Claudio de Febré es un artista conocido por su larga y meritísima actuación en acreditadas "broadcastings". Poseedor de una voz aguda, clara y experimentada ante el micrófono, resulta en el disco de lo más aceptable. "Páginas Muertas", tango original de Mario C. Gomila y Francisco De Caro, es una canción que por su música y letra prestigian a quien como Febré sabe interpretar el espíritu de ella:



Claudio de Febré.

originalidad y buen gusto. En este sentido la firma de F. De Caro es toda una garantía. En la otra faz del disco el dúo Fleurquin-Febré hace también su presentación con una hermosa canción de tierra adentro: "La Partida", zamba cuyo autor, D. R. López Barreto, puede estar satisfecho de dichos artistas, que suman a la justeza de sus voces, delicadeza en los matices y excelentes cualidades interpretativas. (Victor.)

"SUEÑO DE JUVENTUD". — El tan difundido vals de E. Discépolo, aparece en disco Brunswick cantado por Agustín Magaldi en encomiable forma. Acompañado por Noda, el mismo canta en el reverso el tango del cual son autores titulado: "La que Nunca Tuvo Novio". "Mi Perro", milonga; "Decime Cuándo", tonada, vienen interpretadas a solo y a dúo por los mismos artistas en otro interesante disco.

MERCEDES CARNÉ. — La cantante que logró popularizar su nombre en un brevísimo lapso con los méritos de su gran comprensión y de su voz dulce y segura, presenta dos piezas de carácter alegre: "Bigotito", tango que firman Buzón - Martinelli - Massa; y "Carbonada", ranchera original de Clausi y Reyes. Buena la labor de la orquesta que la acompaña en ambas facetas de este feliz disco Brunswick.

JAMÁS PODRÉ OLVIDARTE. — Es el título de un vals que firma Mario C.

Gomila y el prestigioso Julio De Caro. Este, al frente de su famosa orquesta, lo ejecuta con una brillantez insuperable, desde el comienzo al final de la pieza, que cuenta con ricos pasajes armónicos, modulaciones agradables, cambios de tonalidades e instrumentación muy importante, que exige a los ejecutantes buen caudal de habilidad. Satisfactoriamente cumplen su cometido el violín, el piano y los bandoneones en sus respectivos

solos. Es de los vals criollos, como instrumentación, el más interesante presentado hasta ahora. La letra, que, contra lo que hace suponer el título, revela ingenio, la canta con emoción Teófilo Ibáñez.

En el reverso viene un buen bailable: el tango de A. Pegoraro, denominado "Como una sombra".

"La revancha", tango de P. Laurenz; "Pucha que va lindo", ranchera de J. De Caro, son composiciones muy buenas que forman otro disco de la famosa orquesta de Julio De Caro. (Brunswick).

"LUPE". — Vals que sus autores popularizaron en sus audiciones radiotelefónicas, aparece en disco Brunswick, felizmente interpretado por la orquesta de Osvaldo Fresedo y por sus autores, quienes cantan el estribillo. Acompaña a esta pieza "El Rebelde" tango de Loiacono, con estribillo cantado por T. Ibáñez.

"DESENGAÑOS". — Tango original de G. Del Barrio, con estribillo de Ibáñez y "Extraño a mi Amiga", fox-trot, cuyos autores son: Seymour-Coots-Dofrés, forman uno de los mejores discos de la orquesta Fresedo. Digna de mención la voz baritonal que a cargo de P. Obregón se oye en el fox-trot.

"LLENA DE GRACIA". — Paso-doble, "Bailando con mi Novia", fox-trot, de los conocidos autores V. Candeloro y Hugo Zamora, respectivamente.

Ambas melodías, muy inspiradas, tienen por base un seductor ritmo bailable, y por atractivo graciosos estribillos.



Para
C. A.
220 v.

Modelo
11

En la última exposición de Chicago, la sensación del público fué el Midget N° 11.

ULTIMOS EXITOS BRUNSWICK

Discos 25 cts., \$ 2.50
MAGALDI-NODA

1663 SUEÑO DE JUVENTUD. Vals. E. S. Discépolo. (Solo con acompañamiento de orquesta y guitarras).
LA QUE NUNCA TUVO NOVIO. Tango. Magaldi-Noda. C. Pesce. (Solo con guitarras).

1664 MI PERRO. Milonga. Cirilo Allende. (Solo con guitarras).
DECIME CUANDO. Tonada. E. Carrere - J. Fernández Blanco. (Dúo con guitarras).

JULIO DE CARO

1272 LA REVANCHA. Tango. P. Laurenz. (Para baile).
PUCHA QUE VA LINDO. Ranchera. J. De Caro. (Para baile).

1273 JAMÁS PODRÉ OLVIDARTE. Vals. J. de Caro - M. Gomila. Estr. T. Ibáñez.
COMO UNA SOMBRA. Tango. A. Pegoraro. (Para baile).

EDGARDO DONATO

1083 SIN UN ADIOS. Tango. J. Navarrete - A. F. Llo. (Para baile).
MARIPOSITA INQUIETA. Vals. A. Casas - I. R. Aguilar. Estr. T. Ibáñez.

1084 SIN CARINO. Tango. F. Cosco. (Para baile).
CU A PUMMAROLA. Tarantela. E. Donato.

MERCEDES CARNÉ

(con acomp. de orquesta)
2206 BIGOTITO. Tango. M. Buzón - Martinelli Massa.
CARBONADA. Ranchera. P. Clausi - J. B. A. Reyes.

OSVALDO FRESEDO

1450 EL REBELDE. Tango. F. Loiacono (Barquiza). Estr. T. Ibáñez.
LUPE. Vals. A. Irusta - S. Fugazot - L. Demare. Estr. a dúo.
DESENGAÑOS. Tango. R. Gutiérrez Del Barrio - G. Durval Cogiose. Estr. T. Ibáñez.
1451 EXTRAÑO A MI AMIGA (I Miss a Little Miss). Fox trot. Seymour - Coots - E. Dofrés. Estr. F. Obregón.

ORQUESTA TÍPICA "BRUNSWICK"

Direcc. Juan Polito (14 Profesores)
1839 AL CALOR DE TUS BESOS. Vals. José Domínguez - Lito Bayardo. (Para baile).
PEBETITA. Tango. S. Polito. Estr. T. Ibáñez.

En venta en todas las casas de música
BRUNSWICK RADIO ARGENTINA INC.
Cangallo 1818 Buenos Aires

ANALISIS

DE ORINA, ESPUTOS, SANGRE
SECRECIONES, TUMORES, ETC.

INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO
RIVADAVIA 1745 BUENOS AIRES

IMPRENTA NOVOA

TRABAJOS
COMERCIALES

VENEZUELA 478

U. T. 33, Avenida 3714
BUENOS AIRES



P. BUSTAMANTE
FUNDADOR
PROPIETARIO

¡¡¡ LOS REYES!!!

Los reyes de los
tés aristocráti-
cos de moda, de
yerbas de mon-
tañas, están
aquí.

¡Para todo el
que sufra de las digestiones!
Evitan ingredientes que
arruinan.

Para después de comer y desayunos:

Té Andino, a.....	\$ 2.20
Té del Niño.....	" 1.20
Té Tomillo.....	" 1.20
Té del Inca.....	" 1.20
Té Muña.....	" 1.20
Té Llastay.....	" 1.20
Tisana Bustamante.....	" 1.20

¡Bebida de los dioses!

Aromas y sabores para todos los
gustos.

CASA BUSTAMANTE

Fundada en 1897
Pueyrredón 1371 - Buenos Aires
U. T. 6491 (Juncal)
CATÁLOGO GRATIS

DOMINGOS DE SOL O AL MARGEN DEL DEPORTE

POR O'KAY

BOCA Juniors impuso una vez más sus magníficas condiciones de destreza y tenacidad. Gloria, pues, a la gran muchachada boquense y cuide celosa su magnífico título, que la gran carrera de 1932 será brava desde que se levanten las cintas.

*** Estudiantes de la Plata no ocupa el puesto que, lógicamente, le corresponde en la tabla de posiciones, es sin duda alguna un equipo brillante y después del campeón no puede discutirse su colocación, una manifestación mala racha fué derrumbando una a una sus más caras ilusiones y al hablar de mala racha no puedo olvidar a mis amigos, los cronistas de fútbol, que se pasaron todo el año cantándole loas al once estudiantil ¡si hasta llegaron a decirles profesores! Cayó el gran Bidoglio en un encuentro casual con la "ametralladora" platense, y una fobia terrible se apoderó de gran parte de esa opinión, la que festejó como victoria el ocasional triunfo de la "murga" que quitó las últimas pretensiones de los correctos muchachos platenses, de clasificarse en pos del campeón de 1931 y digo correctos porque, pese a quien pese, los platenses son hoy por hoy los señores del fútbol porteño. Se merecía Estudiantes de la Plata este desagravio y gustoso me presto a ello.

*** San Lorenzo, River, Racing, Independiente, Chacarita, Huracán, mantienen, con los dos anteriores nombrados, los honores del fútbol profesional, de ellos volverá a salir el campeón de 1932 y a poco que los rumores sobre refuerzos se confirmen tendremos otro campeonato soberbio para el año que corre.

*** Los atletas argentinos tuvieron en 1931 destacadísima actuación, comenzaron con la magnífica consagración en la Competencia Sudamericana, siguieron las victorias de Zabala, Pina, Rivas, Bianchi, Buttori, Berra, etc. ¿Nos deparará Los Angeles algún punto en esa fenomenal justa olímpica?; tengo la plena seguridad en que sí.

*** Jurado campeón, Palermo o mejor dicho el Argentino triple campeón, Churio, Freccero, Pérez, Castañón, llevaron las palmas que el ex aristocrático golf acuerda a los mejores.

*** El "Ingrid" ayer, hoy el "Legh" nos tuvo y nos tiene el alma en un hilo. Nada más que la gloria del triunfo deportivo ha llevado a esos heroicos muchachos a jugarse el pellejo en tamañas patriadas.

*** Justo Suárez hizo un alto en su marcha, si vuelve a entrar en razón será el futuro campeón del mundo, de lo contrario volverá al montón.

Y ahora que hablo de box, me parece necesario una enérgica reacción de la Federación, porque el sport languidece y de allí a la muerte, sólo hay un paso.

*** Larraz y Merlo arrasaron con todos los laureles de la esgrima, "renovarse o morir" decía el refrán, pero hoy están los títulos en buenas manos, con refranes a otra parte.

*** En la sección automovilismo, Bucci confirma lo anterior y eso que Furió hace lo indecible por hacerle... sombra.

*** Belgrano va manteniendo su título de campeón en cricket, seguido muy cerca



por San Isidro y Hurlingham; Knox, Ayling y el viejo Dorning mantienen el fuego sagrado del Belgrano Athletic.

Glen Gibson y los hermanos Ayling, en sus respectivos clubs, hacen lo indecible por ponerle un palo en la rueda al invicto belgranense.

*** Universitarios consiguió, por fin, después de 13 años, ganarle un campeonato a San Isidro, éste se prepara para la reconquista, la conseguirá, Torino y Galíndez dicen que no, el mono Jurado se ríe, veremos quién está en lo cierto. Mientras tanto Gimnasia espera el traspies para saltarles encima.

*** La natación sigue su marcha lenta, estamos a la espera de que Zorrilla haga temblar los cronómetros y luego aquí la emulación hará empezar a hacer caer los records. Mientras tanto Caridad, Bro-

choy, Williams Carnet por no nombrar sino a los que más se han destacado en el deporte más completo, hacen lo que pueden por mantener el entusiasmo.

SE HARÁ MÁS AGRADABLE PERFUMANDO
SU ALIENTO CON PASTILLAS

D. R. F.

SON EXQUISITAS

*** El Teutonia batió netamente por dos veces al formidable ocho del Canotieri, difícil será para los "gringuitos" que los alemanes aflojen; veremos para marzo, que tendremos trenzada y ahora que hablo de remo, Buenos Aires y Argentino están dormidos; ¡arriba los corazones! ¿o es que se han olvidado de Lingdelfelder, Pividal, Madero, Rumbado, Rodríguez, Beherensen, etc.? ¡Qué no se diga!, parece que lo único que les queda son los edificios... Disculpen el cianuro pero extraño las divisas victoriosas roji-negro y azul y blanca de otras épocas al tope de la lancha de los jueces.

*** "Motorboating" es el sport de moda, tengo la seguridad que, una vez conjurada la difícil situación económica que atravesamos, será uno de los más importantes del mundo. Los Luro, Milberg, Bloussom etc. se multiplicarán X 100.

*** Cilly Aussem e Imgard Rost moñopolizaron el popular deporte del tennis durante su estada en ésta. Entre los nuestros, siempre los mismos, a la cabeza Boyd, Robson, del Castillo, Morea, Zappa, Busshell, Obarrio, Ricketts, etc. Aquí se está notando la ausencia de valores nuevos. ¡A ellos pues!

*** En basket Independiente, A. N. B. A., Y. M. C. A., cristalizan con sus victorias la atención de la afición, el campeonato Sudamericano a realizarse en abril nos dará la pauta de nuestro adelanto.

*** El yachting cuenta cada día con mayor número de adeptos, las crónicas de los lunes son la prolongación de la enorme cantidad de manchitas blancas que vemos en el gran estuario del Plata, domingo a domingo.

*** Alberto Olivari, no contento con sus triunfos en el remo, fútbol y tiro a la paloma, es, hoy por hoy, nuestro mejor tirador de revólver, pese a mi gran amigo Vicente Degregory que, aunque extraordinario tirador, ha preferido el dulce vaivén de la blanca pelota de tennis a los placeres ensordecedores de derribar siluetas. De la familia Cagnasso el comentario huelga.

*** Del tiro a la paloma nada nuevo, poco entusiasmo y grandes trenzadas entre Ruíz, Pini, Lagos, García, De Giacomo, etc. Puede que en Mar del Plata despierte nuevamente este deporte medio muerto, con disgusto de la Protectora que desearía verlo enterrado ya hace rato.

USE
AGUA COLONIA
BRANCATO
es la mejor



*¡Que
satisfacción!
Fumar sin
perjudicarse...*

0.30 EN TODAS LAS FARMACIAS

ÚNICOS SIN NICOTINA, DE VERDAD

Autorizados por el Dep. Nacional de Higiene, Certificado N° 6958

Adóptelos por 15 días y comprobará sus benéficos efectos.

SALUTARIS

Fabricantes: PABLO CAPASSO y Cía.-Calle De la Industria 1060-U.T. 60-4107

**DIVULGUE "ACONCAGUA" ENTRE SUS AMIGOS,
¡SE LO AGRADECERAN!**

URINARIAS
AMBOS SEXOS

**LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,
RESERVADO Y ECONOMICO.**

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario.

PRESERVE SUS ANIMALES DE LAS ENFERMEDADES QUE COMPROMETEN SU LABOR, ACOGIENDOSE A LOS BENEFICIOS DE UNA INSTITUCION, FORMADA POR LA COOPERACION DE LOS GANADEROS ARGENTINOS EN BIEN DE SUS PROPIOS INTERESES. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



ENTRE las enfermedades que mayormente comprometen la cría de los ovinos, debemos mencionar, en primer término, la sarna, la lombriz, el carbunclo bacteridiano y la pseudotuberculosis. Las tres primeras se combaten con eficacia desde hace largo tiempo. El éxito depende, en caso de sarna, del baño, o la cura a mano, efectuados periódicamente, y antes de que el mal se propague y perjudique la lana, empleando al efecto, un buen sarnífugo. Cuando se trate de lombriz, carbunclo o pseudotuberculosis, debe procurarse un diagnóstico insospechable, emanado de un instituto científico y de primer orden y de profesionales de reputación. Nuestros Laboratorios de Sancti Spiritu y la Capital Federal, pueden comprobar, por medio de su vasta clientela y de millares de casos interesantes y convincentes, la feliz aplicación de su vacuna y suero contra el carbunclo y de su vacuna contra la pseudotuberculosis.



YA no se duda de que la avicultura es uno de los renglones más interesantes y productivos de la chacra argentina. Así como en los Estados Unidos ha alcanzado extraordinarias proyecciones, así también llegará en nuestro país a constituir motivo de preferente atención para los trabajadores rurales. La base del éxito estriba en la salvación de los pollitos. Obtenerlos es sencillo, pero criarlos hasta su venta en el mercado, siempre que no se proceda con criterio científico y prolijidad suma, es difícil y ruinoso. El Laboratorio "Fuerte Sancti Spiritu" ha estudiado este aspecto de nuestra riqueza y ha logrado en la práctica, señalados triunfos: el moquillo, la diarrea blanca, la difteria, la viruela y otras enfermedades igualmente graves, pueden y deben ser tratadas con eficacia y evitadas mediante una intervención oportuna.



EL carbunclo produce mortandad de equinos y se contagia al hombre a través de heridas o raspaduras de la piel o por picaduras de mosca brava. Un campo infectado de carbunclo es peligroso por muchos años para haciendas no vacunadas. Vacune sus haciendas y se defenderá con poco gasto de tan terrible mal. La papera o moquillo de los potros, es una enfermedad contagiosa de los equinos, especialmente de los animales jóvenes. El suero antipapero del Laboratorio "Fuerte Sancti Spiritu", da muy buenos resultados. Aconsejamos asimismo, el tratamiento preventivo para el aborto infeccioso de las yeguas, previa confirmación de la infección en el análisis de la sangre. Nuestro instituto obtiene asépticamente de caballos cuyo estado de salud es previamente comprobado, el suero normal equino, el cual se expende, también, glicerinado. La pomada cicatrizante, es producto muy eficaz para las heridas.



LA industria porcina constituye una de las importantes fuentes de riqueza del país y lo será mayormente cada día, a medida que se difunda la cría del cerdo en las granjas y chacras de la República. Ya no acechan a los criadores, las dificultades y fracasos de otros tiempos. La peste porcina (hog cholera), enfermedad muy contagiosa y que ha arruinado a muchos trabajadores rurales, ha sido vencida por la inmunización, siempre que ella se efectúe oportunamente. Más vale prevenir que reparar males irremediables. El Laboratorio "Fuerte Sancti Spiritu" se ha especializado en la producción de suero y virus. La Sociedad Anónima que lo ha organizado y sostiene, ha disminuido el costo, en otra época muy elevado, de ambos productos, colocándolos al alcance de todos los criadores. Se ha preocupado igualmente de producir vacuna y suero contra el carbunclo, de combatir los parásitos intestinales y los parásitos de la piel del cerdo.



AÚN cuando se haya obtenido el crecimiento feliz de la pollada, son muchas y serias las enfermedades que acechan a las aves del gallinero. Entre ellas mencionaremos en primer término, dos muy contagiosas: el cólera y el tifus, las cuales llegan a matar, a veces, el ciento por ciento de los lera y el tifus, las cuales llegan a matar, a veces, el ciento por ciento de los planteles. Son producidas por microbios diferentes. El modo más práctico y completo de luchar contra ellos es vacunar preventivamente contra el tifus e inyectar suero contra el cólera. Cuando en la vecindad haya peste, se aplicará inmediatamente el suero correspondiente, el cual se inoculará debajo de la piel, en el pecho, o debajo del ala. Debemos recordar igualmente, la difteria y viruela, dos formas de una misma enfermedad, cuyos efectos se hacen sentir a menudo en los criaderos. Son mortales si no se hace tratamiento. Conviene, en consecuencia, estar al habla con los profesionales, y a tal efecto, recordamos a los laboratorios de la Sociedad Anónima "Fuerte Sancti Spiritu",



MUCHAS de las indicaciones hechas anteriormente pueden aplicarse al ganado bovino, particularmente en cuanto se refiere al carbunclo, la tuberculosis, complicaciones de fiebre aftosa, aborto infeccioso de las vacas y mancha de los terneros (carbunclo sintomático). Son ya numerosos los ganaderos que, convencidos de la trascendencia del mal, han adoptado un eficaz plan de defensa. Los perjuicios que la tuberculosis produce son enormes, si se toman en cuenta los deprecios en frigoríficos y mataderos, la inutilización de reproductores y, en general, la muerte de animales cuya causa el ganadero ignora. Solicite detalles sobre el procedimiento a aplicar en cada caso e informaremos inmediatamente. Nuestras tuberculosis son aplicadas en numerosos establecimientos de la República con comprobado éxito. Combata el enteco de los terneros, y en general las enfermedades que comprometan el éxito de su negocio.

Sociedad Anónima Ganadera Argentina
Fuerte Sancti Spiritu
LAVALLE 673 Buenos Aires

COMENTARIOS DEL "TURF"

POR CRUZ MONTIEL

PARA no diferenciar, también el 1931 ha terminado con un nuevo y rotundo éxito para la formidable "Alianza" Maschio-Leguisamo. Ambos encabezan la estadística de lejos. Su superioridad es tan grande que me permito decirles que el escenario de Palermo les está quedando chico. Creo firmemente que estos dos grandes muchachos serían imbatibles en cualquier parte del mundo. El secreto estará en mantener esa entrañable amistad, que es la que pone en movimiento a ese admirable engranaje.

1931 — El año del extraordinario MINERAL, el caballo del pueblo, como han y hemos dado en llamarle todos los que concurrimos a deleitarnos con sus aplastantes victorias, donde pulverizó a la flor de la caballada de Palermo y entre ellos a los tres "invictos" de mi amigo Francisco (Picapleitos-Apple Jack-Cote d'Or).

Si los medios continuán sosteniendo a la maquinaria perfecta del "pampa", tenemos MINERAL para mucho rato y que se vayan preparando los detentores de las mayores sumas: Macón, Cocles, etc., y verá cumplidos sus más caros deseos su muy simpático propietario, el otro "Pampa", como cariñosamente lo llaman sus amigos y familiares, sin que este apodo tenga nada que hacer con el "pampa" equino, pues aquel sobrenombre peinaba ya canas cuando la bella Moderna no pensaba en la "calaverada" con su adorado Leteo.

Leguisamo por ser honesto se está echando encima el odio de los "habitués" palermitanos; le deslizo un consejo sibilino, hágase maleta y gane para Vd. un par de carreras mensuales con cuatro cifras de diviendo y tendrá con Vd. al elemento "timbero". Estos no le pueden perdonar que Vd. haya hecho de las carreras un cronómetro. Hágaless el gusto pues.

La Plata, viento en popa, éxito tras éxito... Palermo... "¿qué *sapa* señor?"... si en la punta de mi pluma tuviese dinamita, algo les diría, pero si la tengo está algo húmeda, dejo pues en vuestras manos el cianuro.

Y ahora que dije "cianuro", en Palermo, en La Plata y en el resto de la República entera, "vox populi-vox dei" se está dopando como nunca; pero la saliva no da reacción; ¿qué hacen, entonces, las instituciones que están tratando de hacer economías?

El correntino Antúnez ha sido el jockey clásico de la temporada 1931. Cuando era aprendiz verde, hace bien poco tiempo por cierto, un amigo que había montado una caballeriza "de mi flor" me pidió con-

sejo para contratar un jockey; sin titubear le indiqué al "yacarecito", el hombre río de buena gana, hoy (modestia aparte) puedo reirme yo... ¿estamos?

Las dos notas sensacionales del año 1931 han sido Leguisamo con sus 7 carreras del 13 y la simpatía de verlo en racha al amigo don Rufino Coll, uno de los ases de la guardia vieja que, con su clavel en la... solapa, no ha perdido la mano.

Signum arrasó con todo lo reservado a los



"pingos" viejos, lástima grande que en el Pellegrini no pudiera trenzarse el obscuro con el "pampa"; ¡qué espectáculo nos perdimos! puede que sea para otra vez. Don Jorge no ha perdido las esperanzas y el amigo Rocca que más quiere que le "mojen la oreja".

Carliti el precio record de 1929 \$ 40.000 $\frac{m}{n}$ si mal no recuerdo, salió de perdedor, a los dos años de comprado, por la modesta suma de \$ 2.000, $\frac{m}{n}$ haciendo puesta con su colega Franco, si los cuarenta mil fueron un record, aquello tampoco deja de ser otro "idem". Y pensar que uno de los 10 dueños (porque no sé si Vds. saben que los dueños son diez, ni uno más ni uno menos) que encantado festejaba la media victoria, uno de esos "amigos", que nunca faltan, le dijo a gritos y entre las carcajadas de los que lo rodeaban: "gracias, Don fulano, que no fué la milla inglesa (1.609 ms.) sino tiene que esperarlo otro tiempito" y yo, como buen gil, y para no ser menos que Berazategui, sigo creyendo en las bondades del equino ése. Por lo pronto van dos, puede ser que antes que aparezca esta lata sean 3.

José Alvarez, capataz de Naciano Moreno cuando éste no dejaba titere con cabeza, ha mostrado las uñas, cuida como el mejor, un poco de suerte otro poco de educación, no marearse y ocupará el puesto reservado para los buenos, eso es todo... ¡ah! me olvidaba, déjese de secretarios que "el bucy solo bien se lame".

Solari y Santesteban ¡qué pareja feliz! no se cambian por nadie y ¡qué magnífica campaña realizaron!; una trayectoria llena de peligros pero coronada brillantemente con la consagración del gran MINERAL, que también supo ser generoso para esos dos amigos que no vivieron sino para ver su criolla cabeza "pampa" siempre al frente del elenco palermitano.

¡Bien, muchachos y firmes que el trabajo no ha concluido!

Dicen que Leguisamo piensa radicarse en París, que Naciano se hará cargo de un gran stud, que se liquida un haras importante, que dos cabañeros han encargado a Inglaterra dos grandes padrillos, pero lo único cierto de todo esto es que don Jorge

Atucha, sin bombos y platillos, ha refrescado su plantel de yeguas, de manera tan notable, que puede decirse que no se ha hecho nunca una importación de vientres ingleses tan importante como ésta. Agreguemos a eso al plantel de padrillos con que cuenta y que lo aguante otro.

Dos palabras tristes

al margen de mi crónica:

El turf está de duelo, el buen amigo Ambrosio Elnen, más conocido por "Ambró", víctima de un desgraciado accidente, falleció hace algunos días... Toda esa pléyade de caballos que iniciaron Buchardo, Stagno, de Stucker, etc., no hacen sino más triste el recuerdo de ese compañero de todos, que se lleva a la tumba, como para demostrar que murió en su ley, la última visión de sus colores triunfando horas antes de morir. Paz en su tumba.

Salió por fin la famosa reglamentación de las herraduras; como yo clamara por ella desde estas columnas, me hago un honor en comunicarlo a mis lectores y confío en la competencia de los encargados de aplicarla, para coronar con éxito trabajo tan complejo. ¡Chi lo sal!



Pascual Cuchinelli, una simpática figura popular, ha caído, pagando tributo al "famoso codo de la muerte" como se ha dado en llamar a ese fatídico rincón platense, mientras tanto, -agrego, espero que la triste desaparición del buen piloto de Sierra Balcarce llame a la realidad a ese

núcleo de "salvajes" que ha sentado sus reales en el hipódromo de los eucaliptos, haciendo de la prueba una justa trágica con las dolorosas consecuencias que comentamos. Calma señores, no olvidéis que además de colegas son vuestros semejantes...

EXPLORACION DE LA GARGANTA. — La exploración de la

garganta es cosa de la mayor importancia y por esto encarecemos a las madres que se acostumbren a esta operación inofensiva. Aunque el niño sea muy pequeño y hasta la edad de dos años no hay que contar con que se deje examinar la garganta: se defenderá cuanto pueda. No hay sino aprovecharse de un momento, sorprenderle e introducirle de plano en la boca el mango de una cucharilla: se oprimirá la lengua y al mismo tiempo la mandíbula inferior: entonces queda al descubierto la entrada a la garganta. En el caso normal la región aparece de color rosado. Si el color fuese rojo y sobre todo si hubiese manchitas blancas y punteadas más o menos extensas es indispensable llamar al médico. A partir de dos años los niños, acostumbrados ya a esta pequeña maniobra, se dejarán examinar y así será más fácil la tarea del médico si sobreviene alguna angina que necesite vigilancia.

¿QUE ES LA PLEURA? — Los pulmones están envueltos en una membrana serosa, delgada, transparente y reluciente que se llama pleura. Esta membrana recubre todo el interior del pecho, donde se alojan los pulmones. En realidad la pleura se compone de dos hojas: una sobre el pulmón y otra en la pared interior del pecho. En los movimientos de la respiración se deslizan una sobre otra ambas hojas. La pleura, que se halla en contacto directo con los pulmones, se inflama muy a menudo cuando éstos se afectan, así en el niño como en el adulto, y cuando la membrana es continua, de un solo trozo, la inflamación de la pleura o pleuresía se extiende por un lado del pecho. Los pulmones, envueltos en las

PARA LAS MADRES

CONSULTORIO FAMILIAR DE "ACONCAGUA"

pleuras, una para cada pulmón, se hallan contenidos en el pecho.

CABELLO. — Siendo, generalmente, el jabón

muy rico en sosa y potasa, da rigidez y sequedad a los cabellos. Para lavarlos es preferible emplear amoníaco en solución diluida, el cual regenera el color de los cabellos y los hace suaves y brillantes.

DESINFECCION DE LIBROS. — Cuando se adquieran libros usados, antes de incorporarlos al hogar, aplíqueseles, en una caja o recinto cerrado, vapores de formol o formalina durante veinte minutos. Es un excelente desinfectante.

FRUTAS. — Las fresas, además de su aroma y gusto exquisitos, tienen propiedades antigotosas y vermífugas. Las frambuesas y ciertas variedades de uva, tienen propiedades antibiliosas y descongestionantes. Las cerezas, consumidas en gran cantidad, fortalecen la sangre, dan buen color y coadyuvan a la función renal. Las ciruelas tienen virtudes purgantes. Los duraznos aromáticos son excelentes para el estómago. Las nueces eliminan de nuestro cuerpo todas las toxinas y le hacen refractario a la acción de muchos venenos. El melón es emoliente, laxante y diurético. Las muy digestivas ganan mucho comiéndolas con pan y manteca. Las manzanas se recomiendan en las enfermedades de la vejiga y los riñones. Los nísperos alivian las dilataciones de estómago y las gastralgias. Las naranjas son tónicas y sedativas; los limones antisépticos y astringentes, suavizan el pecho y los dátiles muy nutritivos. En resumen; las frutas, consumidas en cantidad y juiciosamente escogidas, son un alimento higiénico y terapéutico de primer orden.



UNA VOZ DEL PASADO

(Continuación de la página 124)

techo hacia ella, valiéndose de sus manos y sus pies, y, — teniendo en cuenta que no se trataba de un gato, — lo hacía bastante bien. Apenas tuvo tiempo de incorporarse al ver algo sospechoso, cuando lo encontró de pie en su ventana. Se quedó muda, mirándole con ojos asustados.

— ¿Qué quieres? preguntó ásperamente. — Bueno, en realidad — dijo Sackverel — estaba pensando si te incomodaría que me escondiese un poco bajo tu cama. — Entra nomás — dijo ella.

El le dió las gracias apresuradas y se sentó en el alféizar, pero de repente se quedó rígido y la mirada aterrorizada del animal que huye del cazador volvió a aparecer en sus ojos. Porque, de abajo, llegaba una voz ronca y profunda que repercutía en sus entrañas. Se abrazó a Isabel y ésta le apretó entre sus brazos como una madre que trata de calmar al hijito que se ha despertado en medio de una pesadilla.

— ¿Oyes? — murmuró él. — ¿Qué es? — preguntó Isabel. — ¡El profesor! — tartamudeó Sackverel — Muchos profesores. Y coroneles. Ejércitos de coroneles. Con hachas y escopetas. ¡Sálvame, Isabel!

Ella le condujo hasta el lecho y él desapareció debajo como un pato que se sumerge.

— Allí estarás seguro — dijo Isabel — y ahora, dime qué ha pasado.

En forma entrecortada, Sackverel se lo contó.

— Pero ¿qué estabas haciendo en el Cuarto Azul?

— Fuí para hablar con tu primo Bernardo y decirle que para casarse contigo tendría que pasar sobre mi cadáver.

— ¡Qué mala ocurrencia! — dijo Isabel. Pero ¿a santo de qué te vino la idea de que iba a casarme con Bernardo?

— Creía que era por él que me habías dado calabazas.

— ¡Qué esperanza! Te di calabazas porque de repente te habías convertido en un sujeto odioso, perverso y mandón.

Hubo una pausa antes de que hablara Sackverel.

— ¿Ah, sí? — dijo por fin — Sí, parece que así era. Dime — continuó — ¿hay algún tren lechero por la mañana?

— ¿De veras tienes que irte?

— Sí, de veras.

— Bueno — dijo Isabel. — Nos veremos pronto. Uno de estos días voy a hacer una escapada hasta Londres, y podemos almorzar juntos y casarnos y...

Un suspiro de asombro partió de debajo la cama.

— ¡Casarnos! ¿Quieres decir que te casarás conmigo de veras, Isabel?

— Claro que sí. El pasado ha muerto. Tú eres otra vez mi angelito querido y te quiero con toda el alma. Lo que había pasado contigo en estas últimas semanas, no puedo comprenderlo, pero veo que ya ha concluido, de modo que no hablemos más de eso.

Sackverel no respondió. Tenía el corazón demasiado henchido para que le cupiesen palabras. Estaba pensando cuánto quería esa muchacha y qué feliz le hacían esas palabras que acababa de oír.

La Mejor LÁMPARA

No se engañe con las pretendidas economías de otros sistemas de alumbrado a base de combustibles más baratos.

Las Lámparas

ALCOLUZ COMALUMBRA

son higiénicas, económicas y producen buena luz.

Funcionan con ALCOLUZ, el que se halla en venta en toda la República.

Pida detalles a

Helios S.A.

526 - BOLIVAR - 556

Buenos Aires

Primer Gran Concurso de "Las Letras Perdidas"

ADJUDICACION DE LOS CIEN PREMIOS

NOS complacemos ahora, como final de este Gran Concurso, en publicar los resultados de la votación para establecer el orden de los cien concursantes premiados según el Fallo del Jurado y la lista de los mismos que aparecieron en la edición anterior de ACONCAGUA.

Una vez más nos satisface hacer presente el favor que nos ha dispensado el público lector al resolver por sí mismo en esta última instancia calificadora.

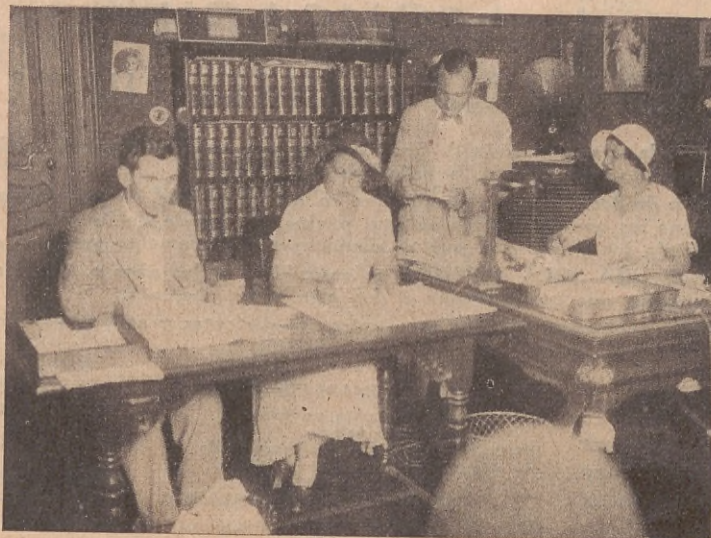
El recuento de los cupones recibidos en la Escribanía de D. F. Esteban Benza, Avenida de Mayo 622, se realizó ante varios interesados y público simpaticizante en la sala de la Dirección de nuestro magazine, procediéndose al escrutinio y levantándose el acta correspondiente para su debida constancia y para la satisfacción de todos nuestros lectores.

He aquí el texto íntegro de dicho documento:

ACTA DE CLASIFICACION DE SOBRES

En la ciudad de Buenos Aires, a veintidós días del mes de enero de mil novecientos treinta y dos, me constituí en la sala de la dirección de la revista ACONCAGUA, calle Tucumán 632, con el objeto de hacer la entrega de los sobres recibidos para la votación anunciada en la edición de enero de dicha revista, y ante el administrador gerente, señor Luis Luchía Puig, y el contador de la empresa, don Juan Carlos Moreno, y de los testigos don Enrique Ruiz Guinazú (h.) y don Alfredo Pérez Segura, se procedió de inmediato, siendo las dieciséis horas, a la apertura y clasificación de los sobres recibidos para proceder al escrutinio correspondiente, ante mi presencia y con el resultado totalizador siguiente:

- 1er. PREMIO: Un automóvil Ford. — Frase N° 75 — Alcira Souza de Ortiz. Neuquén. F. C. S. 510 votos.
- 2º PREMIO: Un juego de muebles de Comedor. — Frase N° 80 — Amelia R. Piroli. Gurruchaga 1639. Capital. 357 "
- 3er. PREMIO: Un aparato de radio Philco. Frase N° 13 — Francisco Buontempo. Carlos Casares. F. C. O. 201 "
- 4º PREMIO: Un cronómetro "Longines". Frase N° 34 — Rufino D. Fernández. Yapeyú 616. Capital. 172 "
- 5º PREMIO: Curso completo en las Escuelas Internacionales. — Frase N° 63 — María E. Mastropaolo. Moreno 1879. Capital. 141 "
- 6º PREMIO: Una máquina de escribir portátil "Remington". — Frase N° 59 — Adolfo López Seoane. Victoria, Pampa. 137 "
- 7º PREMIO: Un sofá cama "Davemport". — Frase N° 95 — Alcira Keen de Varela. Ernestina. F. C. S. 117 "
- 8º PREMIO: Un Vale en "Victory House", pesos 200. — Frase N° 17 — Matilde Carretero. Patagones 1667. Capital. 83 "



Participantes al concurso fiscalizando el escrutinio.

- 9º PREMIO: Una bicicleta "Bianchi". — Frase N° 1 — R. Aguilar. Suipacha 845. Capital. 77 votos.
- 10º PREMIO: Una batería cocina. — Frase N° 55 — Alfredo Kivamar. San Rafael. Mendoza. 74 "
- 11º PREMIO: Un aparato fotográfico "Korrelle". — Frase N° 16 — José Cantero García. Av. La Paz. Entre Ríos. 66 "
- 12º PREMIO: Juego para té "Colonial". — Frase N° 28 — Antonio C. Ezcurra. C. Brandsen. F. C. S. 66 "

13º, 14º y 15º PREMIOS: Una lapicera lápiz combinada "Sheaffer"

- Frase N° 96 — B. Visca (hijo) 65 votos.
- " " 62 — Nelson Márquez. 44 "
- " " 6 — Pedro Arteta. 43 "

16º al 40º PREMIOS: (25 estuches especialidades "Atkinson")

- Frase N° 41 — Alberto G. Gnecco. 43 votos.
- " " 53 — María T. Jáuregiberry. 43 "
- " " 65 — Joaquín Mora. 43 "
- " " 30 — Luisa G. de Fernández. 35 "
- " " 49 — Amelia A. de Gutiérrez. 35 "
- " " 85 — Alcira M. de Rescio. 35 "
- " " 12 — A. L. Bianco. 34 "
- " " 57 — Alé Larrondé. 33 "
- " " 4 — Alfredo Ancelotti. 29 "
- " " 18 — Rosita Castiglione. 29 "
- " " 31 — Mario Fernández. 29 "
- " " 2 — Zulema Alvarez. 28 "
- " " 20 — Amelia C. de Chanietti. 25 "
- " " 60 — A. V. Malmierca Puig. 25 "
- " " 88 — Rosa S. de Salinas. 25 "
- " " 25 — Sosa S. Durbal. 24 "
- " " 33 — Bartolomé Fernández. 24 "
- " " 29 — José Fraile. 24 "
- " " 27 — Angel Estremera. 23 "
- " " 56 — Rosa Lamoureux. 23 "
- " " 68 — A. E. Mottironi. 23 "
- " " 76 — Oscar Papandrea. 21 "
- " " 46 — Nélida González. 20 "
- " " 5 — José Ania. 20 "
- " " 26 — Alcides Elutchanz. 20 "

41º al 50º PREMIOS: (10 cursos completos en la Casa Nice.)

- Frase N° 84 — Rómulo Ramallino. 19 votos.
- " " 48 — Race Goldin. 18 "
- " " 74 — Natalia M. de Núñez. 18 "
- " " 100 — Víctor Rolón Zappata. 17 "
- " " 82 — Carmen Sofía Reus. 16 "

- Frase N° 77 — Luis Pascual. 15 votos.
- " " 93 — Esther del Valle. 15 "
- " " 24 — Señora de Durán. 15 "
- " " 73 — Roberto Néstor Núñez. 14 "
- " " 81 — Alfredo E. Pultney. 14 "

51º al 100º PREMIOS: (Una valija "Bágley" a c/u.)

- Frase N° 98 — Armande Zabalaú. 14 votos.
- " " 66 — Daniel Monedero. 13 "
- " " 10 — Juan P. Beaugé. 12 "
- " " 23 — Rodolfo Dupré. 12 "
- " " 61 — Saturnino Manero. 12 "
- " " 7 — A. Batista. 11 "
- " " 37 — Luis Pascual. 11 "
- " " 50 — Nydia Hau-rie. 11 "
- " " 51 — María Luisa Imazio. 11 "

- Frase N° 58 — Alicia Lorda. 10 "
- " " 99 — G. B. Zalguizuri. 10 "
- " " 64 — Antonio Mauri. 9 "
- " " 71 — Brígida B. Navarrete. 9 "
- " " 3 — María E. de Altamiranda. 8 "
- " " 69 — Roca Mustary. 8 "
- " " 72 — Juan Negrini. 8 "
- " " 83 — Carlos R. Reincke. 8 "
- " " 87 — Juan A. Roeteta. 8 "
- " " 89 — Daniel Salvatelli. 8 "
- " " 47 — Carmen F. de González. 8 "
- " " 35 — M. Lydia Figueroa. 7 "
- " " 94 — Cuca Vanoni. 7 "
- " " 39 — Fredy Gando. 6 "
- " " 45 — Abel M. González. 6 "
- " " 97 — Carolina Z. Volonté. 6 "
- " " 14 — Vicente Casiani. 5 "
- " " 15 — Quinto Campiatico. 5 "
- " " 21 — Angela Darioli. 5 "
- " " 44 — Figueroa P. González. 5 "
- " " 52 — Santiago P. Jaime. 5 "
- " " 90 — Santiago Solia. 5 "
- " " 54 — Carlos Joessler. 4 "
- " " 70 — G. Nachez. 4 "
- " " 91 — Emilia Spriano. 4 "
- " " 8 — Ricardo Baglione. 3 "
- " " 86 — Olivera R. Rodríguez. 3 "
- " " 78 — Angélica Plazaola. 1 "
- " " 79 — M. Piñero Pérez. 1 "
- " " 9 — Miguel Baranzano. 0 "
- " " 11 — Nicolás M. Berardi. 0 "
- " " 19 — María del Pilar Castilla. 0 "
- " " 22 — Alfredo Delfino. 0 "
- " " 32 — Juan de Dios Fernández. 0 "
- " " 36 — C. Firpo Ugartemedia. 0 "
- " " 38 — José F. Frías. 0 "
- " " 42 — Carlos J. González. 0 "
- " " 43 — José O. González. 0 "
- " " 67 — Luis R. Monga. 0 "
- " " 92 — Domingo Terreno. 0 "
- " " 40 — Alberto Giménez. 0 "

Y para que conste y conocimiento de todos cuantos han intervenido en este Gran Concurso de la Revista ACONCAGUA, sello y firma la presente acta en la fecha y lugar expresados, ante los testigos antes nombrados.

La administración de ACONCAGUA espera ahora la placentera visita de los premiados para, previa su identificación, entregarles los premios que les corresponden.

Los favorecidos que residen en el interior pueden indicar por carta cómo desean los sean remitidos los regalos respectivos.

Gran Campaña de Suscripciones de ACONCAGUA

\$ 30.000 A DISTRIBUIR EN REGALOS

ACONCAGUA continúa la Gran Campaña de Suscripciones con valiosos regalos, iniciada en los meses de Diciembre y Enero pasados, prosiguiendo durante Febrero y Marzo.

Cada año de suscripción da derecho a los regalos que se han detallado en los números anteriores, a los cuales se han de agregar los que detallamos en esta página. El detalle de los demás premios puede obtenerse, además, solicitando los prospectos que se distribuyen profusamente por todo el país.

Queda entendido que SI UNA SOLA PERSONA se suscribiera a dos años o más, tiene opción relativa a cualquiera de los obsequios que corresponden a dos o más suscripciones.

Suscríbase ahora mismo y obtenga suscripciones entre sus parientes y amigos para conseguir los mejores premios.

NUEVOS REGALOS

DISCOS BRUNSWICK, a elegir entre los siguientes o cualquier otro del repertorio Brunswick, valor \$ 2.50 cada uno.

Un disco por una suscripción.

JULIO DE CARO

- 1273. Jamás podré olvidarte. Vals.
- Como una sombra. Tango.
- 1272. La Revancha. Tango.
- Pucha que va lindo. Ranchera.
- 1270. Côte D'Azur. Tango.
- La Sufrida. Chacarera.
- 1268. Milongueando. Tango.
- Desengaño. Chacarera.
- 1269. La serenata de ayer. Vals.
- Flor de Trébol. Ranchera.
- 1266. Sueño de juventud. Vals.
- Tuve un sueño. Tango.
- 1262. A pan y agua. Tango.
- El redomón. Gato.
- 1265. Luna de miel. Tango.
- Despierta, Chinita mía. Zamba.

MAGALDI-NODA

- 1663. Sueño de juventud. Vals.
- La que nunca tuvo novio. Tango.
- 1664. Mi perro. Milonga.
- Decime cuando. Tonada.
- 1658. Rosas de amor. Vals.
- Bajo un naranjo en flor. Zamba.
- 1659. Tango mío. Tango.
- Las tres Marias. Tonada.
- 1655. Ave María. Triste campero.
- Brasileña. Tonada.

MERCEDES CARNÉ

- 2205. Volvé. Tango.
- Raúl. Fox-trot.
- 2203. Vos querés que yo sea buena. Tango.
- Sueño de juventud. Vals.
- 2202. Maldita. Tango.
- ¡Ay...!, Jacobo. Schotis.
- 2204. Perdónalo, Señor. Tango.
- El Tamalero. Rumba.

OSVALDO FRESEDO

- 1450. Lupe. Vals.
- El Rebelde. Tango.
- 1451. Desengaños. Tango.
- Extraño a mi amiga. Fox-trot.
- 1442. Dame un besito. Tango.
- Me estás enloqueciendo. Fox-trot.
- 1441. ¡Qué "sapa", Señor!... Tango.
- Contá siempre conmigo. Tango.

AZUCENA MAIZANI

- 2131. ¡Decí que sí!... Ranchera.
- Madre. Tango.
- 2134. La pecadora de Rocha. Tango.
- Que mamita me perdone. Tango.
- 2130. La muchachita del ciego. Tango.
- Ingrata. Vals.

¿Tiene usted amigos, compañeros y otras relaciones a quienes trata todos los días? Pues suscribalos a ACONCAGUA y gánese su comisión y haga ganar un regalo a los nuevos suscriptores.

ACONCAGUA, Revista Mensual Ilustrada
TUCUMÁN, 632 — BUENOS AIRES

TOMÁS SIMARI (Monólogos)

- 1508. Hasta Chacarita no para.
- Se acabó el velorio.
- 1509. Gran bronca en un Conventillo.
- Qué papa... es el colectivo.

TRÍO CÓMICO "PO PARLAMO"

- 2903. Dónde estás corazón. Tango.
- El tortazo. Chacarera.
- 2902. Amelia. Vals.
- La sabe. Poutpourri.

CARLOS VIVAN

- 7001. Adiós París.
- Fox-trot.
- Tú eres para mí, yo seré para ti. Fox-trot.
- 1507. Soy un soñador. Fox-trot.
- Amando a la luz de la luna. Fox-trot.



Una decena, hojas de afeitar ORPLID (Hoja de Príncipes). Valor aproximado, \$ 1.70.

Por una suscripción

AMERICANOS

- 6137. Cuando Yuba toca la Rumba en la Tuba. Rumba. (De la película sonora "The Third Little Show".)
- Si no puedes cantar, silba. Fox-trot.
- 6107. El lechero alpino. Fox-trot.
- Fiesta. Fox-trot.



Una artística caja de madera, con un surtido de bombones PICHAT, valor \$ 6.—

Por tres suscripciones.

GRAN CAMPAÑA DE SUSCRIPCIONES \$ 30.000 DE REGALOS EN MERCADERIAS } CUPON DIRECTO

Sr. Gerente de ACONCAGUA - Tucumán 632 - Buenos Aires

Adjunto \$ importe de suscripción
anual a remitirme desde el mes de esperando que
a vuelta de correo se me envíe el regalo N° que me corresponde.

Nombre y apellido

Localidad Calle N°

Provincia o F. C.

(Si es más de una, acompañe el detalle de los suscriptores).

GRAN CAMPAÑA DE SUSCRIPCIONES \$ 30.000 DE REGALOS EN MERCADERIAS } CUPON

Sr. Gerente de ACONCAGUA - Tucumán 632 - Buenos Aires

Sírvase enviarme a vuelta de correo las instrucciones del caso para hacer suscripciones a su "magazine" participando de los regalos ofrecidos.

Firma

Dirección

Referencias

Precio de suscripción: Capital y pueblos suburbanos, año, \$ 3.50; Interior y Exterior, \$ 4.50.

PARA NUESTROS AMIGOS LOS NIÑOS



A LOS NIÑOS

A que no saben quién es el ayudante del amigo que los chicos llaman con tanto cariño ARMANDO BARULLO?...

Se llama "Suspirito".

Y a fe que el nombre le cuadra a las mil maravillas, no sólo porque es alto y delgadito, sino porque es tan suave y tan bueno, que trata, por todos los medios a su alcance, de ocultar a su jefe todos los errores y omisiones de los chicos que me escriben.

Vean si no es así: El sabe que no puedo tolerar la escritura con lápiz, los alfileres en los cupones, los papeles mal cortados o con borrones. Suspirito descifra los garabatos, recorta los papeles que parecen comidos por los ratones, saca los alfileres y pega los cupones... en una palabra, Suspirito defiende los chicos y les oculta sus defectos. ¿Qué les parece? ¿Es o no, bueno?... Imagínense Vds. el trabajito que ha tenido en este número para abrir y seleccionar no menos de MIL QUINIENTAS CARTAS...

Bueno... os recomiendo que aunque en Suspirito tengáis un amigo más, no olvidéis de ser prolijos, respetuosos y sobre todo, consecuentes.

Vuestro amigo:

ARMANDO BARULLO.

UNA SEMILLA CON ALAS



Cuántas veces vuestros pies habrán hollado en plazas y paseos esas lindas semillas con alas, sin conocer su procedencia ni lo que encierran.

Sabed, pues, que son las semillas del pino, y que no son otra cosa que el piñón, provisto de una especie de ala para que el viento lo lleve lejos, lo más lejos posible, a formar una nueva planta, tan útil como la de su origen.

ACONCAGUA N° 25

Cupón

Concurso de "Aritmética"

Nombre

Edad

Domicilio

LOS MEJORES CHISTES



— Y... ¿acabó la misión que le encomendé? ¿Cuál es el apellido más raro que hay en ese pueblo?
— Sí señor, García.
— Pero, García no es raro.
— Sí, señor. Sólo una familia de ese pueblo deja de tenerlo.

FEDERICO DALOISIO. (Firmat, F. C. C. A.)



En la boletería:
— ¿Es este un film sonoro?
— Sí, señor.
— Entonces debe cobrarme sólo la mitad del valor de la entrada, porque soy sordo.

VÍCTOR DE CUNTO. (Planes 856, Capital)



— Es raro, pero nunca podemos entendernos, cuando nos hablamos por teléfono, mi esposa y yo.
— ¿No han probado de hablar uno primero y otro después?

EMILIO C. DONNET. (Lima, F. C. C. A.)

OCURRENCIAS

El dueño de una casa de campo se encuentra, al recorrer su huerto, con un granujilla trepado sobre un hermoso manzano y desgajando sus frutos; ferozmente indignado, le grita:

— ¡Ah!... ¡Pilluelo!... Baja inmediatamente del árbol. Se lo voy a decir a tu padre.

— ¡Bah!... Dígaselo Vd. Allí está, en la rama de arriba.

La mamá. — ¿Por qué lloras, nena?

La nena. — Porque le he enseñado a Margarita mi traje nuevo y no me tiene envidia.

— Oye mamita. ¿No le has dicho a la cocinera que cierre con llave la despensa?

— Sí, hijito. ¿Por qué me lo preguntas?

— Porque la dejé abierta y yo, para darle una lección, me comí todos los pasteles que había guardado.

Un borracho sale de un almacén dando traspies y no puede salir del mismo sitio, pues si da un paso para adelante, vuelve otro para atrás.

Cansado de porfiar por acercarse a su casa, se recuesta contra una pared mientras descansa.

Un muchacho que le ve, asombrado le dice:

— ¡Pero, don Carlos...! ¿Otra vez borracho? Mi papá piensa que si sigue así algún día irá a parar a la cárcel.

— ¡Calla muchacho, qué he de ir!... Si no consigo salir de esta calle para llegar a mi casa.

— Mamá, ¿los misioneros mártires van al Cielo?

— Sí, querido.

— Mamá, ¿y los leones?

— Los leones no, hijito.

— Pero, y los misioneros... ¿no están dentro de los leones que se los comieron?

UN KODATOY DE REGALO

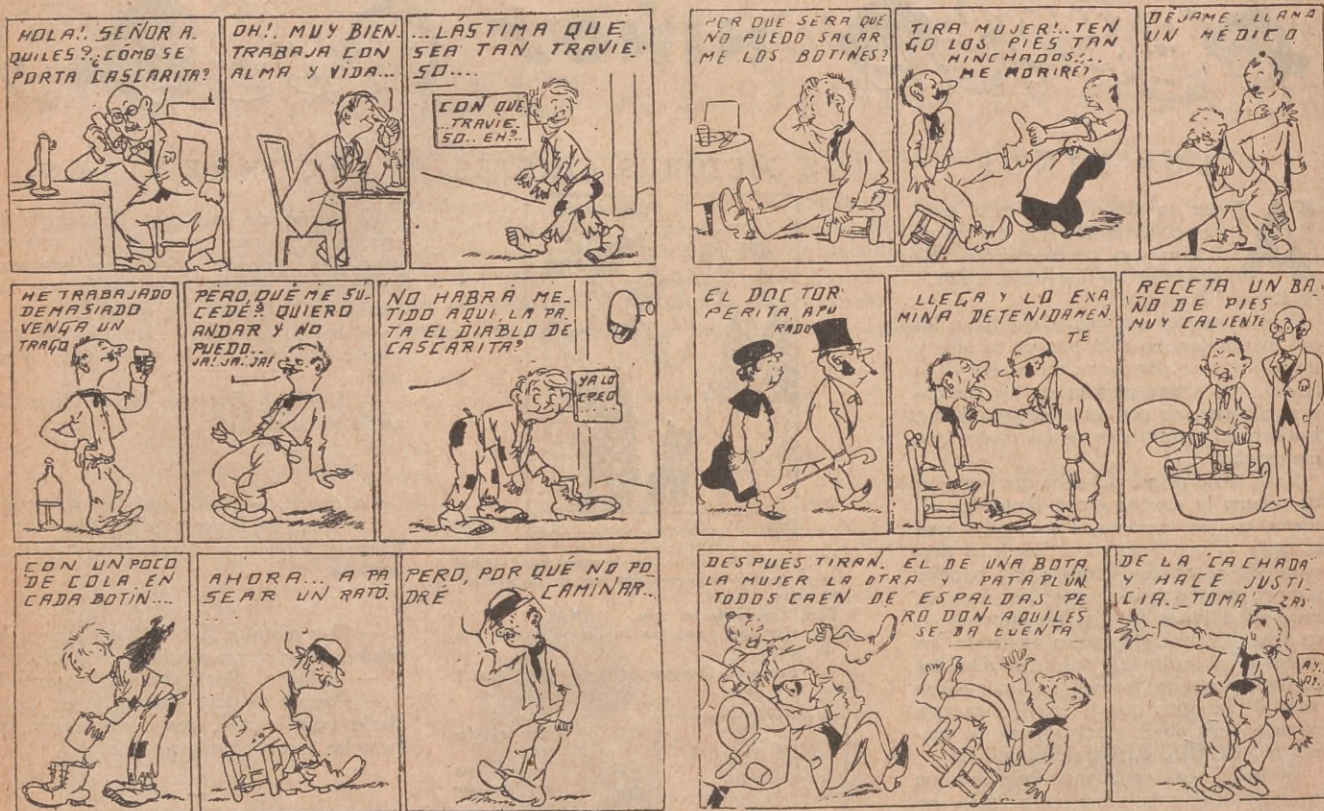
En breve sortearé entre nuestros pequeños lectores un KODATOY, o sea el cine en su propia casa y del que cada niño puede ser el operador que lo maneje. ¡Qué alegría... poder proyectar uno mismo las cintas verdaderas de Carlitos Chaplin, el Gato Félix o la mula Dinamita!...

En esta misma página hallaréis muy pronto las bases y condiciones para poder tomar parte en este sorteo. Leedla.



CASCARITA Y SU PERRO RESBALÓN

EPISODIO DÉCIMOCUARTO: CASCARITA ES INCORREGIBLE.



Niños: ¿Conserváis los tres últimos episodios de Cascarita? No olvidéis que con el décimoquinto se termina la segunda serie.

DE CADA COSA UN POCO

Quando nos rompemos un hueso y un cirujano lo une y lo venda o enyesa, las células que forman el **fosfato de cal** comienzan a segregar esta substancia, a fin de soldar las partes deterioradas tan estrechamente como antes del accidente.

Los eclipses de sol son ocasionados por la luna que, al moverse alrededor de la tierra, se interpone entre ésta y el sol.

Dícese que las pirámides de Egipto tienen aproximadamente 5.100 años.

No se van al fondo del mar las embarcaciones, aunque sean de hierro, porque son huecas y cóncavas.

No es posible el fuego sin el oxígeno del aire.

Las maderas se apolillan por el desarrollo de las bacterias dentro de su estructura, las cuales digieren las substancias que forman las maderas.

El grano de cebada, germinado y triturado, da la **malta**, producto rico en azúcar.

La foca es un mamífero acuático, vive

también fuera del agua, pero sus movimientos son muy torpes.

Del **carburo de calcio** humedecido se obtiene el **gas acetileno**, que produce una luz blanca y muy viva.

CONCURSO DE RECONSTRUCCIÓN

A pedido de numerosos lectores implantamos nuevamente este concurso, aunque con una pequeña variante. Atención: Además de recortar y pegar las diferentes partes de esta figurita, que ha sido dividida en 10 pedazos, debe pintarse, y con el cupón pegado al dorso enviarse a: Señor Armando Barullo. Concurso de Reconstrucción. ACONCAGUA, Tucumán 632. Buenos Aires.

Se premiarán los 10 mejores trabajos.



ACONCAGUA N° 25

Cupón

Concurso de Reconstrucción

Nombre

Edad

Domicilio

Niños: Tomad parte en el Gran Campeonato de Tom-Thumb-Golf, de ACONCAGUA.

NUESTRO CONCURSO EXTRAORDINARIO

Los premiados, vencedores entre MIL
DOSCIENTOS CONCURSANTES:

Niñas:

Primer Premio: (Un lindo bebé africano, con cabello natural y vestido de terciopelo) Celia Amorim 12 años — Berro 966. Pocitos. Montevideo. R. O. del U. (Frase con 123 palabras.)

Segundo Premio: Coca Turell Rovira, 12 años — 18 de Julio 2327. Montevideo, R. O. del U. (Frase con 38 palabras.)

Tercer Premio: María Mercedes Fossa, 13 años — Homos 410. Lomas de Zamora, F.C.S. (Frase con 33 palabras.)

Cuarto Premio: Amelia Susella, 13 años — Nueva York 5038. Capital. (Frase con 21 palabras.)

Quinto Premio: Delia Esther Demarco, 11 años — Bolívar 89. Ramos Mejía. F. C. O. (Frase con 20 palabras.)

Varones:

Primer premio: Hermosa máquina de cine. Juan A. Pepermans, 12 años — Tucumán 2733. Rosario de Santa Fe. F. C. C. A. (Frase con 46 palabras.)

Segundo premio: A. Larroudé, 13 años — Madariaga, F. C. S. (Frase con 36 palabras.)

Tercer premio: Osvaldo Burlando, 13 años — Azara 1614. Capital. (Frase con 27 palabras.)

Cuarto premio: Tamara Korenfeld, 12 años — Rivadavia 5765. Dep. 3. Capital. (Frase con 21 palabras.)

Quinto premio: Andrés Lereñegui, 13 años — Tucumán 426. Lanús. F.C.S. (Frase con 17 palabras.)

LAS FRASES QUE OBTUVIERON EL PRIMER PREMIO:

Clodomiro Carlos Compte, célebre cambalachero catalán, cuya conocida capacidad constata cabalmente cuando consintió casarse con Ciriaca Catalina Catáneo, conocida cupletista calabresa, contemporánea, cuyas canciones celebramos, consultó conmigo, contestando carta comprometedora, cuyo contenido comprometiéndole celebrar contrato comercial con casa Central, cambiando cargamento contrabandado, consistente: Cuatrocientos collares cuentas coral, cincuenta caravanas carey, cuarenta corbatas coloradas, catorce cajas cordón celeste, cuatro cofias cruni, cien cinturones cuero curtido, camineros, calcetines, cortes cachemires, colchas cámaras, calzado cómodo, cuadros célebres, candeleros cobre, cofres cincelados, cestos conteniendo, convenientemente conservados: cocos, castañas, cerezas, cosas cuyo costo consideraba cuantioso, cambiándolas con Camilo Costa, competente coleccionista, coloso comerciante, conservador, calculador, capacitado comprador con curiosas características cuando comenta ciertos cuentos, confundiendo cosas, como coles con cebollas cocidas, cocos comestibles con coca...ina...

Celia Amorim.

Cuando, cómodos, cadenciosamente columpados, contemplamos corrientes caudalosas, cascadas centelleantes, costas caprichosamente conformadas, cubiertas con cuanto césped conocemos... Cursos cristalinis, cuyos culebreantes contornos cubren celajes cenicientos, confundiendo con ciertos cálidos colores continuamente cambiados, como cortinas combinadas caprichosamente, comprendemos conmovidos. ¡Cuánta calma confiere, cuántos cambios contiene cada crepusculo!

Juan A. Pepermans.

NUESTRO CONCURSO

LOS PREMIADOS

Aritmética

1. Rosa Neme (Icaño, F. C. C. A., provincia de Santiago del Estero).
2. Carmen Martí, Libertad 237. (Capital).
3. Deolinda Beltracco. (General Madariaga).
4. Rosalía Salinas, Arregui 3948. (Capital).
5. Florencio Garma, Absalón Rojas 110. (Santiago del Estero).
6. Josefina Alippi, Bartolomé Mitre 228. (Guaqueguaychú, Entre Ríos).
7. Ricardo Baglioni. (Puán, F. C. S.).
8. María E. Pereiro, Santiago del Estero N°1667. (Capital).
9. Emilia Larriau, Vieytes 332. (Capital).
10. Ernesto Cappello, General Paz 718. (San Francisco, provincia de Córdoba).

Dibujo

1. Jorge O. Mercolli, Roque Pérez 3837. (Capital).
2. Evelina Gallo. (Bell Ville, F. C. C. A.).
3. María Musa, Bartolomé Mitre 2347. (San Rafael, Mendoza).
4. Héctor Riviere, Alsina 661. (Santa Rosa, Pampa).
5. E. L. Kristensen. (Copetonas, F. C. S.).
6. H. A. Saravia, Rivadavia 7085, segundo piso. Dep. D.
7. H. Rodríguez. (La Paz, Entre Ríos).
8. Juan Darblade, Crámer 2479. Dep. 5.
9. Emilia Rebolini, Urquiza 452. (Chacabuco, provincia de Buenos Aires).
10. Ercilia Tarris, Díaz Vélez 374. (Necochea, F. C. S.).

Premios especiales: J. Higinio Elvir, Avenida Jeréz, contiguo Agencia "Victor". (TEGUCIGALPA, Honduras, Centro América). Con una suscripción gratuita por un año.
M. Tuñás, G. Acha 267. (Sarandí, F. C. del Sud). Con un juguete.

NUESTRO GRAN CAMPEONATO DE GOLF EN MINIATURA

CONDICIONES DEL CONCURSO

- 1.º Sólo podrán tomar parte en este campeonato, los niños o niñas menores de 15 años.
- 2.º Las pruebas serán: eliminatorias, semifinales y finales y se realizarán en público y en las canchas que oportunamente se indicarán.
- 3.º Discernirá los premios un jurado compuesto por miembros de esta Redacción y su fallo será inapelable.
- 4.º Es condición indispensable para ser inscripto en este campeonato llenar el cupón adjunto y enviarlo, bajo sobre, al señor ARMANDO BARULLO. Gran Campeonato del Golf en Miniatura. ACONCAGUA. Tucumán 632. Buenos Aires.

Primer gran premio. — Gran copa "ACONCAGUA" y copa LUIS COSTANTINI, para el vencedor de la prueba final.

Primeros premios. — Reolies de oro, lapiceras fuente y otros objetos de valor para los vencedores de las semifinales.

Otros premios. — Pelotas de fútbol, muñecas, patines y diversidad de juguetes para todos los niños que hubieran tomado parte en este campeonato.

ACONCAGUA

GRAN CAMPEONATO DE GOLF EN MINIATURA

CUPÓN

Deseo ser inscripto para tomar parte en todas las pruebas del
GRAN CAMPEONATO DE GOLF EN MINIATURA (TOM-THUMB-GOLF).

Nombre
Edad
Domicilio

CONCURSO DE ARITMÉTICA

Búsquese un número que multiplicado por 4 y el resultado dividido por 3; dé 2.400.

Enviar la solución al señor ARMANDO BARULLO. Concurso de Arimética. ACONCAGUA. Tucumán 632. Buenos Aires. Pegar el cupón.

Los vencedores obtendrán un hermoso premio. Hay 5 premios para los niños que tomen parte en este concurso.

UN REGALO DE ACONCAGUA

ABIERTOS los muchos sobres enviados para este concurso, una enorme y grata sorpresa nos esperaba: las niñas ERNESTINA VARELA y SUSANA ESCUDERO, domiciliadas en "Ernestina" F. C. S. habían enviado nada menos que 82 (Ochenta y dos) cupones cada una.

Ambas marcaban el "record" en número, pero el premio le correspondió a la niña Ernestina Varela, pues, Don ARMANDO BARULLO es bajo (no mucho, ¿eh?), morocho y de ojos negros.

A la vencedora, pues, nuestras más sinceras felicitaciones. En breve recibirá el premio, pero... con una condición: que nos escriba una cartita contándonos como hizo para reunir tantos cupones.

Le siguieron en número: Emilio Moyano, con 10 cupones; Olga Piroli, con 4 cupones; Héctor Mauriño, con 4 cupones; Juan Cresta, Martha Gaitán y Zulema Martínez, con 3 cupones. Ochenta y cinco con 2 cupones y cuatrocientos cuarenta y cinco con un solo cupón.

SE HARÁ MÁS AGRADEABLE PERFUMANDO
SU ALIENTO CON PASTILLAS

D. R. F.

SON EXQUISITAS



SIEMPRE DIGNO Y OPORTUNO

a toda hora y en todas las circunstancias en que primen la inteligencia, la distinción y el buen gusto, porque el COÑAC DOMECQ, es producto finísimo, de prestigio dos veces centenario.

Elaborado y embotellado en las prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor Marqués de CASA DOMECQ, de Jerez de la Frontera (España), fundada en el año 1730.

IMPORTADORES:

MERELLO Hnos.
BUENOS AIRES

COÑAC DOMECQ

PEDRO TRES CEPAS

CONCURSO DE REFRANES

SIEMPRE consecuentes con el propósito de estimular el ingenio de nuestros lectores, proseguimos este original concurso. Consiste en acertar con el refrán que corresponda a cada uno de los dibujos de la página de enfrente. Todos los refranes son de uso corriente.

Como premio de estímulo a las mejores soluciones, ofrecemos:

En la Capital Federal: Una preciosa valija con productos Bágley, a las 10 mejores soluciones completas que nos lleguen.

En el Interior y Exterior: Una suscripción a ACONCAGUA, por un año, a las 10 mejores soluciones que nos envíen.

Las soluciones deben mandarse antes del 20 de cada mes. En caso de existir mayor número de soluciones exactas, se procederá por sorteo.

Para participar en este concurso es preciso llenar el cupón adjunto con el nombre y dirección del participante, y los espacios numerados que van en la página de enfrente, con los refranes correspondientes a cada ilustración. También pueden enviarse las soluciones en papel aparte.

SOLUCIONES DEL CONCURSO DE REFRANES N° 17

1. Dios los cría y ellos se juntan.
2. Genio y figura hasta la sepultura.
3. El que venga atrás que arree.
4. Herradura que chacolotea, clavo le falta.
5. La ociosidad es madre de los vicios.
6. Quien canta, sus males espanta.
7. Más vale poco bueno, que mucho malo.
8. No es la miel para la boca del asno.

LOS PREMIADOS EN EL SORTEO

SE ruega a los concursantes peguen los cupones al papel en que envían las soluciones, para que no se traspapelen, cosa fácil por la gran cantidad que recibimos. Es menester siempre enviar el refrán exacto. Para el sorteo se elegirán las soluciones más justas y más prolifas. También se trata siempre de premiar a los que no han salido aún, siempre que estén bien sus envíos. Los premiados últimamente son los anotados a continuación:

EN LA CAPITAL, 10 VALIJAS BAGLEY. — Nélida Jurado, Montevideo 633; Daniel Martínez, Rioja 795; Florinda Rendo, Aristóbulo del Valle 1746; Angela Gaitán, Pasaje Espinillo 1420; Pedro I. Laugd, Martínez 1453; Toto Liebling, Paseo Colón 161; Roberto López, Echeverría 1340; Cecilia Pagés, Rivera 1191; María Helena Romero, Carlos Pellegrini 70; Américo Piccielli, Niceto Vega 5266.

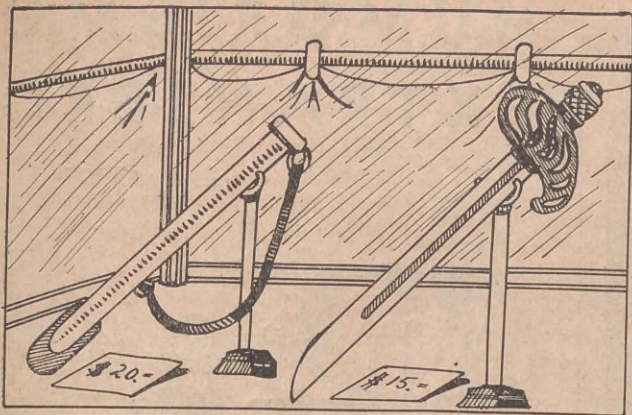
EN EL INTERIOR Y EXTERIOR, 10 SUSCRIPCIONES. — Sara Rella, Viamonte 1245, Bánfield; Arturo Uriá, Falucho 166, Tres Arroyos; Martina A. de Távoli, Patagones; Celia F. Uyemas, M. Ocampo (F. C. C. A.); Teresa Lantero, Hornos 430, Lomas de Zamora; Santina Dodda, La Calera, Córdoba; Hambrán Seruya, José N. Lencinas 460, Guaymallén, Mendoza; Eduardo M. Castel, Colonia 1378, piso 1°, dep. 3, Montevideo; Servia S. Trinidad, Quinta "San Rafael", Zavala (Paraguay); Dora Guillén, Casilla 161, Oruro (Bolivia).

CUPÓN PARA SER ENVIADO CON LAS SOLUCIONES
Escribase con letra clara

Concurso de Refranes de ACONCAGUA
Tucumán 632 Buenos Aires

Nombre
Calle
Localidad..... F. C.

CONCURSO DE REFRANES Nº 18
¿A QUE REFRANES PERTENECEN ESTOS DIBUJOS?



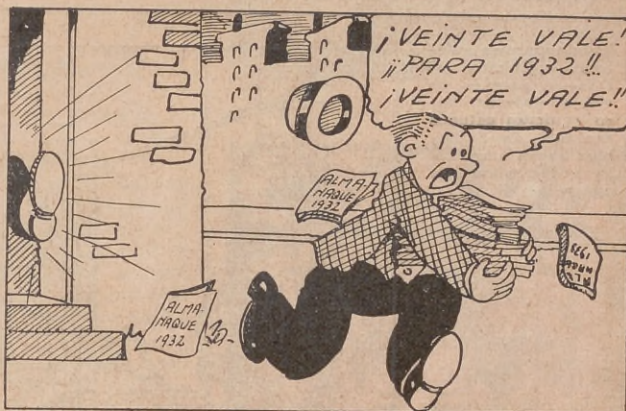
I



II



III



IV



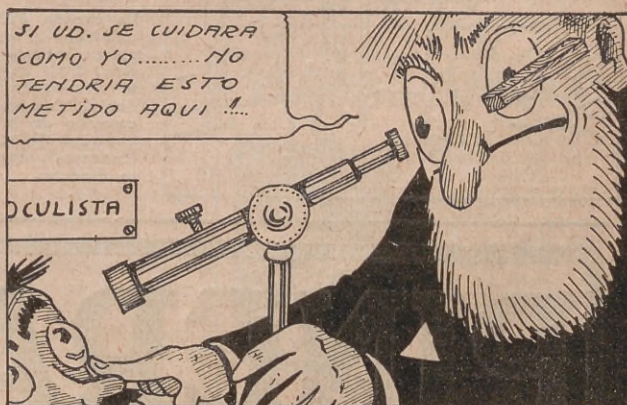
V



VI

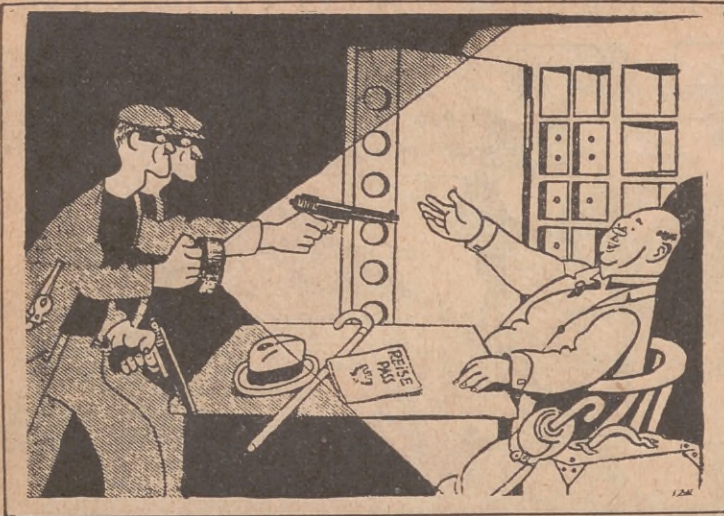


VII

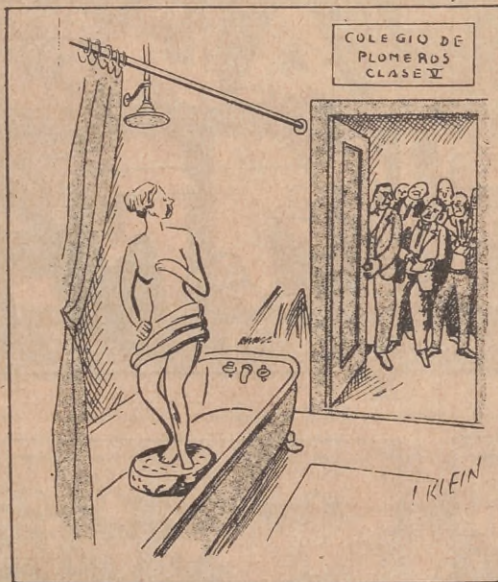


VIII

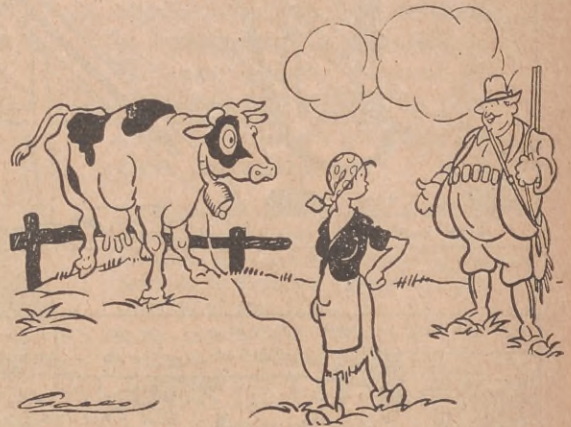
HUMORISMO EXTRANJERO



El banquero en quiebra.—¡Encantado! Dinero ustedes no van a encontrar, pero ¿quieren ustedes decirme cómo diablos hacen para que la policía no los agarre?



El profesor.—En la clase elemental utilizamos una estatua, pero en el próximo curso sorprenderemos en el baño a una mujer de carne y huesos.



—¡Qué linda vaca!
—Vaya, Vaya... ¡Quién sabe a cuántas mujeres le habrá dicho usted lo mismo!



El óptico al boxeador.—No es necesario que use lentes todo el día; basta que los emplee en las horas de trabajo.



—Mira, mamá, he soñado que viajaba en un vapor, que hemos naufragado y que yo he caído en el agua... ¿No te parece que no es necesario que me lave la cara?

La esposa del músico.—¿No oyen a mi marido? Está entre los segundos violines, el cuarto de la tercera fila, empezando por la derecha.



PINERAL

GRAN APERITIVO

UN CONTRATO MATRIMONIAL

(Continuación de la página 128)

— Creí que eras feliz — murmuró.

— Soy tan tonta, Humphrey, ¿por qué lo has hecho?

— Creo que lo hice por tu boca. Cuando estás seria algo hay en ella pidiendo que la besen.

Y Ana, que siempre había considerado a los hombres con menosprecio, le ofreció sus labios humedecidos por las lágrimas. Por lo que se ve, que el amor es realmente irrazonable.

De regreso a Londres, se instalaron en el departamento de Humphrey. Le pareció a Ana que la luna de miel había pasado en un santiamén. Estaba sola en el departamento. Humphrey había salido. Paseaba por la salita, acariciando los objetos. De acuerdo con el contrato, todos eran de Humphrey y Ana casi se sintió como una intrusa. Obedeciendo a un impulso se dirigió al cuarto de Humphrey. Empezó a deshacer sus baúles. Por cierto, este trabajo no le correspondía a ella. ¡Hasta qué punto se rebajaba! Se había creído tan superior y tan diferente a las demás mujeres y ahora, como cualquiera de ellas, ¡estaba arreglando las ropas de su marido! Y, lo que era peor: se sentía emocionada al mirar y tocar los trajes de ¡EL! "Todo lo que es suyo, — pensaba — es mío también". Su alma y su cuerpo y esta habitación, que ha de ser mi habitación. Ya no ha quedado ningún orgullo dentro de mí.

Salió del cuarto al oír que Humphrey volvía. El la siguió hasta la sala y colocó sobre la mesa un paquete largo y angosto.

— ¿Es para mí? — preguntó Ana.

— Puedes abrirlo.

Ana lo miró con desconfianza. Humphrey no acostumbraba ser tan seco. Deshizo el paquete y vio una sólida barra de jabón amarillo.

— ¡Oh!, Humphrey, — dijo con voz débil, mientras recordaba las cláusulas del contrato y trataba de adivinar los pensamientos y las intenciones de Humphrey.

— Es para hacerte ver que no he olvidado lo que fué convenido entre nosotros — le dijo tranquilamente.

— ¡Oh, eso! — dijo con tristeza.

— Sí, eso, — respondió Humphrey gravemente.

Este era un Humphrey que Ana no comprendía, una persona extraña, grave, que no le agradaba.

Humphrey depositó el jabón sobre el piso, entre ellos dos, y con sonrisa forzada, dijo:

— Aquí está, entre nosotros, como la espada ardiente que nos prohíbe la entrada al Paraíso.

Ana se sintió angustiada. Humphrey estaba demasiado serio. Parecía que la cuestión tenía para él un interés vital.

— Tenterías — replicó — no es otra cosa que una barra de jabón amarillo.

— Que sea jabón u otra cosa, — dijo Humphrey — no tiene nada que ver en este asunto. Lo esencial es que está ahí para impedir que seamos felices.

Una llama roja invadió la cara de Ana.

— Pero, Humphrey, ¿todavía no has comprendido que el jabón no era más que una broma?

— Nunca me habría casado contigo si no lo hubieras puesto en el contrato.

— ¿Por qué estás enojado entonces?

— ¿Quieres escucharme un ratito querida?

Ana se sentó. Tenía que llegar a comprender todo esto.

Humphrey también se sentó, dejando siempre entre ellos la barra de jabón.

— Deseo que me entiendas, Ana. Sabes que te amo. Y por eso no rompí el contrato, como fué mi primera intención...

— Sigue, Humphrey, pues tenemos que terminar y ver claro en este asunto.

— Tienes razón. Pensé que el hombre, al casarse, entrega todo lo que tiene, su vida, sus sueños y también sus propiedades. No sé si es más o menos de lo que da la mujer. Poco importa. Lo que creo es que el hombre no puede transigir. Puede ser que tanto él como la mujer resulten en el matrimonio completamente diferentes a lo que uno había esperado del otro. Y si el hombre no se casa con la intención de ser un marido perfecto, ¡que Dios les ayude! ¿Cómo hemos podido casarnos sin tener confianza uno en el otro y tratando de poner a salvo nuestra individualidad?

¿Acaso no nos proponíamos confundirnos en un solo ser? Un contrato, como el que hemos levantado entre nosotros debe, fatalmente, amargarnos toda la existencia.

Ana escuchaba con el corazón oprimido.

— No sigas, Humphrey, te lo

ruego — pidió con lágrimas en los ojos.

— Tengo que terminar — respondió Humphrey pesadamente. — Todo tu contrato me pareció un insulto, uno de esos insultos que ningún hombre puede aceptar, menos aun cuando ve que sus más nobles sentimientos y todo su amor quedan reducidos a una simple barra de jabón.

— Pero ya te dije que todo era una broma — opuso Ana, exasperada y nerviosa.

— Luego la cosa me pareció menos grave y pensé que tal vez sería justamente el jabón el único que podría salvar la situación. Ese jabón era el exponente más elocuente de tu carácter inclinado a las bromas. Comprendí que tú no podías haber sabido lo que habías hecho porque no conocías a los hombres. No sabías que el contrato no significaba absolutamente nada. No había nada en él que yo no te hubiese dado por mi propia voluntad. Y por eso lo firmé. Después de un mes de matrimonio lo olvidáramos o dejaríamos de amarnos.

— ¡Cómo podríamos dejar de amarnos! — exclamó Ana.

Pero en seguida una idea terrible le atravesó la mente. Recordaba que en el contrato, entre otras cosas decía que: "Ana tendría toda la libertad de aceptar otro compañero y que Humphrey podría hacer otro tanto..."

— Ana, ¿no ves que no seremos nunca felices si no destruimos ese terrible papel?

Ana se levantó. Se sintió ofendida. Humphrey había jugado con ella. No era

(Continúa en la página 130)



UNA MARAVILLA POR
SOLO \$ 0.70
TABLETA

CASPASAL "DE SANTO"

Maravilloso producto que destruye completamente la caspa, evita la caída del cabello y le da fuerza y vigor. El CASPASAL DE SANTO tonifica las raíces capilares, evitando la calvicie y demás afecciones del cabello y cuero cabelludo. (Se usa como loción). En venta: FRANCO INGLESA Y DEMAS FARMACIAS. Pedidos del Interior, dirigirse a su Depositario, S. DE SANTO, Pedro Goyena, 1314.

U. T. 66 - 1795

Agregar 0.30 ctvs. para franqueo

YERBAS ANDINAS



Para tratamientos naturales de todas las enfermedades las encontrará en

Casa CARRIZO

INDEPENDENCIA, 2088

U. T. 47, Cuyo, 0814

GRATIS remitiré a su

pedido mi libro "LOS

ANDES Y SU FLORA",

el cual no debe faltar

en su hogar. Pídselo hoy

mismo al

Sr. J. M. CARRIZO

Independencia, 2088

Buenos Aires



CONSEJOS PRACTICOS PARA LOS TRABAJADORES RURALES

VALORIZACION ARTIFICIAL DEL PESO ARGENTINO. — Muchos lectores de la campaña nos incitan empeñosamente para que abramos juicio sobre un asunto de palpitante actualidad entre agricultores y ganaderos: valorización y desvalorización del peso argentino. El tema es, digámoslo desde luego, ajeno a nuestros caminos en esta sección de ACONCAGUA. Sin embargo, y de acuerdo a la manera de ver de esos lectores, reconocemos que se vincula estrechamente a la situación agrícola-ganadera del país y que asume primordial importancia en los momentos actuales. Los productores que nos escriben, plantean su rotunda disconformidad con la valorización artificial del peso. Encuentran que es una medida arbitraria, inconsulta, perjudicial, desfavorable para la economía nacional, pero, sobre todo y muy principalmente, para los trabajadores rurales.

Encaran el problema formulando preguntas que no estamos en condiciones de responder y que exteriorizamos como un acto de cortesía y también como una colaboración, sumaria pero útil, para la dilucidación del grave dilema. Ellos dicen: "¿A quién beneficia la valorización artificial del peso? ¿Qué objeto tiene? ¿A quién perjudica evidentemente? ¿Por qué se nos obliga a vender a precios irrisorios, cuando tan fácilmente podríamos siquiera cubrir nuestros gastos? Si, como se dice, en conjunto, esa valorización favorece al país ¿por qué no se considera nuestra situación y se nos excluye sistemática y cruelmente del beneficio común? ¿Acaso no aportamos, como los demás y aun más que los demás, el fruto de nuestro rudo trabajo? ¿Por qué hemos de imitar a países de relativamente exigua producción agropecuaria? Trabajamos a papel; pagamos a papel; cobramos a papel: ¿no es este argumento

suficiente en nuestro favor? Entre un pretendido y falaz encarecimiento y morirnos de hambre ¿no es mejor afrontar el encarecimiento? ¿A quién engaña la valorización artificial?" Tales son las preguntas fundamentales que se nos dirigen. Creemos cumplir un ineludible deber llevándolas a conocimiento de quienes manejan los intereses públicos y estudian causas y efectos de tan anómala, compleja y difícil situación.

ABROJO GRANDE. — Está difundido en todo el país. En los sembrados dificulta el desarrollo normal de las plantas e impide las labores de cultivo y la recolección de los productos. Molesta al ganado y desmerece la clina de los caballos y la lana de las ovejas. Aspecto triste presentan los caballos cuando las frutas del abrojo se adhieren a la cola o a las cline. Es de esta misma manera que los animales difunden la plaga. Germina entre junio y enero y del fruto, aunque tenga siempre dos semillas, no germina más que una, haciéndolo la otra más tarde o al año siguiente. La semilla tiene una gran vitalidad y puede germinar después de muchos años, especialmente cuando ha permanecido enterrada durante algún tiempo. Florece en febrero

Dr. FELIX J. LICEAGA

MÉDICO DEL HOSPITAL DE NIÑOS

5222-RIVADAVIA-5222
U. T. 60, CABALLITO 1278

MARTES, JUEVES Y SÁBADO
DE 16 A 18

TÉ MAIKUR

SELECCION DE FLORES, HOJAS, CORTEZAS, PLANTAS
DE LOS VOSGOS, ALPES, PIRINEOS, SCHWARZWALD.

CADA DIA ES UN DIA MENOS DE VIDA

CADA TAZA DE TE MAIKUR ES UN DIA MAS DE VIDA

Prolonga la vida prodigando buena salud, vigorizando el organismo y purificándolo. Su aroma y sabor deliciosos invitan a tomarlo.

¡Sólo cuesta \$ 1.90 el paquete y alcanza para 70 tazas!

En venta: FARMACIA FRANCO INGLESA
y demás buenas farmacias y droguerías.

LABORAT. MEDICO - PHARMACOLOGIQUES - STRASBOURG

Representante: **ANDRÉS ROOS y Cía.**

SAN MARTIN 679 BUENOS AIRES U. T. 31-Retiro 1805



SOR AFRA

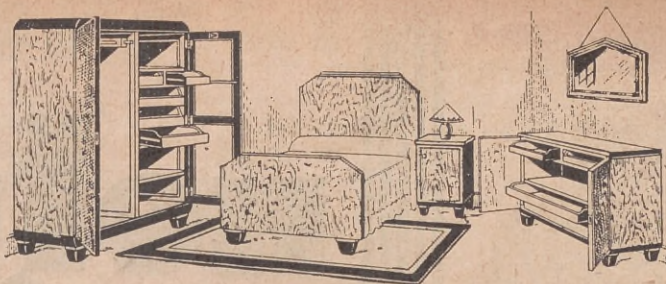
**EN LA CASA DONDE ENTRA
EL TE MAIKUR NO ENTRAN
LAS ENFERMEDADES**

- TE MAIKUR de resultados insuperables para el reumatismo.
- TE MAIKUR depurativo y tónico del organismo.
- TE MAIKUR activa las funciones del Hígado y de los Riñones.
- TE MAIKUR facilita la digestión y evita las enfermedades.
- TE MAIKUR evita y elimina las grasas superfluas.
- TE MAIKUR siendo ligeramente laxante no produce diarrea.

y marzo y en abril ya están maduras las frutas. Evitar el tránsito, por el campo, de animales con abrojos. Para ello hay que limpiar los animales y no permitir que tengan adheridos los abrojos al cuerpo. No basta enterrar las plantas; hay que quemarlas. Lo más importante es la destrucción de los abrojos cuando están verdes, no permitiendo, de ninguna manera, su fructificación. Destruir, pues, la planta, antes de que dé frutos. Cortarlas, amontonarlas y quemarlas. Se pueden arrancar los abrojos a mano, cuando hay pocos. Cuando su extensión es grande, cortarlos, ya sea con el arado o con escarpadoras, siempre cuando están verdes. En campos de pastoreo, que no se pueden arar, emplear la segadora especial para abrojos, con cuchillas dentadas o aserradas y de construcción sólida. Se pueden utilizar las segadoras de lino o alfalfa, pero hay que hacer el corte cuando los tallos se encuentran tiernos. Existen también rodillos "cortadores de abrojos y cardos", que dan mejor resultado. Son rodillos como los comunes, pero, provistos de cuchillas que cortan las malezas. En fin: hay varios procedimientos que deben elegirse según el tamaño de los abrojos y la superficie del campo invadido. Lo esencial es no abandonar el campo y tomar medidas. La época es distinta según la región y el agricultor inteligente ya se da cuenta cuando debe iniciar la destrucción de la terrible plaga.

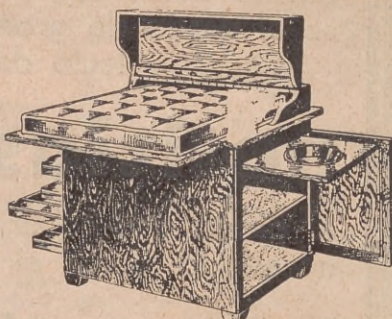
PARA LOS CRIADORES DE CERDOS.

— A las madres debe dejarseles, en cada parición, tantos lechones como número de tetas útiles tengan, menos dos. Suponiendo que tengan ocho tetas, se le dejarán seis lechones y se eliminará el resto. Se aconseja castrar y señalar los lechones antes de los quince días de nacidos. Destrompe sus cerdos. Si se alimenta los cerdos con leche o con suero de leche, es necesario hervir previamente para evitar el contagio de la tuberculosis. Haga cosechar el maíz en planta por los propios cerdos. Bañe constantemente contra el piojo (Emulsión "Fuerte Sancti Spiritu") si quiere mantener sus lechones fuertes, sanos y gordos. El cerdo debe ser largo lo más largo posible. Más ancho de atrás que de adelante. Cabeza chica; poco desarrollo del hocico a la paleta. Tocino parejo en todo el cuerpo del animal, ni muy ancho ni muy delgado. La panceta deberá estar bien veteada de carne; jamones anchos bien musculados; "caídos" sobre los garrones. Entonces tendrá usted un tipo de exportación de primer orden.



Conjunto ESSENTIAL. Práctico dormitorio compuesto de 6 piezas, al precio excepcional de \$ **295.-**

MUEBLES - BARZI



**CÓMODA
FAJADOR
ESCRITORIO**

Tres muebles en uno, al precio excepcional de \$

125.-

COMEDORES

DORMITORIOS

ESCRITORIOS

HALL - ETC -

MUEBLES BARZI
RIVADAVIA 2201

BUENOS-AIRES

**SE HARÁ MÁS AGRADABLE PERFUMANDO
SU ALIENTO CON PASTILLAS**

D. R. F.

SON EXQUISITAS



Como siempre los espejos nos responden la verdad, las mujeres se disfrazan al irlos a consultar.

De venta en puestos, librerías, teatros, cigarrierías, tiendas mixtas, o directamente por el agente distribuidor.

Las Ultimas Modas Femeninas

No deje de leer las interesantes páginas de modas de CINE-MUNDIAL, ilustradas a colores. Las últimas creaciones de París y Nueva York, lo que visten las grandes estrellas y las personas elegantes del mundo.

CINE-MUNDIAL

LA FAMOSA REVISTA NEOYORQUINA

trae noticias gráficas, cuentos, historias detectivescas, entrevistas con los astros del cinematógrafo, fotografías de Hollywood, chismorreo del mundo artístico, secciones de música, del hogar, grafología, psicoanálisis, estafetas, y abundante material literario e informativo.

Agente exclusivo para Argentina, Bolivia, Uruguay y Paraguay:

AGENCIA IDOL, Rincón 61 - Buenos Aires

HAGASE RESERVAR EL EJEMPLAR DE FEBRERO





noticias gráficas

por su contenido y su magnífica presentación,
es el diario de gran circulación en el mas se-
lecto de los públicos.

noticias gráficas

el diario que se impone cada día como una
necesidad entre el público de la República.

**la mas amplia información.
vibrantes crónicas deportivas.
magnífica presentación gráfica.**

dos notables suplementos

miércoles
suplemento en huecograbado.

viernes
suplemento en multicolor.

variedades --- historietas
entretenimientos.

noticias gráficas

el vespertino porteño que se
lee hasta la última página.



SANDALIO

Por Raul Roux





ALMANAQUE "SOL Y TIERRA"

llena la finalidad práctica de la consulta para el agricultor, para el profesional y para el hombre de letras. Constituye un libro instructivo y útil que sirve de guía para el comerciante, de orientación para las familias y en una palabra:

SE HACE NECESARIO EN TODO HOGAR

Precio del ejemplar: \$ 1.50
y remitido por correo, certificado, \$ 1.70

MERELLO Hnos. y Cía.

Recuero, 1930 - Buenos Aires
Laprida, 1129 - Rosario.

EN VENTA:

LIBRERIAS Y VENDEDORES EN LOS TRENES.

Apareció la edición del corriente año.

Ser suscriptor de **ACONCAGUA**
♦ es un índice de distinción ♦

LA BROADCASTING MAS DIFUNDA DE SUD AMERICA CX. 46 RADIO AMERICA

Escuche sus buenos programas

Onda: 207 Metros 1450 K.c/s.

Transmisión continua, de las 9 a las 23 horas

Dirección, Administración, Estudios: **COLORADO N° 1770**
Tel.: Uruguay: 200 AGUADA. - MONTEVIDEO (Uruguay)

VITALE Y BERTACCHI

CX. 46 RADIO AMERICA



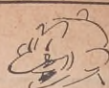
DE PERU 187

SE TRASLADO A

A. ESTRADA

CHACABUCO 156-158

SANDALIO



LO TORANTES CUMPADRITO DE OGGI QUI SE CRÉDENO
UNO ROMEOS! E HABIA MA LIBERTÀ PER FOQUETEAR
CUN L'ACUA

ESO ES. HABIA MAS LIBERTAD PARA TODO...
¡BUENO! ¿VAMOS SALIENDO?



¡VAMO - DUN SANDALIOS - CANTEMO AQUEYO VERSO QUE
CANTABAMO "LO FIGLIO DE DUN YACUMIN"! ¡A LA
UNA - A LA DO Y A LA...!



8

SEMO LO FIGLIO DE YACUMIN
E SE VENIMO A DIVERTI.
BIBA LA GRAPPA
BIBA IL BON BIN
E BIBA LO FIGLIO
DE DUN YACUMIN...



9

SANDALIO



OJOS BELLOS

La caja con las pastillas
Nº 1 y Nº 2, un cepillo
y un peinecito, a... \$ 6

La pastilla Nº 1 es para
sombrear los párpados y
ojeras en el tono que se
quiera; les proporciona un
lustre singular y sugestivo.



Seve-Vasconcel

Es un preparado ÚNICO de ALTA DIS-
TINCIÓN, a base de resinas calcinadas de
las Indias Orientales.

Es muy fija, no pica a los ojos, no hace caer las pesta-
ñas ni irrita los párpados, como los preparados a base
de jabón. Es el preparado ideal para señoritas distin-
guidas, pudiendo fácilmente graduar su apariencia des-
de una nota imperceptible y natural hasta un efectismo
acentuado, pero siempre en la nota del buen gusto.
Además, favorece de verdad el crecimiento de las pesta-
ñas y las fortalece.

NO CONFUNDIR EL NOMBRE

Exigir bien

Seve-Vasconcel

Sólo este producto le dará entera satisfacción.



La caja con la pastilla
Nº 2, un cepillito y un
peinecito, a pe- **3.75**
sos

La pastilla Nº 2 alarga y
arquea las pestañas y les
da una simetría elegante
y distinguida como nin-
gún otro preparado.

SOLICITE LOS PRODUCTOS Y FOLLETOS EN
LAS PRINCIPALES TIENDAS
Y PERFUMERIAS

Importadores: **MERELLO Hnos.**
SARMIENTO, 3469 **Buenos Aires**

Cómo curó la embriaguez en sus peonadas Juan Manuel de Rosas.

(Continuación de la página 7)

parte del Excelentísimo señor Gobernador...

A poco, el doctor Seguro la recibía en su escritorio al doctor Fernández y se enteraba del objeto de la visita.

— ¡Qué Juan Manuel éste! ¡Vaya una memoria! ¿De dónde saco yo ahora semejante receta? — inquiría el doctor Seguro desconcertado.

— 1843, a principios de 1843 — insistía Fernández — negro Sabino López... peón...

— Veamos, veamos,...

Y el ilustre canónigo revolvió libros y papeles hasta dar con un cuaderno de viejas anotaciones.

Mientras recorría sus páginas, musitaba en voz alta.

— 1843... 1843... Enero... Enero... Febrero... Marzo... López... López... Abril... Aquí está — exclamó al cabo de algunos minutos. — 16 de Abril... Sabino López... embriaguez... Es un vomitivo... un tremendo vomitivo... Ni más, ni menos, amigo doctor, un vomitivo. ¿Quiere usted la receta? ¿Debo enviarla yo?

La receta fué copiada: era una infusión de corteza de ombú macerada en aguardiente.

Días después, doce peones de las diferentes estancias de Rosas, ingresaban en el pequeño hospital de Maldonado, a cargo

del doctor Ventura Bosch. Hubo de reemplazar, por alguna circunstancia fortuita, el doctor Fernández al doctor Bosch, en el tratamiento de los enfermos.

Rosas lo supo y llamó inmediatamente a Fernández:

— Ve, mi doctor, estoy muy interesado en el experimento contra los borrachos incorregibles. Dígame al gallego ése (un español que era al mismo tiempo boticario, administrador, enfermero, hombre de confianza y sirviente en el hospital) dígame al gallego ése, que se guarde muy bien de decir en qué consiste el remedio contra la borrachera, porque si lo dice pierde la virtud, y, sobre todo, porque a él le va en el asunto pena de la vida.

Y como el doctor Fernández, terminado su relato, riera de buen grado recordando la picante escena, alguien preguntó:

— ¿Y se curaron los enfermos, doctor?

— Asómbrese usted, se curaron. Pero lo más curioso fué que se curaron también espontáneamente, — agregó con socarronería — muchos presuntos candidatos a tratamiento en el hospital de Maldonado. Como por arte de encantamiento se conocieron en toda la campaña de Buenos Aires los terribles efectos del vomitivo del doctor Seguro.

ERNESTO LAMAS ALTAMIRA

UN CONTRATO MATRIMONIAL

(Continuación de la página 143)

muy generoso demostrarle de esta manera lo absurdo del contrato. Y ¿cómo podrían separarse ahora?

No debía perder la cabeza. Humphrey había encaminado toda su vida futura hacia una temible crisis. De lo que harían ahora dependería su felicidad o su desgracia.

Ella no podría vivir sin Humphrey. Pero sabía que los hombres eran capaces de arruinar sus vidas antes de renunciar a sus principios irrazonables.

Humphrey pedía sumisión. Pero ¿cómo podía ella rebajarse tanto?

— No parece muy feliz — dijo Ana con una leve sonrisa y con la intención de tomar el asunto por su lado humorístico. No sabía que era justamente ese inesperado buen humor lo que Humphrey encontraba tan irresistible en ella.

Humphrey se levantó con ímpetu y de un puntapié mandó el jabón debajo de la mesa.

— ¿Cómo puedo parecer feliz? Te amo, Ana, a pesar de que tú no lo quieras creer.

— Pero te creo, Humphrey.

— Entonces, ¡que se vaya al infierno el contrato!

Humphrey tenía todas las razones del mundo. Ana lo había comprendido desde aquel momento en que empezó a quererlo

por todas aquellas cualidades que hasta entonces había desdeñado en todos los otros hombres. Y había tenido razón también en provocar este entredicho, aun corriendo el riesgo de perderla. De este modo había asegurado su felicidad.

Ana le alcanzó una hoja de papel.

— Aquí está, Humphrey, rómpelo.

— No puedo, Ana.

Con una débil sonrisa, Ana le dijo:

— Te ordeno romperlo. Si no lo haces, abandonaré tu casa ahora mismo.

Humphrey la estrechó entre sus brazos.

— Ana, eres la mujer perfecta; pero ¡qué riesgo terrible he corrido!

Intentó besarla.

— ¿Me crees ahora, Ana?

Pero ella insistió en que rompiera el contrato.

— Me ha costado tantas horas de arrepentimiento.

— Te costará años hasta aprender a estar casada conmigo. Y ahora, bésame.

Pero ella, escapándose de entre sus brazos, le dijo:

— Eso no está en el contrato.

Y volvió a él recién después de haber roto la hoja en mil pedacitos y haberlos tirado debajo de la mesa, junto a la barra de jabón...

DOS ENGAÑOS FAMOSOS...

(Continuación de la página 33)

A la idea de un arreglo con Francia, escribe Bismarck, su "tristeza fué tan grande, que se les quitaron las ganas de comer y beber". Bismarck preguntó a Moltke acerca "del grado de confianza que tenía en nuestra preparación" y éste contestó "que si tenía que haber guerra, no esperaba ninguna ventaja de un aplazamiento.

"En presencia de mis dos invitados, sigue diciendo Bismarck, reduje el telegrama, mediante la supresión de algunas palabras, pero sin agregar ni modificar ninguna". El comunicado fué publicado así:

"Después de que las noticias de la renuncia del príncipe heredero de Hohenzollern habían sido comunicadas al Gobierno Imperial de Francia por el Gobierno Real de España, el embajador francés volvió a pedir, en Ems, a Su Majestad, el Rey, que le autorizara a telegrafiar a París que su Majestad, el Rey, se comprometía a no volver a dar nunca en lo futuro su consentimiento si los Hohenzollern renovaban su candidatura. Su Majestad, el Rey, decidió, a raíz de eso, no volver a recibir al embajador francés y le envió decir con su ayudante de turno que su Majestad no tenía nada más que comunicar al embajador.

Bismarck explica así el resultado de su mutilación.

"La diferencia en el efecto del texto abreviado del telegrama de Ems, comparado con el que producía el original, no era consecuencia de términos más fuertes, sino de la forma, que presentaba el anuncio como decisivo, mientras que la versión de Abeken habría sido solamente considerada como parte de negociaciones pendientes todavía y que deberían ser continuadas en Berlín. Después que leí, a mis dos invitados, la versión resumida, Moltke observó: "Ahora tiene un sonido distinto. Antes parecía una negociación, ahora la respuesta a un desafío". Yo seguí explicando: "Si al ejecutar la orden de Su Majestad comunico desde ya este texto, que no tiene ningún agregado ni alteración del original, no sólo a los diarios, sino por telégrafo a todas nuestras embajadas, será conocido en París antes de medianoche, y no sólo a causa de su contenido, sino también de su presentación, hará el efecto de un trapo rojo puesto ante el toro galo".

Y Bismarck no se equivocaba; la noticia llegó a París la mañana siguiente — era el jueves 14 de julio — y toda esa tarde de verano los ministros estuvieron reunidos en consejo con el Emperador. Alrededor de las cuatro resolvieron llamar a las reservas. Al día siguiente, Francia declaraba la guerra a Prusia.

LOS SECRETOS DEL JIU-JITSU

(Continuación de la página 46)

de los enemigos, decidieron despojarse de las propias y abalanzarse sobre ellos para entablar lucha cuerpo a cuerpo, y así se dió comienzo rudimentario a las prácticas del jiu-jitsu.

En los presentes tiempos el jiu-jitsu se enseña en aquel país, lo mismo que la esgrima, en colegios y universidades.

El ejército y la marina lo practican, así como la policía, pues las lecciones son obligatorias, sobre todo en las escuelas secundarias.

Por lo tanto, no exageramos si decimos que todos los japoneses practican el noble y científico deporte del jiu-jitsu.

KEICHI ISHIGURO.

Aconcagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA
APARECE EL PRIMER MIÉRCOLES DE CADA MES

	Capital	Interior
Número del mes (en venta).....	\$ 0.30	\$ 0.40
" atrasado	" 0.40	" 0.50
SUSCRIPCIÓN ANUAL	" 3.50	" 4.50
América del Sud, Centro y Norte, y España.....	\$ 4.50	m/n.
Demás países	" 7.—	"

632, TUCUMÁN, 632 - BUENOS AIRES - República Argentina